

MAS

na y Dias  
crímenes  
istolero y  
nte.

— 4,30,  
(Gregory

diablo.  
El padre-

0 y 9,30:  
ine Cha-  
e Chris-  
Panavi-  
nta anti-

eo y Río  
plátanos

uente.  
reo y Río  
blanco y

momento.  
(ma). —  
r: La ca-  
nicolor.)  
úblicos.)

investiga-  
ricana.

ua de 11  
tarde y  
de Düs-

Modes-  
Terence  
(Color.)  
s.)

y Flint,

ama y P4-

El mis-  
a, El rey

ente.  
mericana.

El terror

9,15: El  
tio rojo.

as tribu-  
China.  
y Opera-

suras de  
(Tole-

que la  
la Uni-

te.  
2471657.)  
investiga-  
wman,  
nicolor.

— 4,30, 7  
Mangano,

con las

cenia un

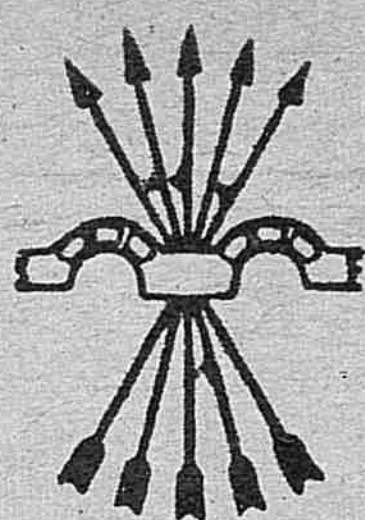
a ameri-

2458299.)  
30: Zafa-  
ad (Walt  
(Tole-

DS

— 5,30:  
ondegui-  
n-Landa;  
i; Ibero-  
ate II.  
arrinaga;  
Iturri-Al-  
irreben-

las me-  
o de los



# Arriba

Madrid, miércoles 2 de noviembre 1966



## DEMOSTRACION CRIMINAL

En el Vietnam del Sur se celebró ayer el día de la Fiesta Nacional. Una mancha de luto ensombreció la jornada en Saigón. Guerrilleros comunistas del Vietcong atacaron cobardemente, lanzando granadas de mortero, a la población, que se disponía a presenciar el desfile. Diez muertos y numerosos heridos es el balance de esta acción contra una población indefensa

Ayuntamiento de Madrid

## REYES DEL NEPAL



A su llegada a Barajas, el primer Teniente de Alcalde de Madrid, Jesús Suevos, ofrece un ramo de flores a la Reina Ratna y da la bienvenida a los Reyes de Nepal, que se encuentran en Madrid en viaje de riguroso incógnito



## MOTOCROSS DE OTOÑO

En la Casa de Campo se celebró ayer el II Motocross Internacional de Otoño, organizado por el Moto Club de España a beneficio de la Campaña de la Vivienda del Necesitado. Participaron motoristas de siete países. (Pastor)

DENTRO

## CASAS COLGADAS SOBRE EL HUECAR





### NUEVO SACERDOTE CATOLICO

El ex vicario anglicano Harold Bronk acaba de ser ordenado sacerdote católico en Rotenburg. El nuevo representante de Cristo en la Tierra aparece aquí rodeado de su esposa y de sus siete hijos, en una fotografía sacada del álbum familiar. (Europa)



### FEDERACION LASALLIANA ESPAÑOLA

Han finalizado los actos de la IV Asamblea Nacional de la Federación Lasalliana Española, celebrados en Madrid. Dentro del programa figuraba una fiesta campera, en la que uno de los sacerdotes asistentes demostró que también sabe manejar la mula



### RECEPCION EN MANILA

El Presidente del Vietnam del Sur y su primer ministro, Van Thieu y Kao Ky, acompañados de sus esposas y del embajador de España en Filipinas, don José Pérez del Arco, durante una recepción en el Casino Español de Manila



### REBAJA DE PRECIOS

No es precisamente que estemos en época de rebajas de precios, sino todo lo contrario. Los productos alimenticios suben en todas partes. Las amas de casa de Nueva York sufren la carestía de la vida, pero procuran defenderse de alguna manera. Por las calles neoyorquinas y en todo el país se desarrolla una campaña para pedir rebajas en los precios de los artículos alimenticios. Las madres y sus hijos muestran estas pancartas mientras van a la compra



### EN MEMORIA DE SALIQUET

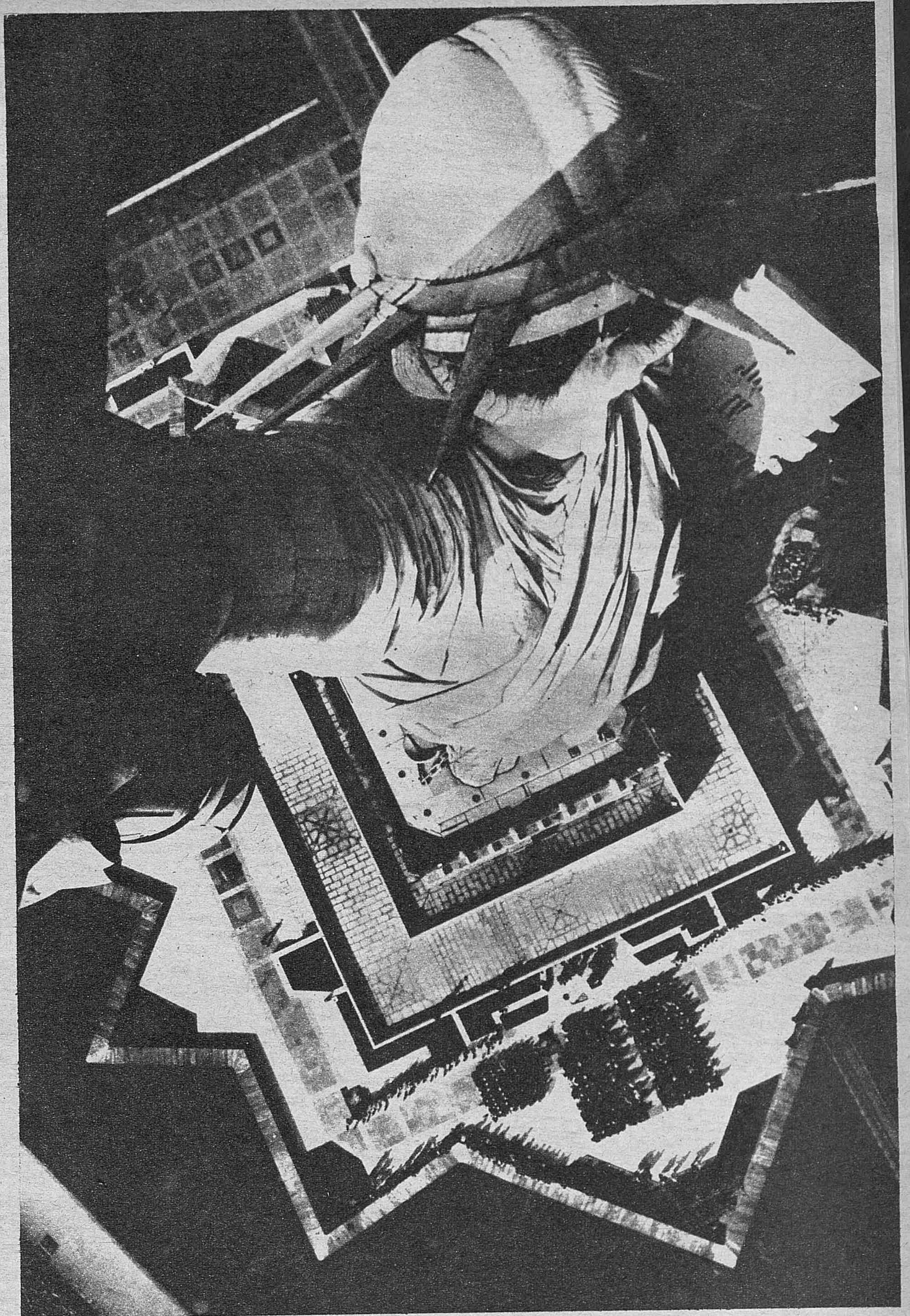
Fiñana ha rendido un emocionado homenaje a la memoria del teniente general Saliquet, nacido en esta localidad almeriense. Los hijos del ilustre soldado descubrieron un busto en presencia de numerosas autoridades militares (Cifra)





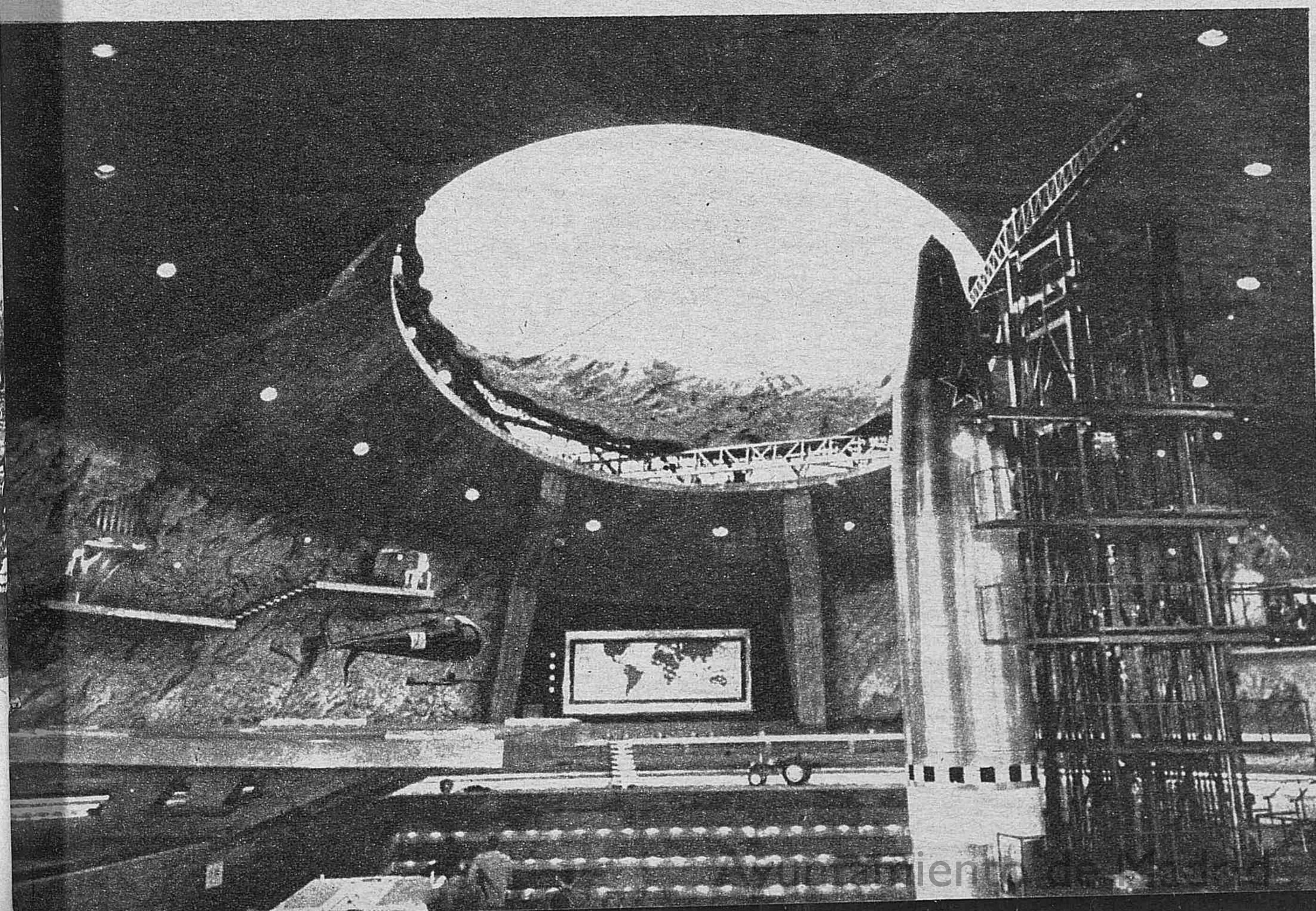
## ACUSADO DE ESPIONAJE

El sargento norteamericano de aviación Herbert William Boeckenhaupt aparece esposado mientras es conducido por miembros del F. B. I. al departamento de Policía de Los Angeles. Se le acusa de espionaje, a través del diplomático soviético Alexis R. Malinin, quien ha sido expulsado de Estados Unidos, incorporándose a la lista de veintiún diplomáticos rusos echados del país. El suboficial USA tenía acceso a documentos considerados como alto secreto. (Fotografía Cifrafax.)



## LA MAQUINA, EN LA ANTORCHA

Con motivo del ochenta aniversario de la entrega por Francia a los Estados Unidos de la estatua de la Libertad, se ha celebrado un desfile en Nueva York. La fotografía muestra una original perspectiva de la famosa estatua. La cámara estaba situada en la antorcha, mientras las fuerzas militares evolucionaban bajo el monumento. (Fotografía de Cifra.)



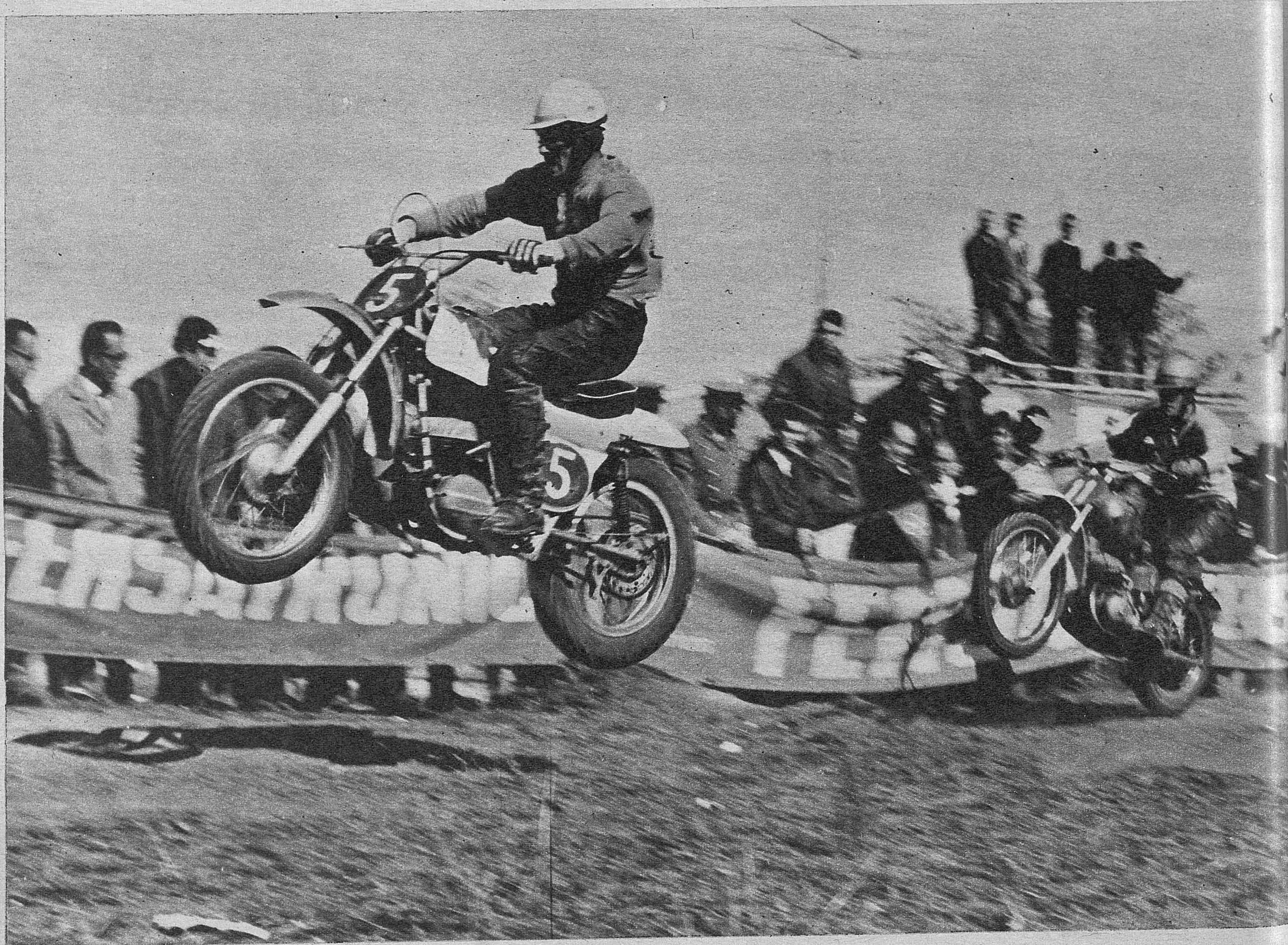
## ESTUDIOS CINEMATOGRAFICOS

Los estudios cinematográficos Pinewood, en Inglaterra, ya están preparados para la nueva película de James Bond, titulada «Sólo se vive dos veces». En estos estudios se ha invertido un millón de dólares. Ha sido simulado el volcán Shinmoe, de Japón, en cuyo interior se halla el famoso cuartel general de «Spectra». (Cifrafax.)



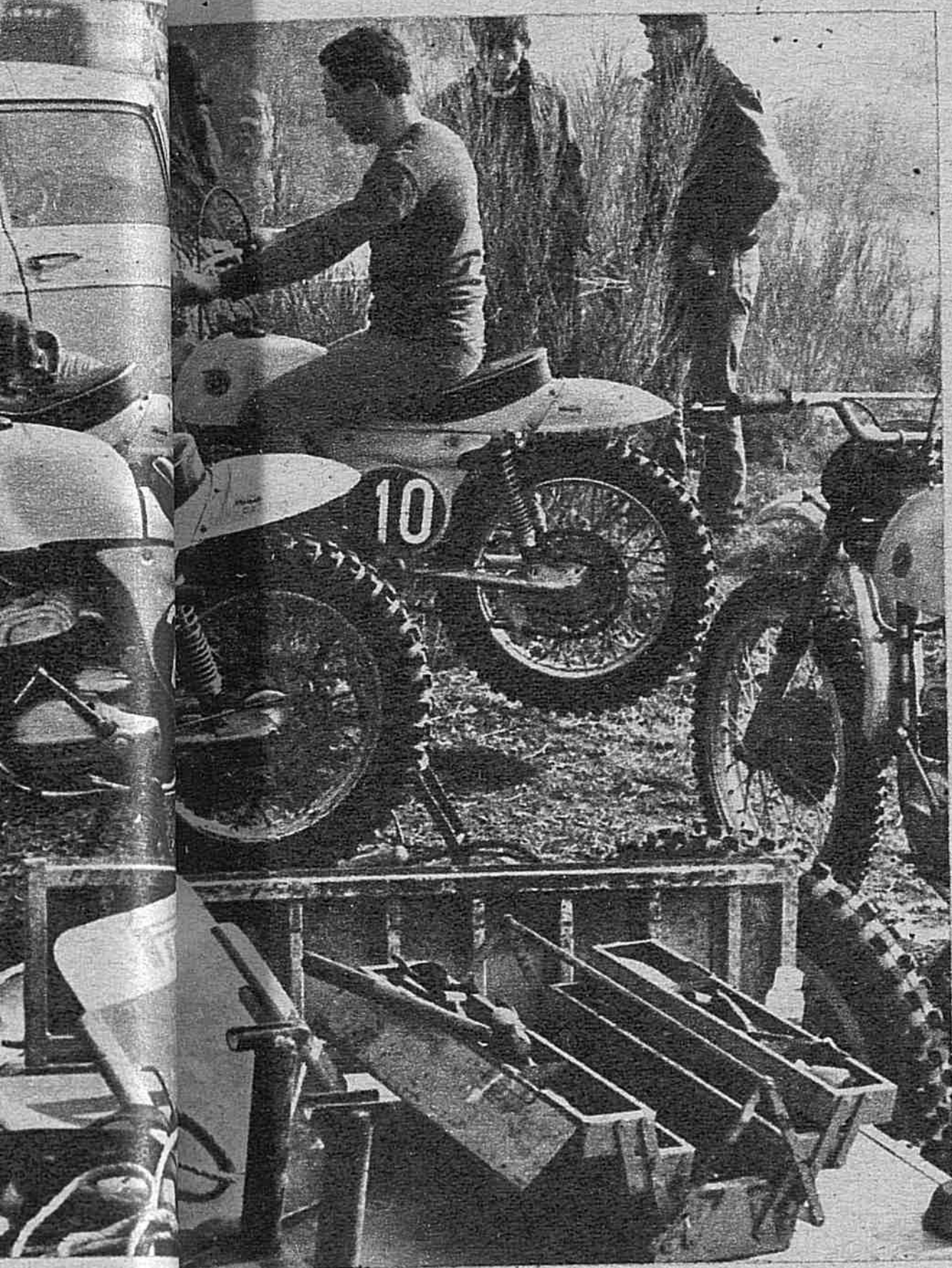


AYER, MOCR





# MOTOCROSS INTERNACIONAL EN LA CASA DE CAMPO



En la mañana de ayer se celebró en la Casa de Campo el II Premio Internacional de Otoño de Motocross, que ha sido organizado por el Moto Club de España, a beneficio de la Campaña de la Vivienda del Necesitado. Venció el belga Joel Robert en la clase 250 c. c. internacional, seguido de su compatriota Marcel Wiertz y del italiano Emilio Ostorero. El español Pedro Pi ocupó el puesto número 15, entre los 24 clasificados. Se disputaron dos mangas y la fase final con los vencedores de ambas, en un recorrido de doce vueltas al circuito, lo que representa una distancia de 18 kilómetros. En la categoría 125 c. c. nacional se impuso el bilbaíno Mendivil II, e inmediatamente detrás Angel Moratilla y José Sanz, ambos de Guadalajara, entre un total de 17 clasificados. Las pruebas fueron seguidas por numerosos aficionados, situados a lo largo del recorrido. Algunos momentos de los preparativos y de la carrera. Abajo, los vencedores en la clase 250 c. c. internacional. (Fotografías de Pastor.)



Ayuntamiento de Madrid





## EL CRISANTEMO, FLOR SILENCIOSA

Los japoneses estiman al crisantemo como una de las flores más delicadas de cuantas existen en la Tierra. Pocos pueblos hay que como los japoneses estimen, mimen, cuiden y aprecien una flor. Maestros en su cultivo y utilización como adorno, al crisantemo lo ven de forma distinta a como se le mira en el Occidente cristiano. Es un mensaje de paz, de perenne recuerdo en estos días en que los crisantemos florecen. Con ellos se deposita sobre las tumbas de los familiares y amigos una oración callada, una memoria nunca marchita. El crisantemo es una flor silenciosa de cuantas pueda haber en la flora universal. En Madrid, como en tantas y tantas ciudades españolas, ayer fue día de venta masiva de crisantemos, que han comenzado a agonizar sobre el mármol frío y la piedra apenas labrada. Junto a la plaza de toros de las Ventas, redondel de triunfos y de gloria, círculo de tardes trágicas, los puestos de crisantemos esperan. (Fotos Contreras.)







## EL SENA, RUBICON DE LA FAMA

CON su «Bateaux mouches», ese vaporcito encristalado, con restaurante de lujo a bordo, donde se acomodan los turistas, el Sena tiene carácter de río romántico. Cada atardecido, el «Bateaux mouches», con su esplendorosa iluminación, navegando acompasadamente, parece una oruga luminosa y los cientos de turistas americanos, mientras degustan «le foie-grass en brioche», contemplan ese París de bellas edificaciones que se asoma a las dos orillas del río.

El Sena, romántico; el Sena, como protagonista también en las crónicas negras de sucesos. Y el Sena, igualmente, como implacable «Rubicón» de la fama y el éxito de esos 65.000 artistas—pintores y escultores—que buscan su inspiración bajo el cielo de la capital de Francia.

La «river gouse», la orilla izquierda, con su barrio artístico de Montparnasse, sus pintorescos cafés de «La Couple», «Le Dome», «Le Select», y la «river droite», la orilla derecha, con sus Campos Eliseos, su rue Saint Honoré y sus restaurantes de lujo «Maxim's», «La Tour D'Argent»...

Y en medio, el Sena, como «Rubicón». Personificando el éxito. Triunfa el pintor que salta el río. En la «river gouse» se crea, se sufre, se trabaja. La «river droite» da el espaldarazo del éxito, los francos fuertes, los talonarios con dólares.

Una población de 65.000 artistas se debate cada día por comer, exponer y ven-

der cuadros. Una población de artistas lucha por saltar el Sena. La llave del éxito la tienen los marchantes de la «river droite».

—París glorifica a un artista y París mata físicamente a muchos pintores. El terrible fantasma es el hambre. Yo he visto morir a muchos pintores de hambre. ¿Nombrarles? ¡Son tantos! Modigliani y Atlan, por ejemplo, han muerto de hambre y hoy sus cuadros se cotizan a millones. Esto, por ejemplo, no sucede en España—me dicen.

Y, sin embargo, bajo ese agresivo cielo de París viven más de cien artistas españoles—triunfadores o aspirantes a la fama—, que amanecen cada día para debatirse en esa orgiástica batalla pictórica.

### CIEN PINTORES ESPAÑOLES EN PARÍS

Picasso es como el símbolo de nuestros pintores en Francia. Y en torno a este símbolo se aprietan muchos nombres españoles, muchos pintores que ya han rebasado el Sena: Pacheco, Montañana, Picavia, Bore, Roldán, José Ortega, Ubeda, Gransala, Sales, Clavé, Pelayo, José Díaz, Martín Sáez, Feito...

Pintan en París, han asimilado las nuevas técnicas, poseen una plasticidad rica en matices de hoy; pero a cuestas llevan su carga española, sus paisajes manche-

## ENTRE 65.000 ARTISTAS, 100 PINTORES ESPAÑOLES LUCHAN EN PARÍS

gos, o toledanos, o andaluces... Su paleta se ha enriquecido, su esencia sigue siendo españolísima.

Durante estos días han coincidido en Madrid varios de estos pintores españoles residentes en Francia. Aquí, en la Dirección General de Bellas Artes acaba de exponer con gran éxito Joaquín Pacheco; en la Galería Biosca continúa con su exposición abierta Agustín Ubeda, y aquí están José Díaz, Federico Montañana, Martín Sáez.

¿Por qué se han ido a París? ¿Por qué se han afincado allá, cuando el triunfo viene precedido de esa implacable lucha? Y, ¿por qué retornan cada temporada a España?

UBEDA: «PARÍS DA MÁS OXÍGENO AL PINTOR»

En 1953, con 30.000 francos antiguos,

unas 3.000 pesetas, importe de una beca concedida por el Instituto Francés, llegó Agustín Ubeda a París. Y allí se quedó. Han pasado trece años y Agustín Ubeda vuelve a España para ofrecernos su obra en la Galería Biosca.

Los críticos franceses, cuando analizan su pintura, le encuentran influencias de una España orientalista. Allí, en sus lienzos hay una mezcla del Toledo mudéjar, del Greco. En España pensamos que el mundo pictórico de Ubeda es un mundo a lo Chagall.

Sus cuadros se alinean en la Galería Biosca llenos de cromatismo, de poesía. El pintor se pasea entre ellos y me aclara:

—El Arte si no tiene misterio y contenido poético no es nada.

Actualmente, Agustín Ubeda resulta uno de los pintores españoles con éxito en



París. Ha saltado el Sena. Pinta por contrato para la Galería Drouant, que le adquiere toda su obra y que se encarga de repartirla por todos los Museos del mundo: Museo de Arte Moderno de París, Museo de Ginebra, Museo de San Diego (California), Universidad de Boston, de Pensilvania, de Minnesota, etc.

—Pero tú has llegado a París con sólo tres mil pesetas. ¿Cómo has podido sobrevivir? ¿Cómo has podido triunfar?

—Sobre el velador de un café me ponía a dibujar. Siempre encontraba un americano que se interesaba por mi dibujo y me daba unos dólares. ¡Aquella era la época del existencialismo en París! Por los cafés de Montparnasse cantaba Juliette Greco, y Georges Brassens. Los pintores nos agrupábamos y vivíamos de cualquier cosa: bien pintábamos en la esquina de una calle un dibujo; bien buscábamos clientes entre los americanos. Pero mi vida bohemia duró poco. En 1954 vendí mis primeros cuadros a la Galería Drouant, y con el importe me compré un «Citroën» e inicié una maravillosa excursión hasta Constantinopla.

—¿Y por qué Constantinopla?

—Yo, como toledano, siempre he sentido una gran atracción hacia el arte mudéjar, hacia el sefardí. Creo que en mi pintura se puede ver esta influencia. Hay algo de mudéjar en mis lienzos. Y mucho del Greco. Por eso me obsesionó la idea de visitar Constantinopla.

En 1957 recibe el Premio de la Joven Pintura Francesa. Más tarde es Medalla de Bronce del «Florales International». Y «Molino de Oro» de Valdepeñas. Afincado definitivamente en París, vende Ubeda para la Galería Drouant y cada año dedica tres meses a España.

—Mira; yo necesito venir tres meses a España. La esencia de mi pintura está aquí: en Toledo, en el Museo del Prado, en el ambiente español. Necesito ver corridas de toros, necesito volver a ver El Greco, Velázquez, Goya. Hace poco, con una beca de la Fundación Juan March, realicé el Camino de Santiago. ¿Ves? Todo esto para mí es fundamental.

—Entonces, si tanto necesitas a España, ¿por qué vives en París?

—París proporciona más oxígeno al pintor. ¿Cómo te lo diré...? París es un mercado internacional de la Pintura. Si vives allí estás más al corriente de todos los movimientos de la Pintura moderna. ¡No sé! Quizá España suponga para mí la inspiración y París la realización de mi obra.

#### DÍAZ: «MADRID ES COMO UNA «ISLA» DE LA PINTURA»

Los blancos paisajes de Campo de Criptana están en la paleta de José Díaz. Ser manchego es una constante en la pintura de Díaz, aunque viva en Francia, aunque su técnica sea la de un miembro de la Escuela de París.

—Yo llevé conmigo La Mancha y a El Greco porque creo que el cuadro debe de hacerse siempre del recuerdo y realizarse en el taller.

Buscando nuevos horizontes marchó José Díaz a París en 1957. Desde entonces ha celebrado en la capital de Francia tres exposiciones individuales—Galerías Passeur, Epoca y Hoche Saint Honoré—; ha sido seleccionado por el Museo Nacional de Arte Moderno para formar parte de los veinte pintores que representando a Francia realizaron una exposición itinerante a través de los Estados Unidos.

Díaz tiene cuadros en el Museo de Toulouse, en el de Arte Contemporáneo de Madrid, en la colección del conde de Utremont... Y ha expuesto con gran éxito en la Dirección General de Bellas Artes hace dos años.

—Tú también vives en París, pero vienes continuamente a España. Tú necesitas venir a España.

—Sí. Yo necesito venir a España para nutrirme de paisaje. Después, en mi estudio de París, lo invento. Aunque, claro está, siempre queda en mi cuadro un paisaje de extracción castellana.

—Entonces tu pintura, Díaz, es una pintura española.

—No. Yo soy pintor de la Escuela de París, aunque mis paisajes sean castellanos. Además, no creo en la Pintura de un determinado país. Creo sólo en la Pintura.

—¿Qué has buscado en París?

—Por París pasa todo. El pintor tiene más posibilidades de formación. Allí hay exposiciones de todas clases: impresionistas alemanas, cubistas, etcétera. Hay más amor por la Pintura. Existen más coleccionistas...

—Tú vives en París, quizá, porque París sea actualmente la Bolsa Internacional de la Pintura.

—No. París fue la Bolsa Internacional de la Pintura desde 1959 a 1962. Pero actualmente ha sido desplazada por Nueva York. Los americanos intentaron convertir a Nueva York en un gran centro universal de toda la mejor Pintura del mundo y lo han conseguido.

—¿Y Madrid? ¿Qué opinas de Madrid? En Madrid tenemos con nuestro Museo del Prado una de las mejores pinacotecas del mundo, una gran tradición pictórica.

—Sí; pero Madrid actualmente en el campo de la Pintura viene a ser como una «isla». Hay buenos pintores, pero falta ambiente. Y Madrid podría jugar, precisamente por eso, por el Museo del Prado, por la tradición de la Pintura española, un gran papel en el mundo internacional del Arte. Pero creo que para conseguir esto tendría el Estado que hacer más.

—¿Más exposiciones?

—Sí. La Dirección General de Bellas Artes ha organizado dos magníficas exposiciones en el Casón del Retiro. La de Velázquez. La de Zurbarán. Pero harían falta más. Sería necesario que por Madrid pasasen las últimas tendencias más revolucionarias. Que se creara, por medio de la Prensa, un mayor sentido pictórico; que hubiera más coleccionistas... Que la Escuela española viajara más.

—¿Entonces Madrid podría competir con París?

—Al menos, se podría intentarlo.

#### MONTAÑANA: «PARIS ES LA LIBERTAD ESTÉTICA»

Federico Montañana lleva dieciséis años viviendo en Francia. En París. Es otro de los triunfadores. Era un joven pintor valenciano cuando consigue una beca de la Diputación de Valencia para trasladarse a Roma, y de allí da el salto a la capital de Francia.

—París es una ciudad importante para el pintor. Allí encuentra uno una mayor libertad de estética.

Sin embargo, la paleta de Montañana está impregnada de la luz alicantina, de la claridad de nuestro Mediterráneo.

—Sí. Pinto paisajes que podrían ser alicantinos. Rocas, árboles... Pero yo sublimo estos recuerdos paisajísticos hasta lo poético. Por ejemplo, yo no baño los objetos con la luz mediterránea; los objetos me dan esa luz.

—Emigrado a Francia, has pensado que la Pintura en España se había quedado atrás y que tú tenías que buscar nuevos derroteros.

—Creo mucho en el talento del español como pintor. Sin ir más lejos, puedo asegurar que el movimiento impresionista, antes que en Francia, se produjo en España. Comenzó con los pintores mediterráneos Pinazo y Domingo. El «Fusilamiento del Emperador Maximiliano», por ejemplo, parece un empalme con el «Dos de Mayo» de Goya.

—¿Has triunfado en París, Montañana?

—Triunfar es pintar cada día.

#### PACHECO: «PARIS ES PURO ARTE»

Hace casi una semana que Joaquín Pacheco ha clausurado su exposición en la Sala de la Dirección General de Bellas Artes. Pacheco trajo treinta cuadros de su estudio de París. «Expongo para no vender—afirmó—. Mi pintura no es comercial.» Y, sin embargo, batió el record de ventas y consiguió un éxito de crítica.

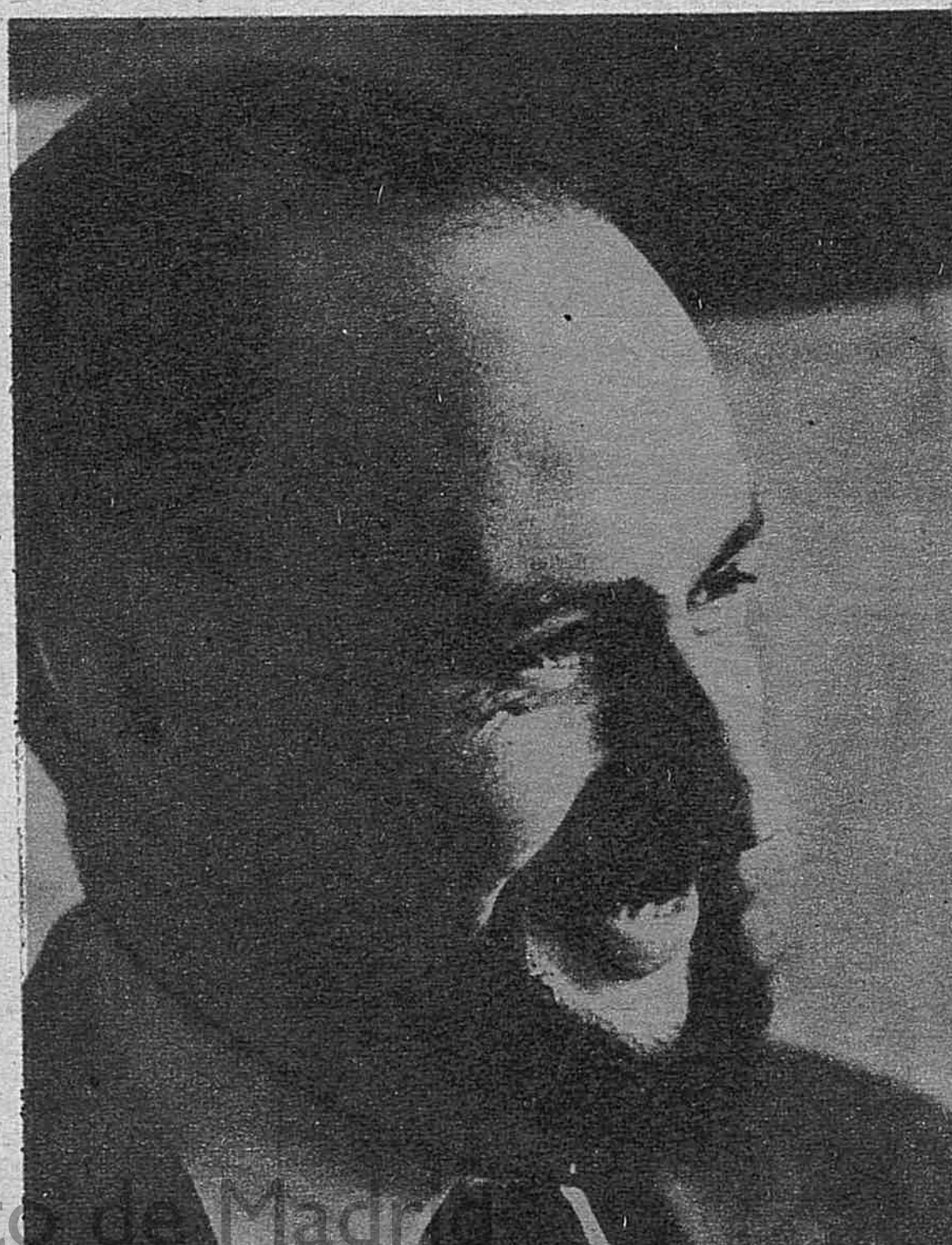
Hace seis años acudió Pacheco a París con una beca de la UNESCO y ya no regresó.



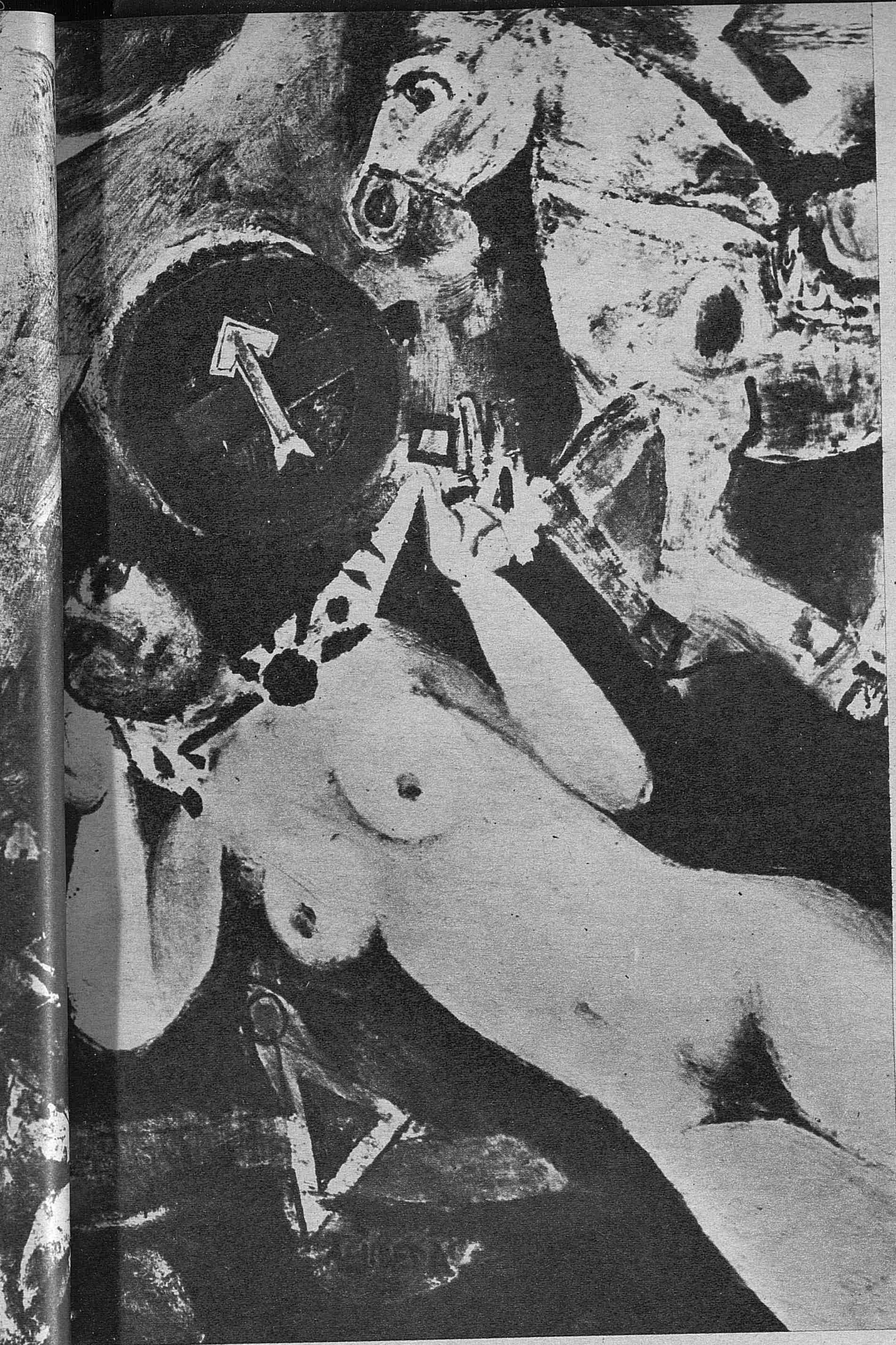
—Yo me quedé en París porque pienso que la atmósfera que allí se respira es puro arte. Todo en París tiene un sentimiento y una valoración artística. Y después hay que pensar en la internacionalidad. Allí exponen pintores de todo el mundo y se pueden seguir las corrientes más avanzadas.

—Y Madrid, ¿no podría convertirse en un centro pictórico?

—Sí. Yo creo que actualmente la Pintura española se desenvuelve dentro de un ambiente demasiado localista, demasiado nacionalista. Habría que fomentar más las exposiciones de extranjeros. Habría que intentar una mayor abertura intelectual. Hay que hacer un Arte universal para que llegue el mayor número de personas. Si no, podemos quedarnos en el «tipismo», que es lo que les sucede,







por ejemplo, a los pintores de Marruecos o de Checoslovaquia.

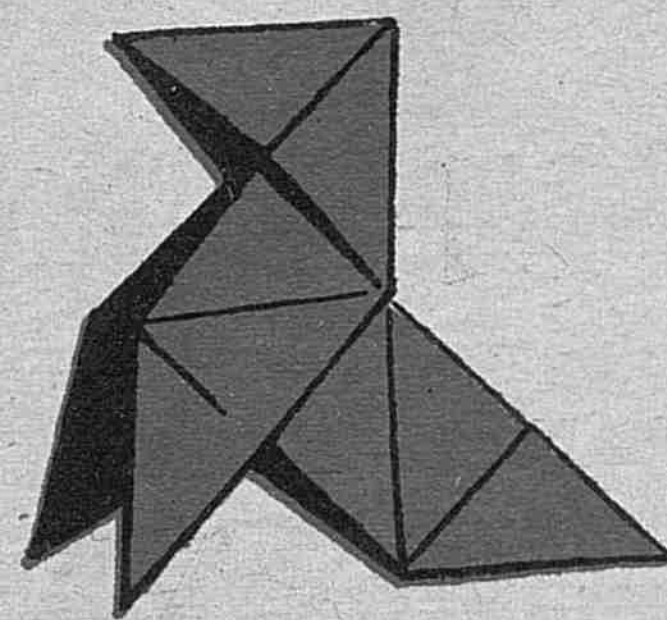
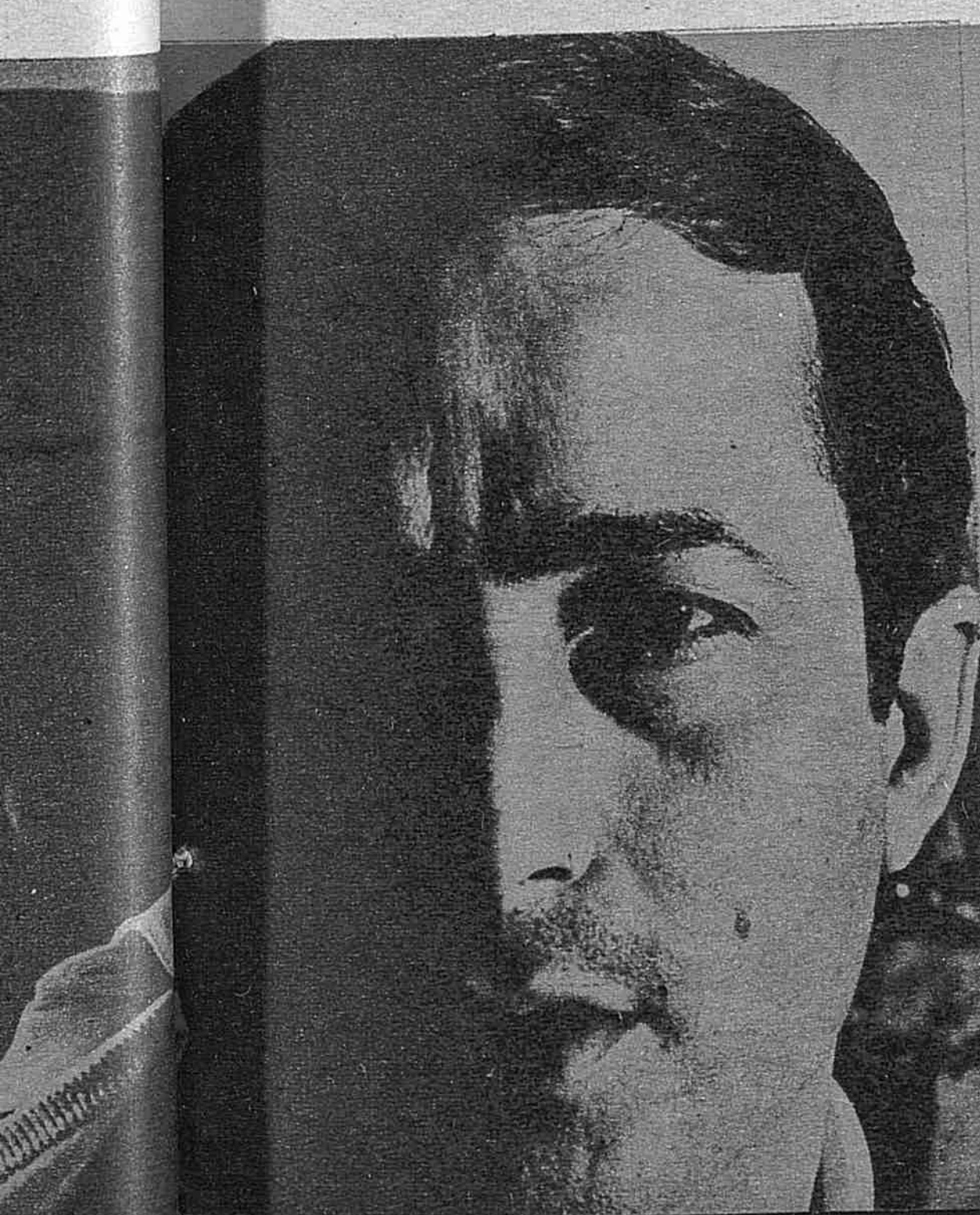
—Pero tu pintura es española. Tiene un entronque muy español.

—Aunque mi pintura siga teniendo un «temperamento» español, la he intentado universalizar. Y creo que el hecho de vivir en París ha contribuido a ello.

(Fotos LAVANDEIRA.)

Carmen DEBEN

*Las dos obras que ilustran este reportaje son óleos de Ubeda. Abajo, de izquierda a derecha, los pintores Pacheco, Martín Sáez, Ubeda y José Díaz*



# AMERICA LATINA

**N**O sé si esta noche dormiré en la cárcel. No sé si tendré que sacar el pañuelo para agitarlo en el aire desesperadamente cuando mis hijos se asomen al balcón a despedirme camino del destierro. No sé si sufriré persecución por las autoridades de mi país hasta que, hambriento y fatigado, tenga que embarcar de polizón en un barco que zarpe con rumbo a la América Latina, en busca de la libertad.

Me explicaré. Acabo de leer en "El Universal", de Caracas (7 de octubre), un artículo titulado "Miedo a las palabras", que firma Alfonso Rumazo González. El articulista denuncia la metamorfosis sufrida por el título de un libro francés al ser vertido al castellano. El libro en cuestión —escrito por el periodista gabacho Marcel Niedergang— se titula en su versión original "Les vingt Amériques Latines". La edición castellana ha quedado amparada bajo este otro rótulo: "Las veinte jóvenes de América". ¿Capricho del traductor? ¿Hallazgo de una expresión más fuerte, más llamativa, de más "garra", como ahora se dice? ¿Inercia de "traduttore-tradittore"?

Nada de eso. Lo declara el señor Rumazo González. Copiaré sus propias frases: "Se tiene miedo a las palabras; se teme que las gentes, al leerlas, cambien de criterio. De "América Latina" no se puede hablar en la España actual ni de viva voz ni menos por escrito." El autor del artículo añade que así "se ofende a lo primordial de la cultura" y que "en la sustitución del título de la obra de Niedergang operó el preconceito de la "Hispanidad", que tanto preocupa en la Península, y de la cual en América apenas si nos ocupamos rara vez, a manera de divertimento mental".

Si queréis podemos seguir tomando a broma estas palabras que nos llegan de más allá del Atlántico. Yo podría escribir hoy: "Al señor Rumazo González no le gusta la Hispanidad", en recuerdo de aquella otra frase ("Al señor González no le gusta Cervantes") con que un periódico madrileño tituló una juvenil disertación de César González-Ruano. Y dejarlo.

Pero no quiero dejarlo. Me han dolido en el alma las palabras que he leído en aquel periódico americano. Porque yo tengo miedo a las palabras. Me asustan las palabras engañosas; me asustan las palabras tacañas; me asustan las palabras escritas sólo para herir, para desmerecer, para falsear. Me duele comprobar que alguien, desde América, anda metido en estos regateos de denominaciones como si se avergonzase de su linaje, como si quisiera diluirlo y disimularlo en una denominación más amplia y vergonzosa.

Los italianos dicen "América Latina". Los franceses dicen "América Latina". Es natural. Es una manera de revelar su preocupación de que la joven América sea una empresa de la Europa Latina. Italianos, franceses y portugueses fueron a aquella América y muchos de ellos allí se quedaron. Los españoles no estuvimos solos en América. Eramos latinos. Todos habíamos heredado algo del Lacio y a todos nos abrazó Roma en aquel abrazo que se inició en un pequeño punto del mapa, orillas del Tevere, y se extendió como un trueno por todas las tierras que miraban al ombligo mediterráneo y aún más allá.

Cuando los barquitos de Colón llegaron a la otra orilla, la latinidad iba dentro de ellos. Iba un espíritu común a italianos, a españoles, a franceses, a portugueses; un espíritu que se llama latino. El camino estaba abierto y era ya camino para todos. Allí se fueron los portugueses, y nadie les regateará su gloria. Allí se fueron millones de italianos, y nadie querrá castellanizar los apellidos italianos que allí quedaron. Allí se volcó la cultura francesa, y todavía late la adoración de los americanos por Francia en versos y en prosas. Pero América ha sido la gloria de España. Y mucho más que eso: el amor de España. Las "jóvenes Américas" son hijas de España, y España tiene derecho a darles apellido. Pero no se trata de ejercer derechos, sino de proclamar una razón de amor. España es madre de las jóvenes Américas, pero poco les ha pedido: ni lazos económicos, ni compromisos políticos. A España le ha bastado con oírse llamar Madre con acento de gaúcho, o de cholito, o de cubano cadencioso, o de perezoso mejicanito.

En España no es delito decir "América Latina". Yo lo he escrito hoy, y no me pasará nada, querido y lejano primo Rumazo González. También podrías decirlo tú. Si tú alguna vez dices en Madrid eso de que aquí tenemos miedo a las palabras, y miedo a que se diga "América Latina" y no "América Hispana" o "América Ibero", lo más que te puede pasar es que alguien te dé una palmada en el hombro y te diga:

—Sí, hijo. Di lo que quieras. Escribe lo que te parezca. Con tal de que lo escribas, como ahora, en español...

Jaime CAMPANY



# EL MARQUES DE PONTEJOS Y EL PADRE PIQUER, EMPAREDADOS

**T**ODOS los cronistas de la Villa están completamente de acuerdo en que don Joaquín Vizcaíno, marqués viudo de Pontejos, fue el más entusiasta y eficiente Alcalde que ha tenido Madrid. Vizcaíno es asimismo el más genuino representante de tantos y tantos provincianos, de todas las escalas sociales, ganados por la Villa; de tantos «páletos» como llegaron a Madrid no sólo con ansias de prosperidades singulares, sino también atraídos por ese «ángel» que tiene la capital de España. También están de acuerdo los cronistas en proclamar la mucha gratitud que Madrid debe al ilustre coruñés, quien en un corto espacio de tiempo, cuando la ocasión se le vino a las manos, prestó a la ciudad tan grandes servicios como su voluntad, su laboriosidad, su peculio y su sensatez le permitieron realizar. Sensatez, y bien elogiable, como lo es la de saber admitir de plano el consejo, la iniciativa y la sabiduría de aquel gran madrileño, Mesonero Romanos, con el que fundió su voluntad para ofrecer a Madrid los más destacados beneficios.

Al decir de unos y otros cronistas, la obra de Pontejos con Mesonero Romanos constituyó una transformación urbana que permite decir que después de la «Alcaldía» de Carlos III, que dio los primeros y regios pasos para monumentalizar el urbanismo madrileño, la de Pontejos efectuó el cambio rotundo del Madrid pueblerino al Madrid ciudad de gran porte. Juzgue el lector de tal obra por este resumen entresacado de lo mucho que unos y otros nos cuentan al respecto en los libros que hablan de la ciudad.

La capital de España empieza a serlo en grande y presenta necesidades de bulto. Pontejos manda numerar las casas por calles y no por manzanas como hasta entonces lo estaban, con los pares a la derecha y los impares a la izquierda, poniendo el 1 en todo caso lo más cerca del centro: la Puerta del Sol; ilumina la noche madrileña con cerca de 3.000 nuevos puntos de

luz y constituye el Cuerpo de Faroleros para que esas luces se enciendan; igualmente hace iluminar los relojes de las torres madrileñas para mayor comodidad de los noctámbulos; dota a todas las calles de las necesarias rotulaciones con sus nombres, sustituyendo, además, los de aquellas que tienen denominaciones feas o improcedentes; repara el pavimento de gran parte de esas calles dando a las calzadas superficie curva y elevando sobre ésta el nivel de las aceras, todo de tan buena forma, que merecen ser calificadas por los siempre chungones madrileños como «El camino real de Pontejos»; dispone el adecentamiento de todas las portadas de los comercios madrileños y la revocación de viejíssimas fachadas y adquiere un moderno material contra incendios, organizando los primeros parques en los que se ha de prestar vigilia permanente por el personal de la plantilla, que amplía a estos propósitos; compra también vehículos cerrados para la diaria recogida de basuras, que hasta entonces se realizaba semanalmente.

El marqués se preocupa de los problemas de toda índole: para el abastecimiento de la ciudad levanta y reorganiza los mercados de San Ildefonso y de los Mostenses, suprimiendo los antihigiénicos puestos callejeros; para la beneficencia crea, con los franciscanos, el albergue de San Bernardino, y pensando en los futuros ensanches y servicios subterráneos de la ciudad, ordena levantar un nuevo plano de ésta y de su subsuelo. Es suya también la obra de alineación, urbanización y ornamento, con los árboles que en gran número viven todavía, del gran paseo de la Castellana.

El excepcional Alcalde no repara en nada para llevar a cabo su servicio a Madrid, al que ha sabido querer como tantos otros provincianos que se sienten ligados y encariñados con la Villa del Oso y del Madroño. Cuando le falta la ayuda estatal y las arcas municipales no dan



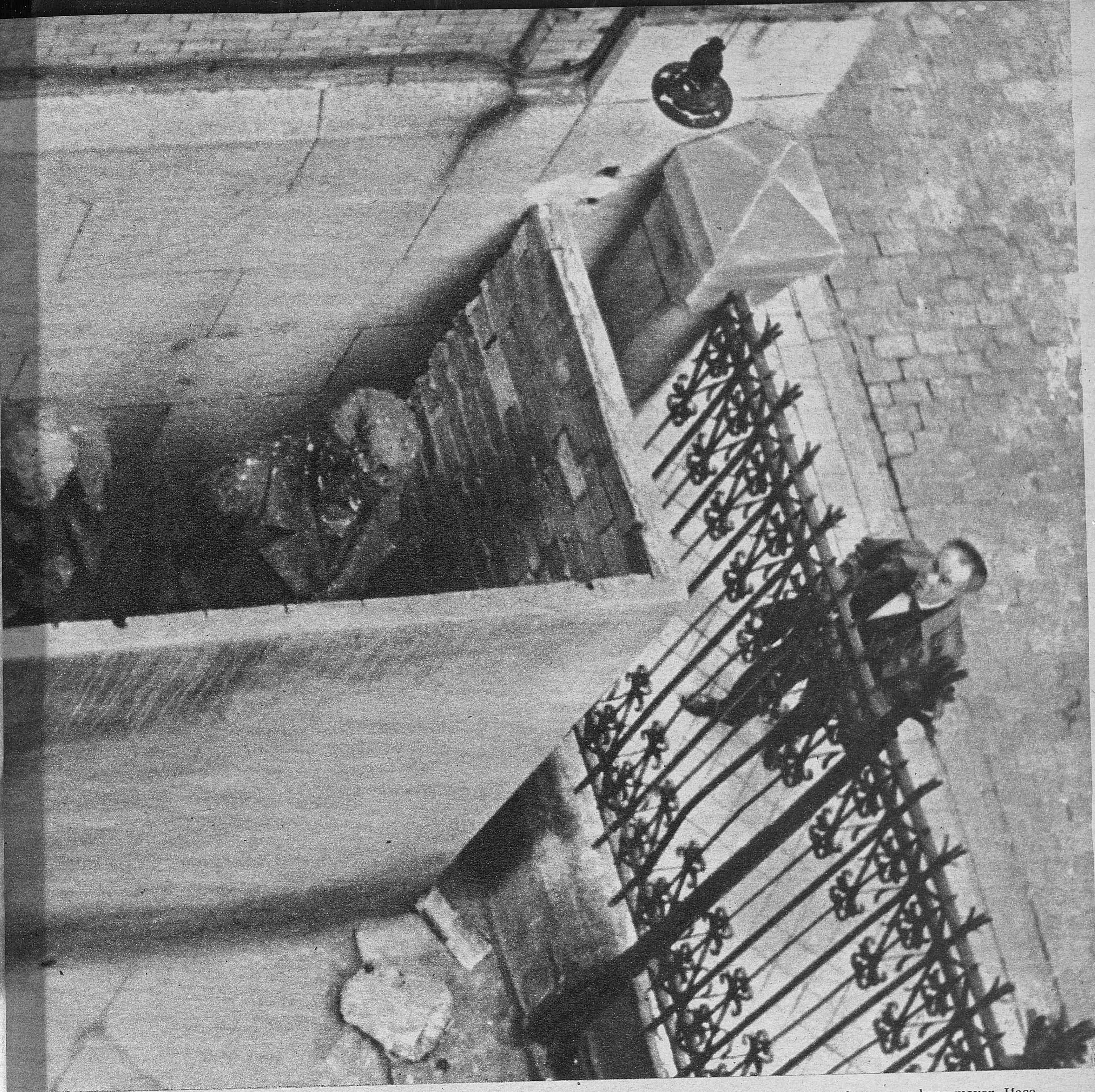
más de sí, echa mano de su talonario de cheques y allá van, a la ciudad madrileña, los miles y miles de reales del marqués de Pontejos, que al cesar en su mandato tiene su capital casi con salto contrario.

¿Buscaba Pontejos algún beneficio personal con todo lo esbozado hasta aquí? El no era político de ninguna tendencia. Se sentía madrileño y nada más. Precisamente por esto sufrió la primera y gran injusticia. Cesó en el cargo, porque al restaurarse la Constitución de 1812, la Alcaldía había de ser provista por elección. Pontejos presenta su candidatura llevando como única propaganda su demostrado cariño a Madrid, su capacidad de trabajo, su honradez y su entusiasmo. Y fracasa. No obtiene ni un solo voto.

Vuelve a demostrar su desinterés personal y su magnífico espíritu. Pese al fracaso electoral, aún le da tiempo para crear cinco escuelas con capacidad de 700 alumnos, y redacta, con Acebal y Mesonero Romanos, las escrituras fundacionales y los reglamentos de una nueva y beneme-







rita institución: la Caja de Ahorros, que obtiene la aprobación oficial en «La Gaceta» del 31 de octubre de 1838. La Caja de Ahorros que llegaría a ser muy pronto, con éxito rotundo, el más eficiente sostén del Monte de Piedad, que ciento y pico años antes fundó, impulsó y solidificó con admirable esfuerzo el padre Francisco Piquer.

Llegó la hora del homenaje, aunque tarde. Madrid da el nombre de Ponteños a la plaza más cercana de la Puerta del Sol y allí se levanta una fuente y en ella, en una breve hornacina, aparece el busto, también pequeño, de Vizcaino, el Alcalde estupendo que tuvo Madrid. Y en la plaza de las Descalzas Reales, semirodeada por los grandes edificios de la Caja de Ahorros y del Monte de Piedad, que se han convertido en una sola entidad, se erigen las estatuas en bronce de los dos fundadores: del reverendo Francisco Piquer y del marqués viudo de Ponteños. Cien años separaban la obra de ambos; 20 metros sus dos efigies de homenaje perdurables.

Pero llega la segunda injusticia cometida con

don Joaquín Vizcaino (y con el padre Piquer). Va a urbanizarse la plaza de las Descalzas. Hablamos en presente de hace algunos años. Se demontan las dos estatuas y sus pedestales, que mientras se realizan las obras han de tener un triste alojamiento tras las verjas de una calle privada (precisamente denominada de Francisco Piquer), que comunica las calles de San Martín y de las Hileras. Los dos quedan allí prisioneros. Vizcaino está junto a la verja. Casi se le puede tocar. Nosotros, que sentimos por él una gigantesca simpatía, le saludamos cada mañana a las nueve cuando nos dirigimos al trabajo: «Buenos días, don Joaquín»; y añadimos: «Buenos días, padre Piquer».

Las obras terminan y las estatuas siguen encerradas tras de rejas. Algunos periódicos se ocupan de ellas y reclaman su restitución al puesto de honor. Hay promesas de hacerlo así pronto. Por eso ahora decíamos al pasar: «Buenos días, don Joaquín, y... paciencia, que ya va usted a salir libre.»

Pero de repente la pena se hace mayor. Hace pocos días el padre Piquer y el marqués de Ponteños han sido «emparedados». Como si fueran don Mendo, el marqués de Cabra que se inventó don Pedro Muñoz Seca. ¿Y para qué? No será para protegerles de la lluvia, el frío y la nieve porque ellos fueron hombres de temple y de temple son sus efigies hechas para estar en la calle y no emparedados. Será, acaso, para que no podamos saludarles por las mañanas y así no sintamos cierta vergüenza por la prolongación de su encerramiento.

Los madrileños, porque la ciudad tanto bueno recibió de ellos, y los provincianos de Madrid, porque Ponteños fue un gran ejemplo de ese madrileñismo por ellos sentido, hemos de reclamar contra ese encierro, esa «incomunicación» y ese «emparedado».

Guzmán GOMBAU GUERRA

(Fotos del autor.)



## CASAS COLGADAS SOBRE EL HUECAR

CON el rostro asomado al barranco y los ojos pendientes del cielo. Los pies, anclados fuerte a la tierra que muerde el Huécar. Una bella forma de estar la de estas casas colgadas, de Cuenca.

Una manera definida, concreta, de ser ante la vida.

Abajo, entre álamos, sauces y otros árboles de versos, por una superficie dorada de cuento infantil, corre, renacentista, garcilasiano, el río a cuya vera hay bancos rugosos, vacíos.

Sobre este paisaje, entre romántico y renaciente, pero arrollador como la Naturaleza, las casas, en tensión hacia lo alto.

Lanzadas, desde su base de roca vieja, a un trabajo en el cielo. Proyectadas sin la soberbia apabullante de los rascacielos al uso. Con humildad. Dibujadas como "parientes pobres" que se acercan a pedir, por caridad, un puestecito en el horizonte.

Las casas colgadas encantan. Porque, a pesar de su altura, son pequeñas, casitas de muñecas en un paisaje recio y grandilocuente.

Según dicen los libros que se ocupan de estas cosas, ayer la casa reflejó fielmente las formas de vida, las preferencias, la idiosincrasia toda de sus habitantes. Hoy ya no. Basta con asomarse a cualquier barrio nuevo de Madrid, de Barcelona. Hoy vivimos en apartamentos amueblados, con los metros cuadrados justos, con los espacios repensados. Sin dejar un rincón para la ilusión de unas flores o un libro.

Eso que nos hemos perdido.

Me da envidia de los hombres que hicieron construir esas casas conquenses donde les vino en gana y como quisieron. Sin pensar que estuvieran cerca de la estación del Metro ni de la línea de autobuses.

Ellos pudieron decir aquí estoy yo. Esta es mi manera de estar ante la vida. Ayuntando el cielo con la Tierra, la materia y el espíritu. Dando ejemplo de justeza, de racionalidad.

De humanidad.

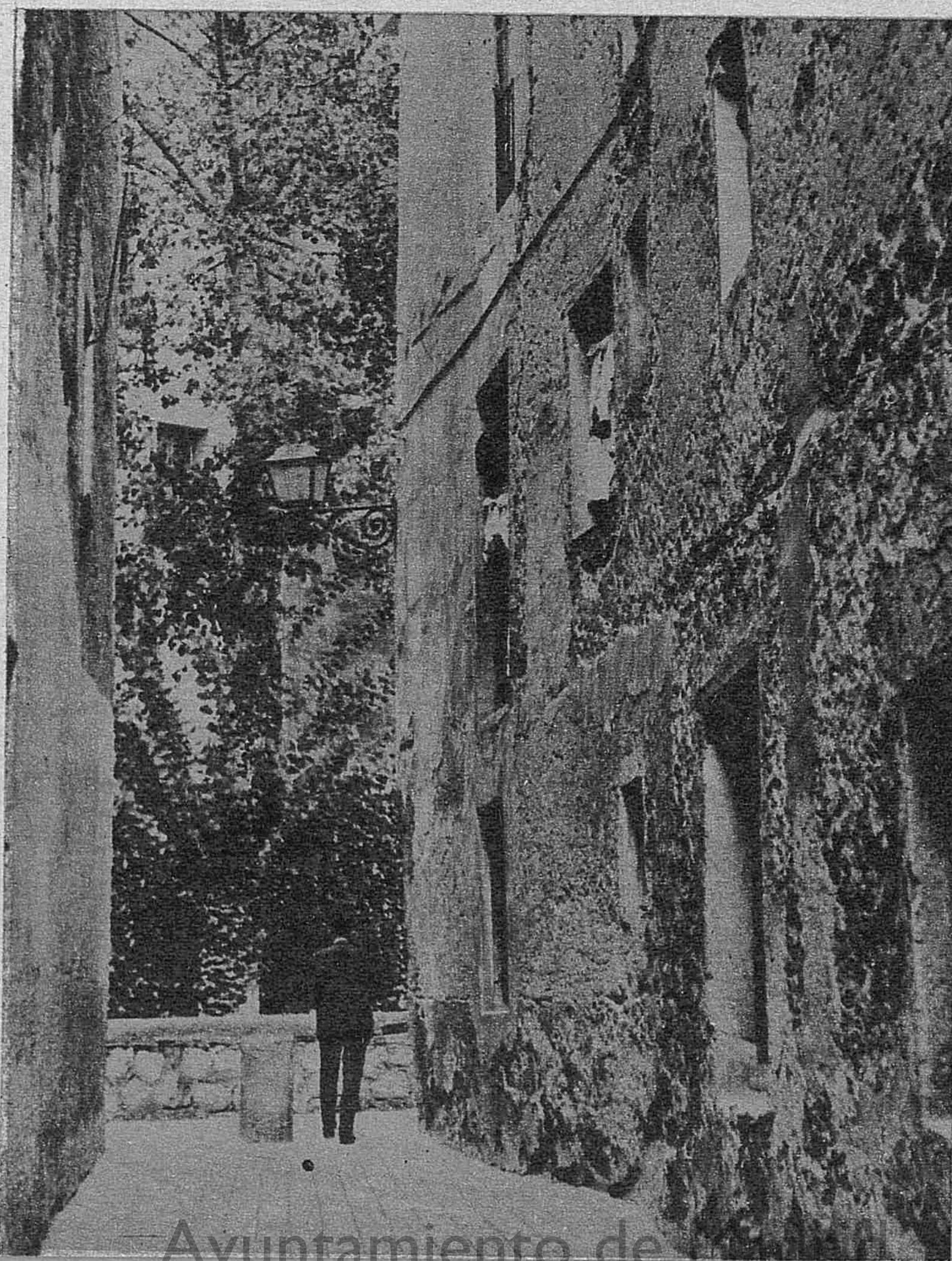
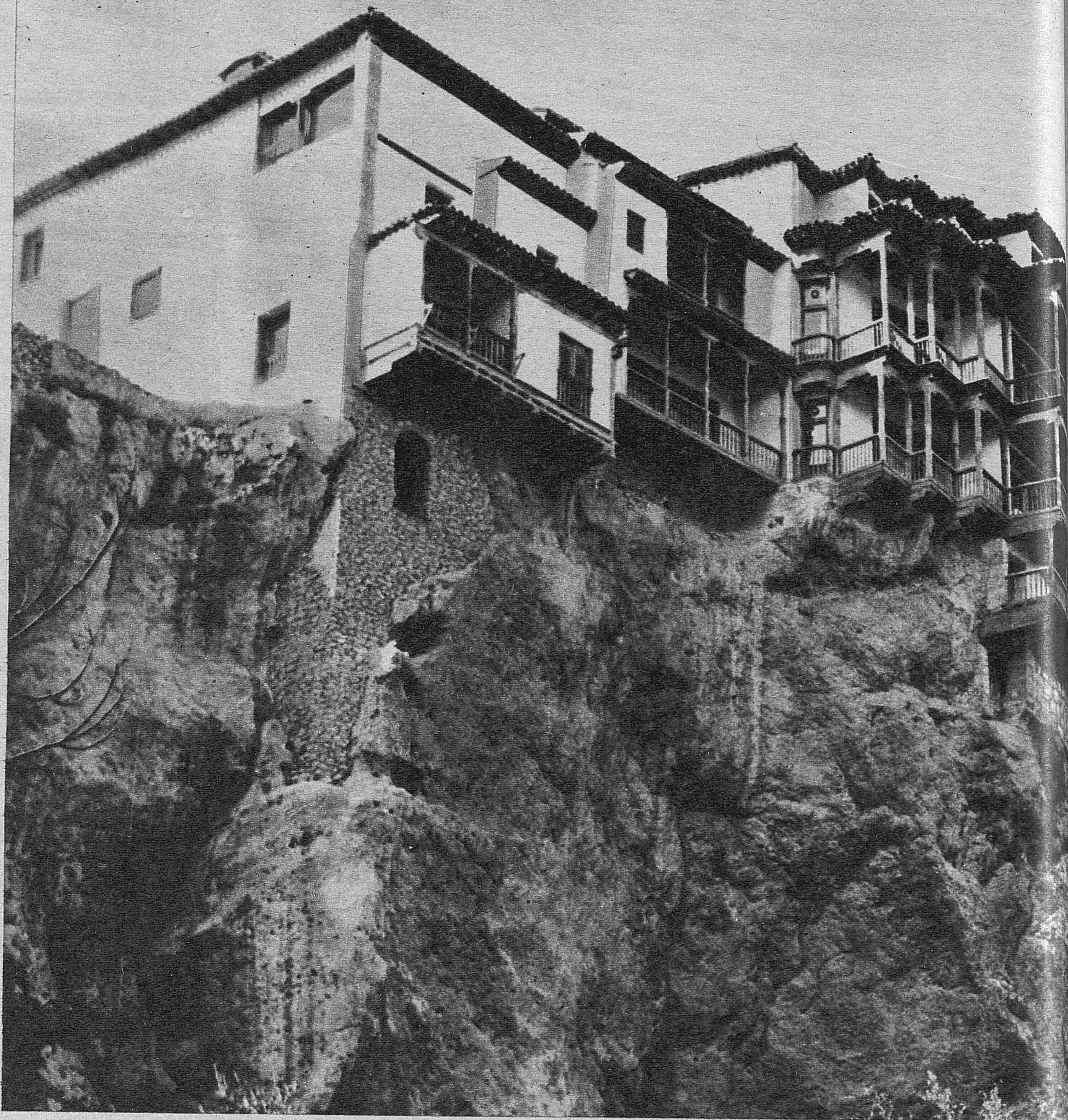
¡Es tan hermosa la postura de esas casas!

Yo, desde mi sexto piso, letra D, de la casa número 195 de una calle cualquiera —eso sí, con ascensor—, os envidio.

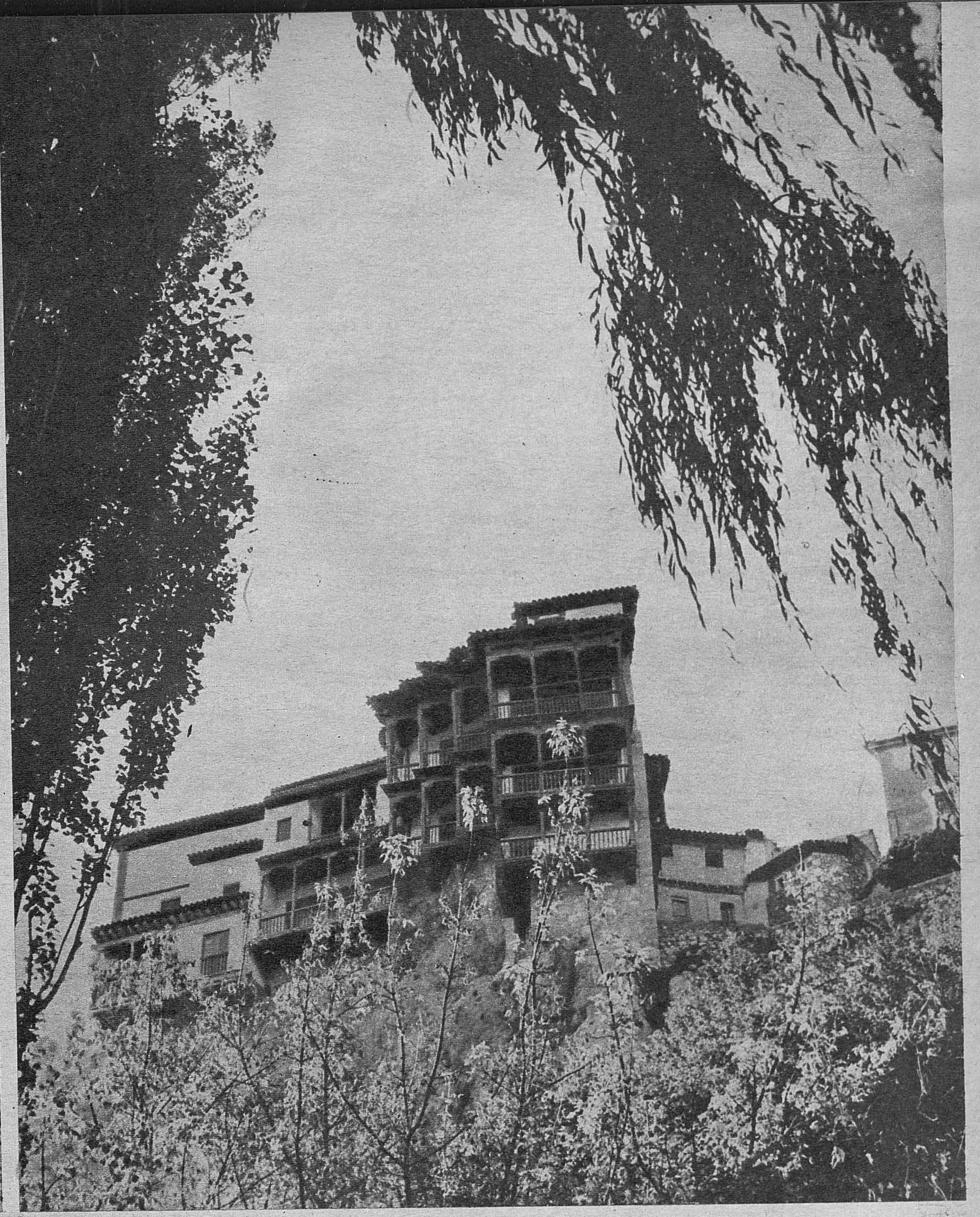
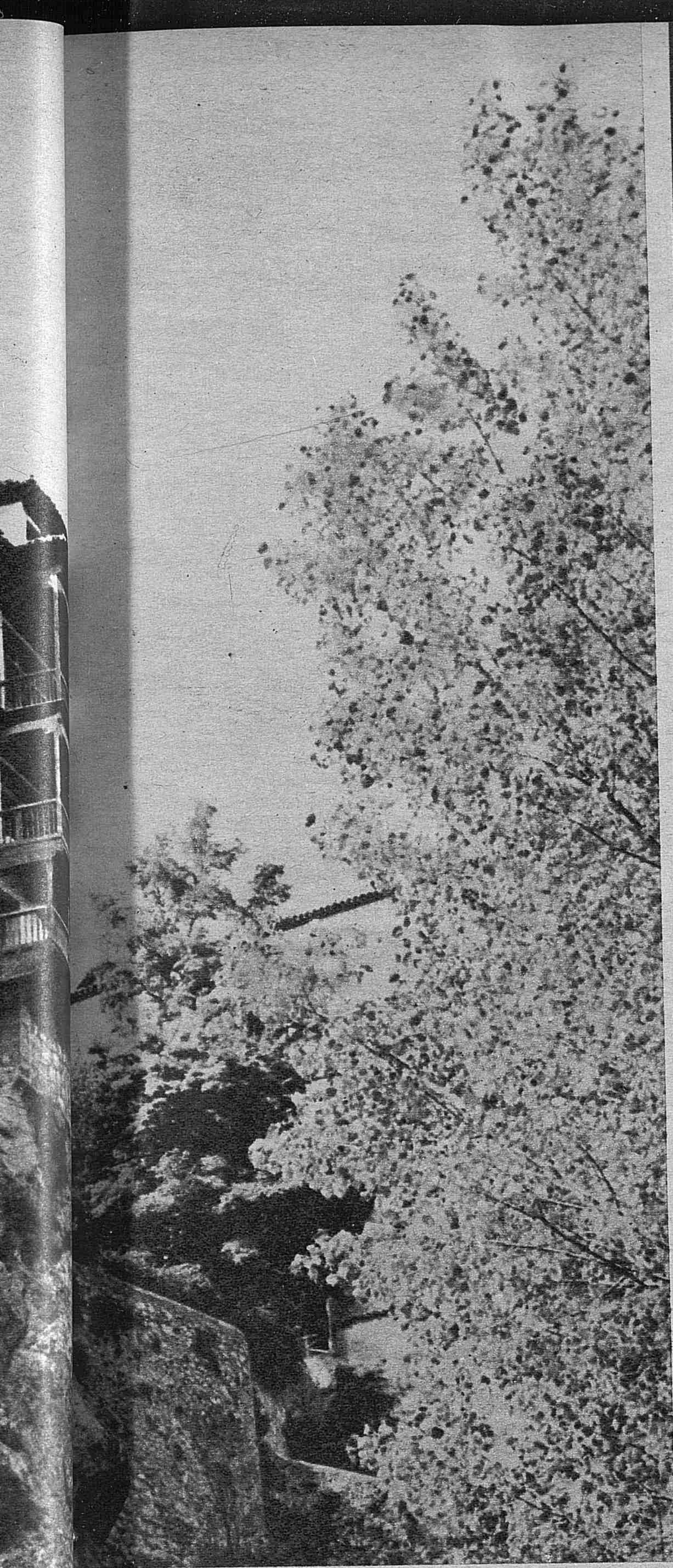
**Melchor SAIZ-PARDO**

(Exclusiva Pyresa.)

(Fotos de José Pastor.)











## Así sea

**P**UEDE parecer raro escribir acerca de un libro sin haber leído nada más que la primera página o los primeros renglones. No es del todo infrecuente esa precipitación crítica, porque el periodismo diario lleva tatuado el atroz signo de la «p» de prisa. Por mi parte, aunque no me veo forzado a tales urgencias en esta columna, quiero escribir hoy sobre un libro de casi 800 páginas, habiendo leído solamente la primera.

En los primeros renglones de «Ha estallado la paz», José María Gironella anuncia que su obra no va a consistir en la trilogía que componen «Los cipreses creen en Dios» (época de anteguerra), «Un millón de muertos» (época de la guerra) y «Ha estallado la paz» (época de posguerra), como tenía pensado o programado originariamente. Sino que escribirá sucesivos volúmenes que abarquen los Episodios Nacionales hasta la sucesión del general Franco.

Yo creo que, en efecto, el formidable episodio de la España contemporánea no puede reducirse a la guerra del 36 al 39 con su anteguerra y posguerra inmediatas. El siglo XX de los españoles comienza, con algún retraso respecto al calendario universal, en los años 30. Pero no termina, de ninguna manera, en los años 40, 50 ni 60. Gironella, arquitecto de la cathedral literaria de Gerona —lenta y pacienzuda como la edificación medieval—, lleva razón al prolongar su obra.

Tal como la lleva, por su parte, el español singularísimo que también ha prolongado, gracias a Dios, la paz. «Dado el carácter vitalicio de mi magistratura...»

Sí. La paz que estalló se convierte en historia que sigue, en civilización que continúa, en convivencia normal. Nada de trilogías, nada de tragedias en tres actos, nada de súbitas catástrofes.



Luis PONCE DE LEON



—Estamos aquí para ganar dinero. No para resolver problemas sociales.

## COPLAS

### PAJAROS, POETAS Y ENFISEMA PULMONAR

(Un doctor afirma que los pájaros y las aves producen el enfisema.)

No lo discuto.  
Puede que sea  
el diminuto  
pájaro, tea,  
flagelo, azote,  
y el hombre, tonto  
con docta flemma  
se afirme aquello  
del enfisema.  
Y no es un dicho  
porque es un hecho  
que el susodicho  
abombe el pecho.  
Y como el ave  
que el plumón hincha  
—eso se sabe—  
el vate cincha  
su pecho inflado  
por la lisonja.  
¡El alabado  
cómo se esponja!  
Por ello advierto,  
sin más pamema,  
que es algo cierto  
tal enfisema.

Los hay preñores  
como milanos.  
Todas las flores  
van a sus manos.  
Tal vez por ello  
con docta flemma  
se afirme aquello  
del enfisema.  
Y no es un dicho  
porque es un hecho  
que el susodicho  
abombe el pecho.  
Y como el ave  
que el plumón hincha  
—eso se sabe—  
el vate cincha  
su pecho inflado  
por la lisonja.  
¡El alabado  
cómo se esponja!  
Por ello advierto,  
sin más pamema,  
que es algo cierto  
tal enfisema.

MAESE PEREZ

## CALLEJON DEL GATO



### ¡DIOS MIO, QUE SOLOS SE QUEDAN LOS MUERTOS!

El diálogo que, con la colaboración de don Blas y de don Pedro, transcribí ayer apenas aclaró nada. Suele ocurrir eso con los diálogos, a pesar de la buena fama que tienen ahora. Es cierto que de la discusión sale la luz, pero en el diálogo no se discute, se habla sencillamente, y entonces nadie tiene que ponerse de acuerdo. Lo importante es que se digan cosas, cuanto más disparatadas y delirantes, mejor, que son más divertidas. La discusión es otra cosa; allí se impone el de más voz, y termina por agotamiento físico del contradictor, que a veces ve las estrellas a causa de un sopapo. Por eso se dice que de la discusión sale la luz...

La cuestión planteada en nuestro diálogo era la de si Mateo Morral había estado con Valle-Inclán y Ricardo Baroja la noche anterior al atentado de la calle Mayor. Por la conversación que Corpus Barga escuchó en la casa de los Baroja, deducimos que no. Quien anduvo con Morral aquel día fue un periodista de nombre vascongado, Iribarne, que vino de Sevilla a Madrid. Un tipo raro que, según Ricardo, tenía una cara cínica que no era el espejo de su alma...

Lo más verosímil es que Iribarne no supiera para qué había venido Morral a Madrid; para él debía de ser un catalán áspero, con el que quería lucir sus conocimientos madrileños. Debíó querer llevarlo al Rincón de Levante, pero no debíó atreverse. Había entonces por las tardes una como sucursal del Rincón de Levante en la Horchatería de Candelas, en la entrada de la calle de Alcalá. Y allí se lo llevó, y tampoco se atrevió a presentarlo; se sentó en una mesa de al lado. O no quiso presentarlo porque sospechaba lo que iba a hacer Morral o porque estaba enterado de todo.

Quien vio a Morral en la horchatería fue don Serafín Baroja, el padre de Pío y de Ricardo, singular ingeniero de minas, que había establecido una panadería en Madrid, primero en el barrio de las Descalzas Reales y después en el de Argüelles. Participaba de la vida literaria de sus hijos y se contentaba para no dedicarse también a escribir novelas. Pero las pensaba. De joven había traducido al vascuence aquello de «¡Dios mío, qué solos se quedan los muertos!»

—La tarde aquella que entré en la horchatería—recuerda Corpus Barga que contaba don Serafín—había estado pensando en hacer una novela y caí en medio de una discusión sobre el mejor final de una novela: ¿el optimista o el pesimista? No sé por qué discutían; todos estaban de acuerdo en que era mejor el pesimista. Me pidieron mi parecer y yo les dije que había estado pensando toda la tarde en el final que daría a una novela en la que había veinticuatro personajes, la mitad hombres y la otra mitad, claro está, mujeres, y había decidido terminarla con doce matrimonios.

—Si oyó eso Morral, mala idea tendría de usted—intervino Pío Baroja, presente en el diálogo—¡aquel hombre que estaba dispuesto a matar a medio Madrid!

—Matar, ¿y para qué? ¡Dios mío, qué solos se quedan los muertos!—don Serafín murmura el verso en vascuence—. Mató no a los Reyes, a gentes del pueblo, más del pueblo que él, pobres soldados que habían estado desde la madrugada fastidiados, con sus trajes de gala, su ornamento, su formación, pensando que al día siguiente les dejarían ir a ver a las niñas. Matar fría-mente, ¡Dios mío, qué solos se quedan los muertos!—concluyó don Serafín murmurando nuevamente en vascuence los famosísimos versos de Bécquer.

Muy apropiados para ser citados en el día de hoy, aunque no sea más que de pasada. Ya que el tema es otro, otra la cuestión, que ya se va aclarando. Por lo que hemos visto parece ser que don Ramón exageraba un poco cuando decía que él y Ricardo Baroja habían estado con Morral aquella noche. Pero es cierto que presenciaron juntos las bodas reales. O más exactamente, el desfile del cortejo que volvía de los Jerónimos.

Yo mismo recuerdo haberles visto en la acera de la calle Mayor, entre el gentío que esperaba el paso del cortejo. A Baroja no le conocía entonces, pero la facha de Valle-Inclán llamaba la atención incluso de los niños. Yo había ido a ver el gran espectáculo desde un balcón de la fonda donde paraba un muchacho gallego, algo mayor que yo, que estudiaba violín en el Conservatorio de Madrid. Con el tiempo fue un gran artista; ya era en aquellos días un niño prodigio.

Ya se acercaba el cortejo, cuando Manolo Quiroga—ese era el nombre del adolescente artista—miró hacia otro balcón de un piso de la misma casa superior al nuestro. Y me agarró inmediatamente del brazo todo nervioso:

—¡Mira, mira, qué ramo de flores más raro lanza ese tipo del bal...!—Ni la frase pudo terminar.

La concluyó con un terrible «on», la tremenda explosión de la bomba que acababa de lanzar Mateo Morral.

Anxelo NOVO



# ME LLAMO FEDERICA CHOPIN Y NO SE TOCAR EL PIANO

**F**EDERICA Chopin. Guapa, de cabello negro, veintidós años, con unos ojos de ensueño, frívola y alegre. Está en España y además desea quedarse definitivamente.

Se llama así: Federica Chopin. Como el genial músico del siglo pasado. La chica engarza en el árbol genealógico con los Chopin famosos. No por la línea del compositor —que amó a muchas mujeres, se enamoró apasionadamente de algunas y no se casó con ninguna para «desventura suya»—, sino por la de sus hermanas, Luisa, Isabel y Emilia.

—Yo no presumo de mi apellido. Mis padres me bautizaron y me impusieron Federica porque siempre se ha mantenido el nombre por cariño al pianista.

A la chica le apasiona el sol. Ese sol de España tan codiciado de millones de turistas. En París trabaja de modelo y algunos productores del cine se interesaron ya en contratarla y darle papeles.

—Puede que encarne a uno de los amores de Federico Chopin en una película que se prepara. Tal vez yo me convierta en María Wodzinski, una polaca bella, elegante, que era discípula del músico y que despertó en su romántico corazón un ardiente y loco amor. Creo que soy su tipo. Era morena y contaba diecisiete años al iniciar tal romance. A la sazón, el compositor había cumplido los veinticuatro.

Esta muchacha —no polaca, sino parisiense— da maravillosamente el tipo. Para la otra amante —famosísima— del genio del piano se barajan los nombres de Jeanne Moreau y Simone Signoret, que encarnarán a la popularísima escritora «Jorge Sand» —Aurora Dupin—, maníptica y extravagante, a la que el enfermo Federico nunca amó demasiado, sino como cura de su pasión por la Wodzinski, a quien aún continuaría cantando y llorando en música.

—Es un amor maravilloso. Chopin llegó a pedir la mano de María Wodzinski a su padre, el conde. Mas éste se la negó con altivez y desprecio. Federico escribió aquella noche en un papel de cartas: «Mi desventura». A ella le compuso el «Vals del adiós» y otras obras. María, aunque se casó dos veces, nunca pudo ser feliz. No olvidaba a Chopin. Y siempre tocaba al piano su «Vals del adiós», al punto que los maridos se celaban con desesperación.

El otro amor —¿qué actriz lo llevará al cine?— se llama Constanza. Es una muchachita que va al Conservatorio con el músico adolescente que a la sazón anda por los dieciséis abriles. El idilio nace en Varsovia —en una aldea cercana había nacido Federico Chopin el 22 de febrero de 1810— y allí se trunca. La chica prefiere a un oficial.

Federica Chopin no se expresa en español con corrección. Se va al francés. Y cuenta cosas de su famoso antepasado que murió tísico a los treinta y nueve años. La chica estudia su vida. Este verano ha pasado dos meses en Palma de Mallorca. Allí ha recorrido los lugares donde el genio del piano vivió con George Sand y los dos hijos de ésta, Mauricio y Solange. En sus maletas, la novela de George Sand titulada: «Un invierno en Mallorca»...

Está entusiasmada con la idea de esta producción, aunque aún ignora el nombre de los directores. Le han dicho que serían tres. Cada realizador llevará a cabo «uno de los tres amores», o sea uno de los tres «skechs».

—¿Qué realizador desearías?

—Jean Luc-Godard.

Federica Chopin —es curioso— no toca el piano.

De Mallorca ha volado a Madrid. Apenas conoce a nadie. Toda su ambición es que los productores españoles la vean y que le den una oportunidad en escena. No aspira a la televisión porque antes ha de aprender el castellano y perder el acento parisiense. Pero sí que confía en ser una modelo publicitaria «de alta cotización» y una actriz de altos vuelos. Le encanta la música. Escucha a Chopin, pero también a todos los ye-yés. ¿Le gustan? Pocos. Nada, Sylvie Vartan y Jhonny Halliday. Mas los norteamericanos Frank Sinatra y Bárbara Strasser. (Cifra.)

Javier DE MONTINI

(Fotos Iglesias.)



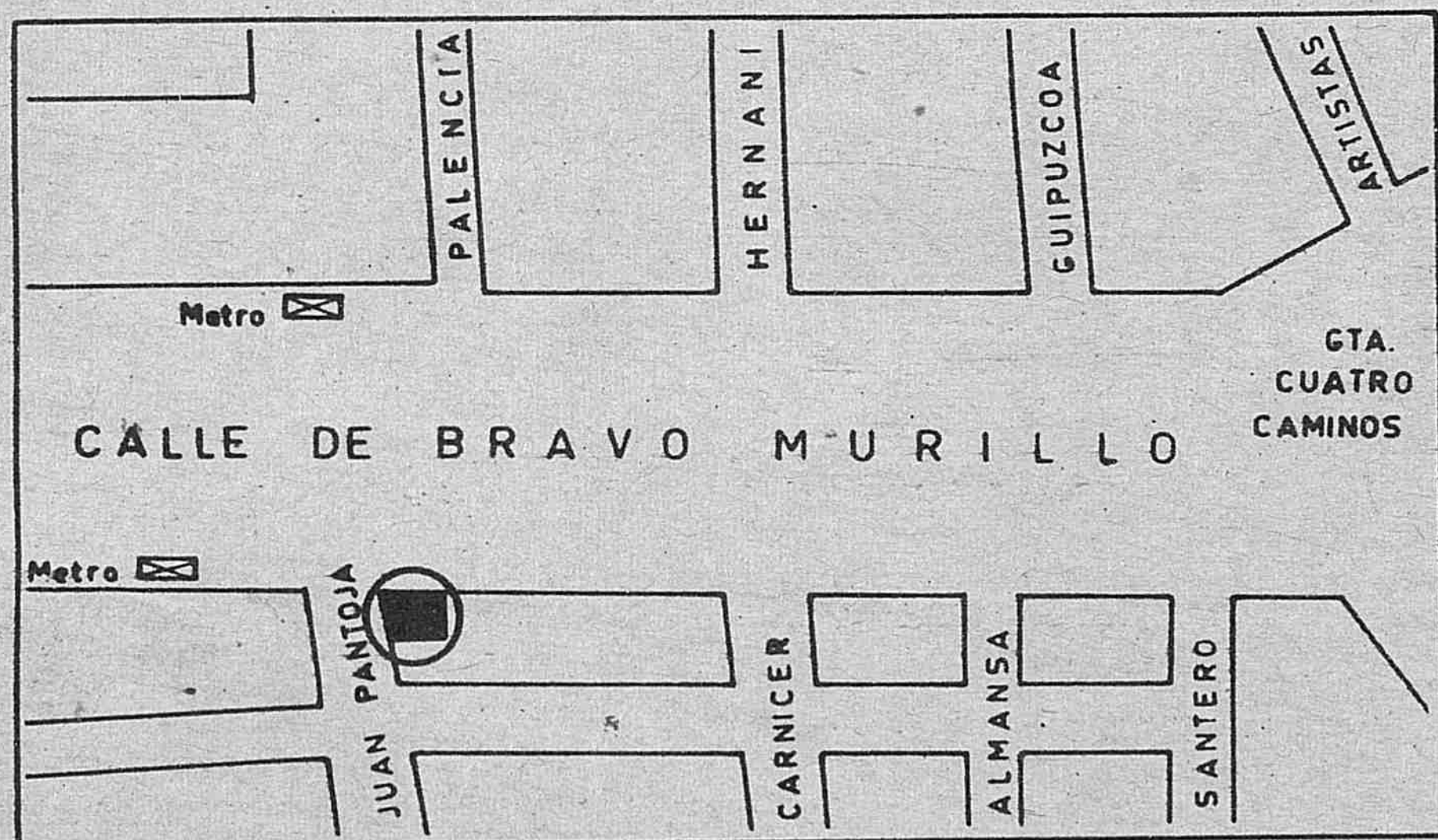




con un nuevo establecimiento **en Bravo Murillo,**

# calzados

**da un paso más...**



...en su propósito de proporcionar a su numerosa clientela una mayor comodidad en sus compras, acercándose a su casa.

Ahora tambien en **Bravo Murillo** (esquina a Juan Pantoja), ofrecemos al público calzado de probada calidad a precios económicos, al igual que venimos haciéndolo desde hace muchos años en nuestros establecimientos de **José Antonio 39** (esquina a Callao), **Alcalá 19** y **Montera 16**

**Inauguramos MAÑANA JUEVES, DIA 3**  
**¡CUESTAN MENOS, DURAN MAS!** Quienes los consumen, lo saben

Ayuntamiento de Madrid

FUNDADO

Director :

NUM. 10.

MEIC

ES P

INTE

DEC

EL P

TO

NU

dente

en Co

la agr

hacerl

prefer

«E

do ac

de po

en Co

ble q

de As

SEU

dente

sa Az

sident

del S

celebr

minut

norte

Casa

reside

en C

V

m

CA

Sur)

nuev

dema

Pres

a la

ame

ralel

El

fértil

de l

vasi

de l

Nac

may

rica

baja

E

a C

Joh

esp

des

tro

pa

Chu

tes

la

Co

F

Jol

co

na

da

car

a

co

si

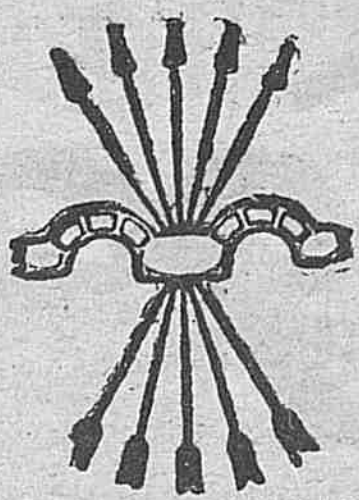
su

lo

m

ta





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. I. Y DE LAS J. O. N. S.

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 10.589. — II EPOCA. — MADRID, MIERCOLES 2 NOVIEMBRE 1966. — DEP. L.: M. 17-1958. — AV. DEL GENERALISIMO, 142. — MADRID (16) TEL. 55 06 40 y 235 22 40. — 2,00 PTAS.

## MEJOR ASI QUE EN HONOLULU

### ES PROBABLE QUE EE. UU. TENGAN QUE INTERVENIR EN OTRAS PARTES DE ASIA DECLARACIONES DE JOHNSON EN COREA

EL PRESIDENTE NORTEAMERICANO VISITO LAS INSTALACIONES MILITARES QUE CUSTODIAN EL PARALELO 38

NUEVA YORK, 1. (Efe.)—Durante la visita que el Presidente Johnson ha girado a las instalaciones norteamericanas en Corea, declaró que los Estados Unidos «están impidiendo la agresión en el Vietnam y que es probable que tengan que hacerlo también en otras partes de Asia. Porque—dijo—es preferible intervenir así que hacerlo en Honolulu».

«Es preferible seguir la regla establecida en Europa cuando acudimos allí a impedir toda agresión por el mero hecho de poseer fuerza. Lo tuvimos que demostrar también aquí en Corea, lo venimos demostrando en el Vietnam y es probable que tengamos que demostrarlo asimismo en otras partes de Asia», añadió el Presidente.

#### Entrevista con el Presidente coreano

SEUL, 1. (Efe-Upi.)—El Presidente Jhonson ha llegado a la Casa Azul, residencia oficial del Presidente Park Chung Hee, de Corea del Sur, a las 10,17 (local), para celebrar una entrevista de treinta minutos con Park. El Presidente norteamericano se trasladó a la Casa Azul en helicóptero desde la residencia temporal de Johnson en Corea del Sur.

#### Visita a las instalaciones militares norteamericanas

CAMP STANLEY (Corea del Sur), 1. (Efe-Réuter.)—Un niño de nueve años de edad ha hecho una demostración de karate ante el Presidente Jhonson, al visitar hoy a las tropas surcoreanas y norteamericanas que custodian el paralelo 38.

El Presidente visitó también el fértil valle de Uijongbu, por donde los norcoreanos lanzaron su invasión hacia el Sur el 25 de junio de 1950 contra una fuerza de las Naciones Unidas integrada en su mayor parte por tropas norteamericanas, que sufrieron cuantiosas bajas.

En el segundo día de su visita a Corea del Sur, el Presidente Johnson ha hecho un viaje en tren especial desde Seul hasta la zona desmilitarizada—unos 32 kilómetros—entre ambas Coreas, en compañía del Presidente surcoreano, Chung Hee Park, y ambos dirigentes visitaron el cuartel general de la XXVI División del Ejército de Corea del Sur.

En dicho cuartel, el Presidente Johnson condecoró a varios héroes coreanos en la guerra del Vietnam, y a la viuda de un comandante surcoreano que murió en el campo de batalla en Vietnam.

A continuación, Johnson asistió a una exhibición de «tae kwon do», combinación de movimientos ofensivo-defensivos, de karate y jiu-jitsu, a cuyos participantes, entre los que figuraba un hijo de un miembro de la XXVI División citada, de nueve años de edad,

aplaudido Jhonson con gran entusiasmo.

Desde el cuartel general citado, Johnson se desplazó en helicóptero a Camp Stanley, en donde presidió un desfile militar del regimiento de la guardia de honor de las Naciones Unidas, entre cuyos miembros figuran «marines» de la Armada Real británica, tropas turcas y tailandesas.

A continuación, el Presidente Johnson almorzó en compañía de los hombres que integran esta guardia.

Antes de abandonar Seul, los guerra del Vietnam y de la ayuda dos Presidentes trataron de la militar y económica de Estados Unidos a Corea del Sur, cuya economía experimenta un aumento del ocho por ciento al año.

Corea del Sur mantiene un contingente de 45.000 hombres en el Vietnam.

## INTERPELACION SOBRE GIBRALTAR EN LA CAMARA DE LOS LORES

### LORD SALISBURY DUDA DE LA POSICION LEGAL DEL GOBIERNO SOBRE LA COLONIA

CONTESTO EL PORTAVOZ GUBERNAMENTAL «ASEGURANDO CONFIANZA SUMA EN LA DECISION POSITIVA DEL TRIBUNAL DE LA HAYA»

LONDRES. (Efe.)—Respondiendo esta tarde a una interpelación sobre Gibraltar en la Cámara de los Lores el portavoz del Gobierno lord Beswick, subsecretario parlamentario de Asuntos de la Commonwealth, aseguró tener suma confianza en la decisión del Tribunal Internacional de La Haya.

La interpelación fue formulada por el marqués de Salisbury, veterano político británico, quien, tras apreciar el tono «más firme» adoptado por el Gobierno sobre este asunto, se refirió a la soberanía británica sobre Gibraltar y a la voluntad de los gibraltareños de continuar siendo británicos.

«En estas circunstancias—preguntó lord Salisbury—¿qué hizo al Gobierno sugerir que se llevara el asunto al Tribunal Internacional? No somos nosotros, sino el

Gobierno español quien desea cambiar el «status» de Gibraltar y por qué, pues, ¿no actuaron los españoles en vez de hacerlo nosotros?»

Lord Beswick contestó: «La razón por la que sugerimos el sometimiento del caso al Tribunal Internacional es porque creemos que disputas entre naciones deben acudir a aquel organismo para su arreglo».

Lord Gomore (liberal) interviene en este momento para sustentar que Gibraltar, como miembro del Commonwealth, tiene derecho a la autodeterminación como cualquier otra parte del Commonwealth.

#### PRESION ESPAÑOLA

Lord Beswick dijo entonces que existía un aspecto legal en disputa

ya y que además existía la presión física que España intentaba aplicar.

«No hay duda alguna—añadió—en cuanto a la determinación del Gobierno británico.»

La baronesa Summerskill (laborista) apremió en este momento

(Continúa en la página 16.)

## SEIS MUERTOS EN LA EXPLOSION DE UNA MINA JAPONESA

TOKIO, 1. (Efe-Reuter.)—Seis mineros han resultado muertos y se teme que hayan perecido otros diez en una explosión registrada en una mina de carbón, a seiscientos metros de profundidad, en Hokkaido, isla la más septentrional del archipiélago nipón.

Los equipos de salvamento lograron sacar a la superficie a tres obreros heridos y continúan sus trabajos para hallar a los diez desaparecidos, a pesar del peligro de que se derrumben las galerías del pozo minero siniestrado.

## EL CENTRO DE SAIGON, BOMBARDEADO POR TERRORISTAS DEL VIETCONG

HAN PERECIDO TRECE PERSONAS Y TREINTA Y SIETE RESULTARON HERIDAS

UNA FLOTILLA DE JUNCOS NORVIETNAMITAS HUNDIDA

SAIGON, 1. (Efe.)—Elementos terroristas del Vietcong, en contacto al parecer con elementos de una quinta columna comunista en Saigón, han vuelto a atacar hoy esta capital, bombardeando el centro de Saigón.

Trece personas han resultado muertas, entre ellas un oficial estadounidense, y otras 37 heridas.

A parte de los bombardeos, llevados a cabo desde una isla fluvial a dos kilómetros de distancia, los terroristas del Vietcong hicieron

estallar un artefacto en un mercado abarrotado de gente.

#### Juncos norvietnamitas hundidos

NUEVA YORK, 1. (Efe.)—Lanchas fluviales norteamericanas han destruido una flotilla de juncos del Vietcong en el río My Tho, pero los comunistas hundieron un dragaminas de la Marina, ocasionando numerosas bajas. Luego abrieron fuego sobre los supervivientes y contra las tripulaciones de las unidades navales que acudieron en ayuda de las víctimas, según señalan informa-

ciones recogidas en círculos militares.

#### Programa poselectoral: destruir el Vietcong

ELMHURST (Illinois), 1. (Efe.) El senador Wayne Morse ha declarado que la invasión de Vietnam del Norte podría muy bien ser parte de las operaciones militares que inicien los Estados Unidos después de la celebración de elecciones.

Morse declaró ante 1.200 estudiantes de la Facultad de Helmhurst que medio millón de hombres y los ataques aéreos realizados contra el Norte —a escala de

los llevados a cabo durante la segunda guerra mundial—no podían apoyar la teoría de Washington referente a que la guerra del Vietnam es un conflicto limitado. En una zona como el Vietnam, las operaciones toman carácter de guerra en masa. Las fuerzas norteamericanas se harán cargo del Vietnam del Sur y lo más seguro es que destruyamos al Vietcong para reconstruir después el país en forma tan parecida a la nuestra como podamos, señaló el senador, conocido como abierto antagonista contra la política seguida por la Administración en Vietnam.

## EN ESTE NUMERO

★ Hanoi no ha dado un solo paso hacia la paz, afirmó Harriman en Nueva Delhi.

(Pág. 7.)

★ Osvaldo Dorticós y Raúl Castro, en Vietnam del Norte al frente de una Delegación cubana.

(Pág. 8.)

★ La Federación Internacional de Trabajadores declara el boicot mundial a todos los transportes argentinos.

(Pág. 9.)

★ Wilson ataca a la televisión por referirse continuamente a la catástrofe de Aberfan.

(Pág. 10.)



# ANTOLOGÍA DE LA PRENSA

## Un tractor por cada 139 hectáreas

Se afirma constantemente que la mecanización de la agricultura de nuestro país es pobre y que de ello deriva, en fuerte medida, la baja productividad que aún hoy, y tras la reciente evolución favorable, posee el campo español por cada hombre empleado en el mismo.

Al desaparecer el exceso de brazos en la agricultura, la mecanización no es ya un medio alternativo, sino obligado, hasta el punto de que si ahora es difícil mantener una explotación sin ella, dentro de pocos años será prácticamente imposible hacerlo.

Dado el bajo nivel de que se partió, la marcha de la mecanización en los últimos años debe considerarse como aceptable, sobre todo si tenemos en cuenta que, por su propia esencia, esta mejora tiene que ir en paralelo con la renovación de estructuras.

A principios del año actual existía un tractor por cada 139 hectáreas, proporción todavía escasa y que es necesario incrementar. Sin embargo, conviene tener en cuenta que la velocidad en el crecimiento del parque de las citadas máquinas ha sido enorme. En 1950, y tras más que una duplicación de los que existían en 1936, trabajaban en el campo español 10.600 tractores. En 1960 se llegaba a los 50.000 y en 1965 a la cifra de 81.230. Como puede advertirse, el incremento registrado en el último quinquenio ha sido realmente muy destacado.

Por lo demás, la distribución geográfica del citado parque nos señala, una vez más, que en España no es posible hablar de «una» agricultura, sino de muchas y muy distintas, la variación de las cuales no sólo viene dada por las diferencias de suelo, clima, etc., sino por las características de la tenencia de la tierra en cada zona o región, nivel técnico de las explotaciones, etc.

Así, en Lérida y Barcelona, provincias que marchan a la cabeza de la mecanización agraria, hay, respectivamente, un tractor por cada 33 y 38 hectáreas de tierra cultivada, mientras que en Orense no existe más que un tractor por cada 711 hectáreas de tierra agrícola.

La mejor situación que este año presenta la agricultura, en razón de las buenas cosechas logradas en los principales cultivos, hace suponer que la mecanización actuará su ritmo de crecimiento, sobre todo si tenemos en cuenta que un elevado porcentaje de la inversión privada en la agricultura se refiere siempre a la adquisición de maquinaria. De todos modos, y por lo que supone de posibilidades de inversión en el sector, encontramos plenamente acertado el hecho de que, en la reciente elevación del tipo de interés de los créditos oficiales, hayan quedado exceptuados los que se refieren al sector agrario.

(De «Linea», de Murcia.)

## Lo que le sobra al agua de Madrid

Por considerar de suma importancia para la salud pública el agua de nuestra ciudad, así como reproducimos un comentario de «Pueblo» en el que se decía que le faltaba fluor, que evita las caries dentales, hoy reproducimos del mismo colega otro sobre lo que le falta:

1. ¿Se puede en el río Lozoya, que es actualmente abastecedor de Madrid, alberga en su cauce —pobre cauce— a miles y miles de personas que practican el «camping» con sus lógicas consecuencias de arrojar desperdicios de comidas, bañarse y lavar sus ropas en este río?
  2. ¿Pueden continuar bañándose y lavando este mismo número de personas en los embalses del Lozoya, en Riosequillo, Puentes Viejas y el Villar?
  3. ¿Pueden los dos kilómetros, aproximadamente, del Manzanares, desde el Tranco hasta el embalse de Santillana, servir para baños de personas y de lavadero y pesca, como hemos podido comprobar reiteradamente?
  4. Sería importante conocer si se lleva un control bacteriológico de estas aguas y cuál es el tratamiento de depuración que reciben y en qué estado bacteriológico la bebemos los madrileños.
- En lo que se refiere a este último punto, no ignoramos que el agua de estos embalses se la trata con cloro para su depuración. Por si tuviéramos alguna duda, su olor y sabor nos lo denuncian y recuerda a todas horas. Pero, ¿es esto suficiente?
- Queremos recordar que en el Congreso celebrado en Madrid sobre saneamiento, a primeros del año en curso, se expuso por expertos en estas materias que existen algunos elementos patógenos y nocivos, como los virus especialmente, que no son afectados por los sistemas corrientes de depuración.
- Volvemos a preguntar, finalmente: ¿Hay garantía absoluta de que en esta época las aguas de esos ríos y pantanos llegan a nuestro consumo totalmente saneadas? ¿Su análisis bacteriológico es totalmente negativo?
- He aquí varios interrogantes que merecen ser tenidos en consideración después de investigar a fondo el problema, evitando que al agua de Madrid le sobre algo que puede carecer de utilidad y resultar nocivo.

## La juventud y el baile

El boletín semanal, que publica la Delegación Provincial de Juventudes de Madrid, incluye en su último número un interesante artículo referente a la orden del 9 del pasado septiembre, sobre la prohibición de acceso en los bailes públicos a los menores de dieciocho años, que por considerarlo de interés recogemos en sus más interesantes párrafos:

«El Consejo Provincial de la Juventud, configurando como órgano representativo abierto plenamente a la sociedad española en el ámbito que se le asigna por instrucción general número 15/66 de la Delegación Nacional de Juventudes y en el que se integran representaciones de organismos y entidades, que por misión o interés directo se ocupan del mundo juvenil, trató fundamentalmente en la última reunión del tema a que se refiere la orden del Ministerio de la Gobernación de 9 de septiembre último, por la que se prohíbe la entrada y permanencia de menores de dieciocho años en locales públicos de baile y otros establecimientos.

Considerando que al igual que la misma naturaleza exige la entrega a un trabajo como medio para la subsistencia y el perfeccionamiento, la misma naturaleza impone la necesidad del ocio de tal forma que si el trabajo es un derecho y un deber, con no menos fuerza puede considerarse el ocio, asimismo, como derecho y deber.

Por otra parte, los miembros del Consejo de la Juventud analizan la opinión de diversos tratadistas de moral y educación, y citando a diversos autores llegan a la conclusión de que ante las manifestaciones primarias, tanto en el orden histórico como en el puramente biológico-individual, se encuentra el del baile, de tal manera que una de las más notables creaciones humanas en el ámbito cultural y que mejor expresa el contenido del alma humana es el folklore, la danza, el juego de carácter deportivo. En consecuencia afirman en sus consideraciones—, no es recomendable ir contra algo tan primariamente exigido por la naturaleza del hombre, como es el esparcimiento por medio del movimiento, más o menos artístico, pero con grandes calidades de ritmo, sobre todo teniendo en cuenta que el hombre es un ser radicalmente atraído por lo rítmico.

En resumen, de todo lo anteriormente considerado, el Consejo llega a las siguientes conclusiones, que respetuosamente ha elevado al Consejo Nacional de la Juventud, para que sigan el cauce adecuado:

- 1.ª Que no se suprima, con carácter general, el baile a los menores de dieciocho años.
- 2.ª Que se creen locales o se habiliten los ya existentes en condiciones previamente estudiadas por técnicos en Psicopedagogía favorable a la diversión sana, aunque sea el baile.
- 3.ª Que se reglamente la dirección de los locales públicos para la diversión de los jóvenes, de tal forma que haya personas en los mismos competentes en el orden educativo, que tengan la misión de vigilar e incluso aconsejar.
- 4.ª Que se revisen las edades mínimas objeto de prohibición.
- 5.ª Que se habiten horas en los locales actualmente existentes en las que se prohíba la entrada a los mayores de edad mínima que se establezcan en el ambiente juvenil.

## «Si Gibraltar es inglés, ¿para qué llevar el asunto a La Haya?», pregunta el «Daily Express»

«LONDRES. (Crónica de nuestro corresponsal, recibida por télex.)—Diciendo que Gibraltar es británico por derecho, el ministro de Asuntos Exteriores, George Brown, ha disipado la confusión que existía en torno a la actitud británica ante la crisis gibraltareña, pero ha creado más confusión aún, pues, como pregunta hoy el «Daily Express», si la soberanía británica es tan indudable, ¿por qué someterla al juicio del Tribunal de La Haya? El presidente de la Cámara de Comercio gibraltareña, señor Russo, asistió al debate parlamentario ayer y mostró cierta alarma ante la decisión de llevar a La Haya el artículo 10 del Tratado de Utrecht, que es la base de la soberanía británica sobre el Peñón mismo, si España accede a ello. Brown no ha dado la garantía que tanto piden los gibraltareños sobre la permanencia y ayuda británica indefinida, y todas sus promesas y garantías son ambiguas y a corto plazo. Tampoco se avino a prometer represalias contra España, cuyas restricciones fronterizas en La Línea costarán a Gibraltar doscientas mil libras esterlinas anuales. El ministro de Colonias se mostró igualmente ambiguo la semana pasada. Es curioso notar, sin embargo, que aunque Brown insistió en la soberanía británica sobre el istmo de Gibraltar, no habló de someterla al juicio de La Haya.»

(Jesús Pardo, en «Madrid».)

# Testigo

Eugenia SERRANO

## EXTRAÑOS EN EL DÍA

Finalmente, la curiosidad ha podido más que la impetunía de estos días. Y he hecho un gasto necesario, sí. Pero un poco estúpido. Sin despreciar a los excelentes cantantes de habla española que han añadido a su repertorio «Extraños en la noche», es mucho más lógico y rentable comprar la versión original.

Pero ayer no ha habido más remedio. Me la ha cantado una persona que habla un excelente inglés de Oxford. Y me ha hecho desconfiar un «remember» que no me resultaba familiar en la muy bien modulada voz de Sinetra. No le recordé. Dada la hora que suelo yo oír música de actualidad en Radio Peninsular, pasándome a Radio Madrid, cuando la primera se acaba, en horas ya de madrugada, leyendo al mismo tiempo, es muy posible que se me haya escurrido la palabrita, en ese primer sueño que apenas da tiempo a apagar luz y radio. Algunas veces no da. O quién sabe si abstraída en algo muy profundo, o muy mordiente, de la lectura. Me fastidia bastante, porque «remember» es de las pocas palabras inglesas que sé. La aprendí a los ocho años leyendo «Los tres mosqueteros». No; no pienso decir el significado. El que desee saberlo que no sea perezoso. Y en vez de irlo a buscar al diccionario que lea «Los tres mosqueteros». Pasará un rato entretenido. Bueno; a lo mejor la bella palabrita viene en «Veinte años después».

Los recuerdos de lecturas aparecen siempre muy resaltados, pero al mismo tiempo vagorosos. Con leves exactitudes que no son esenciales. Como sucede con los recuerdos de las canciones. De las sentimentales. Esas que sirven para recordar. «Al menos te acordarás de la canción que se cantaba cuando nos conocimos.» Y llega un tiempo en que se escucha la canción pasada de moda sin acordarse de quién nos la descubrió. Por eso no comprende nadie, ni nosotros mismos, por qué nos gusta tanto esa anticualla. Y es que la nota alegre, de los días en que estaba en vigencia la canción, sigue en el fondo de nuestro recuerdo. Y la felicidad, que engañadamente creemos nos da la melodía, es un estado de gracia que no se debe a las notas musicales, sino a un fondo del pasado, aparentemente dormido, sobre el que reposa. Y de cuyo retorno, suave y discreto, disfrutamos sin darnos cuenta, instintivamente.

La canción que cumplirá este cometido durante la presente temporada, preparándose para acunar nostalgias sucesivas, va a ser la citada. Me he comprado el disco en español para entender su letra. Dan un poco miedo las cosas que gustan a Sinatra, que ya es puramente un hexagenario. Porque se haya casado con una chica muy joven, no ha dejado de serlo.

Y la letra, que imagino relativamente exacta, es muy simplista y desmayada, como casi todas las inglesas. En una noche azul se conocen dos extraños. En esa misma noche azul unirán su soledad. Y ya seguirán juntos, etcétera, el verdadero amor.

Realmente, el vividísimo cantante, al escoger su romanza, no iba a poner «Extraños en el día.» Es más exacto. Pero menos bello. La gente joven se conoce de día, y es puro sol y claridad los amores de la juventud. Algunos se construyen entonces. Y llegan desafiando noches y amanecer a esa unión de soledad.

Pero en la noche, no. Ella, hospitalaria y amplia, madre de todos, produce un mundo exaltado, que raras veces resiste a la claridad de la mañana. Al ajeteo del mediodía. Amor y flechazos nocturnos, inconscientes y veleidosos, como un buen gato de tejados. A la noche, con el cerebro excitado, sobrecargado del trabajo o los ocios del día, todo es más fácil y entusiasta. Las soledades se unen, sí; se deja de ser extraños. Pero al cerrarse el portal tras uno de la pareja y retornar el otro a su casa, aún soñando, la fiebre va desapareciendo. A la mañana se ve todo con otra luz. Y al mediodía nos ha absorbido de tal manera la vida cotidiana, que la noche desapareció. Es más, puede suceder que se lamenta su fascinante azul, porque por él nos hemos levantado tarde y hemos perdido el día. Bueno..., ¿a qué seguir? Los extraños del día pueden encontrarse más. Pero los otros. Refranero español sobre el amor con luna y sol. Sobre el naufragio, subrayado por Machado, del amanecer «en el mar de la mujer». Y un dicho mio, muy grave: «Todo lo que pasa después de las dos de la madrugada es mentira.» Lo siento, niñas y niños. Vosotros, los talluditos.



## UN DERECHO FUNDAMENTAL

Sobre la impermeabilidad y los abusos del capitalismo español, aferrado a vicios y defectos que siguen justificando su descalificación en la vida del país, se han manifestado, en repetidas ocasiones y en distintas épocas, voces autorizadas no sólo en el campo de la política, sino también en el de la moral, la sociología y aun la misma economía. El egoísmo insolidario que le caracteriza atenta contra la libertad individual y degrada a la persona en la medida en que basa su éxito como sistema en la explotación del hombre por el hombre. Puestos a buscar un símil, cabría afirmar que con el capitalismo —y muy especialmente con el capitalismo español— acontece como con los parásitos, que se encuentran tanto más vigorosos cuanto más debilitado se halla el cuerpo en el que se alojan.

Ocorre, sin embargo, que una política de desarrollo, cuyos orígenes se remontan a casi treinta años atrás, y que partió de una concepción rigurosamente social, ha venido a introducir en el lenguaje político y en las conciencias populares palabras sugestivas, tecnicismos atractivos, cuya verdadera dimensión no responde, a veces, a la ampulosidad de sus planteamientos. Una corriente «neoliberal» ha puesto en circulación, inflacionariamente, palabras que a fuerza de repetidas cobran plurivalencias engañosas. Así, por ejemplo, ocurre con vocablos como libertad, democracia e independencia, que si como sustantivos mantienen el rigor virginal de su más profundo sentido, adquieren al adjetivarse una dimensión equívoca que descubre el anacronismo de la mercancía que pretenden disimular.

El discurso pronunciado por Rodríguez de Valcárcel en Oviedo ha puesto sobre el tapete de la actualidad política española una serie de atinadas observaciones, expuestas con amor crítico y espíritu constructivo. En ellas quedan claramente diferenciadas aquellas funciones que corresponden al capital, como instrumento indispensable para la creación de riqueza, y al trabajo, como función que dignifica al hombre y es fuente fundamental de derechos sociales. Es una línea de pensamiento que entronca con la doctrina que hace treinta y tres años expuso José Antonio y que se halla recogida en nuestra legislación fundamental. Pero que, contumazmente, pretende ignorar el viejo capitalismo español revitalizado con el aire sutil del neoliberalismo económico.

«Nuestra política —ha recordado Rodríguez de Valcárcel— está sellada por un tajante signo social. Por un respeto esencial hacia el trabajo como fuente de derechos, como título de dignidad. El trabajo es para el Movimiento Nacional la mejor carta de pertenencia a la colectividad social.» No parece ocioso manifestarlo nuevamente así. Cuando algunos sectores, ligados estrechamente a intereses capitalistas, juegan con el espejuelo de derechos que nadie ha puesto en duda y los presentan como fundamentales en el orden de los derechos individuales, conviene puntualizar que el derecho al trabajo es el derecho fundamental y primario del hombre, porque sin él nada son la libertad de pensamiento, de expresión y de asociación.

## COLUMNA, QUE ALGO QUEDA

# LA CIGÜEÑA EXAGERADA

Por Tomás SALVADOR

EN Barcelona, y en la moderna clínica Maternal de la Seguridad Social, la señora Piedad Cañizares Sánchez, esposa de Eugenio Cañizares Nieto, ha dado a luz a cuatro chicos: José Luis, Juan Carlos, Francisco Javier y Eugenio Jesús. La noticia está en todos los periódicos. De mayor a menor, han ido bajando de peso, desde dos kilos trescientos gramos, a un kilo trescientos. Total: 7,590 kilogramos de nueva y tierna carne humana para el mundo. Lo cual no es nada si se mira por el lado de los kilos, y mucho si se mira por el lado de la carne.

Los cuatrillizos han nacido a los nueve meses del matrimonio de sus padres. Esto significa que la cigüeña ha aprovechado la inexperiencia de unos recién casados para colocarles el paquete. Yo siempre he dicho que las cigüeñas, exageradas de suyo, tienden a llevar sus envíos a los inexpertos. En esto, como en todos los casos de abuso manifiesto, creo yo, el Estado debiera dictar las normas oportunas. Por mucho menos lo ha hecho, según es notorio.

Conste que me tomo a broma el cuádruple natilicio. Según tengo entendido, ya ha sucedido en Ceuta y en Socuellamos. Esto por lo que respecta a cuatrillizos, porque trillizos hay un par de centenares y mellizos unos cuantos millares. Los mellizos —también llamados gemelos por el vulgo— ya no son noticia. Los trillizos, todavía lo son, aunque como sigan los partos quedará relegados al desván de lo episódico. Que yo sepa todavía no tenemos en España quintillizos. Ni, mucho menos, el tremendo despilfarro de la negrita que echó al mundo siete infantes.

Según me aseguran amigos médicos, los partos múltiples son sumamente difíciles. En el proceso de la concepción humana rige el más riguroso científismo. De miles de espermatozoos solamente uno hace blanco y divide el óvulo. Todo lo demás son equivocaciones. Y como me decía una amiga, que no se fiaba ni tanto así del método Knaus-Ogino. «¿Andan por ahí tantas equivocaciones con bigote!»

Yo, que no me permito dudar ni un ápice de las ciencias médicas, sigo creyendo que las equivocaciones las cometen las cigüeñas. Son encargadas de transportar un infante y a veces, por ahorrar viaje, se llevan dos, tres, hasta cuatro. Lo malo es que llegadas a su destino se han olvidado de las instrucciones y sueltan todo el regalo como buenamente pueden. Afortunadamente para ellas, como el amor maternal todo lo pue-

de, hasta se les agradece la equivocación. Pero, ¿qué sucedería si alguien protestara adecuadamente?

Un niño normal pesa entre cuatro y cinco kilos al nacer. Eso, indica que los cuatrillizos Cañizares se llevan entre todos poco más del peso de uno. Son, apenas, unos rebujos de carne. En otros tiempos, condenados a desaparecer apenas venidos a este valle de lágrimas. Los adelantos modernos y las incubadoras, permitirán a los cuatro hermanos (cuyos nombres no citamos porque son compuestos y es una lata) resistir el impacto desde el dulce lecho materno a la cruda realidad del siglo XX.

Uno tiene cuatro hijos, pero llegados con dos años de descanso. Aun así, recuerdo todavía cómo tenía que mecer una cuna con el pie, mientras tenía a otro en brazos y un tercero me pedía de merendar. Pude irme acostumbrado y lo mismo digo de mi mujer. Ahora, cuando la cigüeña nos ha dejado en paz, pienso en lo que hubiera sido de tener los cuatro de golpe y me estremezco: cuatro biberones, cuatro nalgas al aire esperando limpieza, cuatro berridos a las tres de la mañana... Mi mujer dice a las visitas que cierta noche estuve a punto de tirar por una ventana al benjamín, que salió de campeonato en eso de los lloros a medianoche. No hagan caso. Estoy seguro que la abrí para tirarme yo.

En fin, por separado el hecho pintoresco de cuatro nuevos habitantes de la gran Barcelona, nosotros recomendaríamos a Eugenio Cañizares que cambiara de oficio. Es encuadernador y ya se sabe lo que es eso. Hacer miles de copias de un libro. O mejor dicho, de coserles y ponerles tapas. Como profesional no le viene de uno ni de dos, porque acaba perdiendo las cuentas. Lo que importa es hacer muchos y todos iguales. Aplicado a los libros nada tenemos que poner. Llevado al terreno familiar, ¡hum!, le veo con problemas de almacenaje.

No deja de ser sumamente instructivo que en estos tiempos de la «Pildora», del viejo Malthus resucitado, del horror al boom demográfico, unos sencillos trabajadores toledanos se atrevan a desdénar las estadísticas. Fácil sería asegurar que Eugenio y Piedad no tienen ni idea de quién pueda ser naus, Ogino o Malthus. Aunque lo supieran, ¿qué podría hacer ante las equivocaciones de la cigüeña? Lo triste de todo es que el matrimonio Cañizares vive, realquilado, en una habitación. Y ante eso, se

acaban todas las bromas. Los cuatrillizos de Barcelona tienen derecho a mayor espacio vital. O eso, o matar a todas las cigüeñas.



STOP

## LOS JUDIOS

Hace un par de semanas se reunieron cerca de dos centenares de judíos en la Sinagoga del Tránsito, de Toledo. La Prensa extranjera ha señalado, al dar la noticia, que es la primera vez que los hebreos españoles se han reunido abiertamente en una sinagoga desde el tiempo de los Reyes Católicos, va para quinientos años. Dicha reunión, a la que asistió una autoridad española, el Gobernador Civil, señor Thomas de Carranza, fue organizada por la Comunidad de Madrid en honor de Philip E. Hoffman, presidente de la Junta Directiva de la Comisión Judía Americana, quien realiza un viaje por Europa occidental para examinar la influencia ejercida por el Concilio Vaticano II en las relaciones entre cristianos y judíos.

En el año 1966 habría que cazar a lazo a la media docena de personas que estarían dispuestas a firmar un nuevo decreto de expulsión como el de 1492. A partir de esta última fecha los españoles hemos concitado la animadversión del pueblo elegido. La famosa, y en muchos aspectos vigente, «leyenda negra» que pesa sobre España ha sido alimentada a través de los sutiles canales abiertos por la Diáspora. Pero después de más de cuatro siglos y medio hay razones para suponer que el viejo odio, entreverado de querencias y nostalgias, sea ya una reliquia que no haga de arena en los cojinetes la buena marcha de las relaciones hispano-judías.

Jamás me he explicado cómo un hombre de la agudeza y el talento de Baroja pudo tomar a broma el tema de los judíos. Don Pío sustanció el expediente afirmando que para él eran unos «personajes de zarzuela». Craso error, pues la historia de la cultura antigua y moderna está llena de nombres hebreos que ascendieron a las más escarpadas cimas de los saberes. En España quizá no tenemos demasiada noción del problema por el hecho de que la población judía sea una gota en el océano: 8.000 hebreos en un censo de 33 millones de almas.

Los errantes judíos no han abrazado la agricultura para no encariñarse con la tierra y echar raíces en ellas. Ahora que tienen un hogar nacional, una patria, Israel, muchos de ellos se han convertido en magníficos agricultores. Pero, en general, se sienten vocados al comercio y las finanzas, para las que son unos águilas. La objeción más seria que puede hacerseles es su impermeabilidad, su resistencia a la fusión con otras sangres. Hace unos años se les presentaba como las mayores aves de rapiña del universo y como uno de los más aviesos y maléficis poderes ocultos. ¡Cuentos! Creo que los españoles no tenemos ningún motivo especial para sentir una antipatía instintiva por los judíos, sino todo lo contrario.

Cristóbal PAEZ



—Yo tengo hambre. Mi mujer tiene hambre. Mis hijos tienen hambre. Y mi perro tiene hambre. ¡Y ya estamos hartos! ¡Hartos!...



## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

NUEVA YORK: Guy Bueno

TERMINA LA GRAN GIRA DEL  
«PRESIDENTE DEL PACIFICO»

Se teme que EE. UU. se vean obligados a volverle la espalda a Europa, Asia e Hispanoamérica

NUEVA YORK, 1. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — La gran gira asiática se está terminando. Esta noche (las tres de la madrugada en Madrid) el Presidente Johnson emprenderá, en Corea del Sur, el viaje de regreso a los Estados Unidos, donde aterrizará en Alaska, hacia mediodía. Atrás quedará el recuerdo de las frágiles bailarinas siamesas, bailando armoniosamente, mientras el señor Johnson murmuraba al oído del Rey de Thailandia que es oportuno enviar fuerzas al Vietnam. Y de la memoria se borrarán poco a poco también, el cansancio y el calor de esas jornadas interminables en climas tropicales, la explosión de entusiasmo de muchedumbres, como las surcoreanas, cuyo júbilo tuvo que ser reprimido a culatazos, o las escenas tumultuosas registradas en Malasia. ¿Qué perdurará de la «cumbre» en Manila, seguida por la larga exploración en las faldas de esa montaña asiática?

## UN PASO ADELANTE

En el lejano horizonte de la paz, escudriñado desde la cima filipina por los siete aliados, queda esa promesa de retirar las fuerzas destacadas a los arrozales y a las junglas vietnamitas y de desmantelar las bases allí establecidas, a los seis meses de que Hanoi y el Vietcong hayan depositado sus armas. A pesar de lo hipotético de esta proposición, no puede dudarse de que constituye un pequeño paso hacia adelante en la vereda de la paz, pues ella forma parte de las dos condiciones estipuladas por el adversario, a saber: el cese de los bombardeos del Vietnam del Norte y el anuncio de una fecha fija, en la que Estados Unidos se retirarían del Vietnam del Sur. De hecho, cabría preguntarse qué sucedería si, por ventura, Hanoi y el Vietcong pusieran a prueba la sinceridad americana, aceptando esta propuesta, pues evidente es que, a estas alturas, Saigón no posee un aparato político capaz de enfrentarse, en este terreno, con la inmensa máquina del «Frente de Liberación Nacional». No parece caber duda de que, en semejante hipotético caso, América tendría que volver a empezar «da capo», como en 1954, volviendo a ofrecer la ayuda de sus «asesores» al Ejército survietnamita, asesores que, ineludiblemente, se transformarían, con el pasar del tiempo, en los fabulosos Ejércitos que el Presidente Johnson ha destacado al Vietnam.

En el ámbito de la guerra—y éste parece ser el único que hoy cuenta—, queda el hecho de que Estados Unidos está movilizándose actualmente más hombres que nunca para sus ejércitos, y produciendo más armas que nunca para equiparlos. Los refuerzos ahora adiestrados permitirán que en los próximos pocos meses se añadan, por lo menos, entre setenta y cinco a cien mil combatientes más a los 330.000 que ya pelean en Vietnam. Para el 31 de marzo próximo, el Ejército de Tierra norteamericano contará con un millón

y medio de soldados, doscientos mil más de lo que previeron los presupuestos militares aprobados en el último ejercicio. Las Fuerzas del Aire ya disponen de hombres 44.313 más que el cupo normal. La Marina tiene hoy 12.000 reclutas por encima de sus requerimientos pasados. Y cada mes se adiestran, a marchas forzadas, unos 25.000 muchachos más que en época anterior a la «escalada» vietnamita; es decir, entre cincuenta y cincuenta y cinco mil, en lugar de los veinticinco mil habituales.

En el aspecto político, por fin, cabe señalar que numerosos son los observadores internacionales en las Naciones Unidas que se preguntan si Estados Unidos no tendrán ahora más remedio que volverle la espalda no sólo a Europa, sino también a África y, probablemente, incluso a la misma Hispanoamérica, en vista de la fabulosa concentración de recursos en Asia y del dramático énfasis puesto por Lyndon Johnson en querer entrar en la historia de su pueblo como el «Presidente del Pacífico».

La mayoría de los ambientes políticos en la ONU parece esperar ahora una grave «escalada» del conflicto vietnamita, una vez concluidas las elecciones americanas del 8 del corriente, aventurándose en muchas esferas que dicha «escalada» probablemente señalará la entrada de China en el conflicto. A este respecto, se arguye que, con el éxito de la prueba realizada por China con un cohete teledirigido nuclear, Pekín se encontraría ahora en condiciones de hacer pagar

un altísimo precio a los Estados Unidos, destruyendo posiblemente sus bases en Vietnam, y con ellas, las enormes concentraciones de hombres y material que allí se encuentran. Ciertamente es —se aventura— que China desaparecería prácticamente del planeta bajo la represalia nuclear americana. Pero no menos verdad sería que su venganza, aun cuando póstuma, tendría algo de la gesta desesperada de Sansón. No sin un grano de ironía se comenta también en la ONU el hecho de que el Presidente Johnson haya vuelto a declarar en Corea (como meses atrás lo hizo en los Estados Unidos) que «might is not right», es decir, que la fuerza no es sinónimo de razón. Como quiera que nadie duda aquí dónde reside el poderío, aun cuando si se abriga, en cambio, serias dudas respecto de dónde se encuentra la razón en lo que al conflicto vietnamita se refiere, más de un observador se ha preguntado en estas últimas horas si, tal vez, estas declaraciones del Presidente Johnson («del elefante encarándose con una pulga», según comentó el representante de un país no aliado, por cierto, asiático) encierran la posibilidad de que algún día, Estados Unidos comprendan que la paz tan sólo podrá quedar restablecida sobre la base de un compromiso político; es decir, cuando Washington acepte la tesis defendida por tantas naciones, incluso amigas, de que no posee, junto al indiscutible poderío, también el monopolio de la razón.

PARIS: Manuel de Agustín

EL «PUENTE DE TODOS LOS SANTOS»  
DASARTICULA LA VIDA CIUDADANAHASTA LOS SERVICIOS SANITARIOS DESERTARON  
EN MASA DE LA CAPITAL

PARIS, 1. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa. Por telex.) — Es muy probable que entre los quince millones de franceses satisfechos y colmados por la suerte haya pocos que mediten las repercusiones de este «puente de Todos los Santos», pero entre los cincuenta millones de ciudadanos que componen el país no faltan los que mesuran el aspecto grave de las últimas ciento veinte horas de vida social.

«Desde el sábado por la mañana, París vive en vela, y este letargo habrá durado cuatro días. Las Administraciones cerraron, los Bancos han hecho lo mismo, como numerosos comercios y hasta los Servicios de Sanidad desertaron en masa de la capital. En concreto, la vida económica, comercial y administrativa se ha suspendido.»

El resumen define la situación. Nada o poco funciona, pero el régimen local no es festivo, porque ni siquiera el reposo puede durar demasiado sin que fatiguen, y «estos períodos amenazan desacostumbrar a un cierto ritmo de trabajo, y, en consecuencia, alterar la disciplina profesional, es decir, la conciencia profesional».

Ahí está el daño: a través de estas pausas, más frecuentes cada día, sea por el calendario, por las huelgas o por los «reposos y recuperación física», que se están convirtiendo en verdadera epidemia científico-laboral, el trabajo queda reducido a la mitad escasa del tiempo que teóricamente tenía asignado, y sus consecuencias afectan a toda la colectividad: «Es anormal e inadmisibles que la complacencia de un sector recaiga bajo forma de desorden de incomodidad de parálisis y de dificultades en la otra parte de la población.»

Todo el mundo admite que el hombre exige, de más en más, la libertad y reposo que marcan sus aspiraciones, pero esa meta ideal que consistirá en trabajar el tiempo que la necesidad, el deseo y la obligación señalan, no puede ser alcanzada a expensas del sufrimiento de millones de seres y del abuso que representa la inhibición de la responsabilidad, puesto que de todo hay en el episodio cotidiano de estos días.

Ni los servicios médicos, ni los recursos económicos, ni el equilibrio moral y de la sociedad pueden ser mantenidos en un cuadro de carencias y de necesidad no cubiertas. La parálisis no es ni vida ni muerte, pero tampoco es la existencia en un limbo arrullador, porque el ser humano padece exigencias en lo material que en las grandes urbes hacen apremiantes e implacables. El socorro sanitario, el suministro, los transportes, el comercio, el crédito y la comunicación, son elementos indispensables que jalonan las posibilidades de existencia y que durante cuatro días dejaron de funcionar o lo hicieron a ritmo insuficientes.

«Es necesario que tomen medidas para mesurar con equilibrio las exigencias del servicio público y las aspiraciones del individuo», pide un defensor de la sociedad francesa.

## NACIONES UNIDAS

NO SE HA RESUELTO LA QUEJA  
DE ISRAEL CONTRA SIRIA

NACIONES UNIDAS (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa). — Un intenso forcejeo diplomático, desarrollado desde hace cuarenta y ocho horas entre bastidores, ha demorado una y otra vez la reanudación del debate del Consejo de Seguridad sobre la cuestión de la queja presentada por Israel contra Siria. El propósito que ahora se han fijado las varias Delegaciones es encontrar la fórmula de un «consenso» en lugar de una «resolución», consenso por el cual se instaría a ambos países a inspirar su conducta en los principios de la Carta de la ONU y a evitar, pues, en el futuro todo acto de hostilidad. Si estos forcejeos desembocan en acuerdo el Consejo —aplazado una vez más esta mañana— podrá reunirse por fin hacia las diez de la noche, hora española.

Lo que hasta este instante ha impedido todo progreso es la insistencia rusa y francesa de que en modo alguno deba implicar la fórmula del «consenso» eventual crítica o condena del Gobierno de Damasco o referencia al grupo terrorista «El Fatah». Sin embargo, también se tiene entendido que en el secreto de los pasillos diplomáticos de las Naciones Unidas tanto París como Moscú han hecho presión sobre Siria para que ejerza mayor control sobre dichos elementos terroristas que desde su territorio han multiplicado en estos últimos tiempos sus «raids» contra Israel.

En cuanto al Gobierno de Jerusalén, habiendo accedido a acudir esta vez al Consejo de Seguridad (como insistían los americanos) en lugar de responder como en ocasiones anteriores a los atentados con una masiva represalia, evidente es ahora que no podrá emprender operaciones militares contra Siria, incluso de no obtener satis-

facción en el Consejo de Seguridad, a menos de ser víctima de un nuevo ataque terrorista. Es decir, que ya no puede ejercer la represalia contra agresiones previas al planteamiento de su queja ante el órgano ejecutivo de la ONU. Pero en ambientes autorizados se asegura que, de volver a repetirse los actos terroristas, Israel no volverá a acudir al Consejo de Seguridad, sino que responderá a la agresión con una operación militar de gran envergadura contra Siria. En dichos ambientes se tiene entendido que en tal caso su contraofensiva será sobre todo confiada al arma aérea. Todo parece depender, pues, en estas horas cargadas de amenazas no tanto de la fórmula —consenso o resolución— que finalmente logre adoptar el Consejo de Seguridad cuanto del control que Siria pueda —y quiera— asumir sobre los elementos terroristas que actúan desde su territorio.

En otro terreno, en ambientes allegados a la Misión estadounidense de la ONU se informa que Estados Unidos se abstendrá de votar en lo que atañe a la cuestión de Ifni y Sahara, a menos de que se logre encontrar la fórmula de un consenso en lo que a este asunto se refiere.

También ha informado hoy U Thant a la 21 Asamblea General que, ante las muchas y cordiales presiones ejercidas sobre él ha decidido mantenerse en su cargo cual secretario general de las Naciones Unidas hasta la conclusión de esta sesión, en diciembre. Más allá de dicha fecha U Thant se reserva todavía plena libertad de acción.



## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

ROMA: Ismael Medina

LOS SACRIFICIOS IMPUESTOS AL PAIS  
COMIENZAN A DAR SUS FRUTOSEL PLURALISMO SINDICAL DEBILITA LA POSICION  
DE LOS TRABAJADORES

## EL ESTADO DESTINARA FUERTES CANTIDADES EN EL CAMPO DE LA INVESTIGACION

ROMA, 1. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Italia reanuda la marcha por el camino de la expansión económica. Esta es la conclusión óptima que puede obtenerse de las intervenciones del ministro del Tesoro, Colombo, y del gobernador del Banco de Italia, Carli, en la conmemoración de la jornada mundial del ahorro. Las señales de la reactivación económica italiana parecen evidentes: la renta crecerá este año en un 5,3 por 100 frente al 3,4 de 1965; las inversiones habrán aumentado en un 6 por 100 (se había previsto el 8 por 100), aunque el porcentaje será del 11 por 100 si no se contabiliza la construcción; los precios se han mantenido estables y, en fin, los depósitos de las cajas de ahorro han superado ya los seiscientos mil millones de pesetas y alcanzarán los setecientos cincuenta mil millones con los títulos inmobiliarios y las obligaciones de obras públicas. ¿A qué precio y con qué perspectivas se ha producido el retorno de la actividad económica a la línea expansiva? Si hiciéramos caso

de las críticas que emiten los órganos de partido, nos encontraríamos en un plano de enorme confusión. Incienso y demagogia políticos aparte, lo cierto es que los sacrificios impuestos al país durante los últimos años comienzan a dar sus frutos, pese a que algunos de los supuestos clásicos de la corrección económica han sido desbordados en mayor o menor cuantía por el sector público, por la iniciativa privada, por la presión sindical o por exigencias políticas coyunturales. Desde algunos sectores del extremismo se acusa a Colombo y a Carli de haber estimulado este retorno a la expansión y de pretender consolidarlo en el futuro sobre la base de congelar las legítimas reivindicaciones salariales, de acentuar el desequilibrio regional y aumentar los niveles de desempleo. Es decir, cargando, una vez más, el esfuerzo sobre la espalda de los trabajadores e hipotecando el porvenir de la pequeña industria.

## Injusta distribución del esfuerzo

Parece inevitable que en el seno de una economía capitalista, e Italia está de lleno en ese esquema, pese al progresismo del centroizquierda, que la política estabilizadora sea débil ante ciertas poderosas presiones y acabe por ceder en el reparto justo de las cargas, en detrimento de los sectores con más bajo nivel de renta. La enconada lucha sindical de los últimos meses no ha sido suficiente para mejorar la injusta distribución de esfuerzo. En donde existe sindicalismo único se dice se achaca este fenómeno a la falta de libertad asociativa de las clases trabajadoras. En Italia es el pluralismo sindical el que debilita la posición de los trabajadores frente al clasismo de las medidas económicas, puesto que los movimientos de protesta se dispersan, anarquizan y arbitran en función de intereses tangenciales de partido y en apoyo de maniobras políticas ocasionales, en vez de sobre una línea precisa de reclamación al Estado para que ajuste su política a principios estrictos de justicia social.

Las inversiones, ha dicho Colombo, están hoy en franca línea de recuperación, y ello permite mirar con optimismo su evolución durante 1967. La estabilidad monetaria y la recuperación del equilibrio constituyen los presupuestos válidos e indispensables para asegurar el ritmo de las inversiones. Carli refuerza este criterio del ministro del Tesoro, afirmando que la política monetaria ha contribuido a lograr el objetivo de mejorar los niveles de la renta, manteniendo al propio tiempo la estabilidad de los precios en unos topes como no se conocen en ningún otro país industrializado; según Carli, la política monetaria italiana en los últimos tiempos se ha orientado hacia la conciliación de las exigencias de financiación del sector público y del sector privado sobre la base de tipos de interés más bajos de los vigentes en los países de la Europa occidental, con excepción de Suiza.

Un riesgo se cierne, sin embargo, según Carli, sobre la satisfacción reanudación del ciclo expansivo: la necesidad de capitales del sector público será aún

más ingente en este tramo final de 1966, en cuyo cuarto trimestre las emisiones a favor del Tesoro subirán a 134.000 millones de pesetas, fundamentalmente con destino a financiar los ferrocarriles del Estado, el plan para la agricultura y el plan de construcciones escolares. En este punto advierte Carli sobre la necesidad de preocuparse seriamente, no sólo del volumen del gasto público, sino también de su distribución en el tiempo, si se quieren evitar graves tensiones inflacionistas, cuyo riesgo no ha sido conjurado plenamente.

RIESGOS EN LA  
RECUPERACION

La recuperación del camino de la expansión económica en Italia, todavía no lo suficientemente fortificada, no sólo debe eludir los peligros señalados por Carli, el ministro, Colombo advierte sobre otro tipo de riesgos. En primer lugar, el Mercado Común Europeo, cuyas barreras aduaneras caerán en los próximos dos años. Si la economía italiana no se apresura a ponerse rápidamente al hilo de esta nueva realidad su situación será muy delicada a finales de 1968. La agricultura será la que soporta el peso más grave de la plena entrada en vigor del MEC. Colombo ha creído ver un síntoma favorable en el aumento de la demanda de medios mecánicos por el sector agrícola. Pero ha huido como el fuego de mayores precisiones. Algunos entienden este echarse fuera de Colombo del problema agrícola como un reconocimiento implícito de la crítica situación de la economía agraria y de coincidencia con quienes están convencidos de la total insuficiencia del famoso "Plan Verde" y de la "Caja para el Mediodía" para sacar a la agricultura de su marasmo.

Y en el sector industrial Colombo ha reconocido que la larga pausa de acumulación de capitales por las Empresas ha agravado mucho el retraso tecnológico, que ya era notable antes de la crisis económica en muchos sectores. En este mismo sentido leía días pasados la acusación al Gobierno de que la aceptación indiscriminada de inversiones ex-

tranjeras, mediante la importación de técnica y el consiguiente uso de patentes extranjeras, influye poderosamente en la acentuación del retraso tecnológico y frena fuertemente las exportaciones de productos industriales.

El principal problema industrial para Colombo reside en el logro de una tecnología propia muy avanzada. Ello requiere una poderosa fuente de inversiones que la iniciativa privada no puede procurarse. El estímulo de la investigación científica lo afrontará el Gobierno italiano en un plano de absoluto realismo, dedicará a ella poderosas inversiones estatales sobre esquemas prácticos, creará un gigantesco fondo financiero para proceder en el seno del IRI (el equivalente a nuestro INI, pero realmente utilizado por el Estado para una política de promoción económica

de carácter nacional, sin pudibundeces liberales), para montar sociedades de carácter mixto, siempre que sea factible, encargadas de "promover y realizar tecnologías y procesos productivos avanzadísimos". A la iniciativa privada la invita Colombo a atender sobre todo las funciones que le son propias, es decir, buscar la colocación de capitales a invertir. Teniendo en cuenta no sólo finalidades empresariales, sino nacionales, habrá de evitar la iniciativa privada sobre amontonamientos en zonas geográficas ya industrializadas, que causarían mayores obligaciones a las administraciones locales respectivas y, consiguientemente, al Estado. Los nuevos esfuerzos industriales, por tanto, sean públicos o privados, habrán de evitar nuevas tensiones locales y enderezarse a lograr un más armónico desarrollo de las zonas fuertemente atrasadas.

AFRICA DEL SUR SEGUIRA  
ADMINISTRANDO EL  
TERRITORIO DEL SUROESTE  
AFRICANOSE NIEGA A ACEPTAR LA  
DECISION DE LA ONU

LONDRES, 1. (Efe.)—El primer ministro de la República de Africa del Sur, Vorster, ha dicho esta noche que su país continuará administrando el territorio del suroeste africano como en el pasado, según afirman noticias llegadas a Londres.

El primer ministro surafricano, que se ha negado a aceptar como válida la decisión de la Asamblea General de la ONU sobre este protectorado, añadió que está apoyado por el derecho de la sentencia del Tribunal de La Haya del pasado verano.

La declaración de Vorster hace suponer que las Naciones Unidas tendrán que intervenir por la fuerza si quieren recuperar su mandato sobre el territorio del suroeste africano.

## SEMEJANZAS CON ESPAÑA

Aun yendo por delante con notable ventaja la evolución económica de Italia, como puede verse, ofrece no pocas semejanzas de estructura e infraestructura con la española. Por esa razón me he extendido algo en recoger lo más sustancial de las intervenciones de Carli y Colombo. Sobre todo me parece interesante el último llamamiento del ministro del Tesoro, que viene a insistir sobre los datos de una vieja polémica española. ¿Por qué insistir en amontonar la iniciativa industrial sobre zonas de saturación, como por ejemplo Vizcaya, Guipúzcoa, Barcelona o Madrid? ¿Por qué provocar movimientos masivos de migraciones internas y la creación de costosas servidumbres a la gestión de la Administración Local o Central, cuando tantas otras zonas del país son víctimas de esa acumulación monstruosa? La inversión irracional o por pruritos extra-económicos se paga a muy alto precio. La paga a la larga incluso quienes creen beneficiarse de ella. Italia se esfuerza por rectificar los graves errores cometidos en este terreno. Bueno será tomar su ejemplo en lo positivo, ya que tantas veces nos esforzamos en seguirlo sobre todo en lo negativo.

## ANALISIS

Por J. L. GOMEZ TELLO  
EL EJEMPLO DE COREA

El Presidente Johnson ha visitado, durante su estancia en Corea del Sur, el valle de Uijongbu, donde comenzó la agresión comunista el 25 de junio de 1950. Para salvar al pequeño país, un Presidente tan poco belicoso como el antiguo camiserio Truman, tuvo que ordenar el inmediato envío de los «marines», y sólo más tarde llegó el apoyo de la ONU. Algo más ha hecho su sucesor en Seúl: ha afirmado que es preferible aplicar la regla seguida en Europa cuando hubo que hacer frente en Europa, como se hizo en Corea, como está haciéndose en Vietnam y como es posible que haya que hacerlo en otras partes de Asia. «Es preferible intervenir así que tener que hacerlo en Honolulu.»

En junio de 1950 nadie daba un céntimo por el pequeño país, atacado por los coreanos del Norte, fuertemente apoyados por China y algo menos por la Unión Soviética. El paralelismo con lo que hoy sucede en el Vietnam resulta demasiado visible para que escape a Johnson y al Pentágono. A pesar de las vacilaciones, las oleadas comunistas fueron detenidas y obligadas a retroceder hasta el Paralelo 38. En esa línea, en la pequeña tienda de Panmunjón, se firmó un armisticio que se mantiene. Y si no se obtuvo una victoria más completa, fue por la destitución de Mac Arthur. Corea del Sur vive y se desarrolla prósperamente. Ha logrado una estabilidad política que no podía preverse después de una cascada de golpes de fuerza. Y, lo que es más importante, un poderoso Ejército de 600.000 hombres, bien armados y adiestrados, impone a los comunistas del Norte un sano respeto. De las tropas que combaten en el Vietnam, los surcoreanos de la división «Tigre» han dado pruebas de una audacia y de un valor extraordinarios. Son, además, los que más eficazmente actúan en la acción psicológica sobre la población de las zonas infiltradas por los norcoreanos. En la reunión de Manila el general Park mantuvo una posición anticomunista absolutamente sin equívocos: «Sólo es posible la victoria militar sobre el agresor». Evidentemente, sin su derrota previa, los norcoreanos—cuyo verdadero jefe militar fue el general Lin Piao, actualmente el «hombre fuerte» de Pekín y el que está decidido a proseguir la guerra del Vietnam—no habrían accedido a firmar en Panmunjón.

La escala de Corea del Sur posee, por tanto, un valor considerable para Johnson. Ha podido ver los frutos de una política de firmeza ante el agresor. Entre los jefes militares, los soldados y la población salvada de la esclavitud, gracias al esfuerzo militar que se hizo en 1950, ha encontrado un espíritu bastante distinto al de los senadores yanquis abandonistas, que serían capaces de regalarle al comunismo hasta el último trozo del Vietnam.



## ESPIONAJE EN ESTADOS UNIDOS

# WILLIAM BOECKENHAUPT, CONFINADO SU SUEGRA ACUSA AL FBI DE DEFORMAR LOS HECHOS SI SABIAN QUE TENIAN QUE DETENERLE, ¿POR QUE LE HICIERON SARGENTO HACE DOS SEMANAS?

LOS ANGELES, 1. (Efe.) — El sargento de las Fuerzas Aéreas Herbert William Boeckenhaupt, de veintitrés años de edad, que tenía acceso a importantes secretos de comunicaciones en el Pentágono, se halla confinado en la cárcel, acusado de conspiración por cometer actividades de espionaje con un diplomático ruso.

Agentes del FBI, que detuvieron al acusado, han calificado el asunto de «importante incidente de espionaje».

El FBI no ha revelado muchos detalles sobre el caso, pero ha señalado que Boeckenhaupt conoció al diplomático soviético en cuestión, Aleksey R. Malinin.

Los agentes del FBI seguían la pista a ambos desde hace algún tiempo, pero no decidieron actuar hasta disponer de las pruebas suficientes para demostrar sus actividades.

## La suegra de Boeckenhaupt acusa al FBI

NUEVA YORK, 1. (Efe.) — La madre política, señora Piazza, se refirió a que el anuncio hecho por el FBI era una sarta de mentiras. Al serle comunicado que el sargento se hallaba bajo vigilancia desde bastante tiempo atrás porque se sospechaba de él, la señora Piazza

respondió inmediatamente, con voz alterada y no carente de lógica:

«Si ellos sabían que tendrían que detenerle tarde o temprano, ¿por qué le concedieron el grado de sargento hace exactamente un par de semanas?»

«Mi hija me comunicó que le detuvieron el martes pasado y que la sentencia máxima que podría recaer sobre él era de dos años de prisión y la expulsión deshonrosa de las Fuerzas Aéreas. No creo que pueda haber estado implicado en asuntos de espionaje de tanta envergadura para que exista la posibilidad de que le puedan condenar a muerte, como dicen los del FBI», añadió.

En los casos de espionaje que rozan temas relacionados con la seguridad nacional se observa un estricto secreto; pero por mucho que se quiera ocultar tendrá que trascender al público parte de los pormenores que han rodeado los contactos mantenidos entre el diplomático ruso y el sargento de las Fuerzas Aéreas.

De una cosa sí estamos bien seguros: cualquier día de éstos «se descubrirá» en Moscú otro caso de espionaje, y un miembro de la representación estadounidense recibirá la orden de abandonar el país «por dedicarse a actividades ajenas a su «status» diplomático».

Todo es cuestión de esperar para comprobarlo...

## Diplomático expulsado

NUEVA YORK, 1. (Efe.) — Un diplomático comunista, que ha recibido órdenes de abandonar los Estados Unidos, es el cuarto enviado rojo complicado este año en actividades de espionaje en este país.

Se trata de Aleksey R. Malinin, canciller comercial adjunto de la Embajada soviética, que ha sido declarado «persona non grata» después de la detención del sargento de las Fuerzas Aéreas Herbert William Boeckenhaupt, acusado de conspirar con el diplomático ruso para obtener información de defensa.

Declarando que «las actividades de Malinin son claramente incompatibles con su misión en este país», el departamento de Estado ha ordenado que abandone los Estados Unidos. Los funcionarios del departamento esperan que salga del país dentro de los próximos tres días.

El director del FBI, J. Edgar Hoover, ha declarado que Malinin era conocido por Boeckenhaupt por el nombre de «Robert».

El diplomático ruso, de cuarenta y cinco años de edad, prestaba servicios en su Embajada desde diciembre de 1963. Está casado y reside en Falls Church (Virginia).

Malinin es el segundo miembro de la Embajada soviética que recibe órdenes de abandonar el país durante las ocho últimas semanas.

El 2 de septiembre el departamento de Estado declaró a Velenin Revín, tercer secretario de la Embajada, «persona non grata» por intentar comprar información sobre el programa espacial de los Estados Unidos.

Previamente se ordenó que abandonara el país Yuri Opatrný, segundo secretario de la Embajada checoslovaca, por haber conspirado con el secretario de la Misión de su país en la ONU para colocar micrófonos en el despacho de funcionarios del departamento de Estado. Pisk fue llamado a Checoslovaquia.

Adicionalmente, el FBI detuvo al teniente coronel retirado William Henry Wahalen, de Alexandria (Virginia), acusado de conspirar con dos funcionarios de la Embajada soviética, ya fuera del país, entre los años 1959 y 1963. Interactuaba con ellos secretos militares.

En torno a Velenin Revín, tercer secretario de la Embajada soviética, que anteriormente cursó estudios en la Universidad de California, en Berkeley, en virtud de un programa de intercambio, el FBI dice que pudo ser expulsado gracias a la ayuda de un hombre de ciencia norteamericano, que entró en sospechas y avisó al FBI.

## Pablo VI insta a los fieles a «vivir» las Bienaventuranzas

CIUDAD DEL VATICANO, 1. (Efe.) — Su Santidad el Papa Pablo VI ha dicho que el mundo tiene necesidad de Santos.

«Es necesario para todos, siempre es necesario que haya Santos», dijo el Pontífice a la multitud de fieles congregada ayer a mediodía en la plaza de San Pedro para escuchar el mensaje correspondiente a la festividad del día en que la Iglesia dedica su liturgia a todas aquellas almas desconocidas que han alcanzado la santidad.

«Mirando al estado en que se encuentra hoy el mundo, Nos os recordamos que la mayor necesidad que tienen las naciones es esta de la santidad. Necesitamos Santos, Santos por encima de todo. Esta es la mayor necesidad del mundo actual», prosiguió diciendo el Papa.

En la ceremonia, el Papa comenzó leyendo el Evangelio del día, que trata de las Bienaventuranzas de Cristo, e instó a los fieles a que «vivan» estas Bienaventuranzas.

«Estas son las enseñanzas en este bello día, pues nos hablan de la vocación universal hacia la santidad», terminó diciendo el Sumo Pontífice.

## UN SATELITE RUSO ESTALLA EN EL ESPACIO FUE LANZADO EL 17 DE SEPTIEMBRE

NUEVA YORK, 1. (Efe.) — Una gigantesca astronave soviética —quizás un satélite de espionaje— estalló en el espacio poco después de haber sido lanzada el pasado 17 de septiembre, según revela hoy el «informe sobre situación de satélites» de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA), que cataloga los objetos en órbita.

El informe demuestra que la astronave soviética en cuestión estalló, «rompiéndose en fragmentos»,

## LOS «MINUTEMEN» SOLO SON RESPONSABLES DE COLECCIONAR ARMAS DE FUEGO, ALEGA SU DEFENSOR

EL 22 DE NOVIEMBRE SE FIJARA LA VISTA DEL CASO

NUEVA YORK, 1. (Efe.) — Diecinueve supuestos milicianos («minutemen»), a los que la Policía ocupó gran cantidad de bombas, fusiles, morteros, ametralladoras y municiones, han sido acusados de haber perpetrado un complot anticomunista para volar varios centros del ala izquierda.

El juez Bernhard Dubin, del Tribunal de lo Criminal, ha fijado fianzas por un total de 81.000 dólares para la libertad provisional de los acusados, quienes, a juicio del abogado defensor, solamente son culpables de «coleccionar armas a modo de hobby».

Para el 22 de noviembre ha sido fijada la vista, acusándose a los encartados de conspirar con el propósito de cometer actos de terrorismo con bombas incendiarias.

## Control de armas de fuego

WASHINGTON, 31. (Efe.) — El control de las armas de fuego para impedir que caigan en manos de personas irresponsables es uno de los temas apasionantes que dejó sin resolver la última sesión del Congreso.

El senador Thomas J. Dodd ha dicho que hay que aprobar un rígido control cuanto antes. Dodd dijo que se ha podido comprobar que entre los arrestados en Nueva York había algunos que

poseían «toneladas» de armas de fuego y cuantiosa munición para las mismas. Dodd afirmó que por su insistencia en el control de las armas de fuego había recibido amenazas contra su propia vida y que ya era hora de que se resolviera este asunto, que se está estudiando en el Subcomité de Delincuencia Juvenil del Congreso, el cual dispone ya de abundante material sobre el asunto.

## Convocatoria de huelga general

PITTSBURGH, 1. (Efe.) — La Hermandad Internacional de Obros de la Industria de Energía Eléctrica ha convocado una huelga a escala nacional contra la Westinghouse Electric Corporation, y el paro se inició a primera hora de la madrugada de hoy.

Afecta directamente la huelga a veinticinco instalaciones de la Compañía en veinte Estados de la Unión. Han sido establecidos piquetes en las fábricas de Johnstown y Wilkes Barre, en Pennsylvania, Cincinnati (Ohio) y Richmond (Kentucky).

En Cheswick (Pennsylvania), donde se hallan instalaciones clave para la defensa, los miembros del Sindicato local, que negocian su propio contrato por separado y no tienen compromisos a escala nacional, no han establecido piquetes. «No hemos decidido aún lo que debemos hacer», ha revelado un portavoz. A lo largo del día de hoy aumentará el paro y se espera que las instalaciones de la Westinghouse afectadas por el mismo se elevará a más de cincuenta en total.

## «Vietnam es la guerra de Johnson»

ATLANTA, 1. (Efe.) — Stokley Carmichael, que aboga por el llamado «Poder negro», ha declarado, efectivamente, que «lady Bird y Luci» estarán combatiendo en el Vietnam antes de que él tome parte alguna en la guerra del sureste de Asia.

«La guerra en el Vietnam —agregó— es una guerra de Lyndon Johnson».

Dirigió la palabra a unos cuatrocientos negros congregados a su alrededor en el Colegio «Spelman».

«Si Lyndon desea ir, puede llevarse con él a lady Bird, Luci y al resto de la familia. Pero yo no voy».

Protegido por tres guardaespaldas y dirigiendo la palabra desde el techo de un automóvil, porque los funcionarios del Colegio no le permitieron hablar en la sala de conferencias del mismo, Carmichael afirmó que prefiere ir a la cárcel antes que servir en el Ejército.

Calificó a los negros que combaten en el Vietnam de «mercenarios».

## Estación de rastreo de satélites en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 1. (Efe.) — Con la instalación de dos nuevas

antenas, cuya estructura fundamental ya está totalmente construida, la estación de rastreo de satélites de Pudahuel, situada en la provincia de Santiago, será la más completa en su género entre las catorce similares que mantiene la NASA en diferentes países.

Sólo falta completar la instalación de elementos electrónicos y de radio de alta frecuencia para que las antenas comiencen a funcionar.

## BREVE ESTANCIA DE OTTO DE HABSBURGO EN AUSTRIA

### LOS SOCIALISTAS CALIFICAN DE «PROVOCADORA» LA VISITA

VIENA. (Efe.) — Procedente de la República Federal de Alemania llegó a Austria el lunes el archiduque Otto de Habsburgo, jefe de la Casa imperial de Habsburgo-Lorena, e hijo del último Emperador austriaco. La estancia, de la cual facilitó un breve comunicado el ministerio austriaco del Interior, duró pocas horas y tuvo como fin, según se afirma en círculos oficiales, visitar algunos lugares de la ciudad de Innsbruck, entre otros el monumento al archiduque Eugenio.

Otto de Habsburgo ha rendido con esta su segunda visita a su patria después de cuarenta y siete años de exilio. La última vez que estuvo en Austria fue en 1945, finalizada la segunda guerra mundial.

Con motivo de la breve estancia de Otto de Habsburgo en Austria, el partido socialista austriaco (SPOE) comentó la visita en la «Sozialistische Korrespondenz», calificándola de «entrada provocadora». En la anterior coalición gubernamental, formada por el Partido Popular Austriaco, hoy en el Gobierno, como único partido gubernamental, los socialistas consiguieron presionar con éxito, oponiéndose a permitir los viajes del archiduque a su patria.



## MANIFESTACIONES A FAVOR DE LAS VACAS EN LA INDIA

**DOSCIENTOS MONJES HINDUISTAS SOLICITAN UNA LEY QUE PROHIBA EL SACRIFICIO DE ESTOS ANIMALES**

NUEVA DELHI, 1. (Efe-Upi).—Un grupo de más de 200 monjes hinduistas lograron romper el cordón de policía ante la puerta del Parlamento e intentaron penetrar en el interior del edificio para pedir una ley que proscriba el sacrificio de las vacas en la India.

Antes de ser reducidos y trasladados en tres furgonetas a la comisaría, los monjes dieron mucho que hacer a los agentes, un oficial fue mordido en una mano.

Se han registrado casi diariamente manifestaciones de los hinduistas ante el domicilio oficial de Indira Gandhi, primer ministro de la India, pidiendo una legislación nacional que prohíba sacrificar a los animales mencionados.

Vijay Kumar Malhotra, dirigente del partido derechista Jana Sangh, en la oposición, ha advertido a la señora Gandhi que si el Gobierno no toma las medidas oportunas prohibiendo la matanza y la venta de carne de vaca, estallará una revolución en todo el país.

### Dos muertos en una manifestación

HYDERABAD (India), 1. (Efe-Reuters).—La Policía se ha visto obligada a disparar contra una manifestación que había promovido disturbios en la ciudad portuaria de Visakhapatnam, cuyo resultado han sido dos muertos, según un informe oficial recibido en esta ciudad.

## WILSON ANUNCIA UNA PROXIMA DECLARACION SOBRE SU POLITICA REFERENTE AL MC Y, ENTRE TANTO, ANUNCIA QUE NO ESTA DE ACUERDO

LONDRES.—El primer ministro británico, Harold Wilson, ha prometido que muy pronto hará una declaración sobre su política en relación con el Mercado Común.

En una intervención ante la Cámara de los Comunes, Wilson dijo: «Es necesario que aclaremos nuestra posición y expliquemos los términos que ofrecemos, con el fin de que la industria pueda hacer sus planes».

La posición del primer ministro con respecto a la entrada en el Mercado Común es que Gran Bretaña no puede hacer concesiones en lo que se refiere a la compra de productos alimenticios a bajo precio en los países de la Commonwealth.

Wilson declaró que no estaba de acuerdo con la política agrícola del Mercado Común de imponer recargos a los alimentos importados.

Al ser preguntado si Gran Bretaña estaba dispuesta a hacer más concesiones a su soberanía al entrar en la Comunidad Europea, el jefe del Gobierno contestó: «No creo que el problema sea realmente la cuestión de soberanía... Durante los últimos años hemos hecho muchas concesiones en este sentido, al pertenecer a organismos internacionales, como las Naciones Unidas, el Tribunal Internacional de La Haya y otras organizaciones».

«Esto ha supuesto un auténtico progreso con respecto a la civili-

## Después de Manila

### EL CONFLICTO

Si examinamos los últimos datos de la diplomacia norteamericana, todo parece indicar que después de Manila —sobre todo después de las elecciones legislativas en los Estados Unidos— la «escalada» va a tomar un ritmo acelerado y contundente. El embajador volante norteamericano, Averell Harriman, que actualmente está visitando varios países para dar a conocer de un modo directo los resultados de la reunión de Manila, parece, sobre todo, una misión encaminada a preparar psicológicamente la opinión para lo que se está preparando: la invasión al norte del paralelo 17. En Washington, el portavoz del Departamento de Estado, rechazando los argumentos de la última conferencia del general De Gaulle, insiste en la idea de que la «agresión» llegó desde el Norte. En Saigón, el ministro de Asuntos Exteriores, replicando a los mismos argumentos, dice que «si el general De Gaulle encuentra otros medios que los que nosotros nos vemos obligados a emplear para hacer frente a la agresión de que es víctima Vietnam del Sur por parte de Vietnam del Norte, nosotros le estaríamos muy reconocidos». Por otra parte, Ho Chi Minh acaba de declarar que cuando lo considere preciso no dudará en aceptar «voluntarios» chinos y norteamericanos. Agreguemos a esto las palabras que Johnson dedicó al reciente experimento del cohete con carga nuclear chino, donde afirma que el naciente armamento «puede ser y será impedido», expresión de tal calibre que se hace difícil comprender cómo se podrá llevar

zación en las relaciones internacionales.

La cuestión está más bien en a quién se cede esta soberanía, para qué fines y en qué condiciones», terminó diciendo el primer ministro británico.

## OFRECIMIENTO DE LA FUNDACION FORD A LA UNIVERSIDAD DE COLUMBIA

NUEVA YORK (Efe).—La Fundación Ford ha prometido la concesión de 35 millones de dólares a la Universidad de Columbia para ayudarle en su ambicioso programa de expansión.

Es la mayor donación hecha de golpe a una Universidad.

El presidente de la Fundación, McGeorge Bundy, se hallaba presente cuando el presidente de la Universidad, Grayson Kirk, anunció detalles del programa previsto por la Universidad y para el que tiene asignada la suma de 200 millones de dólares.

Incluye una nueva Facultad de Asuntos Internacionales y un programa especial de ayuda a los residentes de barrios pobres próximos a la Universidad de Columbia, en Morningside Heights.

Asimismo se propone aumentar el sueldo al profesorado y construir 14 nuevos edificios académicos y residenciales.

# COMO SE COMPRA UNA GUERRA

## TIENDE A IR SUBIENDO HACIA EL NORTE

a la práctica sin recurrir a un enorme derroche de violencia.

Cuando el general Cao Ky, primer ministro survietnamita, dijo, todavía no hace mucho tiempo, que era indispensable invadir el Norte, se recordará que hubo una reacción internacional contraria a esa idea. En los Estados Unidos, el senador Mansfield, jefe de la mayoría demócrata, atacó directamente a Ky diciendo que quería volver al Norte, de donde procede, a hombros de los soldados norteamericanos. Pero hoy las cosas están cambiando. La propaganda ha ido minando el terreno y la invasión del Norte para cortar la «agresión» va a parecer una operación quirúrgica normal.

Para tomar el hilo de esta «agresión» conviene recurrir al libro de Jean Lacouture, «El Vietnam entre dos paces» (Ed. Tecnos), que acaba de ser publicado y que constituye un instrumento de primer orden para descifrar el conflicto del sudeste asiático. Su autor, asiduo colaborador de «Le Monde», conoce perfectamente esa zona y sus principales personajes.

### DE LA SUBVERSION A LA «AGRESION»

En otoño de 1959, Pinay viajó a Saigón, y Diem, entonces Presidente de la República, le dice: «Ustedes tienen la guerra de Argelia. Nosotros también tenemos nuestra guerra de Argelia al sur del país». Por esta época todavía no se hablaba de «agresión». Se refería al hecho de que unos meses atrás las provincias del Sur habían pasado casi en su totalidad a lo que luego comenzó a llamarse «Vietcong» (comunista vietnamita) por parte de la propaganda oficial. En septiembre del 60 la lucha se extendió a la zona de las Altas Mesetas, produciéndose sangrientos encuentros con las fuerzas gubernamentales. Este hecho conmovió al Gobierno de Diem. Su ministro de Asuntos Exteriores habló por primera vez de «agresión» al decir: «Esta agresión constituye una nueva etapa de la acción comunista para atentar contra la existencia y contra la libertad en el sudeste asiático y en el mundo libre. Por primera vez desde 1954, partiendo de sus bases del Norte, el enemigo ha atacado con importantes unidades constituidas, progresando a través del territorio laosiano». Y Ngo Dinh Nhu, hermano de Diem, aseguraba que las autoridades de las Altas Mesetas habían registrado la presencia de fuerzas armadas vietnamitas. «Ha comenzado la segunda guerra de Indochina», concluía. Para Lacouture, lo que ocurre es, simplemente, que la subversión se agrava en todo el país, aunque es también posible que en el Norte comiencen a interesarse por ella.

### EL CAMBIO DE DUEÑO

Los primeros en comprometer en esta lucha a los norteamericanos fueron los franceses. Estos, sobrepasados por las fuerzas de Ho Chi Minh, lograron enrolar a los Estados Unidos, que ya desde el principio vieron cómo a través de ese conflicto podían introducirse fácilmente en esa zona del Pacífico. Unos meses antes de firmarse los acuerdos de Ginebra, el 20 de julio de 1954, el Consejo de Seguridad de los Estados Unidos recomendaba tomar las medidas necesarias para impedir que los comunistas se asentasen en el sudeste asiático. Foster Dulles pensaba

que una intervención armada directa era el único medio de impedirlo. Se produce entonces el breve paréntesis en la lucha impuesto por los acuerdos de Ginebra. El mismo año, en Manila, se creaba la SEATO. Vietnam del Sur, en virtud de lo firmado en Ginebra, no entraba en esa organización militar, pero recibió claras garantías por parte de los Estados Unidos y las palabras de Foster Dulles «Conserve los dos deltas, para la contraofensiva dentro de dos años», indican claramente que lo acordado en Ginebra era considerado como cosa provisional.

Bajo la protección norteamericana, a Diem le resultó fácil esca- motear las elecciones de 1956 acordadas en Ginebra. El Ejército francés, que podía haberle obligado a ello, se había retirado a petición de Diem. Los Estados Unidos se hacían para él cada vez más indispensables. Cuando, en 1957, viajó a la tierra de sus protectores, propaga que «la frontera de los Estados Unidos se prolongaba hasta el paralelo 17». Desde entonces, el compromiso norteamericano, pasando por las etapas de asesores y técnicos, no ha cesado, hasta llegar a la intervención total, dándose el caso de que, para la opinión mundial, los aliados que acababan de reunirse en Manila son, so-

bre todo, aliados de los Estados Unidos.

Hay una considerable corriente de opinión que tiende a considerar ingenua la diplomacia norteamericana. Esto tal vez se origine al tener contacto con algún estado-unidense. Pueden parecerse ingenuos. Pero eso es, más que nada, una manera de ser, no de actuar. La política exterior norteamericana podrá ser calificada de tosca, pero sus objetivos corresponden exactamente a una idea muy clara de su papel en el mundo, y el logro de sus fines avanza con bastante celeridad. Sobre todo desde el conflicto ideológico chino-soviético, que impide la acción conjunta del campo socialista —que, sin duda, es lo único eficaz que se podría oponer a la política exterior norteamericana—; todo lo demás son simples condenas morales. Así, a través de esta guerra que han comprado a los colonias francesas, los Estados Unidos, mediante una intervención al norte del paralelo 17, pueden llegar a aplastar «el naciente armamento nuclear» chino, ya que éste pone serias dificultades al sueño johnsoniano de «potencia del Pacífico». Y el general Cao Ky, pese al senador Mansfield, pasaría de aliado provocador a profeta.

RUIBAL

## «HANOI NO HA DADO UN SOLO PASO HACIA LA PAZ»

*«Estados Unidos cesaría en sus bombardeos si Hanoi adoptara una postura similar en la contienda»*

DECLARACIONES DE AVERELL HARRIMAN EN LA INDIA

NUEVA DELHI, 1. (Efe-Upi).—Antes de abandonar Nueva Delhi, Harriman declaró a los periodistas que espera que la India comprenda mejor la postura de los Estados Unidos en Vietnam después de sus conversaciones con la primer ministro india, Indira Gandhi.

Interrogado si se había producido algún cambio en las relaciones indo-norteamericanas, Harriman contestó: «No lo creo así».

Harriman añadió que había informado a Indira Gandhi y a su ministro de Asuntos Exteriores, Swaran Singh, que los Estados Unidos cesarían en sus bombardeos de Vietnam del Norte si Hanoi adopta paralelamente una postura similar en la contienda. Hasta este momento Hanoi no ha dado indicios de querer dar un paso hacia la paz, ni directa ni indirectamente.

Sobre la cooperación regional, Harriman dijo que habló del tema y que indicó a los dirigentes indios que Estados Unidos no es una potencia asiática, «sino una potencia del Pacífico».

«Estamos preparados a participar en esta cooperación», dijo Harriman.

### Entrevista con Ayub Jan

RAWALPINDI (Pakistán), 1. (Efe-Upi).—El embajador volante de los Estados Unidos, Averell Harriman, ha llegado hoy a esta capital a petición del Presidente Johnson para informar de los tratados y acordado en la Conferencia de Manila con el Presidente de Pakistán, Ayub Jan.

Harriman dijo que el Presidente Johnson profesa una «gran amistad a Ayub Jan y que valora su opinión grandemente».

Johnson desea que Ayub comprenda exactamente lo que significa la actual situación en Vietnam y espera sus comentarios o consejos.

Harriman se ha reunido con Ayub Jan esta mañana y según el programa almorzarán con él. Por la tarde, el embajador saldrá en avión hacia Peshawar y Teherán.

«Los Gobiernos de Yakarta, Colombo y Nueva Delhi han mostrado un gran interés y comprensión acerca de los acontecimientos vietnamitas. Cada país tiene un punto de vista propio», dijo Harriman, pero declinó el hacer más comentarios.

Solamente añadió que en todas partes había sido recibido con grandes muestras de simpatía y que sus conversaciones habíanse desarrollado en el ambiente más franco y cordial.

Harriman fue recibido hoy en el aeropuerto de Chaklala por el jefe de protocolo del Gobierno pakistaní, general Shaukat Ali, y por los miembros del alto personal de la Embajada norteamericana, presididos por el embajador Eugene Murphy Loche.



## N'KRUMAH ASPIRA A LA JEFATURA DE TODO EL CONTINENTE AFRICANO

### DOCEAVO ANIVERSARIO DE LA REVOLUCION ARGELINA

ACCRA (Ghana), 1. (Efe-Réuter.) El ex Presidente de Ghana Kwame N'Krumah se propone instalarse a sí mismo como "líder de un pretendido Gobierno Unido continental de toda el África", y está dispuesto a gastar millones de libras esterlinas en tal empeño.

Este convencimiento del doctor N'Krumah figura como alegato contra sus intenciones en un libro dado hoy a la publicidad por el actual Gobierno de Ghana, en el que se describen los planes que se dice abriga el antiguo mandatario ghanés para introducir la sedición y la subversión en algunos de los Estados del África negra, casi recién independizados, entre los cuales se incluye a la Costa del Marfil, Nigeria y señaladamente al Reino de Burundi, y luego, eventualmente, proceder al establecimiento de un supergobierno continental africano, del cual él mismo sería el jefe.

El susodicho volumen, publicado en inglés bajo el título de "La subversión de N'Krumah en África", enumera lo que se califican en el libro de complots militares secretos planeados con el apoyo activo de la Unión Soviética, la República Popular de China, Cuba y la Alemania oriental.

Los métodos que se pretenden emplear—con arreglo a lo que dice el libro en cuestión—son los de la lucha de guerrillas, el sabotaje, el terrorismo y el asesinato individual. Como es sabido, el doctor N'Krumah fue derrocado del alto puesto que ocupaba de primer mandatario de Ghana mediante un pronunciamiento militar que lo despojó del mando y lo precipitó a buscar el exilio en Guinea, donde actualmente vive desterrado.

#### XII aniversario del levantamiento argelino contra Francia

ARGEL, 1 (Efe-Réuter). — El Gobierno del coronel Houari Boumedien ha celebrado hoy el doceavo aniversario del levantamiento musulmán argelino contra la dominación francesa, que concluyó con la independencia del país.

El "premier" pronunció un discurso en el que calificó de "criminales" los bombardeos sobre el Vietnam del Norte, sin mencionar tendencias ni naciones.

El embajador de los Estados Unidos en Argel, mister John Jernegan, se mantuvo respetuosamente serio y grave durante el discurso del jefe del Gobierno, que éste pronunció en el acto público conmemorativo, el cual concluyó con una parada militar. En el desfile castrense participó, por vez primera en este país, una banda de gaiteros y tamborileros al estilo escocés, integrada por treinta y seis solistas de esos instrumentos.

Asimismo, en la parada el Ejército de Argelia hizo una gran exhibición de armas de procedencia soviética, tales como proyectiles y cohetes autopropulsados tierra-aire y tanques. Igualmente, mientras por tierra desfilaban las unidades con estos armamentos, por el aire cruzaban el cielo de Argel aviones de propulsión a chorro «Mig-21», también de fabricación rusa, y en la mar surcaban las aguas lanchas torpederas de idéntica factura.

El Presidente del Poder Ejecutivo, coronel Houari Boumedien, alabó al Vietnam del Norte ante una Delegación de su Gobierno llegada para el evento, y reafirmó el total apoyo de Argelia a Hanoi.

#### Inglterra no ha variado su postura con Rhodesia

LONDRES, 1. (Efe).—El Gobierno rebelde de Rhodesia responde rá probablemente la semana pró-

xima a las últimas propuestas británicas para solucionar la crisis originada por la declaración ilegal de independencia el 11 de noviembre de 1965.

Un portavoz de la Commonwealth ha declarado hoy que Gran Bretaña no ha variado en su postura y "que si al final de noviembre Smith no ha llegado a un acuerdo con el Gobierno de Su Majestad el caso de Rhodesia será llevado definitivamente a la competencia de las Naciones Unidas".

## GUINEA SOLICITA DE LOS ESTADOS UNIDOS QUE INTERCEDA ANTE GHANA

NACIONES UNIDAS, 1 (Efe).—Guinea ha apelado a los Estados Unidos para que ayuden a obtener la libertad de 19 rehenes de Guinea retenidos en Ghana.

En emisión de Radio Guinea se dice que los delegados del país son «víctimas del imperialismo norteamericano», pero la emisora advertía a la población para que no lleve a cabo ulteriores ataques contra la Embajada de los Estados Unidos.

El llamamiento por radio ha sido hecho mientras un grupo de paz de tres países africanos se dirige a Ghana desde Addis-Abeba en un esfuerzo para conseguir la libertad de los diplomáticos y aliviar las tensiones entre Ghana y Guinea.

Por otra parte, Guinea ha señalado que todos los súbditos de Ghana en Conakry están en libertad de abandonar el país «cuando así lo deseen».

Ghana ha señalado que no pondrá en libertad a los diplomáticos de Guinea hasta que 100 súbditos de Ghana detenidos en Conakry obtengan permiso para abandonar Guinea.

#### Declaraciones del ministro de Asuntos Exteriores de Guinea

ACCRA (Ghana), 1 (Efe-Reuter). El ministro de Asuntos Exteriores de Guinea, Louis Lansana Beauvogui, que se encuentra detenido en Ghana por orden de las autoridades de esta nación, ha declarado hoy a un periodista británico que la Delegación que él encabeza tiene aún el firme propósito de intentar llegar a Addis-Abeba para concurrir allí en la capital nacional abisinia a la Conferencia «cumbre» de la Organización de Unidad Africana, programada para la semana que viene.

Lansana Beauvogui ha formulado hoy esta declaración a un corresponsal inglés de la agencia Reuter en el curso de una entrevista que éste le hizo en el campamento del Ejército ghanés, cerca de Accra, en el cual el ministro guineano, junto con otros tres altos funcionarios diplomáticos de su país, se encuentra preso.

#### Tirantez USA-Guinea

WASHINGTON, 1. (Efe). — Las relaciones de los Estados Unidos con Guinea están llegando a un nuevo grado de tirantez a consecuencia de las medidas adoptadas

## OSVALDO DORTICOS Y RAUL CASTRO, EN VIETNAM DEL NORTE

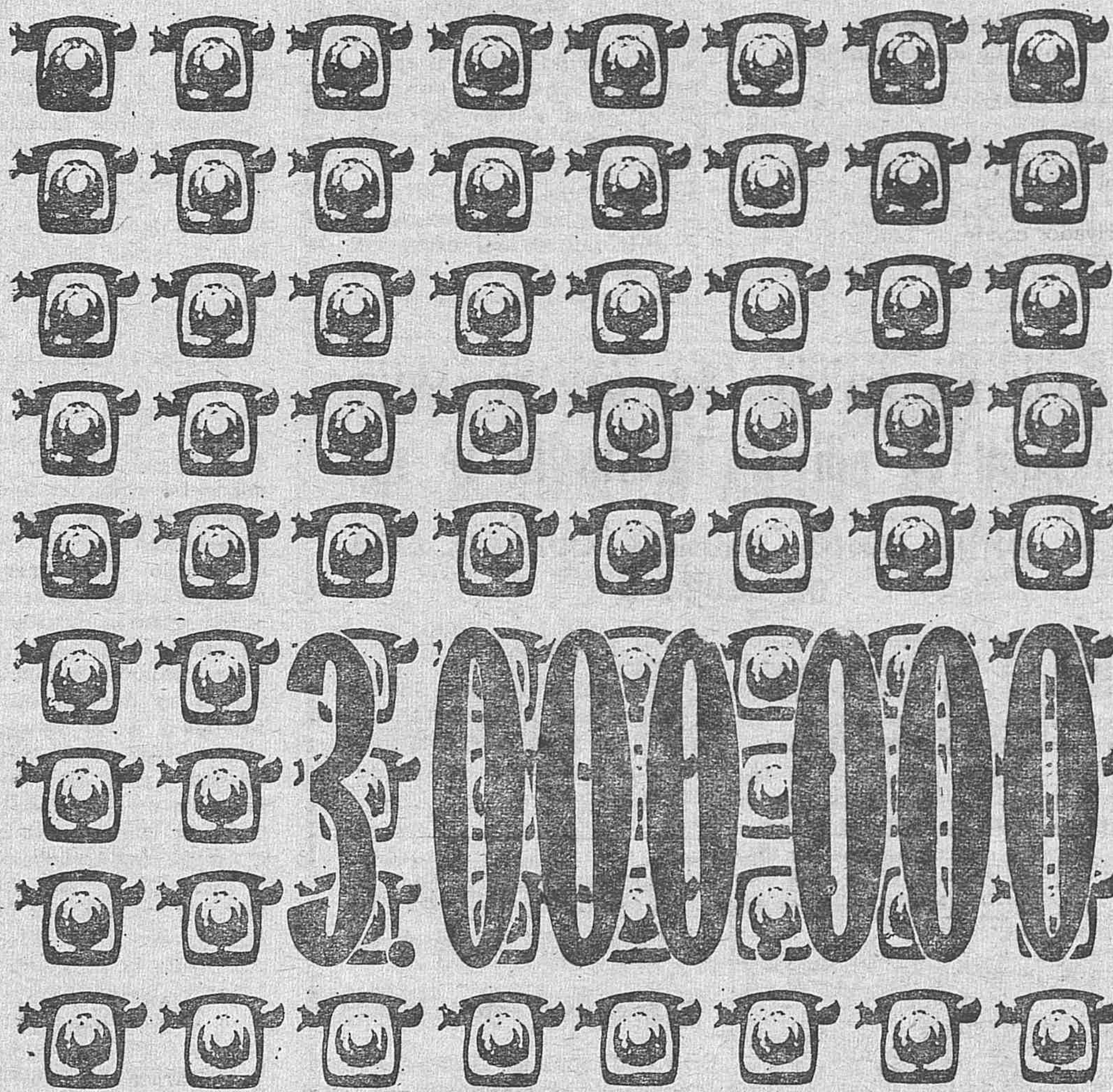
### PRESIDEN UNA DELEGACION CUBANA QUE SALIO PARA VISITAR COREA DEL NORTE

HONG-KONG, 1. (Efe-Reuter).—El Presidente de la República de Cuba, doctor Dorticos, y su ministro de la Guerra, Raúl Castro, han acudido inesperadamente a Hanoi, al frente de una Delegación cubana, que sin previa noticia visita el Vietnam del Norte, según ha anunciado hoy el ministerio de Relaciones Exteriores de la República Democrática del Vietnam, y conforme despacho difundido por la agencia de noticias norvietnamita, sintonizado en Hong-Kong.

En el comunicado al respecto se dice que la llegada de los líderes cubanos tuvo lugar recientemente. No se ha indicado si el grupo de gobernantes socialistas cubanos se encuentra todavía en el Vietnam del Norte.

Anteriormente se había notificado que el Presidente Dorticos y Raúl Castro (hermano del jefe del Gobierno, Fidel Castro) se encontraban en Moscú, al menos hasta el 17 de octubre último, en que se estaba celebrando la Conferencia de dirigentes comunistas de todo el mundo.

Por otra parte, con arreglo a informaciones recién recibidas hoy de La Habana, el Gobierno cubano anunció que los aludidos gobernantes estaban visitando la Corea del Norte. No ha podido localizarse mención alguna con respecto a la estancia del doctor Dorticos y de Raúl Castro en Hanoi.



**HOY SE INSTALA EN ESPAÑA  
EL TELEFONO 3.000.000**

**El crecimiento de las comunicaciones es signo,  
e impulso, de progreso.**

SEARS

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

Ayuntamiento de Madrid



## EL OPUS DEI INAUGURA EN LONDRES UNA RESIDENCIA PARA OCHOCIENTOS ESTUDIANTES

### PRESIDIO EL ACTO LA REINA MADRE DE INGLATERRA

LONDRES, 1. (Efe.)—Su Majestad la Reina madre de Inglaterra inauguró esta tarde en el barrio de Hampstead el primer cuerpo de «Netherhall House», la gran residencia estudiantil y universitaria del «Opus Dei» en esta capital.

El presidente del Comité organizador, Mr. Bernad Audley, hizo la presentación del edificio y de las instalaciones de la residencia, describiéndolas a tres funciones principales: acomodación física y recreativa para los estudiantes, centro de convivencia internacional y la presentación de servicios, según el ideal cristiano de la existencia. Su Majestad la Reina madre exaltó las virtudes de la familia y de la vida familiar en la formación del carácter estudiantil.

«Un hogar es una base segura —dijo Su Majestad— desde la que es posible aventurarse en el mundo, una base a la cual da gusto y alegría volver y de la que surgen las convicciones que permanecerán con uno toda la vida. No pudo imaginar mejor sitio para promover estos principios que «Netherhall House» porque está basada en tradiciones cristianas y, sobre todo, en la tradición cristiana del servicio.»

La Reina madre departió luego cordialmente con los miembros del Comité organizador, con el personal de administración y con los estudiantes.

Entre los miembros que componen el Comité organizador asistieron a la ceremonia el lord del sello privado, conde de Longford; el subsecretario del ministerio de la

Vivienda, Mr. Robert Mellish; el presidente de la AEU, sir William Carron; sir Arnold Lunn, sir Philip de Zulueta, sir Hugh Linstead, Mr. Thomas F. Burns, Mr. Stephen Reynolds.

Los invitados asistentes pasaban del medio millar y se mostraron todos ellos sumamente complacidos de la excelente acomodación e instalaciones del nuevo cuerpo.

La obra, muy moderna y de amplios ventanales, es obra del arquitecto mejicano Ramón Doderó. Tiene cábida en sus salas de estudios y conferencias, así como de recreo y comedores, para 800 estudiantes.

Las habitaciones proporcionan acomodación para 50 estudiantes internos.

## MICHEL DEBRE PRESENTARA SU CANDIDATURA EN LAS PROXIMAS ELECCIONES LEGISLATIVAS

PARIS, 1. (Efe.) — El ministro francés de Economía y Finanzas, Michel Debré, ha anunciado hoy en una entrevista radiofónica que se presentará a las próximas elecciones legislativas en la circunscripción de la isla de La Reunión, por la que ya es diputado.

Michel Debré agregó que esperaba que la mayor parte de los miembros del actual gabinete francés se presenten a las próximas elecciones en la primavera de 1967.

## LA REPUBLICA DEMOCRATICA ALEMANA ESPERA APROVECHARSE DE LA CRISIS DE LA RFA

BERLIN, 1. (Efe.)—«El Partido Socialista unido de la zona soviética de Alemania ha puesto claramente de manifiesto el martes

que desea sacar partido de la crisis gubernamental en la República Federal de Alemania». Esta afirmación de la agencia alemana de noticias (DPA) se fundamenta en un reciente comentario publicado por el órgano del partido unificado alemán de la Alemania oriental «Neues Deutschland», en el que se dice: «El pueblo de la República Federal y el Estado proletario de la República Democrática Alemana están unidos por vínculos naturales, puesto que les ha tocado una obligación común para la seguridad de la paz y están amenazados por el mismo adversario».

### Adenauer, enfermo

BONN (República Federal de Alemania), 1. (Efe-Reuters.) — El doctor Konrad Adenauer, ex jefe del Gobierno Federal, se halla enfermo, con fiebre, según ha manifestado un miembro de su Cuerpo de casa.

El que durante los años de la posguerra y de la recuperación de Alemania tras la contienda universal fue primer ministro del Gobierno de la Alemania occidental se encuentra en cama, postrado, con elevación de su temperatura, conforme agregó el citado miembro de su servidumbre, desde el pasado domingo.

### «EL ESPAÑOL»

Un periódico del sábado para toda la semana

## HISPANOAMERICA AL DIA

## LA FEDERACION INTERNACIONAL DE TRABAJADORES DECLARA EL BOICOT A TODOS LOS TRANSPORTES ARGENTINOS

### PERU: Treinta mil pescadores inician la huelga por tiempo indefinido

### ARGENTINA: La CGT ofrece su colaboración al Gobierno

LONDRES, 1. (Efe.)—El secretario de la Federación Internacional de Trabajadores del Transporte, mister Hans Imhof, ha anunciado hoy que la organización ha declarado un boicot mundial a todos los transportes argentinos de tierra, mar y aire.

El señor Imhof declara que el boicot constituye un intento para obligar al Gobierno argentino a hacer las paces con los trabajadores de los muelles. El boicot, que dará comienzo el próximo viernes, día 4, está previsto para coincidir con la huelga anunciada por la Federación Argentina del Transporte para dicha fecha.

### La industria pesquera peruana paralizada

LIMA, 1. (Efe.)—Alrededor de 30.000 pescadores han iniciado hoy una huelga total e indefinida en demanda de aumento de jornales.

Este paro significa la paralización general de la industria pesquera en el Perú, país que ocupa

uno de los primeros puestos del mundo en la producción de harina de pescado.

Este paro parece de difícil solución, puesto que las demandas de los pescadores han sido rechazadas por la Asociación nacional de propietarios

### La CGT ofrece su colaboración a Onganía

BUENOS AIRES, 1.—La Confederación General del Trabajo ha ofrecido al teniente general Juan Carlos Onganía colaborar con el Gobierno de la Revolución para «alcanzar la meta de la unidad nacional y del crecimiento de la economía argentina», en la entrevista sostenida esta semana en la casa del Gobierno.

La CGT ha manifestado que el diálogo entre el movimiento obrero organizado y el Gobierno nacional representa un hecho muy importante, y considera que no debe limitarse a un episodio circunstancial, sino que debe convertirse en un método orgánico, cuya aplicación sistemática tendrá consecuencias positivas para el bien de los trabajadores y grandeza del país.

Según la CGT urge una acción decidida para volver a abrir las fuentes de trabajo y activar una vez más todo movimiento productivo fundado en una eficaz política de inversiones y en la adecuación del crédito y del impuesto, desechando toda política antiinflacionista que se apoye en una reducción aún mayor del valor adquisitivo del salario y en la desocupación obrera.

Por último, se ha indicado al Presidente que los trabajadores son parte integrante y fundamental de la nación y que aislarlos del proceso nacional sería suicida y constituiría el modo más eficaz de favorecer los intereses

opuestos al progreso argentino. Otros temas especiales considerados han sido:

a) Participación del movimiento obrero organizado en los organismos estatales vinculados con los intereses de los trabajadores.

b) Amnistía para todos los trabajadores procesados por el único motivo de haber participado en acciones de defensa de los intereses, derechos y bienestar de los mismos trabajadores.

c) Participación orgánica de la CGT en todos los estudios que se realicen para reordenar el sistema de seguridad social.

d) Participación de las organizaciones sindicales en los planes de vivienda que se promueven con el fin de solucionar este agudo problema y para promover la reactivación económica. (Efe.)

### Continúa la huelga de estudiantes en Córdoba

CORDOBA (Argentina), 1.—Sin variantes prosigue la huelga de los estudiantes universitarios. En las Facultades de Derecho y Ciencias Sociales y de Ciencias Médicas, donde se advierte la concurrencia de mayor número de alumnos, la actividad se concreta casi exclusivamente a los últimos cursos y está muy lejos de ser normal. En cambio, en otros Institutos la inasistencia

es total y ello ha obligado a las autoridades a la suspensión periódica de las clases y recepción de exámenes. (Efe.)

### Continuidad o reforma constitucional

MONTEVIDEO, 1. — Los uruguayos están viviendo momentos de indudable trascendencia a raíz de las elecciones del 27 de noviembre próximo. En esa fecha se decidirá si habrá de continuar el actual régimen gubernativo o si entrará en vigencia una reforma constitucional que permita volver al antiguo sistema, es decir, que el país sea gobernado por un Presidente de la República.

Reformista y anti-reformistas vienen llevando a cabo una campaña de intenso nivel para obtener el mayor apoyo electoral posible.

Diarios, radios y televisión del Uruguay son portavoces de dirigentes de ambos sectores, cabe destacar que la reforma deberá ser aprobada por el 35 por 100 de los inscriptos en los padrones. Su número alcanza al 1.650.000 ciudadanos, pero se estima que los votantes serán 1.250.000, teniendo en cuenta que aproximadamente como es habitual se anota siempre un veinte por ciento de abstenciones. (Efe.)

### Más detenciones en Venezuela

CARACAS, 1. (Efe.)—A un centenar se eleva el número de detenidos por el alzamiento militar frustrado el pasado domingo en Ramo Verde, cerca de Caracas, donde fue muerto el principal promotor del movimiento, el coronel Clemente Pacheco.

Entre los detenidos figuran ex miembros de la Junta de Gobierno que derrocó al régimen de Pérez Jiménez en el año 1958, coronel Roberto Casanova y ex comandante de las Fuerzas Aéreas venezolanas de la misma época, coronel Abel Romero. Asimismo, en las listas extraoficiales figuran ex funcionarios del régimen de Pérez Jiménez

afiliados a su partido político Cruzada Civil Nacionalista.

Por su parte, el ministro de Relaciones Interiores, Gonzalo Barrios, tras ratificar que existe absoluta normalidad en el país, señaló que no se han tomado medidas extraordinarias por la fracasada acción subversiva. En este sentido se subraya que el Presidente de la República, Raúl Leoni, no interrumpió su descanso en la base naval de turismo, en el centro del país, donde ayer ofreció un banquete en honor del ex Presidente de Colombia Mariano Ospina Pérez, su invitado especial.

### Convención del partido revolucionario dominicano

SANTO DOMINGO, 1.—Catorce de los dieciséis cargos claves del nuevo Comité Ejecutivo Nacional del Partido Revolucionario Dominicano (PRD), fuerza de oposición cuyo líder es el ex Presidente Juan Bosch, fueron obtenidos por el sector de izquierda de dicha agrupación política.

Durante la convención nacional

del partido, los dirigentes del ala izquierda —jóvenes en su casi totalidad— abuchearon a los representantes del sector conservador y pronunciaron violentos discursos contra el «imperialismo yanqui y la oligarquía criolla, eternos explotadores de los pueblos de Iberoamérica».

Como secretario general del

partido —el cargo de mayor importancia— fue elegido José Peña Gómez, jefe del sector de izquierda. Asimismo, la mayor parte de los nuevos dirigentes tuvieron destacada participación junto al coronel Francisco Caamaño Deno, que encabezó uno de los bandos beligerantes durante la guerra civil del año último.



# WILSON LANZA UNA CORTINA DE HUMO SOBRE LOS PROBLEMAS BRITANICOS

## U THANT ACEPTA CONTINUAR HASTA EL FIN DE LA ACTUAL SESION DE LA ASAMBLEA GENERAL

NACIONES UNIDAS, 1. (Efe.)—El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, cuyo mandato terminaba pasado mañana, ha aceptado oficialmente la continuación de este mandato hasta el término de la actual sesión de la Asamblea General.

La extensión del nombramiento le ha sido comunicada en una reunión plenaria de la Asamblea celebrada con dicho objeto esta tarde, por el presidente de la misma, Abdul Rahman Pazhwak, quien puso de relieve el interés de todos los miembros de la ONU por la continuidad de U Thant en su cargo.

En su respuesta al presidente de la Asamblea, U Thant aceptó esta extensión del mandato porque—dijo—«no cree aconsejable cambiar al secretario general mientras la Asamblea se encuentra en sesión».

El secretario general dijo también en su declaración que comparte el deseo de muchos delegados en el sentido de que esta cuestión debe quedar resuelta definitivamente mucho antes del fin de la actual sesión de la Asamblea General.

### Presupuesto

NACIONES UNIDAS, 1. (Efe.)—La quinta Comisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas examina estos días el proyecto de presupuesto de la Organización para 1967, cuyo importe bruto de gastos sobrepasa los 128 millones de dólares (7.680 millones de pesetas), cifra que es la más alta en la historia de la ONU, a pesar de que, a juicio del secretario, se trata de un presupuesto conservador, esta cifra representa un aumento de casi cinco millones sobre la que fue aprobada para el año 1966.

En el curso de una intervención en la sesión de hoy, el delegado español en la citada Comisión, Leoncio Fernández Maroto, formuló observaciones acerca del proyecto de presupuesto, y fijó la posición de la Delegación española en la materia. Hablando, en otro momento, sobre el informe del Comité de catorce expertos, que, a iniciativa de la Delegación francesa, ha examinado las finanzas de las Naciones Unidas, el delegado español apoyó las recomendaciones de dicho informe, exponiendo las ventajas que podrían lograrse si la Organización adoptase un presupuesto bienal, análogo al establecido en España.

### Enmienda

NACIONES UNIDAS, 1. (Efe.) España ha sido el cuadragésimo octavo Estado que ha ratificado la enmienda del artículo 109 de la Carta de las Naciones Unidas, que fue aprobada por la Asamblea General el 20 de diciembre del pasado año. Esta enmienda no entrará en vigor hasta que sea ratificada por dos terceras partes de los miembros de la ONU, es decir, actualmente por 81, incluyendo los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad. Hasta ahora no lo han hecho de estos últimos ni Francia ni Estados Unidos.

El instrumento de ratificación español ha sido ya entregado en la oficina de las Naciones Unidas para asuntos legales. Mediante esta enmienda habrían de ser nueve, en lugar de siete, los miembros

del Consejo de Seguridad que votasen en favor de la reunión de una Conferencia para revisar la Carta.

### Tribunal Internacional de Justicia

NACIONES UNIDAS, 1. (Efe.) El español Antonio de Luna y el uruguayo Eduardo Jiménez Arechaga figuran entre los trece juristas que han sido designados, de acuerdo con los Estatutos del Tribunal Internacional de Justicia, para elegir entre ellos a los cinco que han de cubrir las vacantes que, de acuerdo con los mismos Estatutos, se producirán el 5 de febrero próximo. La elección será llevada a cabo mañana miércoles por la Asamblea General de la ONU en reunión plenaria, que comenzará a las tres de la tarde, 21,00 (hora española).

Los trece candidatos son los siguientes, según lista publicada esta tarde en la sede de la ONU: Antonio de Luna, de España. Fuad Ammon, del Líbano. Sir Kenneth Bailey, de Australia.

César Bengzon, de Filipinas. Suat Bilge, de Turquía. Eric Castren, de Finlandia. Paul Guggenheim, de Suiza. Eduardo Jiménez Arechaga, de Uruguay. Fadiala Keita, de Guinea. Mandred Lache, de Polonia. Cecil Lavery, de Irlanda. Charles Onyema, de Nigeria. Sture Petren, de Suecia.

## EL «PREMIER» ATACO A LA OPOSICION Y A LA TELEVISION POR REFERIRSE CONTINUAMENTE A LA CATASTROFE DE ABERFAN

LONDRES, 1. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Todavía siguen los equipos de salvamento trabajando en las ruinas de Aberfan para extraer los restos de las últimas víctimas que pueda haber enterradas allí. Como se recordará, el Gobierno ha nombrado una Comisión investigadora presidida por lord Davies, prestigioso juez que al comienzo de su carrera forense lo fue de un valle cercano al de la catástrofe, en el que había nacido y se había criado, que conoce desde entonces toda aquella región minera y que habla galés. Su prestigio personal y profesional parece así garantía más que suficiente de independencia y de competencia.

Por eso sonó de manera tan discordante la seca advertencia que el pasado viernes hizo en los Comunes el fiscal general, sir Elwyn Jones. La Prensa, la radio y la televisión recibieron el consejo de no volver a hablar de nada de lo sucedido hasta que quedara completa la investigación sobre la catástrofe, pues de lo contrario los que lo hicieran serían procesados por lo que aquí se llama «desprecio de los tribunales», que es mucho más gordo que lo que nosotros llamamos desacato.

### SIR ELWYN ES GALES

Añadamos que sir Elwyn, como su nombre y apellido revelan, es también galés y que la Fiscalía General es un cargo político que recae sobre un miembro de la Cámara de los Comunes y lleva consigo la categoría de ministro

y la concesión de un título de caballero con el tratamiento de «sir».

Inmediatamente se alzaron en armas los diputados conservadores, los diversos organismos y asociaciones que integran a los propietarios de la Prensa y a los periodistas, así como a los periódicos unánimemente. Todos ellos acusaron al Gobierno de haber impuesto una censura descarada sobre las críticas que se han hecho a la Junta Nacionalizadora del Carbón, y para evitar la publicación de episodios como las protestas que a gritos hacían los mineros cuando pedían durante la encuesta judicial que en vez de «víctimas de accidente» se escribiera «enterrado vivo por la Junta del Carbón» en los certificados de defunción de sus hijos.

Repetidas explicaciones han dado el fiscal general y hasta el primer ministro en los Comunes diciendo que se trataba nada más que de un recuerdo a la Prensa de los malos efectos que podría tener el seguir interrogando a posibles testigos de la encuesta, lo que podría influir sobre los resultados de aquella. Las explicaciones no sirvieron más que para excitar a la oposición, que no sólo en los Comunes, sino en sus discursos políticos de fin de semana han tenido duras palabras de condena a esta censura descarada, como insisten en llamarla.

### DECLARACION CONTRA LA OPOSICION

Pero ya parecía acallado el es-

cándalo cuando esta tarde el señor Wilson en persona se levantó en los Comunes para lanzar una larga declaración con catapulta contra la oposición, atacar duramente al jefe conservador, señor Heat, y de paso lanzar una andanada a la televisión, a la que acusó de haber molestado a los desconsolados padres y madres de las víctimas, arrastrándolas poco menos que físicamente hasta sus cámaras para preguntarles una y otra vez sobre lo mismo.

Esta apasionada defensa de su colega de Gobierno por parte del señor Wilson sorprendió grandemente a la oposición tanto como a los espectadores, que no se explican a qué viene todo ello cuando ya habíamos empezado a olvidarlo. Ciertamente es que el tema es muy vidioso y que la Prensa es más que celosa de sus privilegios. Precisamente en estos días se ha estado hablando de la concesión de un perdón póstumo a Evans, víctima de un error judicial y ejecutado hace dieciséis años, caso que la Prensa defendió en contra de todos los avisos oficiales. No tuvo, en cambio, tanta suerte en el caso del espía Blake, que se acaba de fugar de la cárcel. El entonces primer ministro, señor Macmillan, envió a los directores de los periódicos lo que aquí públicamente se llama «aviso de la defensa», que quiere decir que hablar de ello será considerado como atentado contra la defensa nacional, impidiendo así todo comentario hablado o escrito.

### ADVERTENCIA DE WILSON

Todo esto está siendo señalado estos días a propósito de censuras de Prensa con la satisfacción de lo que dijo la sartén al cazo. Porque precisamente el domingo un artículo en el «New York Times» por el periodista inglés Anthony Howard nos cuenta cómo su intento de publicar unos reportajes sobre el funcionamiento de la Administración pública—el anónimo funcionario que cada día tiene más poderes y que no es responsable ante la ley—acabó en una advertencia personal del señor Wilson en su propio despacho de que mientras no se negara de su propósito se le negaría incluso la información abierta a todos—lo que hubiera equivalido a echarle de la profesión—y que debía limitarse a recibirla de los corresponsales políticos acreditados oficialmente y que están bajo el juramento de discreción profesional.

¿A qué viene, pues, todo esto? La única explicación es que este escándalo que está metiendo tanto ruido como lo de Gibraltar, que tampoco interesa al hombre de la calle, como la tan cacareada reforma en el sistema de concesión de condecoraciones y títulos honoríficos, que aún interesa mucho menos, no son más que intentos de hacer que se olvide la gente de los problemas de verdad: de la tragedia de la libra esterlina, del aumento en el número de parados hasta no se sabe dónde y de los dramáticos problemas de la industria. Con ello no se hace más que seguir la vieja táctica de que cuanto más graves sean los problemas de verdad, más se debe hablar de los que no lo son: de las medallas de Los Beatles, de la censura de Prensa o de los monjes de Gibraltar.

José Luis AVENDAÑO

## CHINA COMUNISTA AMPLIARA AL MAXIMO LA DEPURACION INTERNA LA LUCHA CONTRA IMPERIALISTAS Y REVISIONISTAS CONTINUARA HASTA EL FIN

### BREZHNEV ACUSA A PEKIN DE ROMPER LA UNIDAD MARXISTA

NUEVA YORK, 1. (Efe.)—La China comunista se halla dispuesta a ampliar al máximo su depuración interna y continuar la lucha contra Estados Unidos y Rusia «hasta el final», según advertencias formuladas por Radio Pekín, que se hacía eco de las palabras dirigidas por Yao Wen Yuen, funcionario del llamado Comité de la Revolución Cultural de Mao Tse Tung y director del diario «Kuangming» de Shanghai.

Yao Wen Yuen dirigió la palabra en una reunión en masa celebrada en Pekín y en presencia de más

de 100.000 personas Yao dijo que la depuración en curso, encaminada a eliminar toda influencia occidental sobre China «no terminará a mitad de camino».

Al propio tiempo prometió que la «lucha contra los imperialistas encabezados por los Estados Unidos y los modernos revisionistas que encabeza Rusia continuará hasta el fin».

Yao acusó a Rusia de abandonar las enseñanzas de Lenin y de colaborar con los Estados Unidos.

### Discurso de Brezhnev

MOSCU, 1. (Efe-Reuter). — De nuevo ha pronunciado acusaciones contra la China comunista el primer secretario del Partido Comunista de la URSS, especialmente por romper la unidad marxista ante el conflicto del Vietnam, al tiempo que, en el discurso que pronunció en la capital georgiana de Tbilisi, habló en tono moderado del Occidente.

El primer secretario del Partido Comunista de la Unión Soviética, Leonid Brezhnev, dijo en esta ocasión que la falta de solidaridad socialista de Pekín para unirse a otros Estados comunistas en la coordinación de esfuerzos en pro del Vietnam del Norte

había sido y es de gran importancia para la causa de la liberación del pueblo vietnamita.

Esta alocución de Brezhnev, pronunciada ante las gentes que acudieron a un mitin comunista soviético en la ciudad de Tbilisi, en la Georgia, ha sido el pronunciamiento más importante realizado por los dirigentes de Rusia en los últimos dieciocho meses; pero, en esta vez, como en otras de inmediato anteriores, el jefe comunista no ha hecho mención de la demanda soviética, tantas veces repetida, de exigir la retirada de tropas norteamericanas del Vietnam ni ha reiterado el apoyo del Kremlin al Plan de

cuatro puntos de Hanoi. Empero, el primer secretario del Partido Comunista de la República Democrática del Vietnam (Norte) y por la pronta terminación de esa guerra en el sudeste de Asia.

### V Congreso del partido comunista albanés

VIENA, 1. (Efe-Reuter).—Se ha inaugurado en Tirana el V Congreso del Partido Comunista de Albania en el día de hoy. Esta es la mayor reunión hasta la fecha de partidos comunistas adictos a Pekín en su lucha ideológica contra Moscú, según informa la agencia albanesa de noticias.



## «EL GENERAL VON HORN, MAGNIFICO ESCRITOR DE NOVELAS TRUCULENTAS Y BARATAS»

EL DIARIO ISRAELITA «MAARIV» CALIFICA ASI AL AUTOR DEL LIBRO «SOLDADOS DE LA PAZ»

TEL AVIV, 1. (Efe-Réuter). — «El mayor general Von Horn (ex comandante en jefe de las fuerzas pacificadoras de las Naciones Unidas) ha demostrado que tiene un despejado talento y unas espléndidas condiciones naturales para dedicarse a escribir novelas truculentas y baratas; indudablemente tendría un gran éxito.»

Así reza el editorial del periódico israelí «Maariv», vespertino independiente de Tel Aviv, en reacción al libro dado a la publicidad ayer, escrito por el mayor general Von Horn y titulado «Soldados de la paz», en el que se hace una acre crítica de la organización interna de la ONU.

El comentarista del «Maariv» enjuicia irónicamente el libro del general sueco y dice, además, entre otras cosas: «Totalmente tendencioso y malicioso es el embuste vertido por el general contra Israel de que las chicas israelíes fueron declaradas «francas de servicio» en su servicio a su patria con el fin de que «entretuvieran» a los huéspedes de las Naciones Unidas.

El editorial del rotativo «Maariv» abunda más adelante en los siguientes términos.

El editorialista del «Maariv» escribe seguidamente que lo poco que se sabe acerca del libro del mayor general Von Horn indica, por sí mismo, que se trata de «una obra psicoanalítica que testifica el complejo de inferioridad y los odios del autor, quien trata de explicar públicamente sus propios fallos personales, tratando de cargar culpas sobre los demás...»

El aludido militar sueco, mayor general Carl von Horn, del Ejército sueco, fue comandante en jefe de las tropas internacionales al servicio de las Naciones Unidas en Palestina, el Congo y el Yemen, y ayer en Estocolmo salió al público el libro escrito por él, «Soldados de la paz».

Este libro, escrito a modo de memorándum, contiene severas críticas de la administración interna de la ONU, e incluso en un pasaje de este volumen el autor acusa a funcionarios del foro mundial de estar implicados en el espionaje, el mercado negro (estraperlo) y la corrupción.

### Protesta de los comerciantes judíos

TEL-AVIV (Israel), 1. (Efe-Réuter).—Todos los comerciantes judíos, en la totalidad del Estado de Israel, han cerrado hoy sus tiendas en señal de airada protesta contra su propio Gobierno por la

elevación de los impuestos o exacciones sobre las operaciones mercantiles locales, decretada por el poder ejecutivo.

La huelga de industriales mercantiles israelitas ha sido planteada por las Cámaras de Comercio

y por la Asociación de Mercaderes, al unísono.

Los tributos de esta clase especial fueron elevados por la autoridad competente de un tope máximo de dos mil libras israelíes a un nivel de cinco mil.

**SÍ, pero... yo prefiero**

**FLOMTAR**

- GABARDINAS
- TRINCHERAS
- IMPERMEABLES
- TODA CLASE DE PRENDAS DE LLUVIA PARA CABALLERO, SEÑORA Y NIÑOS

Vea escaparates y visite nuestros establecimientos. En todos ellos recibirá una atenta y cordial información.

**FLOMTAR**

Avda. José Antonio, 52 - Postas, 2, y Mayor, 3  
Duque de Alba, 15 - Atocha, 57

Ayuntamiento de Madrid

## PROXIMA DIMISION DEL PRIMER MINISTRO IRLANDES

SE DESCONOCE AUN EL NOMBRE DE SU SUCESOR

DUBLIN (Irlanda), 1. (Efe).—El primer ministro de Irlanda, Sean Lemass, de sesenta y siete años, piensa dimitir próximamente, según se afirma en fuentes bien informadas de esta capital. Sean Lemass ha anunciado su decisión, según se cree, al Consejo de ministros que se ha reunido hoy.

La confirmación de la dimisión del primer ministro será dada a conocer al partido gubernamental Fianna Fail mañana.

El probable sucesor de Lemass, que lleva al frente del partido más de cuarenta años, todavía no ha sido designado, pero los nombres de los posibles candidatos ya son conocidos.

El ministro de Agricultura, Charles J. Haughey, yerno de Lemass, figura en los primeros lugares de la lista de personalidades que pretenden la jefatura del Gobierno.

El doctor Patrick Hillery, un médico a quien Lemass ha nombrado ministro de Trabajo, es el candidato de los tradicionalistas.

El doctor Hillery ha sido uno de los más firmes colaboradores del Presidente De Valera.

El tercer nombre en disputa es el de George Clley, ministro de Industria, que ocupó la Cartera de Educación Nacional, pero se le achaca falta de experiencia política, y su nacionalista radical al intentar introducir el gaelico, primitivo idioma irlandés, en sustitución del inglés.

Finalmente, se especula también con el porvenir del actual ministro de Finanzas, Jack Lynch, como uno de los posibles candidatos en caso de que los representantes del partido gubernamental no lleguen a un compromiso.

La elección del nuevo primer ministro y Presidente del Fianna Fail se producirá, según se afirma hoy en Dublín, al final de este mes, cuando el partido celebre su conferencia anual.

## NUEVA YORK, SEDE EXCESIVAMENTE CARA PARA LA ONU

NACIONES UNIDAS. (Efe).—Un delegado polaco en las Naciones Unidas ha manifestado que los Estados Unidos es un país demasiado caro para albergar a las Naciones Unidas y que el costo de vida en Nueva York es una carga elevada para los Estados miembros.

Las manifestaciones, hechas por Stanislaw Soltysiak, han sido las últimas de un rumor que viene circulando de trasladar la sede de la ONU a otro país.

Soltysiak manifestó ante la Comisión presupuestaria que estudia los fondos que necesita la organización para 1967 que los informadores acreditados en las Naciones Unidas deben pagar impuestos norteamericanos sobre la renta y otros gravámenes. Subrayó que algunos de ellos se veían obligados a inscribirse en el departamento de Estado como gestores extranjeros.

Otros países en los que tienen representaciones y dependencias de la Organización Mundial conceden privilegios e inmunidades, afirmó Soltysiak.

Sin embargo, los Estados Unidos no dispensaban privilegios de ninguna clase, y este no era el comportamiento de un país anfitrión.



## CRONICAS DE NUESTROS CORRESPONSALES EN PROVINCIAS

## TARRAGONA

## LAS APARICIONES DE GARABANDAL A LOS OJOS DE LA CIENCIA

Un tema que ha suscitado diversas teorías y ante el cual la Iglesia aún no se ha pronunciado

## LAS OBSERVACIONES DE UN MEDICO CATALAN

TARRAGONA. (Del corresponsal de Pyresa, Daniel de la Fuente Torró).—Garabandal es un pueblecito santanderino —no más de trescientos habitantes— que saltó al primer plano de la actualidad desde el 18 de julio de 1961. Cuatro niñas —María Cruz González, Jacinta González, María Dolores Mazón y Conchita González—, vieron en la tarde de aquel día la figura del Arcángel San Miguel, quien les anunció que el día 2 de julio volverían a la Virgen.

Y las niñas dicen que la vieron, que hablaron con ella y le explicaron que andaban por el prado y que la Virgen se reía cuando le decían tantas cosas. Después de esta aparición vinieron muchas más. Entre los años 1961 y 62 no había semana que no se apareciera a alguna de las muchachas.

Pero nosotros vamos a conocer más detalles de este misterio por boca de un destacado personaje, el doctor Honorio Sanjuán Nadal, de Barcelona, que se dedica a la investigación y que ha tomado un especial cariño por este caso.

—Me he metido en esto —empieza, sonriendo— porque me gusta buscar tres pies al gato. He hecho muchas investigaciones sobre la lepra, la tuberculosis, la esclerosis. Siempre que hay una pega en algo me meto, no lo puedo evitar.

—¿Y qué relación tiene todo eso con las apariciones?

—Tuve conocimiento de lo de Garabandal por medio de un colega barcelonés. Le presté atención porque antes había oído las impresiones de varios destacados sacerdotes, de cuya honorabilidad y formación no tengo duda alguna, pero que podían ser parte interesada. Luego me habló un ilustre doctor, Ricardo Puncernau, y presté nueva atención. Algunos decían que las niñas estaban histéricas.

El doctor Sanjuán Nadal habla muy deprisa. Conoce a fondo el asunto y sintió mucho interés. Sigue explicando:

—Me fui a Garabandal. Y estuve las veinticuatro horas primeras observando a las niñas en sus actividades. Vi cómo hablaban, cómo

jugaban con sus compañeras. Y me percaté inmediatamente de su normalidad física y mental. Luego entré en contacto personal con ellas y sus familiares y me di cuenta de que era algo maravilloso. Quedé prendado de Garabandal y de su misterio. Y usted comprenderá que me hayan entrado unos deseos locos de explicar a todo el mundo lo que allí ha ocurrido.

—Bien. ¿Y qué concepto tiene usted de estos hechos?

—Hay que respetar la última decisión de la Iglesia sobre el particular. Pero con ocasión de celebrarse en Barcelona un Congreso de Sicodrama y Terapéutica, mantuve una reunión privada con nueve destacados profesores de todo el mundo y ninguno pudo dar una explicación real, a lo que yo les dije sobre este suceso. Y todos llegaron a la conclusión de que las niñas no podían ser tachadas de anormales.

Le recuerdo que mi pregunta sigue en el aire y disculpándose añade:

—Yo creo que es un hecho que prolonga los de Fátima y hasta tal vez los concluya. Recuerdo que las Conversaciones Intellectuales celebradas en Poblet sobre el tema «El milagro en el mundo moderno», monseñor Laboa fue preguntado sobre los milagros de Fátima. Y respondió: «Fátima no ha terminado. Y no me pregunten más». Yo creo, repito, que es una prolongación de Fátima, aunque la Iglesia es la que tiene que dar la mejor opinión.

—¿Cómo analiza usted estas apariciones de Garabandal?

—Lo he cogido como un caso clínico más. Previamente me he asegurado con libros sobre apariciones. Desde 1830, con la registrada en la Rue del Bac, de París, hasta el presente, pasando por las de la Paleta, Lourdes y Pontmain, en Francia; Fátima, Portugal, y Beauring y Banneux, en Bélgica, siempre se ha apreciado una línea coordinada. Incluso puede establecer un baremo. Los videntes siempre han sido gentes jóvenes y humildes. Cuanto más humilde es el soporte de la aparición, más grandeza tiene ésta.

Tras una breve pausa, agrega:

—Este caso lo he presentado a la Sociedad Europea de Sofrología y algunos de sus miembros, hipnotizadores, dedicados exclusivamente a la ciencia médica, querían buscar una solución real y cada uno dio una versión diferente, con lo que se demostró que la Medicina no tiene nada que hacer con estas niñas, porque están perfectamente sanas.

—¿Quiere convencer a todos de que son auténticas las apariciones?

—Cada uno puede tener su opinión. Yo, como creyente, me encuentro ante el hecho maravilloso que puede ser, como le he dicho, una prolongación o el final de lo de Fátima. Estando pendientes ahora de que la Iglesia lo apruebe. Claro que ha de pasar algún tiempo hasta que ocurra. Fátima es-

peró trece años. Yo creo que Garabandal esperará menos.

Este mismo año se han vuelto a producir nuevas apariciones. Las cuatro muchachas han vivido, en este tiempo de las apariciones, cerca de dos mil éxtasis comprobados. Y no eran estáticos, sino esencialmente dinámicos, como un símbolo de nuestro tiempo.

Una de las niñas ha escrito: «La Virgen quiere que el Mensaje corra por el mundo... De nada nos sirve creer en las apariciones si no cumplimos el Mensaje. La Virgen ha dicho aquí lo mismo que en Lourdes y Fátima. No ha dicho ninguna cosa nueva. El Milagro viene para que cumplamos el Mensaje».

Y el mundo no parece enterarse.

## BILBAO

## ENTRA EN FUNCIONAMIENTO EL SERVICIO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

UNAS SETENTA PERSONAS COMPONDRAN LA PLANTILLA DE ESTE COMPLEJO ASISTENCIAL

BILBAO, 1. (Pyresa).—El Servicio de Urgencia de la Seguridad Social, que comenzará a funcionar de forma ininterrumpida las veinticuatro horas del día a partir de mañana, cubrirá no sólo la zona del Gran Bilbao, sino también las márgenes de la ría. Nueve furgonetas con un médico e instrumental adecuado estarán permanentemente en servicio y atentas a las llamadas que se les efectúen por radio-telefono. Asimismo las ambulancias están divididas en patrullas: tres en la zona que cubren los Municipios de Sestao, Baracaldo, Santurce y Portugalete; una en Guecho; otra con sede en Basauri, y cuatro en Bilbao. Además quedarán en servicio de guardia cinco centros asistenciales, a los que pueden acudir los enfermos o solicitar ayuda: los centros de Basauri, Deusto, Cruces, Sestao y Las Are-

nas. En cada uno de ellos habrá un médico y un practicante.

Las dos emisoras de frecuencia modulada con que cuenta el Servicio de Seguridad Social están instaladas en el ambulatorio de Deusto, y tienen un alcance de escucha lo suficientemente amplio para la mejor difusión de los mensajes entre ambulancias y emisoras. No obstante, se ha instalado una estación repetidora, con antena de 25 metros, en Cruces.

En total, 28 médicos, ocho practicantes, cuatro telefonistas, tres locutores, 19 conductores y nueve celadores forman el montaje de este complejo asistencial, que se calcula en dos millones de pesetas y que empezará a funcionar a partir de mañana.

Hasta ahora sólo existía este tipo de asistencia en Madrid, Barcelona y Zaragoza.

## SORIA

## UNA GRAN RIQUEZA PECUARIA TRASHUMANTE: LAS MERINAS EN RUTA HACIA EL SUR

DECENAS DE MILLARES DE OVINOS ABANDONAN LA PROVINCIA EN BUSCA DE CLIMAS MAS BENIGNOS

SORIA.—(Servicio especial). No todas las merinas se marchan en un día. Ello crearía un gran conflicto en la circulación ferroviaria por ejemplo —desde Soria hasta cerca de sus puntos de destino las merinas viajan en ferrocarril— y de concentración en la ciudad, pues aunque la cabaña descende, son setenta mil las reses que integran este pacífico conjunto, cuya movilización ya comenzó.

Y, a pesar de ser tan viejo este paso de ganado hacia el Sur de España, ya se practicaba sin finalizar la Reconquista, es noticable, que no todas las ciudades tienen como esta de Soria, el privilegio de que sus calles principales sirvan para este original desfile que suele tener de diez a doce días de duración.

Antes de dar comienzo la partida, se reúne el rebaño. El mayoral ordena un recuento de las ovejas y recuerda el cumplimiento de viejas ordenanzas relacionadas con el ganado; cuidar que no beba aguas estancadas, ni coma determinadas hierbas por las cuales las reses pueden enfermar, «entecarse» dicen los pastores con justa propiedad.

Leyes a cumplir, mientras se siguen cañadas y cordeles, tramos de tierra legalizados para el paso de la trashumancia.

E igualmente mientras las reses, a espera del tren ganadero, descansan en la ciudad. Poca espera ciertamente, porque ya están con-

venientemente coordinados los servicios, pero sin embargo ésta, ha de hacerse en las horas de la noche que es cuando las merinas arriban ahora a Soria, entrando, a la misma, triunfalmente por la carretera de Las Casas.

## SOLO UN DESCANSADERO

Tres estaban perfectamente delimitados en Soria, uno inmediata-

mente detrás del edificio de Correos, junto a la calle de Sagunto; otro en el antiguo Ferial, otro cerca de Santa Bárbara, en el espacio no muy acogedor conocido con el nombre de Las Pedrizas.

En éste es donde ahora descansan las ovejas, procedentes de Cebollera de la Sierra de Cameros.

Sus conductores, reciamente forjados en la lucha con los elementos: aires y soles de la Sierra, se dice que su austeridad fue decisiva en la conquista de América, teniendo en cuenta que entre los 8.000 emigrantes españoles en el primer siglo que siguió al descubrimiento, había unos seis mil endurecidos en la vida pastoril, duermen al sereno, al raso, utilizando únicamente, una lona y la manta habitual. Antes de amanecer, levantan el ganado para conducirlo a la estación.

Varios millares de ovejas, han pasado la ruta en dirección a climas más benignos donde hay abundancia de pastos para invemar.

Los que han dejado aparecerán frescos en la próxima primavera protegidos por buena capa de nieve.

Pronto, los últimos pastores celebrarán en el pueblo de La Póveda, en la linde de la comarca trashumante soriana, la tradicional despedida; cena y baile antes de enfilar hacia Soria, para seguir después por los caminos de España hacia Extremadura o Andalucía.

Celestino MONGE

## SOLICITUD DE VACANTES PARA MAESTROS NACIONALES

Los maestros nacionales que estén en alguna de las situaciones señaladas en el artículo segundo del decreto de 16 de octubre de 1957 (ejecución de sentencias por resoluciones firmes, supresión de escuelas, reingresos, ceses en plaza de régimen especial, etc.) y deseen hacer uso del derecho que les concede dicho precepto por existir vacante en la localidad de su procedencia o para la que hayan sido confirmados, lo solicitarán de la Dirección General de Enseñanza Primaria por conducto de la respectiva Delegación Administrativa de Educación y Ciencia, en el plazo de 15 días naturales, a partir de mañana.



## CRONICAS DE NUESTROS CORRESPONSALES EN PROVINCIAS

## AAIUN

LAS INVESTIGACIONES GEOLOGICAS Y MINERAS,  
UNO DE LOS OBJETIVOS PARA EL PLAN  
DE DESARROLLO EN EL SAHARA

AAIUN. (Crónica de Eduardo González-Ruiz.)—Las técnicas modernas, en muchos aspectos ejecutivos ofrecen efectos cinematográficos muy próximos a la aventura de ciencia-ficción. La programación y desarrollo de las investigaciones geológicas y mineras en la provincia de Sahara no se han visto desprovistas de este aspecto curioso e interesante, aunque su valor sea meramente anecdótico y lo que realmente interese sean los resultados que se pretenden.

Por ese su valor de puro interés como aventura, no podemos resistir la tentación de describir alguno de sus aspectos, lo más saliente, dentro del matiz señalado.

La confección del mapa geológico de la provincia del Sahara se efectuó con el empleo de aviones. Fueron éstos del conocido tipo «Douglas DC-3», especialmente habilitados para tal función. La mitad del aparato fue habilitada para el transporte de combustible, al objeto de conseguir unas autonomías de vuelo cercanas a las doce horas. La otra mitad fue dispuesta como laboratorio. Un laboratorio complejo, en el que se encontraban aparatos fotogramétricos, electrónicos, con capacidad para medir radiaciones y penetrar con sus invisibles ondas a profundidades increíbles de la superficie.

Por este procedimiento se consiguió levantar el mapa geológico, documento imprescindible en la planificación de las prospecciones mineras encaminadas a localizar los distintos yacimientos que la generosidad de la tierra podría ofrecer.

La investigación minera de estas grandes superficies, prácticamente despobladas, requieren la previa confección de estos mapas, puesto que reducen muy sensiblemente las zonas donde ejercer la prospección directa de los variados minerales.

## LA CARENCIA DE AGUA

En el desierto todo está condicionado al factor geográfico. La técnica alcanzada por el hombre puede eliminar las condiciones adversas, pero no siempre dentro de unos márgenes económicos remuneradores. Las condiciones ambientales del desierto son de tal fuerza que el binomio técnica-economía no puede, en muchos casos, vencerlas. Y este es el caso concreto del factor esencial y determinante de las zonas desérticas: la carencia de agua.

El agua es necesaria para la vida del hombre, imprescindible para la economía agraria y ganadera y factor limitativo de los procesos mineros e industriales. Es lógica, pues, la absoluta prioridad dada en las prospecciones mineras a tan necesario elemento.

Los éxitos obtenidos en este trascendental aspecto quedan suficientemente reflejados en estas cifras, expresivas de por sí más que cuanto nosotros pudiéramos escribir:

- Producción de agua dulce al día en 1960: 1.100 metros cúbicos.
- Producción de agua dulce al día en 1966: 40.000 metros cúbicos.

Simultáneamente con las investigaciones encaminadas a la localización de aguas subterráneas, la prospección minera se dedicó a investigar minerales que no requieren para su explotación económica del agua. Tales son los hierros, hidrocarburos y fosfatos.

En lo que se refiere a los hierros, al entrar en vigor el Plan de Desarrollo provincial se contará con datos suficientes para ceñir las investigaciones, y en su caso las explotaciones, a zonas concretas, de las que se conocerán las leyes y cubicajes del mineral existente.

Los hidrocarburos se han investigado en el Sahara con aparente intensidad. Cuando aparecieron los yacimientos argelinos de Hasi Mesaud, las inversiones por kilómetro cuadrado y los datos reunidos de todo el Sahara argelino sobrepasaban en mucho lo efectuado en nuestra provincia. En los sondeos realizados, al menos en su mayoría ha habido indicios, lo cual, al menos para el profano, supone una promesa cierta. El Plan previo y el Plan de Desarrollo se proponen continuar las prospecciones, lo que requerirá un esfuerzo de inversiones grande, pero posiblemente compensario.

En lo que se refiere a los abonos, la realidad hace innecesario ningún otro comentario.

El agua encontrada no sólo permite programar un desarrollo agrario y ganadero, sino que abre perspectivas industriales y amplía las mineras a otros elementos cuya explotación requiere, como hemos dicho, la presencia del agua. Este aspecto está ya previsto en el Plan de Desarrollo, por lo que las esperanzas en la riqueza minera se ven sensiblemente aumentadas. Como ejemplo de ello citaremos la existencia de materias primas de primera calidad en la península de Villa Cisneros para la fabricación de cemento. La explotación de tales materias primas se está estudiando con la necesaria amplitud y es de esperar que sus resultados sean plenamente satisfactorios.

En resumen, en la puesta a punto de la economía provincial la minería juega uno de los papeles más importantes, por las esperanzas de todo género existentes y por las realidades hoy conocidas.

(Exclusivas Pyresa.)

## LEA USTED

## «EL ESPAÑOL»

El semanario hecho para todos los españoles

Las firmas más prestigiosas

Las secciones más sugestivas

Reserve desde hoy su ejemplar

## BARCELONA

ELEVADOS PORCENTAJES DE VOTANTES EN  
LA SEGUNDA FASE ELECTORAL SINDICAL

INTERES MUY VIVO Y ACTIVO DE LA POBLACION  
LABORAL EN LA CIUDAD Y EN LA PROVINCIA

CALDEADO CLIMA ELECTORAL EN LA COOPERATIVA DEL TAXI, COINCIDIENDO  
CON LA ENTRADA EN VIGOR DE LAS NUEVAS TARIFAS

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal, Fernando Vázquez-Prada.)—Tanto en la ciudad como en la provincia, la más acusada, elocuente y significativa característica de la segunda fase de las elecciones sindicales ha consistido en la enorme afluencia de votantes con que ha venido desarrollándose, ampliamente demostrativa del más vivo y activo interés por parte de esta gigantesca población laboral, en cuya profunda y auténtica solera sindical cifra ilusionadamente José Antonio aquella magnífica y bien fundamentada esperanza que ahora es ya una realidad espléndida, ilimitadamente prometedora para el porvenir de España.

El clima electoral más caldeado y vibrante se ha registrado en la Cooperativa del Taxi, donde los comi-

cios se desarrollaron bajo la impresión de la tumultuosa Asamblea celebrada veinticuatro horas antes, y cuya segunda mitad presidió personalmente el Delegado Provincial de Sindicatos, José Navarro Villoslada, que con su ardoroso y convincente estilo, poderosamente dialéctico, porque habla siempre con la verdad y la sinceridad por delante, encauzó certeramente los debates en forma abierta, dinámica y totalmente libre, sin coartar en caso alguno la intervención de ningún asambleísta y recibiendo al final una interminable y clamorosa ovación de todos los asistentes puestos en pie, manifestaciones que se han repetido al día siguiente, cuando visitaba nuevamente la Cooperativa, mientras continuaban las elecciones.

## En el momento decisivo del problema de los taxis

En el indicado caldeamiento del ambiente electoral entre los taxistas de Barcelona ha influido, sin duda alguna, el hecho de que precisamente ahora nos encontramos en el momento decisivo en orden a la solución de los problemas planteados en la industria de referencia, cuando entran en vigor las nuevas tarifas, que, según nos aseguran, permitirán garantizar positivamente el servicio que los taxis prestan o deben prestar al público y que hasta ahora, especialmente en esta última temporada, había venido resultando harto deficiente. Las tarifas anteriores eran, al parecer, insuficientes para cubrir gastos y rendir beneficios razonables. De ahí que muchos taxistas practicaran las más sorprendentes y pintorescas combinaciones para procurarse sólo aquellos viajes preferentemente turísticos que ofrecieran en perspectiva una mayor rentabilidad. Y, naturalmente, era grande justificadísimo el malhumor de los aspirantes a usuarios lanzados inútilmente a la captura del taxi que necesitaban con urgencia.

Entre estos dos extremos, es decir, entre la defensa de los intereses legítimos de la industria y de los productores y el afán de garantizar eficazmente al público sus indiscutibles derechos, se ha desarrollado la árdua tarea llevada adelante en estos últimos años, con el más ejemplar espíritu de servicio y sacrificio, por el camarada José María Tormo Magrans, Presidente de la Cooperativa del Taxi, que, por ello, hace unos meses había sido ya reelegido para el ejercicio de este cargo y ahora acaba de obtener también la mayoría de los sufragios en la segunda fase de las elecciones sindicales. Merecidísimo doble triunfo, que rubrica muy justamente una actuación, discutida sí, por algunos, pero generalmente reconocida y proclamada como eficaz, inteligente e inspirada en todo momento por la más acrisolada buena fe y el más sincero deseo de velar por el bien común.

ELEVADOS PORCENTAJES  
EN TODAS PARTES

Como decíamos al principio, en la provincia, lo mismo que en la ciudad, han sido notablemente elevados los porcentajes de votantes

y reelegidos en esta segunda fase de las elecciones sindicales. Así, por ejemplo, en Mataró se ha llegado al noventa y nueve y al ochenta y dos por ciento de votantes en los Sindicatos de Banca y Construcción, respectivamente; en cuanto al número de reelegidos, ha ascendido al cincuenta y cinco y al noventa y cinco por ciento. En Sitges, en el Sindicato de la Construcción, votó el ochenta y dos por ciento, y en el de la Piel, el noventa. Porcentajes similares y, asimismo, numerosas reelecciones, se han registrado en los Sindicatos del Metal, Textil y Mixto de Granollers.

En dos Sindicatos de Sabadell, el Textil y el de Química, resultaron reelegidos todos los cargos y lo mismo ha sucedido en los Sindicatos de Banca y Bolsa, Espectácu-

los, Papel y Artes Gráficas y Textil de Calella. Y a Villafranca del Panadés le corresponde ufanas de que hayan votado absolutamente todos los electores, nada menos que en cinco Sindicatos: el de Actividades Sanitarias, el de Agua, Gas y Electricidad, el de la Alimentación, el de Industrias Químicas y el Textil. También han sido muy altos los índices en Martorell: el cien por cien en Alimentación, el noventa en la Construcción, el ochenta y cuatro en Químicas, el cien por cien en el Sindicato Mixto y el ochenta y tres en el Textil. Y, respectivamente, ha habido votaciones del noventa y cinco, el ochenta y seis y el setenta y siete por ciento, en el Sindicato de la Construcción de Manresa, el de Transportes de Badalona y, en fin, el Textil de Berga.

## NOTICIAS BREVES DE TODAS PARTES

BARCELONA, 1. (Cifra.)—Ha continuado aumentando el tráfico de aviones y pasajeros por el aeropuerto internacional de Barcelona, ya que en la semana del 24 al 30 del pasado mes de octubre se registraron las llegadas o salidas de 808 aviones, con un total de 29.108 pasajeros, sobre los 703 aviones y 22.959 pasajeros registrados en idénticas fechas del año anterior.

GRANADA, 1. (Cifra.)—Una feria de artesanía albacinera se va a instalar en el patio central del templo de Nuestro Salvador, antigua mezquita. Se expondrán y venderán en esa feria hierros forjados, tallas de madera, bordados, cerámicas, tejidos aljarafeños y otros productos artesanos granadinos.

VIGO, 1. (Cifra.)—Quince escalas de transatlánticos ingleses, en viajes-crucero, están previstas ya con fijeza para el año 1967 en este puerto. Once de esas escalas corresponden a buques de escolares y cuatro a turistas, con una presencia asegurada de más de dieciséis mil visitantes, sin contar algo más de cinco mil tripulantes.

AVILES, 1. (Pyresa.)—Salíó de este puerto para El Havre (Francia) el barco holandés «Deis Glorias» con 500 toneladas de chapa fina laminada en frío de la factoría de ENSIDESA, que han sido adquiridas por la fábrica de automóviles francesa Simca para la carrocería de varios de sus modelos. Este suministro forma parte de un importante pedido formalizado por esta primera firma automovilística europea.

BARCELONA, 1. (Cifra.)—El XI aniversario de la puesta en marcha de los servicios de Radio España con las emisiones de Radio Barcelona se ha conmemorado en este mes de noviembre con diversos actos que dieron comienzo el día de hoy. En la noche del 14 se celebrará el Día de la Radio, con entrega de los Premios «Ondas».

Otros actos serán la IX Exposición Mundial de Prensa, dedicada a temas de radio y televisión, a la que concurren veintitrés países representados por sesenta y ocho publicaciones.



# PARTICIPACION DE LA MUJER MEDICO ESPAÑOLA EN LOS CONGRESOS MUNDIALES

## UN LEMA UNIVERSAL Y UNA NUEVA ASOCIACION ESPAÑOLA ADSCRITA A EL

DECLARACIONES DE LA PRESIDENTA NACIONAL, DOCTORA LOLA VILAR GALLEGO

La doctora Lola Vilar Gallego, pediatra, con su consulta establecida en Valencia, es la presidenta nacional de la Asociación Española de Mujeres Médicos, Asociación que ha participado ahora en el Congreso Mundial de Mujeres Médicos (Medical Women's International Association), celebrado recientemente en Rochester (Nueva York).

Veterana en la profesión, ella es licenciada de Valencia y doctorada en Madrid; su especialidad en Pediatría la hizo, naturalmente, en París, de donde vienen todos los niños... Su despliegue de actividades hace comprender la capitania que ha ejercido por lograr la agrupación, como ya lo ha conseguido, de las hijas de Hipócrates, cuyo juramento profesional, hasta hace poco recitado sólo por hombres, nunca lo fue con tanta ternura como ahora, en labios de mujer, profesional hoy de todas las ramas médicas.

Una de las características del momento actual es la incorporación, cada día más numerosa, de la mujer a la vida activa de la sociedad: fenómeno mundial—con las lógicas variantes que impone la evolución de cada país—, pero inevitable y progresivo. Y son muchos los que piensan que para la Humanidad la esperanza está en la mujer profesional, porque si ella sabe hacer de «su pequeño mundo»—el hogar—un oasis de felicidad, tal vez pueda, al salir de la casa, con su hacer profesional, aportar al bien común esos valores, cuya falta hoy deshumaniza a la sociedad. La presidenta nacional española, nos dice:

—A nosotras nos toca poner ternura. Y la vida moderna, al abrir a la mujer todos los campos, está encomendando a sus manos una Humanidad nueva.

—¿Por qué, doctora, un Congreso mundial de médicos sólo mujeres? ¿Es acaso que la medicina de la mujer es distinta a la de los hombres?

—Buscamos en nuestros Congresos los problemas específicos que se nos plantean en el ejercicio de esta profesión, y buscamos también el modo más femenino de ejercer nuestra profesión con el máximo de ternura que Dios puso en nuestras manos.

### MUJERES MEDICOS DE TREINTA Y CUATRO PAISES SE HAN ASOCIADO

Resulta siempre un tema de curiosidad para los hombres el meternos en las cosas de las mujeres. Es por eso que hacemos preguntas y más preguntas a la presidenta española:

—¿Desde cuándo está la Asociación Española?

—En el pasado Congreso Mundial, en Oslo, en 1964, fueron aprobados sus Estatutos. La Asamblea constitucional tuvo lugar en mayo de 1965, en el Colegio Médico de Valencia.

—¿Cómo nació la idea?

—Yo me sorprendí cuando, estando en Baden Baden, en 1960, tuve oportunidad de conocer la

Asociación Mundial de Mujeres Médicos y de participar en su VII Congreso. Pensé entonces: ¿cómo es posible que falte la bandera española en esta reunión de mujeres de todo el mundo?

—¿Cada qué tiempo se celebran estos Congresos internacionales?

—Cada dos años. Los últimos han sido en Baden Baden, Manila, Oslo y, ahora, Rochester. Algún día será—¿por qué no?—en Madrid, pero acabamos de nacer ayer como Asociación.

—¿Tardíamente?

—Como españolas, nos toca saber ganar tiempo y recorrer las etapas intermedias de nuestro desarrollo para merecernos ser la sede en fecha lo más pronto posible.

—¿Cuántas han asistido al Congreso de Rochester?

—Más de seiscientas, de todos los Continentes.

—¿A cuántas agrupa la Asociación Internacional?

—A no menos de diez mil mujeres médicas; pero no creo que eso represente mucho más de un treinta o un cuarenta por ciento de la mujer profesional médico existente. Lo más interesante es el número de países que ya pertenecen, con sus respectivas Asociaciones nacionales, a la Internacional. Con el último ingreso, el de Guatemala, hay ya treinta y cuatro países.

—Y a la Asociación Española, ¿cuántas pertenecen?

—Pronto nos acercaremos a las doscientas. Pero estamos empujando todavía.

—¿Cuántas mujeres médicas cree que haya en España?

—Más de mil, en ejercicio.

—¿Sede de la Asociación?

—En Valencia; al menos, por ahora. Allí nació. Estamos ahora en una labor de constitución de Delegaciones y de llamada a todas.

### «CURAR CON AMOR MATERNO»

La doctora Vilar, que ha regresado hace poco del Congreso Mun-

dial celebrado en Rochester, reunió la otra tarde, en Madrid, a sus asociadas, para informarles del desarrollo del Congreso y de sus acuerdos. Allí tomamos buena nota del entusiasmo que anima a estas profesionales de la salud, en cuyas dulces manos no nos disgustaría caer enfermos, a distinción del hábito que todos nos hemos formado de no querer ir al médico.

—¿Cree usted, presidenta, que va creciendo proporcionalmente el ingreso de la mujer a esta profesión?

—En nada exagero si le digo que en el mundo hay una carencia enorme de médicos. Basta mirar la mortandad infantil y las enfermedades de pueblos y Continentes subdesarrollados. La mitad de los habitantes del planeta nacen y mueren sin ser asistidos jamás por un médico. Y se da el hecho curioso de que es en los países que hoy despiertan y entran en el afán de desarrollarse donde más alta se da la proporción de la mujer como médico. Hay casos, como el de Israel, donde el sesenta por ciento del ejercicio de la Medicina lo tienen las mujeres.

—¿A qué lo atribuye?

—Está indicando la importancia que para lo social, en todos sus aspectos, se está dando a la mujer.

—¿Y en España?

—Lo que importa ahora es la conciencia de agrupación que necesitamos, único medio para lograr resolver los problemas que a la mujer le plantea el ejercicio de la profesión. La no pérdida de su condición de mujer, como tal, por esta profesión, es uno de nuestros objetivos. ¿Sabe usted cuál es el lema internacional de la mujer médico?

—No. ¿Cuál?

—«Curare animo matris» («Curar con amor materno»). Y si el curar es una de las más dulces funciones sobre la Tierra, ¿quién da más dulzura que una madre? ¿No es, acaso, que nacemos llamadas para la Medicina? Por naturaleza, toda mujer es una pediatra.

—Yo creo, doctora, que quizá usted me dé pronto la noticia un día de un primer Congreso nacional español de mujeres médicas, aunque el desarrollo de la Asociación, como perfeccionamiento de mujer que es, resulta una tarea femenina, y a ser mujeres nosotros, los hombres, no las podemos enseñar a ustedes. Mientras tanto, recojo aquí, como resumen de vuestra labor profesional, algo que leí últimamente:

«Las mujeres que ejercen una profesión tienen siempre que cuidar el equilibrio, no siempre fácil, entre las exigencias de ésta—en tiempo y en esfuerzo—y los deberes del hogar, absorbentes e insoslayables, lo que constituye, a veces, una dura prueba.»

Y a eso va la Asociación Española de Mujeres Médicos, a que todas sus asociadas sean muy mujeres y muy médicas.

Nívio LOPEZ PELLON

# OBRAS DE ENSANCHE POR VALOR DE DOSCIENTOS TREINTA MILLONES DE PESETAS EN LA CARRETERA MADRID-IRUN

LA DIRECCION GENERAL DE CARETERAS Y CAMINOS VECINALES ADJUDICA SUBASTAS DE OBRAS DE MEJORA EN LAS CARRETERAS NACIONALES

Han sido adjudicadas las subastas de las obras de ensanche y mejora del firme de la carretera nacional I (de Madrid a Irún). Puntos kilométricos 33,730 al 95,720, tramo San Agustín, límite de Segovia, en 229.500.000 pesetas. Mejora del firme de la misma carretera. Puntos kilométricos 160 al 202, en la provincia de Burgos, en 137.753.542,25 pesetas. Iluminación de la carretera nacional 611, de Palencia a Santander. Puntos kilométricos 22 al 25,300, tramo Barreda, Torrelavega, en 5.598.900 pesetas. Variante en el tramo de acceso a Las Palmas por el Castillo de Mata, carretera comarcal 813, de Las Palmas a Mogán, por el norte. Puntos kilométricos 0 al 1, en la provincia de Las Palmas, en 13.579.629,33 pesetas. Ensanche y

mejora del firme de la carretera H-623, ramal de la nacional 431 a Moguer. Puntos kilométricos 0 al 5, y H-624, camino de Moguer a La Rábida. Puntos kilométricos 5 al 17,6, en la provincia de Huelva, en 38.092.340 pesetas. Nueva carretera, segundo tramo del eje del polo de promoción, desde el camino de acceso al nuevo puerto final de los terrenos del polo, en la misma provincia, en 17.494.380,28 pesetas. Mejora del firme en la carretera nacional I (de Madrid a Irún). Puntos kilométricos 246 al 287, en la de Burgos, en 115.984.987 pesetas. Obra de fábrica especial. Terminación del nuevo acceso a Valencia, carretera comarcal 234, de Valencia a Adamuz. Puntos kilométricos 2,800 al 3,800, en la de Valencia, en 35.648.753,26 pesetas. Mejora de trazado en la carretera nacional 340, de Cádiz a Barcelona, por Málaga. Puntos kilométricos 79,6 al 86,3, en la de Castellón, en 50.653.050,42 pesetas. Mejora de firme de la carretera nacional I. Puntos kilométricos 96 al 140,5, tramo límite con Madrid, a límite con Burgos, en la provincia de Segovia, en 77.179.829,33 pesetas. Mejora local, tratamiento de intersecciones, carretera nacional 634, de San Sebastián a Santander y La Coruña. Puntos kilométricos 100,282 al 101,076, en la de Vizcaya, en 6.848.512,25 pesetas. Ensanche y mejora del firme en la carretera nacional IV, de Madrid a Cádiz. Puntos kilométricos 171,665 al 176,200, 197,822 al 208,500 y del 214,403 al 223,850, Manzanares-Valdepeñas y Santa Cruz de Mudela-Almuradiel, en 80.671.350,23 pesetas, en la provincia de Ciudad Real. Acceso a Sevilla por la carretera de Cádiz, nacional IV, de Madrid a Cádiz. Puntos kilométricos 544,400 al 557,500, desdoblamiento de calzada, tramo Sevilla a Dos Hermanas, en la de Sevilla, en 74.200.000 pesetas. Y mejora de firme en la carretera comarcal 524, de Plasencia a Zorita. Puntos kilométricos 41 al 75, tramo Trujillo, Torrejón el Rubia, en la provincia de Cáceres, en 12.130.010,60 pesetas.

Así se publica en el «Boletín Oficial del Estado» de ayer, según resoluciones de la Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales del Ministerio de Obras Públicas.

## CLAUSURA DE LA VI FERIA OFICIAL DE MUESTRAS DE REUS

PASARON POR EL RECINTO UNAS 175.000 PERSONAS

REUS (Tarragona), 1. (Cifra).—Esta noche fue clausurada la VI FERIA Oficial de Muestras de la provincia de Tarragona, en Reus. Durante los doce días en que estuvo abierta pasaron por ella unas ciento setenta y cinco mil personas.

En el discurso de clausura, el Gobernador Civil y presidente del Comité Ejecutivo dijo que inmediatamente marchaba a Madrid, junto con el Alcalde de Reus y el director del certamen, para gestionar los beneficios de riesgo catástrofe por el incendio sufrido a consecuencia del vendaval en el pabellón cubierto.

Hizo también votos para que en la próxima edición de la Feria, la misma tenga ya recinto propio.

### Fábrica alemana de zapatos

TARRAGONA, 1. (Pyresa).—Ha sido inaugurada en las proximidades de Reus una nueva fábrica de zapatos y zapatillas, de capital totalmente alemán. Esta fábrica tiene una producción diaria de 50.000 pares.

# HOY LLEGA A BARCELONA EL MINISTRO DE TRABAJO

PRESIDIRA LA INAUGURACION DE LA ESCUELA DE ENFERMERAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL

BARCELONA, 1. (Cifra).—Hoy llegará a Barcelona el Ministro de Trabajo, señor Romeo Gorria, acompañado por el delegado general del Instituto Nacional de Previsión, señor Guerra Zunzunegui.

El Ministro y acompañantes se trasladarán seguidamente a la Residencia Sanitaria «Francisco Franco», donde presidirá la inauguración de la Escuela de Enfermeras de la Seguridad Social, y al día siguiente, jueves, presidirá

la apertura de la Feria Técnica Nacional de Maquinaria Textil.

Estancia en Cádiz de José María Oriol y Carrero Blanco

CADIZ, 1. (Cifra).—Los Ministros de Justicia y Subsecretario de la Presidencia, don José María Oriol y don Luis Carrero Blanco, respectivamente, se hallan en esta capital en viaje de carácter particular. Se alojan en el hotel de la Subsecretaría de Turismo,

## BOETTICHER Y NAVARRO

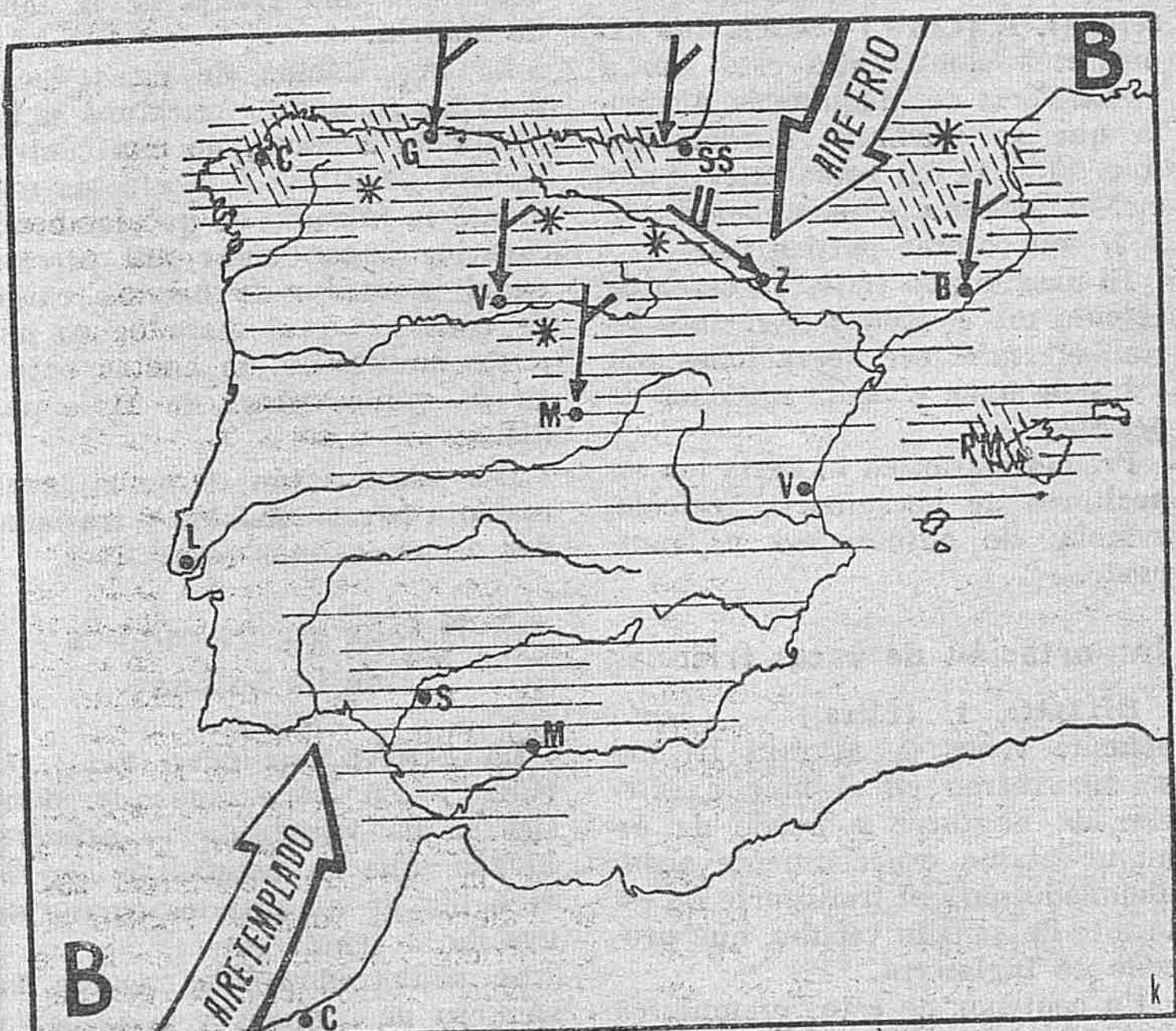
Por renovar su maquinaria, vende máquinas de moldear, cubilote aire caliente GRISSFON de 1.000 Kg/h. (nuevo), martillo pilón aire comprimido de 1.200 Kg. de peso de mazo. Interesados en compra, dirigirse por carta o personalmente a Departamento de Ventas, Carretera Andalucía, Km. 9. Madrid.



HABLAR DEL TIEMPO NO ES PERDERLO

## SE RECRUDECE LA SITUACION DEL NORTE

Por José María CASALS



Despejado	Variable o nuboso	Cubierto o muy nuboso	Lluvia	Nieve	Niebla
Tormenta	Viento moderado	Viento fuerte	Viento muy fuerte	Altas presiones	Bajas presiones

Ayer penetró por el Norte de la Península otro frente frío que terminará de atravesarla en las primeras horas de la mañana de hoy. Detrás del frente viene una nueva oleada de aire polar que frenará la tímida subida que habían intentado los termómetros y posiblemente les hará retroceder, sobre todo en la mitad septentrional. Hoy habrá régimen de chubascos en el Cantábrico, Alto Ebro, Pirineos y Cataluña, con nevadas en altitudes superiores a los 900 metros aproximadamente. También es posible que se produzcan algunas precipitaciones aisladas en la cuenca del Duero y en los montes de León, sistemas Ibérico y Central. En las regiones de la mitad meridional el cielo estará parcialmente nuboso, con grandes claros, y los riesgos de precipitaciones serán muy escasos, salvo en el extremo suroeste, donde la nubosidad será algo más abundante y mayores las posibilidades de lluvias. En Aragón habrá nubosidad variable y buen tiempo.

## Noviembre empieza anormalmente frío

Ha surgido una nueva perturbación, no prevista en días anteriores. Se ha formado una borrasca en el sur de Francia que va a lanzar sobre la Península una nueva masa de aire polar que impedirá la subida térmica y provocará nevadas en los sistemas montañosos de la mitad septentrional de España y, tal vez, en puntos de la cuenca del Duero.

En cuanto a la borrasca atlántica, se ha extendido desde Azores hasta el norte de África y envía sobre Canarias y el extremo noroeste del continente negro abundante nubosidad y aire templado.

El invierno se ha anticipado este año casi en un mes, pues no es normal que en los últimos días de octubre y primeros de noviembre se produzcan temperaturas tan bajas como las de estos días. Dice un conocido y admirado refán que «Por los Santos hielos en los altos, y por San Andrés (30 de noviembre) en los pies». Este año no ha habido ni siquiera que esperar a la fiesta de Todos los Santos para sentir los primeros rigores de los hielos matutinos, que ya han llegado hasta Andalucía. Noviembre ha comenzado muy frío, anormalmente frío. ¿Será éste el primer síntoma de un invierno duro? Nada nos extrañaría, pues empieza a escamarnos que se prolonguen tanto los vientos del Norte; si éstos se afianzan y ejercen su dominio, de la misma manera que el año pasado lo hicieron los del Poniente, el próximo invierno po-

dría resultar tan duro como suave fue el anterior.

## TEMPERATURAS EXTREMAS

	Máxima	Mínima
La Coruña	15	7
Pontevedra	17	6
Lugo	10	0
Orense	10	1
Gijón	13	7
Santander	13	8
San Sebastián	10	6
León	11	-1
Zamora	11	0
Palencia	9	2
Burgos	9	1
Soria	7	0
Salamanca	10	-3
Ávila	6	-3
Segovia	7	-2
Guadalajara	9	0
Toledo	13	1
Cuenca	11	-5
Ciudad Real	13	-1
Albacete	12	-5
Vitoria	9	4
Pamplona	12	2
Huesca	12	0
Zaragoza	12	6
Lérida	13	-1
Gerona	14	-1
Barcelona	15	-3
Sevilla	17	5
Córdoba	18	1
Granada	13	-1
Huelva	19	6
Cádiz	17	9
Málaga	17	6
Palma de Mallorca	16	5
Las Palmas G.C.	23	22

## Señor Director:

## SOBRE UN CATEDRÁTICO DE LA ESCUELA DE AGRONOMOS

El Departamento Central de Información del Consejo Nacional de Asociaciones Profesionales de Estudiantes nos dirige la siguiente carta, firmada por Carlo I. Rodríguez:

«Ante la publicación en el diario ARRIBA del domingo de una carta al Director denunciando la no asistencia a sus clases del catedrático y director de la Escuela de Ingenieros Agrónomos de Madrid, y debido a la gravedad de la imputación, este Departamento Central de Información de APE ha realizado una investigación sobre el asunto, resultando los siguientes hechos:

1.º Que en el último acoplamiento de cátedras, propuesto por la Junta de Profesores y aprobado por la Dirección General de Enseñanzas Técnicas en los primeros meses de 1963, dejó de estarle asignada la cátedra de Geología para pasar a ocupar la del grupo 26: «Comercialización de Productos Agrícolas.—Administración de Empresas Agrícolas.—Divulgación Agraria».

2.º Que pasó a ocupar la dirección de la Escuela cuando ya era director del Servicio de Concentración Parcelaria, por ser considerado por todas las partes como el hombre más idóneo para conciliar y hacer prosperar la Escuela, siendo reeligido en 1955.

3.º Que a partir de su cese como director del an-

tedicho Servicio, no estaban organizadas en el Centro ninguna de las asignaturas correspondientes a su cátedra, debido al plan de aceleración de enseñanzas, promulgado por orden ministerial en marzo de 1963.

4.º Que, por tanto, y en el momento actual, se encuentra, como otros catedráticos, en espera del nuevo acoplamiento de cátedras que, con motivo de la última ordenación de Enseñanza Técnica, debe realizarse.

Este DCI se cree en la obligación de hacer públicos los hechos anteriores por entender que la carta de referencia ni se ajustaba a las correctas formas del hacer universitario ni, lo que es aún más grave, se atenía a la realidad de los hechos. Varios alumnos de la Escuela de Agrónomos, que nos han proporcionado la anterior información, rigurosamente contrastada, nos expresan, por su parte, el disgusto que les ha producido tan absoluta falta de veracidad por parte del desconocido «estudiante de penúltimo año de la Escuela».

Es decisión de las APE abordar con energía el problema planteado por aquellos profesores que incumplen su deber docente; pero cuando las denuncias en tal sentido se hacen de forma anónima, por cauces no enteramente clarificados y, para más, sobre faltas a la verdad, sólo sirven para que aquellas otras que sean ciertas tengan menos posibilidades de resolución.»

## DUENDES EN LA OBRA DE VALLE INCLAN

Mi querido amigo y Director:

Duendes, trastos y brujas tienen no poco que ver con la obra valle-inclanesca. A ellos atribuyo el escamoteo del folio cuarto correspondiente a mi trabajo «La lección de una noble amistad.—Los reciprocos elogios de Valle-Inclán y Manuel Bueno», aparecido ayer en las páginas del diario que dirige.

El texto, ahora buceado y sacado a flote dentro de mi oceánico carterón, debe insertarse —por quienes me hayan leído— entre el párrafo que concluye:

«A los tres años de haber tenido Manuel Bueno la mala pata (o, más propiamente hablando, la mala mano) de ser involuntario motivador de que a Valle le despojase del brazo zurdo, y a los tres meses de que el mismo buen Manuel dedique elogios a «Sonata de Otoño», de don Ramón, éste, para que no quepa la menor duda de que ambos —elegantísimos de espíritu— han olvidado del todo y de que la amistad no ha padecido, dedica en «Los Lunes de El Imparcial» del 9 de junio de 1902 un muy encomiástico artículo comentando «A ras de tierra» (Cuentos por Manuel Bueno). Como se trata de un texto valleinclanesco del que no separamos se haya hablado, pasamos a describirlo en su íntegra literalidad.

«Un amigo mío, que suele definir ingeniosamente en achagues de literatura, dice que hay cuentos de dos clases: «Cuentos de Juzgado» y «Cuentos de confesionario». Según mi amigo, los cuentos que ahora se escriben, cuando no son casos de conciencia capaces de volver loco a un jesuita son casos de muerte, asolamientos y fieros males capaces de estremecer a un Jurado de estatutos. Yo, aún cuando no creo ciegamente en esta clasificación, tampoco le pongo reparos. Ello me ahorra el tener opiniones propias, que es una de las cargas más molestas que conozco, pues cuando un triste mortal comete la imprudencia de tener opiniones, adquiere el compromiso de mantenerlas hasta el fin de sus días, y casi casi, de que le amortajen con ellas. Como yo no me siento capaz de tamaña consecuencia he decidido, hace ya mucho tiempo, pasar tranquilamente la vida sin quebraderos de cabeza ni pensamientos trascendentales.

«Ateniéndome a la clasificación de mi amigo, los cuentos de Manuel Bueno podrían llamarse

«Cuentos de confesionario». Casi todos ellos son estados de alma y casos de conciencia. Tal vez por esto se hallan informados de un cierto pesimismo. A mi entender, de cuantas generatrices concurren a formar la personalidad del autor de «A ras de tierra», ésta es la determinante.

«El pesimismo de Manuel Bueno no es sombrío ni desesperado —esas dos viejas fórmulas literarias—; antes bien, aparece lleno de serenidad. Es el pesimismo del hombre que ha visto la vida y sabe que las cosas no tienen remedio.

«Manuel Bueno no pertenece al número de los literatos que aspiran a regenerar el mundo. Esos modernísimos autores de libros literarios sin literatura, de libros amenos sin amenidad. Esos, a los cuales por buscarles una disculpa y darles algún nombre, solemos llamar de «ideas». Bien que aquí en España los literatos de ideas suelen no tener una sola acerca de la Gramática (no olvidemos que hacia 1879 revolcaron a don Ramón en dicha asignatura) y de la Retórica (en ésta y en Poética le otorgaron un «bueno»), aun cuando a cada momento hablan de reformar el idioma. Uno de los empeños más ridículos que conozco en quien tropieza al construir una oración.»

Alusión ésta que hurga en nuestra curiosidad, que se pregunta: ¿Contra quién iría disparada? ¿Acaso contra alguno de los dos grandes vascos ideólogos del 98? ¿Quizás contra algún catalán? O, simplemente —lo que es más probable—, ¿contra algún pedante de poco pelo?...

Tras lo cual, ya mis lectores enlazarán con el párrafo en que Valle-Inclán expresa, al paso, su admiración por la prosa de los autores de «Pepita Jiménez» y de «Los pazos de Ulloa».

Quede así satisfecha —como diría don Eugenio d'Ors— la suscep-

«cumple que ahora presentemos la otra cara de la moneda —oro de ley— conmemorativa del firme entendimiento entre dos claros corazones» y el que comienza (prosiguiendo la transcripción de un artículo de don Ramón acerca de Manuel Bueno): «Yo comprendo que escritores tan admirables como don Juan Valera o doña Emilia Pardo Bazán...»

Oído, pues, al rescate, que me absolverá de la acusación de incongruente:

utilidad del escriptulo y restaurado el orden lógico en mi colaboración de ayer.

Y huelga añadir gracias por la inserción. Con un abrazo

Dionisio GAMALLO FIERROS

## EDICTO

DON LUIS SERRANO DE PABLO, Magistrado, Juez del Juzgado de Primera Instancia número dieciocho de los de Barcelona.

HAGO SABER: Que en este Juzgado de mi cargo y Secretaría del que refrenda, bajo el número 293 del año 1966, se sigue expediente promovido por doña Joaquina Matalonga Ferrer y doña Angelina Trias Matalonga, representadas por el Procurador don Olga Martínez-Galofre Simal, para la declaración de fallecimiento de DON JOSE PAYERAS PRAT, que debió nacer, aproximadamente, en el año 1840, de estado soltero; era hijo de Pelegrín y Teresa, de profesión piloto mercante; tenía su residencia en Barcelona, donde vivía cuando regresaba de sus viajes; que desde la Navidad del año 1910, en que por última vez estuvo en esta ciudad, se haya sabido nada del mismo, por lo que se le considera fallecido.

Lo que se hace público por medio del presente, a los efectos dispuestos en el artículo 2.042 de la Ley de Enjuiciamiento Civil.

Dado en Barcelona, a dieciocho de octubre de mil novecientos sesenta y seis.—El Juez, Luis Serrano de Pablo.—El Secretario (firma ilegible).

«EL ESPAÑOL»  
Las firmas más prestigiosas,  
los temas más sugestivos  
Semana polémica para ser discutido



## INFORMACION NACIONAL

# EL EMBALSE DE MONTANEJOS COMENZARA A SER CONSTRUIDO EN FECHA PROXIMA TENDRA CAPACIDAD PARA DOSCIENTOS CINCUENTA MILLONES DE METROS CUBICOS DE AGUA

PUEBLA DE ARENOSO (Castellón), 1. (Cifra).—El embalse de Montanejos, cuya construcción está a punto de iniciarse, anegará el pueblo de Campos de Arenoso y parte de Puebla de Arenoso. Aprovechará las aguas del río Mijares, al suroeste de la provincia de Castellón, y tendrá una capacidad de 250 millones de metros cúbicos de agua. La evacuación de agua podrá llegar a un total de 2.200 metros cúbicos por segundo.

## INTERPELACION SOBRE GIBRALTAR

(Continuación de la página 1)  
al Gobierno «para que no se deje empujar a efectuar ruidos belicosos en una ocasión cuando cuestiones de esta clase deberían arreglarse por medios legales».

Tras otras intervenciones, lord Beswick dijo que la gente debería leer todos los hechos antes de hablar de este tema.

Lord Salisbury recalcó: «Si es impropio el que mencionemos nosotros este tema, yo diría que es absolutamente impropio para ningún portavoz del Gobierno el intentar amordazar a la Cámara».

Seguidamente, lord Salisbury preguntó: «¿No aprecia el Gobierno que una acción como la de someter esta cuestión al Tribunal Internacional está solamente calculada para levantar dudas en este país, en Gibraltar y en el mundo entero? ¿Se debe a que el Gobierno anda preguntándose si nuestra posición legal es tan fuerte como siempre pensó que lo era?»

Lord Beswick respondió que no era impropio el plantear la cuestión, pero sí era erróneo el equiparar la excitabilidad con la determinación.

Lord Somers (conservador) preguntó ahora cuál sería la posición si el Tribunal Internacional decidiese contra «nosotros».

Lord Beswick: «Tenemos tanta confianza en nuestro caso que estamos preparados a aceptar la decisión del Tribunal».

### El secretario británico de Colonias recorre el Peñón

LA LINEA, 1. (Pyresa).—El secretario de Colonias británico, señor Lee, recorrió esta mañana varios lugares del Peñón, acompañado por el secretario financiero de Gibraltar. En la zona de Welken Nelson fue esperado por Josua Hassán y por el contralmirante Brest. Más tarde giró una visita a la playa de Levante, a las cuevas de San Miguel, zona Mackintong y Monos (el Peñón). Por la tarde a las cuatro, se celebró una rueda de Prensa en el palacio del Gobernador.

Los vecinos de los pueblos afectados esperan que el Instituto de Colonización les proporcione las correspondientes viviendas y campos de trabajo en otra zona. En los pliegos de reclamaciones, ambos vecindarios han protestado por la denominación del embalse, que, a su juicio, debería llevar el nombre de Arenoso.

### Factoría de calzado

TARRAGONA, 1. (Cifra).—Una firma alemana ha inaugurado hoy una importante factoría de calzado en Reus. Se ha elegido esta ciudad por su situación geográfica y por las condiciones y facilidades que ha proporcionado.

En la fábrica trabajan más de doscientos operarios de ambos sexos, y la producción de zapatos, de tipo utilitario, se destinará a la exportación.

Con motivo de esta inauguración, se ha celebrado una conferencia de Prensa con asistencia del Gobernador Civil y del presidente del Consejo de Administración de la firma alemana, quien declaró que las causas de la instalación de esta factoría en España es la idea de que resulta más conveniente utilizar la mano de obra en el país de origen antes que desarraigarse ésta. Además, la mano de obra española es, evidentemente, más barata que la alemana.

A la conferencia de Prensa asistieron doce periodistas alemanes, quienes se interesaron por la opinión de los obreros españoles sobre el trato que reciben en Alemania.

### Centro de rehabilitación

OVEDO, 1. (Cifra).—Un centro de rehabilitación y empleo de inválidos civiles, con capacidad para quinientos inválidos que allí recibirán enseñanzas agrícolas y ganaderas, va a construirse en una finca de más de veinticinco hectáreas adquirida a tal fin por el Ayuntamiento asturiano de Piloña. También se darán enseñanzas en ese campo sobre elaboración de embutidos y de conservas vegetales, y sobre manejo de tractores.

### Nuevos teléfonos

SAN VICENTE DELS HORTS (Barcelona), 1. (Cifra).—Por operarios y técnicos de la Compañía Nacional de España se está llevando a cabo en esta villa la ampliación de líneas e instalación de unos 300 nuevos aparatos telefónicos, que vendrán a satisfacer las nuevas peticiones y las que desde hace años precisaban ser usuarios del servicio.

### Ensanche de carretera

TARRAGONA, 1. (Cifra).—La carretera de Barcelona a Valencia, desde la Ciudad Condal a Tarragona, estará ensanchada a

finales de junio del próximo año en doce metros. La variante del Perelló se encontrará terminada en 1968, según afirmó el Gobernador Civil de Tarragona, quien dijo también que once industrias se establecen actualmente en la provincia, con un total de catorce mil millones de pesetas. Nueve mil millones corresponden a una sola industria, la Central Atómica, a establecer en Vandellós.

### Nuevo hospital

EL AAIUN, 1. (Cifra).—Para dirigir las obras de construcción del Gran Hospital, en esta ciudad, llegó el arquitecto don Diego Méndez, autor del proyecto del Valle de los Caídos y artífice de numerosas obras en los territorios españoles del África occidental, como las iglesias parroquiales de El Aaiun, Sidi Ifni y Villa Cisneros, y el Patronato y Gran Hospital de Sidi Ifni.

## CONVERSACIONES DE ESTUDIO PARA LA FUTURA ORGANIZACION DEL SEMINARIO DE BARCELONA HAN SIDO REDACTADAS SIETE PONENCIAS QUE ANALIZARAN EL PROBLEMA A LA LUZ DEL CONCILIO VATICANO II

### EL ACTO INAUGURAL FUE PRESIDIDO POR EL ARZOBISPO COADJUTOR

BARCELONA, 1. (Cifra).—«Que no se aumente la pasión que nos rodea con nada que pudiera significar ausencia de cordura», ha dicho el arzobispo coadjutor, doctor don Marcelo González, en la inauguración de las conversaciones de estudio de ponencias para la futura organización del Seminario, que añadió: «Es un problema grave que exige un planteamiento rebosante de humildad y paciencia».

El arzobispo-obispo de la diócesis, doctor Modrego, presidió el acto inaugural, celebrado en una de las aulas del Seminario Conciliar, junto con el arzobispo coadjutor, doctor don Marcelo González.

Se congregaron cincuenta y cinco sacerdotes, representando al Cabildo; Colegio de Párrocos, vicarios, Ordenes religiosas, superiores y profesores del Seminario, miembros de las ponencias y de Acción Católica.

Se han elaborado siete ponencias, la primera de las cuales, «Estructuras del Seminario según el Concilio Vaticano II», ha preparado el doctor reverendo Briva, junto con el padre Mendizábal (S. J.), profesor de la Universidad Gregoriana de Roma, y el reverendo doctor Almal, párroco arcipreste de Santa María, de Sans, y estudia los siguientes puntos: Comunicación

## DOSCIENTOS EXPOSITORES EN LA IX FERIA AGRICOLA DE VILLANUEVA Y GELTRU

### EN LA EDICION DEL PASADO AÑO LAS VENTAS ALCANZARON LOS 80 MILLONES DE PESETAS

VILLANUEVA Y GELTRU (Barcelona), 1. (Cifra).—Doscientos expositores concurrirán este año a la IX Feria de Maquinaria Agrícola que se celebrará durante los días 10 al 14 del actual mes y que en su primera edición contó tan sólo con catorce participantes.

El pasado año visitaron cerca de setenta mil personas el recinto ferial, efectuándose operaciones por valor de unos ochenta millones de pesetas.

Predominarán en la Feria los expositores de maquinaria agrícola, avícola, de automoción y transporte.

### Importación de vacas frisonas

BILBAO, 1. (Cifra).—Ciento ochenta vacas de la raza frisona se encuentran en el muelle exterior de Santurce a bordo de un buque-establo especialmente acondicionado para el transporte de este lote de ganado vacuno, que procede de Inglaterra.

Un centenar de estos ejemplares van destinados a ganaderos de la provincia de Vizcaya y los otros

ochenta a una granja de la zona de Madrid.

La importación de estas vacas para los ganaderos vizcaínos se ha efectuado a través de una central lechera de Bilbao y se efectúa mediante la fórmula de que los beneficiarios pagan cinco mil pesetas en el momento de hacerse cargo de cada res y el resto de su importe amortizándolo con la entrega de quince litros de leche por día.

Las vacas serán desembarcadas mañana por la mañana y trasladadas a sus destinos respectivos.

### Helada en los campos de La Solana

LA SOLANA (Ciudad Real), 1. (Cifra).—En los campos de Montiel se ha registrado la primera helada, que ha coincidido con la recogida de los últimos carros de uva de la vendimia.

Se activa al mismo tiempo la siembra de cereales y la recogida del azafrán, cuya cosecha es muy escasa este año.

## PLANTE DE LOS BARCELONESES AL SERVICIO DE LOS TAXIS

### AYER ENTRARON EN VIGOR LAS NUEVAS TARIFAS

BARCELONA, 1. (Por López Jimeno, de Cifra).—Bien sea porque el día es festivo o tal vez porque en el concurre la aplicación de las nuevas tarifas, lo cierto es que en esta jornada, pórtico del mes de noviembre, nos ha ofrecido el espectáculo, ya casi olvidado, de largas filas de taxis en las paradas barcelonesas, en posición de descanso, esperando pacientemente la llegada del cliente.

Es difícil poder predecir aún si esta pasiva resistencia del usuario del taxi es algo así como una rebeldía callada contra esos notables aumentos que se han autorizado o, simplemente, la reacción lógica contra todo lo nuevo, que bien pronto deja de serlo. Pero lo cierto es que el espectáculo que hoy ofrecen esos inactivos taxis merece el calificativo de insólito o, por lo menos, de sorprendente a juzgar por el recuerdo de un ayer que en este caso concreto encaja perfectamente en la medida del tiempo que entraña la palabra.

Por el momento, las nuevas tarifas están ya en vigor y asimismo una serie de nuevas medidas municipales que tienden a acabar con lo que puede calificarse de auténtica anarquía en las horas punta de las comidas, en los que el taxi dejaba de ser un transporte del servicio público para transformarse en vehículo sólo aprovechable si se coincidía con el destino de su conductor.

El Ayuntamiento barcelonés ha cedido a las peticiones, que no negamos sean justas, de los aumentos de las tarifas, fijando con precisión las horas señaladas para la comida y suspendiendo el descanso semanal, hasta tanto no entren en funcionamiento las licencias próximas a conceder, buscando así cubrir ese vacío que se produce invariablemente a determinadas horas del día. De si el objetivo se alcanza o no, es algo que está aún por ver, tras haberse logrado ya el del aumento de las nuevas tarifas.



## EXTRAORDINARIA AMINORACION DE LOS SACRIFICIOS DOMICILIARIOS DE CERDOS EN LA REGION MANCHEGA

EL VIEJO Y POPULAR "DIA DE LA MATANZA" VA PASANDO A MEJOR VIDA

Considerando el elevado precio que ha ido adquiriendo el cerdo en vivo, serán muchos menos los animales de esta especie que, cuando llegue la temporada —mediados de noviembre— se sacrifiquen en la región manchega respecto de los que se sacrificaron el pasado año. En realidad este descenso se viene produciendo desde hace ocho o diez años, siendo común en la totalidad de los pueblos y ciudades de tradición agrícola y ganadera.

Las altas cotizaciones que igualmente existen de un tiempo a esta parte para los piensos, retrae a mucha gente para comprar cerdos de destete, como era viejísima costumbre en estas tierras. A lo sumo, las familias adquieren hoy (en estos últimos años que citamos) los animales imprescindibles en el momento de sacrificarlos. Y, de cualquier modo, las típicas matanzas domiciliarias de los socorridos marranitos han llevado un golpe tremendo.

En otras épocas tal vez no hubiera familia, más o menos rural, que, pudiendo, no cebase uno o varios cerdos; o que comprase para plato del día durante todo el año, desde el pernil a las morcillas y chorizos, pasando por el lomo adobado o el hígado en «ajopringue».

Los días de matanza del guarro o los guarros eranlo de fiestas y de un marcadísimo sabor folklórico. Pero esto se va acabando, y no ya sólo por la escasez y carestía de la «materia prima», sino porque los manchegos, hasta los más recalcitrantes, comen otras cosas, por aquello, quizá, de que no sólo de cerdo vive el hombre...

No trabajaba el cabeza, ni iban a la escuela los críos, ni se hacía otra cosa que eso, «estar de matanza». Tan luego como se largaban los jiferos, el ama disponía la comida, consistente, de manera casi inevitable, en: «migás» —pan frito trozado—, con un buen acompañamiento de tajadas de tocino o magro de la res recién sacrificada, o gachas de harina de almortas, con su abundante complemento de la misma especie. Y venga beber y, si se terciaba, canturrear y aun bailar algunas seguidillas a la caída de la tarde, cuando casi toda la faena estaba ultimada y la digestión de cada quisque, mas laboriosa que de ordinario, lo permitía.

Claro está que estos platos —«migás» y «gachas»— se repetían muchas veces en el transcurso del año, pero en la memorable fiesta de la matanza eran más tradicionales.

La familia no olvidaba enviar varios obsequios —los «prentes»— a las personas de su más fuerte vínculo y afecto: un poco de solomillo, un pedazo de asadura, algo de la careta, cinco o seis chorizos acabados de elaborar, etc. Es decir, que la jornada de la matanza del o de los puercos, llenaba el corazón de generosidad para sí y para los demás.

¿Qué va quedando de estas inefables costumbres?... Apenas nada. Por eso que hemos referido de los cerdos caros en vivo para cebar o para sacrificar. Continúan las matanzas, naturalmente, ya que el desarraigo absoluto es imposible; pero muy «capitidismuinadas», y ya sin ese alboroto y ese ambiente de

fiesta grande. Vienen los matarifes; las mujeres preparan la res, tajeándola como procede; y ni el hombre de la casa falta a su trabajo ni los pequeños dejan de asistir a clase.

O sea, que ha bajado el volumen de las matanzas y ha bajado su jaranero ceremonial. Es, simplemente, el signo de los tiempos.

M. G. DE MORA  
(Exclusivas PYRESA)

## INCREMENTO DE LAS EXPORTACIONES DE MANUFACTURAS DE LA PIEL

AL RITMO ACTUAL SE HABRAN EXPORTADO A FINALES DE AÑO DOCE MILLONES DE PARES DE ZAPATOS

Se ha celebrado en el Sindicato Nacional de la Piel la XXIII reunión de la Junta Nacional, como órgano del Gobierno del Sindicato.

Entre los temas tratados, destaca el informe emitido por el Presidente del Sindicato, señor Fernández Cela, sobre el éxito alcanzado por el Sector de la Piel en la Semana del Cuero de París, y el XIV Congreso Internacional de la «Modeurop», celebrado en Oslo, en el que se seleccionaron los colores que han de usarse por la Industria del Calzado y Confección en Piel, durante la temporada otoño-invierno 1967-68.

La Delegación española presentó una gama de colores en competencia con otros países, habiendo obtenido unánime éxito al ser elegidos los denominados «Viola», de un matiz azul intenso; «Castor», de un tono pardo medio, y «Pompeya», marrón rojizo con reflejo anaranjado, los cuales se emplearán indistintamente en la confección de calzados y prendas de vestir en piel.

La adopción por el Congreso de la «Modeurop» de colores propuestos por la representación española demuestra la preparación, el buen gusto y la calidad de los artículos fabricados por la industria del cuero de nuestro país.

A continuación, la Junta, previo detenido estudio y discusión, aprobó el anteproyecto de Presupuestos General del Sindicato para el Ejercicio de 1967 y Plan Nacional de Elecciones Sindicales correspondiente a la actual convocatoria.

### DESARROLLO DEL COMERCIO EXTERIOR

También fueron objeto de estudio los datos estadísticos que reflejan el desarrollo experimentado por el comercio exterior del Sector de la Piel durante los ocho primeros meses del corriente año, resaltando el importante crecimiento de las exportaciones de manufacturas de la piel, singularmente por lo que se refiere a zapatos, que, de seguir el mismo ritmo en este último cuatrimestre del año, alcanzará la cifra de 12.000.000 de pares, lo que supondría un incremento sobre el año anterior de un 234 por 100.

Asimismo fue ampliamente comentado el decreto 2.419 66 del

## LA SUBIDA DE PRECIOS DEL AÑO PASADO FUE DOS VECES LA DE ESTE AÑO EN UN CINCO Y MEDIO POR CIENTO AUMENTO EL ÍNDICE GENERAL DE LA VIDA

DECLARACIONES EN TELEVISION DEL DIRECTOR GENERAL DE ESTADISTICA. SEÑOR CERROLAZA

Anoche, en el espacio de TVE «Llamada al diálogo», ha contestado a las preguntas del señor Fernández Asís el director general del Instituto Nacional de Estadística, don Alberto Cerrolaza Asenjo.

Tras agradecer las críticas que se le hace al Instituto, dijo el señor Cerrolaza que en la actualidad se realizan índices de precios al por mayor y el índice del

coste de la vida porque es preciso dar una cantidad extensísima de cifras para constatar la evolución de los precios. Así se facilita la comprensión que no tendría el consumidor si se le presentara solamente la columna de precios en un momento dado y, después, los precios de los mismos productos en un momento posterior.

Señaló seguidamente que cuando el Instituto Nacional de Estadística, a través de sus agentes, toma un dato que se refiere al precio de la misma naturaleza por el que ha pagado la consumidora unas horas antes en el mismo lugar. Es decir, que los precios dados son los reales.

«Si consideramos —añadió— el índice general de la vida y hacemos comparación entre septiembre de 1964 y septiembre de 1965, observamos que el crecimiento ha sido de 11,41 por 100, en tanto que si la comparación la realizamos entre los mismos meses de los años 66 y 65, el crecimiento es el 5,50 por 100. Es decir, septiembre de este año muestra un mayor índice de estabilización que la misma fecha del año precedente. Aproximadamente, la subida del año pasado es dos veces la de este año.»

### DOS INDICES

El Instituto Nacional de Estadística en la actualidad realiza dos índices, el índice de precios al por mayor y el índice del coste de vida. Por lo que se refiere a los precios al por mayor, el Instituto en primer término presenta cuáles son los precios en pesetas de los distintos artículos, al propio tiempo que los índices, y para el coste de vida tan sólo el índice.

El motivo es que siendo extensísima la lista de los artículos que se venden, la lista de los artículos que se consumen—si queremos ver la evolución en el tiempo de estos precios—realmente debe-

ría ser extensísima y la comprensión muy difícil si simplemente presentásemos una columna con los precios en un momento determinado y los precios en un momento posterior.

Es preciso sintetizar todos estos precios en una cifra. Esto es, el índice. Naturalmente que esto supone nada más y nada menos que pasar de unos datos reales —los precios que rigen en el mercado— por una cifra abstracta, una cifra media, que es la que recoge el índice. Esto es verdad en cuanto hablamos de los precios en un momento determinado, pero mucho más cuando queremos hacer la comparación en dos momentos del tiempo. Si no, ¿cómo podríamos recoger cuál es el movimiento de los precios cuando en unos artículos sube, en otros permanece estable y en otros baja? Esto, naturalmente, tiene todo el inconveniente, como digo, de los índices. Es un ente abstracto que no corresponde, como en el caso anterior, a unos precios reales...

### CESTA DE LA COMPRA

La determinación de la cesta de la compra es muy importante, —dijo el señor Cerrolaza—, porque es la base que nos sirve para determinar cuál es la ponderación—decimos los estadísticos—, es decir, el peso dentro del conjunto de los gastos de una familia, de los diferentes artículos. La determinación de esta base es materia de una investigación estadística que se realiza a través de los presupuestos familiares. Ello consiste en analizar a través del tiempo—un mes, un año—cuál es el gasto real que tiene una familia y los distintos elementos. Naturalmente que hay que cortar esta investigación en un punto determinado. La cesta de la compra no puede abarcar la totalidad de los gastos que efectivamente realiza una familia.

## DISMINUYE EL NIVEL DE CAPACIDAD PRODUCTIVA EN LA INDUSTRIA

SE PREVE, NO OBSTANTE, UN AUMENTO DE CAPACIDAD UTILIZADA PARA LOS PROXIMOS MESES

El Ministerio de Industria realiza trimestralmente entre los empresarios españoles una encuesta sobre infrautilización de la capacidad productiva en la industria. La referida al tercer trimestre del año actual refleja que ha disminuido ligeramente el nivel de la capacidad utilizada, registrándose un ochenta y dos por ciento, frente al ochenta y tres observado en meses anteriores. Sin embargo, los empresarios prevén un aumento en los próximos meses de la capacidad utilizada.

Por lo que se refiere a la industria de la construcción, ésta ha sufrido un sensible descenso en la capacidad utilizada, pasando de un setenta y nueve por ciento, frente al ochenta y dos que se ob-

servó en el período anterior. Esto se ha debido a la debilidad de la demanda.

En las industrias de bienes de inversión, el porcentaje ha sido de un ochenta y cinco por ciento. El sector más afectado ha sido el de maquinaria no eléctrica, en general.

En cuanto a bienes de consumo, estas industrias han observado una ligera mejoría de un dos por ciento, situándose actualmente en un diecisiete por ciento de capacidad no utilizada. Las industrias de bienes intermedios se mantienen en el mismo grado de capacidad productiva que el trimestre anterior, pero la situación ha empeorado en relación a la del mismo período del año pasado. (Pyresa.)



## MADRID

TRES MUERTOS Y UN HERIDO GRAVE  
EN ACCIDENTES DE CIRCULACION

Dos estudiantes resultaron muertos y un tercero herido de gravedad al estrellarse el turismo que ocupaban contra un muro en las cercanías del aeropuerto de Barajas. El accidente ocurrió durante la madrugada pasada. Las víctimas del mismo fueron Antonio Arias García, de diecinueve años de edad, súbdito mejicano; Carlos Emilio Tiostene, de diecisiete años, finlandés; y Celestino Franco González, de diecisiete años, natural de Lugo.

Los tres ocupantes del turismo se encontraban estudiando en un colegio de la capital y habían obtenido permiso para salir a cenar fuera. Al regresar al colegio se produjo el accidente, en el que los tres sufrieron heridas graves, que causaron la muerte al súbdito mejicano y al estudiante de Lugo, en tanto que el tercero de los estudiantes sufre lesiones graves.

## Muerto en atropello

Ramón Naval Pérez, de sesenta y tres años de edad, domiciliado en la calle de Clara del Rey, número 68, falleció a consecuencia de las gravísimas lesiones sufridas al ser arrollado por el turismo M-498814, que conducía Julio López. El accidente tuvo lugar en la autopista de Barajas, frente al Parque de las Avenidas, cuando la víctima atravesaba la calzada.

Dos heridos al hacer  
explosión un barreno

Dos trabajadores resultaron heridos al hacer explosión prematura un barreno cuando trabajaban

OSO ATROPELLADO POR UN  
VEHICULO A LA SALIDA DE  
UN PUEBLO ASTURIANODOS HORAS ANTES HA-  
BIA DEGOLLADO UNA  
VACA

POLA DE LENA. (Pyresa.) — Que un vehículo atropelle a un oso en la carretera es algo insólito. Pero esto le ha sucedido a Fernando Suárez, conductor y dueño del microbús O-63994.

Cuando a las cinco y media de la mañana se dirigía a la salida del pueblo de Los Pontones, transportando obreros hacia una mina, al tomar una curva muy cerrada salió de unos matorrales un animal que fue a estrellarse contra la parte delantera del vehículo.

El animal salió rebotado y dio varios tumbos por la carretera. Creyendo que era una res vacuna, se le acercaron varios obreros y comprobaron estupefactos que se alzaba del suelo, dando gruñidos, un oso de regulares proporciones. Rápidamente se refugiaron en el vehículo, mientras el plantigrado huía hacia los montes.

Como el oso es alimaña protegida, y salvo en ciertos casos está prohibido darle muerte, los ocupantes desistieron de volver al pueblo y dar una batida. Pocas horas después, en un prado cercano, apareció muerta una vaca, con señales inequívocas de haber sido degollada por el oso.

## AAIUN

UN NIÑO RECORRE POR EL  
DESIERTO 30 KILOMETROS

AAIUN, 1. (Cifra.) — En pleno desierto, a 30 kilómetros de su vivienda, fue hallado el pequeño de dos años Mohamed Uld Mohamed, que en tres días recorrió solo esta distancia. Con una chilaba por abrigo para soportar las altas temperaturas del día y el frío de la noche. Nadie se explica cómo Mohamed se encontraba en perfecto estado, sólo con la carita algo despegada después de tan larga caminata por el desierto, ni cómo no le atacó ninguna alimaña.

El pequeño vive en una jaima con sus padres, en el poblado de Daora, a 30 kilómetros del Aaiun. Un día sus familiares advirtieron su ausencia y comenzó la búsqueda, que ha finalizado cuando una patrulla de la Policía Territorial encontró al niño sentado en la arena del desierto, con sed y hambre, pero milagrosamente indemne.

UN HORREO DE PIEDRA SE DERRUMBA  
SOBRE DOS NIÑOSUNO DE ELLOS FALLECIO Y EL OTRO RESULTO  
GRAVEMENTE HERIDO

PONTEVEDRA, 1. (Pyresa.) — En Condeseda, ayuntamiento de La Estrada, se derrumbó inesperadamente un hórreo de piedra, alcanzando a los niños hermanos Ramón y Amancio Novoa Sieiro, de tres y diez años de edad, respectivamente, que se hallaban jugando en las inmediaciones de dicho hórreo, propiedad de su abuela materna.

El primero de los mencionados niños falleció pocos momentos después de ocurrida la desgracia, y el segundo ha sido internado en el hospital de esta capital en estado de suma gravedad.

Chocan dos motos:  
un muerto y un herido

CASTRO URDIALES (Santan-

der), 1. (Cifra.) — Una persona ha resultado muerta y otra herida gravemente a consecuencia del choque de dos motocicletas que circulaban en dirección contraria. El accidente ocurrió a tres kilómetros de esta ciudad, en las inmediaciones del pueblo de Santullan.

Sufrió heridas gravísimas Ernesto Herrán Pedruza, de treinta y dos años de edad, soltero, minero, residente en Santullan. Trasladado inmediatamente a la residencia sanatorial de Cruces (Bilbao), llegó ya cadáver. De los dos ocupantes de la otra motocicleta, José Luis Brizuela resultó con heridas de carácter grave, y su acompañante, Luis Merino, ileso.

Perece atropellado un policía  
de tráfico

ALMERIA, 1. (Cifra.) — Pereció Antonio López Gálvez, de cuarenta y un años, policía municipal de tráfico, al ser arrollado por un taxímetro en las inmediaciones de la barriada de Cañada de San Urbano, de esta capital.

Muere en accidente  
un marinero del "Blanca  
Paloma"

AYAMONTE. (Huelva), 1. (Cifra.) — Murió a causa de un accidente el marinero Manuel Jesús Rodríguez, de veinticinco años.

El motor «Blanca Paloma» salió esta mañana, a las seis, para dedicarse a la pesca de la almeja, y ya en alta mar, al poner en marcha el motor con la manivela, recibió un fuerte golpe en la cabeza, cayendo sin sentido sobre el volante, que le golpeó repetidas veces hasta que pudo ser parado. Retirado Manuel Jesús del sitio del accidente, sus compañeros pudieron apreciar que estaba sin vida. El «Blanca Paloma», con el cadáver, retornó a puerto, donde llegó a las nueve.

Mujer arrollada y muerta  
por un tren

BARCELONA, 1. (Cifra.) — Falleció en el hospital de Calalla la mujer arrollada por un tren en las cercanías de la estación. Ha sido identificada como Josefa Casellas Montaner, de cincuenta y cinco años, vecina de Pineda de Mar.

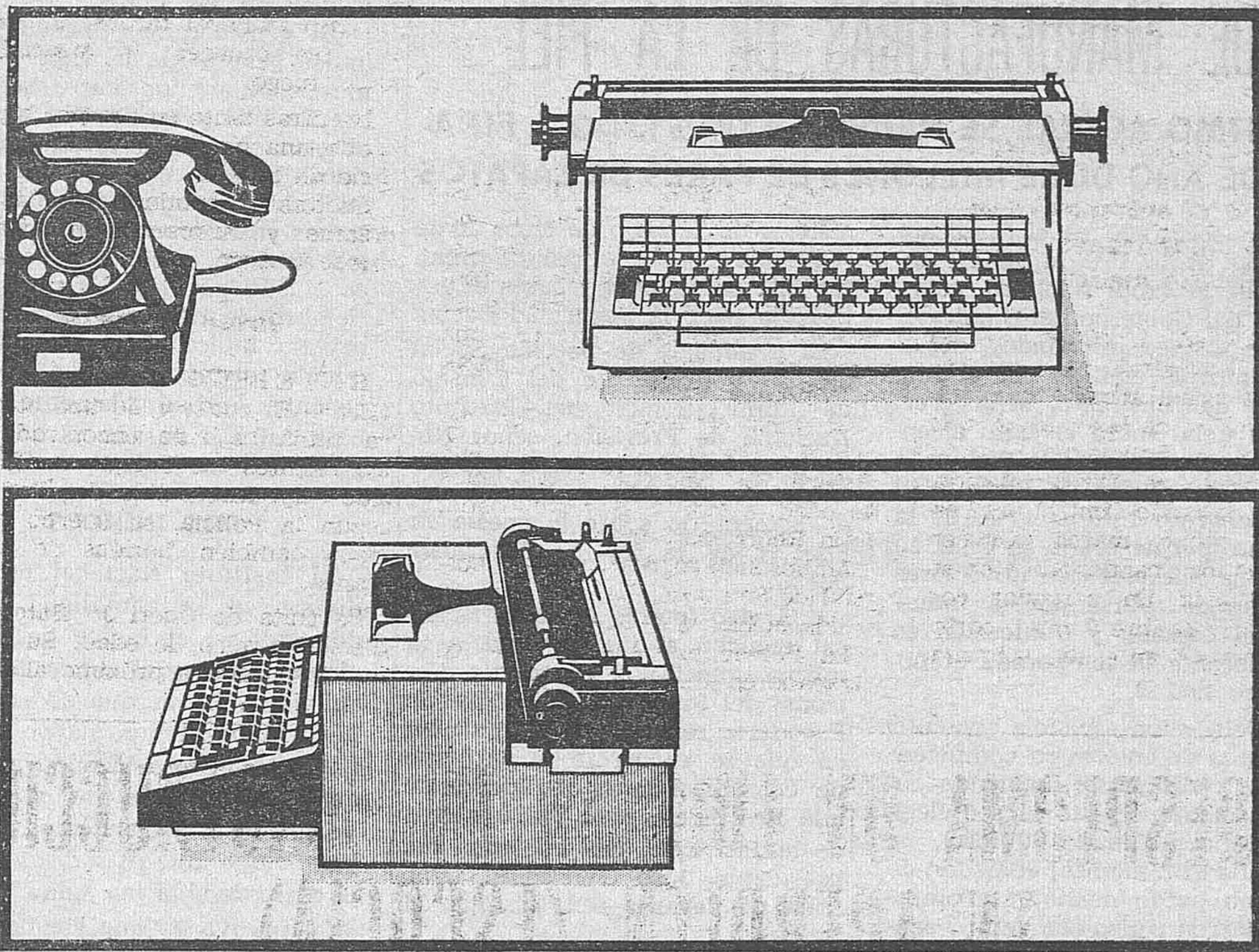
Al parecer, arrollado por otro tren, se halló el cadáver de un hombre en el kilómetro 131,500 de la línea férrea de Barcelona-Port-Bou, término municipal de Montmelo. De momento se desconoce su identidad.

Perece alcanzado  
por un árbol

PALENCIA, 1. (Cifra.) — Alcanzado en la cabeza por un árbol cuando se dedicaba a la corta de chopos, pereció en el acto Silvino Sastre Díaz, de cuarenta y tres años, casado.

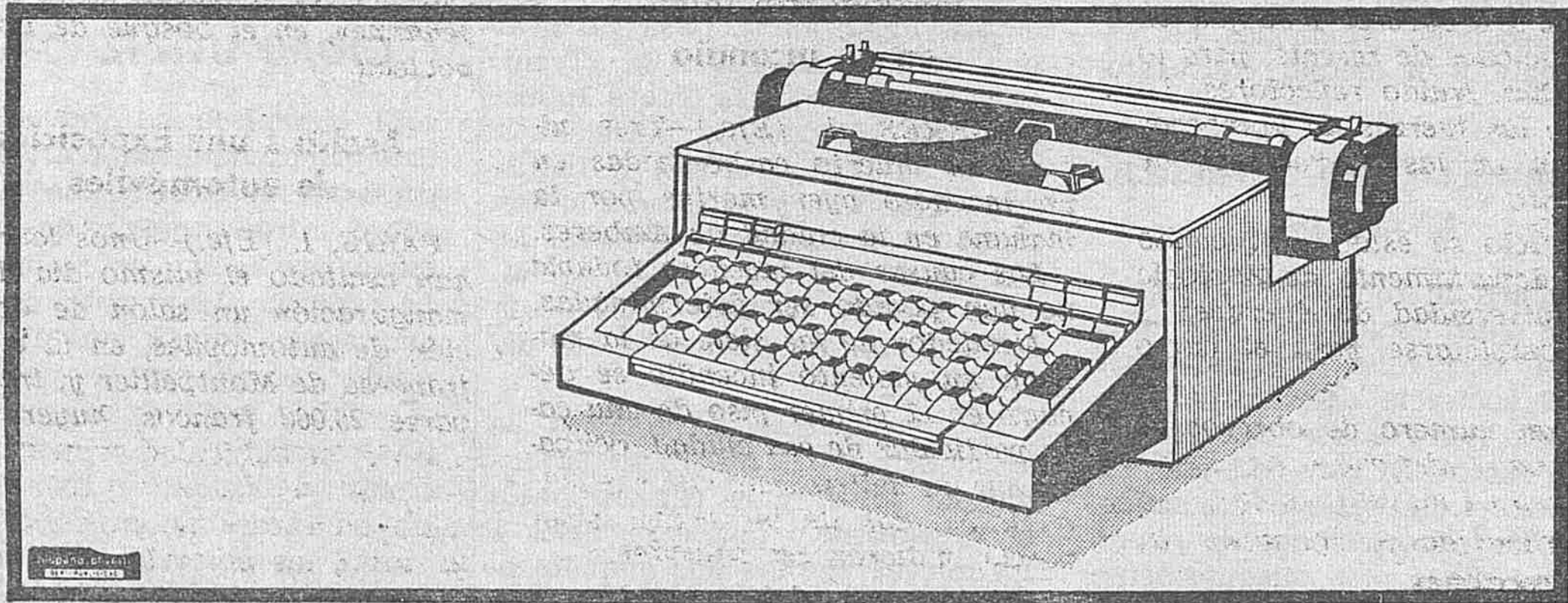
El accidente ocurrió en la localidad de Villosillo de la Vega, debido a un fallo en la horcaja con que la víctima seguía la caída de los árboles, que había cortado.

No saber leer y escribir es vivir en un mundo de tinieblas



OLIVETTI  
PRAXIS 48

la escritura eléctrica  
al alcance de todos los niveles  
profesionales y privados



COMERCIAL MECANOGRAFICA, S. A.

Avda. José Antonio, 30 - Tel. 222 46 48 - MADRID-13

Sucursales, Delegaciones y Concesionarios en toda España

Ayuntamiento de Madrid



## Una tormenta causa quince muertos en Libia

CENTENARES DE FAMILIAS SIN HOGAR

TRIPOLI (Libia), 1. (Efe-Upi).—Quince personas, por lo menos, han resultado muertas, según se cree, en una tormenta de viento y lluvia que se desencadenó el lunes en la zona de esta capital, según informan las autoridades libias, en el día de hoy.

Centenares de personas que vivían en chabolas en los alrededores de Trípoli se han quedado sin hogar a consecuencia de los fuertes vientos y las torrenciales lluvias durante la jornada del pasado lunes. El viento alcanzó la velocidad de 136 kilómetros por hora, añaden las citadas autoridades.

Se han registrado, además, calamitosas inundaciones en los oasis situados en las zonas bajas, a unos veinte kilómetros de Trípoli.

La mayor parte de los servicios públicos se han reanudado hoy, pero las comunicaciones telefónicas y el suministro de electricidad permanecen interrumpidos. Un cierto número de embarcaciones han quedado embarrancadas.

## LA POLICIA DETIENE A UN LADRON INTERNACIONAL EN LA LINEA

HABIA ROBADO A UNA FARMACEUTICA FRANCESA 500 MONEDAS DE ORO

LA LINEA DE LA CONCEPCION 1. (Cifra).—Acusado del robo de 500 monedas de oro, valoradas en 250.000 pesetas, ha sido detenido por la Policía linense esta mañana, a las pocas horas de su llegada, Antonio Pino Boch, de treinta y dos años, casado, natural de Tángier y con residencia habitual en la localidad de Sainte Genovieve des Bois, cercana a París.

Su manera de comportarse, el género de vida que llevaba y los dispendios monetarios de que hacía alarde infundieron sospechas a los agentes de La Línea, que procedieron a su detención. Y, sometido en la Comisaría a interrogatorio, se vino en convencimiento de que el 16 de octubre último, en el domicilio de la farmacéutica madame Blanc, de la indicada localidad francesa, se había apoderado de las indicadas monedas, que su propietaria guardaba en una caja fuerte en su dormitorio, comprendidas en las emisiones fiduciarias de los años 1850 a 1914.

Tras abandonar a su esposa e hijos llevó, desde que cometió el robo, una vida de completa disipación en las localidades de Hendaia, Irún, Madrid y Córdoba.

La Policía linense, al dar cuenta a Madrid de la detención de Antonio Pino Boch, ha sabido que estaba reclamado por las autoridades

judiciales francesas y que en el asunto intervenía ya la Interpol.

Hallado el automóvil que usaron los ladrones de una cafetería madrileña.

BARCELONA, 1. (Cifra).—El automóvil que sirvió para realizar un robo a mano armada en la cafetería Manila, de Madrid, ha sido hallado por la Policía barcelonesa en el paseo de Circunvalación, cerca del mercado Central del Pescado. El coche, marca «Citroen DS-21», estaba abandonado y en su interior había un cargador con cápsulas del calibre 9 mm., corto. El coche quedó en el depósito municipal.

### ESTADOS UNIDOS

## DOBLE NUMERO DE MUERTOS EN ACCIDENTES DE MOTO QUE DE AUTOMOVIL

NUEVA YORK. (Efe).—El número de muertos a causa de accidentes de motocicletas es doble del que se registra en accidentes automovilísticos, según ha revelado el Servicio de Sanidad Pública de los Estados Unidos.

En informe hecho público hoy, el Servicio señala que a causa de accidentes de motocicleta murieron 1.580 personas en los Estados Unidos durante 1965, y que el número de muertos será muy superior a dicha cifra en el año en curso.

La mayoría de las víctimas fallecen como consecuencia de fracturas y conmociones cerebrales.

## FALLECE LA TERCERA VICTIMA DEL «ASESINO DESCONOCIDO» DE FLORIDA

HEROINA POR VALOR DE SETECIENTOS MIL DOLARES, CONFISCADA EN UN PISO DE HARLEM

UNA JOVEN APARECE DEGOLLADA EN EL COLEGIO DE RIVERSIDE CITY

TALLAHASSEE (Florida), 1. (Efe).—Ha fallecido la tercera víctima del «asesino desconocido» en esta ciudad, donde ha comenzado ya a cundir el pánico, y en la que el terror ha hecho que muchos hogares se hayan convertido en bastiones armados.

La señora Helen Sims, de treinta y siete años, ha fallecido sin recobrar el conocimiento y sin poder, por tanto, ofrecer a la Policía clave alguna para identificar al que disparó contra ella, su esposo y su hija menor, hace once días.

La señora Sims sufrió heridas de bala en la cabeza y en una pierna. Se la mantenía viva mediante el uso de un respirador mecánico, pero los médicos

que la atendían habían declarado que no tenían esperanzas. La Policía esperaba que recobraría el conocimiento con el propósito de interrogarla, ya que carece totalmente de pistas en torno al asesino de su esposo e hija.

La hija mayor de los Sims, Norma Jeanette, descubrió a las víctimas al regresar a su hogar el pasado 22 de noviembre.

Las autoridades han formulado una serie de advertencias a raíz del último crimen, solicitando de los residentes que no permitan a sus hijos abandonar los hogares de noche, que mantengan sus puertas cerradas y que no den conversación a extraños.

### Tráfico de estupefacientes

normalmente, colocándose ambos en fila ante las cajas. De repente, la atracadora, extrayendo de su bolso una pistola, espetó a los presentes:

«Que no se mueva nadie. Todos al suelo.»

Como Mallardi tardase en cumplir las órdenes, la atracadora abrió fuego.

Mientras tanto su compinche, sacando una funda de almohada, la llenó de billetes.

En total se apoderaron de 12.160 dólares y emprendieron rápidamente la fuga.

### Joven degollada

RIVERSIDE (California), 1. (Efe).—El cadáver de una atractiva rubia ha sido encontrado en los recintos del Colegio de Riverside City. Había sido degollada, y según la Policía, su cuerpo mostraba también heridas de arma blanca.

Se trata de Cheri Jo Bates, de dieciocho años de edad. Su automóvil se hallaba próximo al cadá-

ver, y según la Policía, alguien intervino en el motor para que el vehículo no pudiese ponerse en marcha.

Cerca de los restos de la joven ha sido encontrado un reloj de pulsera masculino.

### Robo de valores

NUEVA YORK, 1. (Efe).—Valores negociables por valor de más de dos millones de dólares han sido robados de la entidad Newberg & Loew, dedicada a transacciones de Bolsa.

El robo fue descubierto cuando se procedió a hacer una comprobación de existencias el 25 de octubre, comunicándose a la Policía la desaparición de los valores al día siguiente.

Un portavoz de la firma ha anunciado que los valores estaban asegurados.

La Policía lleva a cabo una investigación.

### Robo en la Federación Obrera Argentina

BUENOS AIRES, 1. (Efe).—Tres desconocidos asaltaron anteayer el local de la Federación Obrera Nacional de la Industria del Vestido y Afines—FONIVA—, alcanzando a robar sólo 154.000 pesos.

El hecho se produjo cerca de la medianoche, cuando regresaba al edificio el encargado del mismo, quien fue amenazado de muerte por tres individuos que intentaron forzar la caja fuerte del Sindicato sin conseguirlo. Luego de violentar otros muebles metálicos hallaron la suma citada anteriormente.

Las autoridades encargadas de la investigación presumen que los ladrones sabían que para fines de mes se guardan en la caja de caudales sumas que suelen llegar a los ocho millones de pesos.

### Retraso mortal

LIMA, 1. (Efe).—Murió ayer en esta capital Víctor Valderrama Pitot, de setenta y cinco años de edad, quien durante dos años vivió con su corazón estimulado por pilas, porque éstas se descargaron y las de repuesto que fueron solicitadas a Estados Unidos llegaron con veinticuatro horas de retraso en un avión regular.

Valderrama adolecía de una enfermedad llamada «sin daque Stokes-Adams», estado en que el corazón no puede generar sus propios impulsos para contraerse a la frecuencia de 60 a 80 latidos por minuto. Esto provoca, sobre todo, anemia cerebral.

Para contrarrestar la deficiencia se le implantó en el corazón un «marcapasos» formado por una batería dotada de pilas especiales, que cuestan cada una alrededor de 800 dólares.

## SE DESPLOMA UN EDIFICIO EN CONSTRUCCION EN ABERDEEN (ESCOCIA)

Varios obreros están atrapados entre los escombros

ABERDEEN (Escocia), 1. (Efe).—Varios obreros se encuentran todavía atrapados bajo las vigas metálicas y escombros de un edificio de siete pisos en construcción que se desplomó ayer tarde a las dos (Gmt).

Cuatro obreros perecieron en el accidente y tres fueron rescatados con vida y trasladados al hospital.

Más de 150 obreros trabajan en las operaciones de rescate, para lo cual se han traído reflectores. La Policía y las fuerzas de bomberos colaboran en las operaciones de salvamento.

El edificio se estaba edificando para el departamento de Zoología de la Universidad de Aberdeen y debía completarse para el curso 1968-69.

Un gran número de obreros se encontraba trabajando en la estructura. Un tremendo ruido lanzó a los trabajadores corriendo en todas direcciones.

«No sabemos lo que pasó —ha dicho un obrero—, toda la estructura se vino abajo como un castillo de naipes. Los hombres corrieron. Algunos tuvieron suerte y escaparon antes de que el bloque entero se derrumbase.»

Inmediatamente comenzaron los trabajos de salvamento con grúas, palas y con las manos. La Policía y las ambulancias llegaron al poco rato al lugar del siniestro.

Los trabajos de salvamento se vieron entorpecidos por la combinación de lluvia y granizo torrencial que cae sobre la ciudad.

### Perecen tres niños en un incendio

AMBERES, 1. (Efe).—Tres niñas han muerto carbonizadas en un incendio ayer martes por la mañana en la ciudad de Amberes.

Las causas del incendio todavía no han podido ser determinadas.

Alrededor de las siete de la mañana un violento incendio se declaró en el primer piso de una casa particular de esa ciudad, ocupada por un matrimonio con sus cinco hijos, dos de los cuales solamente pudieron ser salvados.

El incendio adquirió rápidamente tales proporciones que los ocupantes del inmueble tuvieron que salir por el tejado de la casa ayudados de una escalera apoyada en un edificio contiguo.

En la habitación de las niñas que han perecido no había ningún

calentador ni hornillo que explique su trágico fin.

### Alpinistas aplastados por un desprendimiento

PARIS, 1. (Efe).—Tres cadáveres han sido retirados a mediodía de ayer bajo la gran masa de piedras desprendidas en el paraje conocido por el «Peñasco de la Dama Jehanne», en el bosque de Fontainebleau.

### Asalto a una Exposición de automóviles

PARIS, 1. (Efe).—Unos ladrones han asaltado el mismo día de su inauguración un salón de exposición de automóviles, en la ciudad francesa de Montpellier y, tras llevarse 25.000 francos, huyeron en uno de los vehículos expuestos.

Según parece, los malhechores trabajaron durante gran parte de la noche en abrir la caja fuerte, mediante un soplete oxidrico, del que se llevaron 25.000 francos. Posteriormente, después de coger otra pequeña caja con dinero, abrieron tranquilamente las puertas del establecimiento y huyeron en un lujoso modelo norteamericano que no ha sido localizado.



## NUEVA ESCUELA DE ESTADISTICA E INVESTIGACION OPERATIVA

EMPEZARA A FUNCIONAR HOY EN BILBAO

BILBAO 4.—A partir de hoy empezará a funcionar en esta ciudad la Escuela de Estadística e Investigación Operativa de la Universidad, como órgano independiente, pero vinculado a la Facultad de Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales, y tendrá las colaboraciones de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de esta capital y de la Escuela de Estadística de la Universidad de Madrid.

La nueva escuela fue creada por orden ministerial del 12 de mayo de 1966, y en ella podrán estudiar, previo examen, aun aquellos que carezcan de título medio o superior.

Las materias esenciales serán: Estudio e investigación de los métodos estadísticos, investigación operativa, cálculo y proceso automático de la información.

Los estudios se realizarán en dos niveles: Medio y superior. Para el grado medio no se necesitará el título completo de Bachiller, pero los estudiantes deberán sufrir un examen en el que demuestren algún conocimiento de las materias a tratar. Para el grado superior será imprescindible el título de Bachiller universitario.

### Premio "Bendor"

Por segunda vez se convoca el concurso artístico de ámbito internacional «Gran Premio Internacional de la Isla de Bendor». El pasado año su tema fue «Provenza-el-Mar». Este será el de «Córcega».

Podrán participar a este concurso todos los escultores menores de treinta y cinco años, y para ello presentarán una maqueta cuya dimensión mayor no excederá de los sesenta centímetros.

Los candidatos deberán añadir a esta maqueta la fotografía de uno de los estudios u obras recientes de su autor. El envío de todo ello, certificado, deberá efectuarse antes del 15 de diciembre y a las citadas maquetas deberá adjuntarse una etiqueta en la que conste el nombre completo de su autor y su domicilio.

Un Jurado internacional —com-

puesto por el escultor español Juan de Avalos; los franceses Paul Belmondo, Hubert Yencesse, Jean Carton y Louis Dideron; el crítico de arte de la misma nacionalidad Pierre Imbourg, el escultor italiano Carmelo Mendola y el alemán Wolfgang Müller— recibirá las maquetas seleccionadas por los Jurados locales.

El Jurado internacional otorgará diez becas dotadas con tres mil francos franceses cada una. También decidirá la realización de una o varias de las maquetas, y sus autores disfrutarán entonces de una beca de un año de duración para ejecutar su obra. Las citadas diez maquetas serán presentadas mediante Exposiciones móviles.

En Barcelona se constituirá un Jurado local, compuesto por eminentes personalidades artísticas. Todas las informaciones sobre el II Gran Premio Internacional de Escultura de la Isla de Bendor se facilitarán a quien lo solicite en la plaza de San Agustín, núm. 3, principal, tels. 222-22-48 y 232-01-93. Barcelona.

## JORNADAS TECNICAS DE CAUCHO

Hace unos días se ha celebrado en Madrid, coincidiendo con una Exposición celebrada en el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio, unas Jornadas Técnicas de Plásticos, Pinturas y Caucho. El tema de las Jornadas del Caucho estaba dedicado a los denominados «estereoespecíficos», es decir, a aquellos cauchos sintéticos que tienen unas características tales que incluso mejoran los cauchos naturales.

Con los descubrimientos del profesor Gustav Ziegler en Alemania y posteriormente del profesor Giulio Natta en Italia, premiados con el Premio Nobel de Química en 1963, se logró posteriormente algo que durante tantos años había sido el sueño dorado de centenares de científicos: obtener por vía química un producto en todo análogo al caucho natural. Poco después se logró obtener un caucho sintético, que ha ahuyentado definitivamente el fantasma de una eventual escasez de caucho, como ocurrió en la última guerra mundial, dentro del grupo denominado «estereoespecíficos».

Así se consiguió por primera vez superar ligeramente la elasticidad del producto natural, hecho verdaderamente importante en la técnica de amortiguadores, neumáticos y otras aplicaciones en que la goma se somete a deformaciones que se suceden muy rápidamente, con una resistencia al envejecimiento, a la intemperie y al ataque químico superior a la de los demás cauchos conocidos. En España tenía el tema es-

pecial actualidad, ya que unos días antes fue inaugurada en Santander una nueva planta de caucho sintético, primera en el mundo que fabrica unos tipos particulares de cauchos estereoespecíficos, con una producción de 40.000 toneladas, que nos permitirá liberarnos en gran medida de la importación de caucho sintético.

Todos estos avances fueron expuestos en las Jornadas del Caucho que comentamos, así como todas las mejoras en la selección de especies, en los métodos de cultivo y en estimulantes biológicos efectuados por los productores de caucho natural.

La importancia del caucho es muy considerable en la actualidad. Se calcula que el consumo mundial en 1965 fue de unos cinco millones de toneladas, y que dentro de diez años, en 1975, el consumo habrá saltado a los 10 millones de toneladas, es decir, un ciento por ciento en los próximos diez años, frente a un aumento de sólo el 70 por 100 del decenio anterior.

El crecimiento de la industria del caucho en España ha sido aún más espectacular y estamos ya muy cerca de ponernos en línea con los países avanzados en lo que se refiere al consumo por habitante y año. En 1965 se consumieron 94.000 toneladas de caucho virgen, natural y sintético, que representaron un valor superior a 2.250 millones de pesetas.

Octavio RONCERO

## NUEVE CURSOS DE REHABILITACION EN LA CRUZ ROJA

EL ULTIMO TENDRA CARACTER INTERNACIONAL

Se iniciarán el próximo día 28 y serán clausurados el 14 de abril  
EL CINCUENTA POR CIENTO SE RESERVA A MEDICOS IBEROAMERICANOS

En el Hospital Central de la Cruz Roja, y bajo la dirección del doctor R. González Más, profesor jefe del Servicio de Rehabilitación, se celebraron los siguientes cursos:

1. Curso de rehabilitación del lenguaje (días 28 de noviembre al 2 de diciembre), dirigido por el doctor Pérez Pérez.

2. Curso de rehabilitación para auxiliares en rehabilitación (días 16 al 20 de enero), dirigido por el doctor Lojo Ambrojo.

3. Curso de rehabilitación en cirugía (días 23 al 27 de enero de 1967), dirigido por el doctor Orozco Delclós.

4. Curso de técnica ortopédica: diseño, construcción y aplicación de dispositivos ortopédicos (días 30 de enero al 3 de febrero), dirigido por don José María Ozcáriz, Flores, profesor de la Escuela de Ortopedia para Inválidos de la Cruz Roja Española y ANIC.

5. Curso de rehabilitación del parálisis cerebral (días 6 al 10 de febrero), dirigido por el doctor González Más.

### Educación e información: Factores de progreso

La Diputación Provincial de Barcelona ha organizado la IV Semana de Estudios Sociales, bajo el título «La educación y la información como factores del progreso social».

Se iniciarán el próximo día 7, y será clausurada el día 12. Se estudiarán siete ponencias:

«La educación e información como factores del desarrollo social», por los ponentes Alfred Sauvy y Francisco Labadie Otermin.

«La educación e información como factores del progreso político», Ponentes: Adolfo Muñoz Alonso y Marcello Capurso.

«La educación e información como factores del desarrollo económico», Ponentes: Agustín Cotorruelo y André Marchal.

«La educación e información como factores del desarrollo jurídico y moral», Ponentes: Ramón Ro-

6. Curso de rehabilitación del subnormal (días 27 de febrero al 3 de marzo), dirigido por el doctor Mendiguchía Quijada.

7. Curso de socioeconomía de la rehabilitación (días 6 al 10 de marzo), dirigido por el doctor Parreño Rodríguez.

8. Curso de rehabilitación del hemipléjico (días 3 al 7 de abril), dirigido por la doctora Muñoz Patón.

9. Segundo curso internacional de rehabilitación (días 10 al 14 de abril).

Los cursos se desarrollarán diariamente, de siete a nueve de la tarde.

Las inscripciones, gratuitas, pueden efectuarse en la Secretaría del Hospital Central (avenida Reina Victoria, 24) la semana anterior a cada curso.

Se extenderá un diploma a los cursillistas que atiendan las conferencias con asiduidad.

El cincuenta por ciento se reserva para médicos iberoamericanos.

quer Vilarrasa y Luis Recaséns Siches.

«La educación e información como factores del desarrollo en el ámbito internacional». Ponentes: Juan Beneyto y Marcel Merle.

«La educación e información como factores del desarrollo en el ámbito nacional». Ponentes: J. de Soto y Sabino Alvarez-Gendin.

«La educación e información como factores del desarrollo en el ámbito local». Ponentes: Joaquín Buxó-Dulce de Abaigar y Robert Hennart.

### Tráfico fluido

El jefe de la División de Desarrollo de Control de Tráfico del ministerio del Transporte británico, B. M. Cobbe, pronunció una conferencia en el Ministerio de Obras Públicas sobre un nuevo sis-

tema de control destinado a mantener un tráfico fluido, incluso en horas punta.

El nuevo sistema, desarrollado por el ministerio del Transporte, va a funcionar experimentalmente en una zona de unos cinco kilómetros cuadrados en el oeste de Londres, donde grandes vías conmutadoras en 51 kilómetros tienen un tráfico de más de 250.000 vehículos cualquier día normal de la semana.

En el sistema que nos ocupa, el equipo de control local, tal como las señales de tráfico actuadas por el vehículo, señales obligatorias y de advertencia y detectores de tráfico, están ligados a un control central o maestro.

### Becas en Grecia

La Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores convoca un concurso de méritos entre españoles, con objeto de otorgar una beca de intercambio con el Gobierno de Grecia para realizar estudios en dicho país durante el curso 1966-67.

La beca será de 3.000 dracmas mensuales (6.000 pesetas), y podrán optar a la misma los estudiantes de los últimos años de carrera y graduados.

Las solicitudes deberán presentarse antes de las trece horas del día 15 de octubre, en el Registro General del Ministerio de Asuntos Exteriores (palacio de Santa Cruz).

## CARTELERA DE EXPOSICIONES

Sala Toisón.—Exposición de Angel Chavarría. Clausura, el 9 de noviembre.

Galería Estil.—Exposición R. Miralles Bosca. Clausura, el 4 de noviembre.

Sala Abril.—Dibujos y acuarelas en Enrique Cavestany. Clausura, el 4 de noviembre.

Sala Nebli.—Esculturas y «gouaches» de Angiola Bonnani.

Sala de la Editora Nacional. Exposición de González Losa. Clausura, el 16 de noviembre.

Galería Quixote.—Exposición de Vicente Clavo «Tarty». Clausura, el 11 de noviembre.

## H O Y

Hospital Clínico.—Apertura del IV Curso de Hematología y Hemoterapia para religiosos.

18,00: Casa Sindical (Paseo del Prado, 18-20, Sala Internacional).—Conferencia de don Arne Fokdal sobre «Técnica y economía de nuestra industria del nitrógeno».

19,30: Círculo «Medina».—Conferencia de la agregada cultural de Nicaragua, Margarita Gómez, sobre «Rubén Darío y España».

19,30: Instituto Francés.—Recital de violín de Maurice Frier.

20,00: Colegio Mayor «San Francisco Javier».—Inauguración del II Curso de lengua y cultura chinas.

20,30: Hospital de la Cruz Roja (Reina Victoria, 26).—Inauguración del ciclo de charlas de información para enfermos diabéticos y sus familiares.





## La vida breve

### SOCIALIZACION

La noticia de que Canalización del Manzanares tiene el propósito de construir la playa artificial más grande de Europa me ha emocionado. Lo digo sin reticencia, ¡libreme Dios!; lo digo con sencillez, sin asomo de ironía. Una cosa es que a su paso por Madrid se entube el río y otra muy distinta que se utilicen sus caudales, si los hay, en servicio de la ciudad, aguas arriba o abajo del casco urbano. Mi pronóstico es que habrá playa artificial. Desde que es Ministro de Obras Públicas el señor Silva, el índice de las deudas de ese Ministerio con Madrid va de capa caída: se devolvió La Arganzuela; se hizo posible el paso de piraguas sobre el río; se mitigó la sed de la ciudad.

La información de los propósitos de Canalización del Manzanares respecto a la creación de la playa artificial me obliga a una sola pregunta: ¿quiénes van a ser los beneficiarios de esta zona, que tan espléndida y feliz se augura? Mi preocupación en este orden es indudable, por eso dejo expreso testimonio de ella. ¡No más clubs de campo!; ¡no más refinadas y restringidas sociedades hípiacas! La dimensión urbana de Madrid está exigiendo la presencia de grandes extensiones verdes de recreo popular: es preciso socializar el césped, el agua de los ríos y la arena de las playas naturales o artificiales; el golf y el tenis; el piragüismo y los montes de caza; el tiro al pichón y los bolos. El término socialización tiene en España una concreción específica: donde se dice socialización, el inteligente lector puede leer sindicalización. Y a otra cosa.

El Parque Deportivo Sindical «Puerta de Hierro» es un conmovedor ejemplo que tiene que multiplicarse por cuatro, por ocho, por diez... He oído relatar a un inteligente periodista que visitó Cuba la impresión que le causó ver en La Habana los viejos polígonos de recreo, desde el verde césped a la rubia arena de las playas, abiertos al pueblo mundo y lirondo. Esta actitud revolucionaria hizo acaso más fidelistas que las tesis sobre la reforma agraria, que es harina de otro costal. Mucho antes de que Fidel Castro derribase las zonas acotadas al recreo de unos cuantos, la Organización Sindical Española —sin tanto alboroto, por supuesto— había realizado las obras de sus Ciudades Residenciales y había abierto las puertas del Parque Deportivo Sindical, que lleva el mismo nombre que el exquisito y restringido de la Sociedad Hipica. Sociedad que, por cierto, está usufructuando unos terrenos que pertenecen por entero y por ley —véase Régimen Especial de Madrid— al soberano pueblo madrileño. Pero de este asunto hablaremos otro día. Bástenos hoy dar la bienvenida a la idea de Canalización del Manzanares, al señor Silva Muñoz, y esperar con impaciencia la respuesta a la pregunta del cronista: ¿Quiénes van a ser los beneficiarios?

Antonio IZQUIERDO

### REAJUSTE DE PERSONAL

## DOS MIL OBREROS DESPEDIDOS DE BARREIROS

### Reivindicaciones de los representantes sindicales

Como consecuencia del reajuste de personal llevado a cabo últimamente por la Empresa Barreiros, se ha creado una tensión laboral, cristalizada en el despido de más de ochocientos obreros, que, en virtud de lo dispuesto en el artículo 101 de la Reglamentación Laboral Siderometalúrgica, en su día ingresaron en la factoría central y en los talleres auxiliares bajo el concepto de «peones ordinarios complementarios». De hecho, según informaciones recogidas de personas relacionadas con la Empresa, las órdenes de despido alcanzan a unos dos mil desde el mes de agosto, pese a que oficialmente la cifra originaria se estipule en ochocientos.

#### IRREGULARIDADES EN EL ARTICULO 101

Cuando lo requieren las Empresas, de cara al incremento de tem-

porada de la producción, o también cuando a ellas conviene, pueden ser admitidos cuantos peones necesite, como «complementarios» a la plantilla autorizada. Estos se diferencian de los peones en que carecen del carácter de obreros fijos, y, de otra parte, los contratos de trabajo nunca caducarán a plazo determinado, sino cuando lo requiera la Empresa, con tal de comunicarlo un día antes.

Acogiéndose a lo hasta ahora expuesto, Barreiros, según aseguran en la Sección Social del Sindicato Provincial del Metal, obró con legalidad. Mas, en otros aspectos normatizados en el mismo artículo, Barreiros ha incurrido en supuestas anomalías de interpretación, sobre las que tendrá que fallar, en su día, la Magistratura de Trabajo, ya que existe un procedimiento previo de demanda de conciliación.

El artículo «101» dice que los peones complementarios lo son a todos los efectos complementarios a la plantilla. Deben figurar por orden de antigüedad en listas expuestas en las factorías, de suerte que, a medida que se produzcan vacantes en la plantilla, puedan ser sustituidas las bajas por peones complementarios. Este requisito de la norma laboral no se ha cumplido, aseveran los propios despedidos.

De todo lo expuesto, los representantes sindicales piden el desarrollo de un programa de reivindicaciones, sintetizadas en los siguientes puntos:

Que los peones complementarios sean readmitidos; que sigan teniendo derecho preferente para entrar en plantilla; que perciban los subsidios de desempleo, y, finalmente, que exista mayor información de la Empresa a sus operarios, y viceversa. (Cifra.)

## AYER LLEGO EL CORO DEL CONDADO DE NUEVA INGLATERRA

### ESTA AGRUPACION MUSICAL ACTUARA PRIMERO EN MADRID, CORDOBA Y TARRAGONA

El coro del condado de Nueva Inglaterra llegó ayer a Barajas procedente de Estados Unidos.

Esta agrupación musical, compuesta por cincuenta y cinco artistas, dará hoy, miércoles, un recital en el Instituto de Cultura Hispánica, y posteriormente en la Universidad Laboral de Córdoba y en Tarragona. Acudió a recibir a la expedición personal de la Embajada de los Estados Unidos en España.

### Octogenaria invitada por el Ministerio de Información y Turismo a ver el teatro de la Opera

La octogenaria doña Estefanía del Barrio, que fue asidua en las localidades altas del Teatro Real, verá cumplidos sus deseos de verlo otra vez, restaurado, por invitación del Ministro de Información y Turismo, a quien la hija de doña Estefanía le escribió manifes-

tándole este deseo de su anciana madre, que no pudo conseguir entrar el día de la inauguración, por ser en función de gran gala, y de noche.

Doña Estefanía irá el día 3 de noviembre a oír un ensayo de la Orquesta Nacional, y visitará todas las instalaciones, ya restauradas del Teatro Real, que es una ilusión que tiene desde que supo que se volvía a abrir, porque en el Real vio, con su marido, muchos de sus grandes programas.

Doña Estefanía tiene ochenta y seis años de edad. Nació en un pueblo de la provincia de Segovia, pero hace setenta y un años que vive en Madrid. Está casi ciega debido a un accidente de automóvil que sufrió hace tres años. Vive en una buhardilla de la calle de Campomanes, acompañada de una hija de cincuenta y tres años de edad. Ella adora Madrid, pero no puede olvidar a su marido, don Antonio Jiménez Lozano, suboficial de la Policía Armada, a quien se lo llevaron de casa una mañana —el día 30 de octubre de 1936— y no ha vuelto a saber de él, aunque sabe que fue víctima de los milicianos de aquellos días aciagos.

### Homenaje juvenil a la Escuela Nacional de Circo

Mañana, a las cinco y media de la tarde, se celebrará un homenaje ofrecido por la juventud madrileña a los componentes de la Escuela Nacional de Circo, «Ciudad de los Muchachos», de Orense, organizado por la Delegación Provincial de Juventudes de Madrid.

Con este motivo se celebrará una función extraordinaria circense, a la que podrán asistir gratuitamente todos los miembros de la Organización Juvenil Española y los alumnos de Primera y Segunda Enseñanza.

### II Reunión Plenaria del Consejo Nacional de la Juventud

Siete ponencias que afectan a importantes temas relacionados con la juventud serán estudiadas durante la II Reunión Plenaria del Consejo Nacional de la Juventud, que se celebrará en Madrid, entre los días 14 y 17 del actual mes de noviembre. El título de las ponencias es: «Juventud y estudio», «Juventud y trabajo», «Educación de la libertad», «Familia y juventud», «Juventud y matrimonio», «Aplicación del principio de igualdad de oportunidades» y «Medios de comunicación de masas para la población infantil y juvenil». Figuran al frente de dichas ponencias prestigiosos especialistas. La sesión de apertura se verificará el citado día 14, a las doce del mediodía.

### COLOQUIO EN EL CIRCULO DOCTRINAL JOSE ANTONIO

Mañana jueves día 3, a las ocho de la tarde, se celebrará en los locales del Círculo Doctrinal «José Antonio» (Ferraz, 80) el coloquio final del ciclo desarrollado por Manuel Cantarero del Castillo sobre el tema «Esquema ideológico de la Agrupación de Antiguos Miembros de Juventudes».

## ENTREVISTA

### CON SU ASISTENCIA TECNICA, ESPAÑA HA REJUVENECIDO HOY LA FE DE AMERICA

El nuevo embajador de la República Dominicana, el último Jefe de Misión de Hispanoamérica que ha presentado credenciales, don Porfirio Dominici, médico y ex director propietario del «Diario de Nueva York» (editado en español), nos ha hecho las siguientes declaraciones sobre la actual situación de su país, polvorín del Caribe hasta hace pocos meses:

—¿Cuál es, a su juicio, el problema número uno de la República Dominicana en estos momentos?

—Sin duda el económico. Es una lucha contra reloj. Pero tenemos a nuestro favor nuestra pequeñez territorial. Resulta una paradoja, pero es así: nuestra cortedad geográfica es nuestra riqueza, en el sentido de que con ella se reducen los términos de la cuantía económica para cualquier ayuda.

—¿No aumentó Estados Unidos este año la cuota azucarera dominicana?

—Nos dio, en el mercado preferencial, el déficit que no cubrieron Filipinas, Puerto Rico y algunos otros países, pero esperamos nuevas asignaciones en este mercado.

—¿Se puede decir que el país está totalmente pacificado?

—Puede afirmarlo así. Lo más difícil ha pasado.

—Suponemos que un plan de cualificación de mano de obra sea de urgente necesidad para desarrollar el país.

—Confiamos para esto, entre otras cosas, en el desarrollo de las escuelas de Formación Profesional Acelerada que para Santo Domingo, San Pedro de Macorí, San Francisco de Macorí y Barahona, se programaron bajo la dirección, programa y profesores de España. Actualmente funcionan normalmente los pabellones de la primera que se estableció, en Santo Domingo.

—También se había programado en un tiempo, el establecimiento, bajo dirección y ayuda española, de cinco talleres de metalurgia menor.

—Las maquinarias para estos talleres estaban situadas en el país, desde antes, y el Gobierno acaba ahora de asignar tres millones de dólares para la construcción de los talleres y el definitivo establecimiento de esas industrias.

—¿En qué medida cree que España pueda seguir contribuyendo a la recuperación dominicana?

—Su asistencia técnica en no pocos de nuestros planes será la espina dorsal para la capacitación del obrero. Hoy, todo buen hispanoamericano no sólo hace profesión de fe hispanista, sino que tiene en boca un elogio para la técnica española y para la ayuda que con su asistencia en este sentido está prestando a todos los pueblos iberoamericanos.

—Es más —concluye diciéndonos el embajador Dominici— esa ayuda española ha rejuvenecido y revitalizado la fe y cariño de toda América a España.

Nivio LOPEZ PELLON



## MADRID, PUERTO DE MAR

# NUESTRO PAIS COLABORA CON LA FAO EN LA ELABORACION DE UN INFORME SOBRE LAS CAPTURAS DE PESCA MARITIMA

Con este fin se halla en nuestra capital el director general de esta actividad del Gobierno canadiense

SE PRETENDE SACAR EL MAXIMO RENDIMIENTO A LA MAYOR DESPENSA ALIMENTICIA DEL MUNDO, Y NUESTRA EXPERIENCIA CONGELADORA SERA VALIOSA

Se encuentra en Madrid, el señor Leo Morin, director general de Pesca del Gobierno canadiense, que viene a nuestra nación en su calidad de experto de la FAO, con una misión, tan interesante, como la de proceder a un estudio de las máximas posibilidades pesqueras españolas, para enlazar con el organismo internacional citado que, como ustedes saben, entiende en todos los problemas de la alimentación en el ámbito universal, a la confección de un plan metódico y serio, riguroso y de gran importancia, sobre cuantas cuestiones interesen del sistema español de capturas de pesca y elaboración de la misma.

En Madrid, ha establecido contacto con las autoridades de la Comisaría de Abastecimientos y con la Dirección General de Pesca Marítima, conversaciones que vendrán a aclarar cuanto haya ya visto en las visitas que realiza a las principales instalaciones y factorías pesqueras españolas, especialmente, las conserveras y ahora que tanto auge ha cobrado el pescado congelado las que tienen dedicación a la captura y exportación interior de este producto del tajo marino, el de mayor porvenir, según las estadísticas y planes realizados por los organismos especializados de la propia FAO, por al-

gunos ya categóricamente denominado como despensa del mundo.

## HACIA EL MAXIMO PROVECHO DEL TAJO MARINO

El señor Morin ha declarado que viene a España, después de una visita a Portugal y que durante tres meses recorrerá nuestro país, Marruecos, Yugoslavia e Israel, con la misión de comprobar, para su debida información, cuantos adelantos, métodos y servicios sean de interés a la misión que le ha traído en este viaje, con el humanitario fin de hallar fórmulas viables que puedan traer el mayor rendimiento a las capturas, para, a su vez, corregir aquello que más convenga al plan general de la FAO en su noble empeño de sacar máximo provecho a todos los productos de la mar.

## DE LOS LABORATORIOS OCEANOGRÁFICOS A LOS SILOS FRIGORÍFICOS

Ya ha visitado Vigo y como puerto de categoría internacional ha tenido ocasión de conocer los sistemas de captura, llegada del pescado, salida y envío para los mercados.

Pero el objeto principal es el incorporar su experiencia a un informe especial sobre el control de la calidad del pescado capturado en todo el mundo.

De ahí que también hayan sido los laboratorios oceanográficos y hasta las industrias auxiliares pesqueras, como la de fabricación de redes, las que hayan interesado al señor Morin, junto con las conserveras más importantes y, como no, todo lo relacionado con el pescado congelado, como saben, en mayor auge, cada día, en nuestro país.

## A LA CABEZA DE EUROPA

El interés de la FAO en esta materia, es obtener el mayor rendimiento posible a la mar, como despensa natural y, de ahí que busque lo mejor, lo más conveniente para lograr este propósito, por ello, la solución moderna del pescado congelado que, según informes del propio Director de la Escuela de Bromatología, no sólo conserva todo su valor nutritivo, sino que lo aumenta, por la sencilla razón de que apenas transcurren minutos desde la muerte de la pesca a su congelación, lo que no sucede con el llamado «fresco», denominación medieval, cuando en el interior se consumían los salazones de bacalao y congrio, principalmente, platos en decadencia, pues ahora sí que llega el pescado fresco a todos los rincones de España con el modernísimo procedimiento de la congelación, en cuyas técnicas vamos a la cabeza de Europa.

# AGENDA

Día 2 de noviembre de 1966

MIÉRCOLES

SANTORAL: Conmemoración de los fieles difuntos.

El sol sale a las 7,45 y se pone a las 18,11.

## TEMPERATURAS EXTREMAS DE LA CAPITAL

Máxima de 12 grados a las 13,30.

Mínima de 3,5 a las 6,30.

## JUNTA PROVINCIAL DE ELECCIONES SINDICALES (Elecciones municipales)

Convocadas elecciones municipales, en las que han de cubrirse las vacantes producidas en el tercio de representación sindical de los Ayuntamientos, esta Junta hace público, para general conocimiento, que durante los días 3 al 9 del corriente mes, ambos inclusive, se admiten las solicitudes de proclamación de candidaturas para concejales del citado tercio.

Bomberos ... ..	232 32 32
Taxis ... ..	254 26 03
Policia ... ..	0 91
<b>SERVICIOS DE URGENCIA</b>	
Seguridad Social ... ..	209 18 40
Médico - Quirúrgico ... ..	261 61 30

Estas solicitudes han de presentarse ante los Delegados Sindicales de cada localidad, como presidentes de las Juntas de Elecciones Sindicales, y cualquier persona interesada puede solicitar la información que precise en su Sindicato o en las Delegaciones Sindicales correspondientes. Por Dios, España y su Revolución Nacional Sindicalista.

Madrid, 1 de noviembre de 1966.  
LA JUNTA PROVINCIAL DE ELECCIONES

## LICEO DE ESPERANTO

El Liceo de Esperanto de Madrid, continuando su labor de difusión y enseñanza del idioma auxiliar universal esperanto, ha iniciado un nuevo curso el día 10 de octubre. El curso completo tendrá tres meses de duración, con clases alternas, lunes, miércoles y viernes, de ocho y media a nueve y media de la noche, en el local de la Sociedad (Centro Aragonés), Hortaleta, 84.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNO 3.º B (NORTE)

Hasta las 12 de la noche

Jardines, 11; avenida José Antonio, 39; plaza de Isabel II, 1; plaza San Miguel, 8 (próximo Mayor); Esparteros, 16; Huertas, 17; Fúcar, 6; Marqués de Valdeiglesias, 6; Hortaleta, 84; Apodaca, 8; General Castaños, 13 (esquina a Génova); Velázquez, 43; Castelló, 110; Jorge Juan, 67; Alcalá, 64 (esquina a Aguirre); Ibiza, 17; Alcalde Sainz de Baranda, 67; Doctor Esquerdo, 19; Conde Peñalver, 51; Francisco Silvela, 56; Pilar de Zaragoza, 38 (plaza San Cayetano); Constancia, 43; Martín Machio, 14 (Colonia Ibarrondo); Benigno Soto, 1 (esquina a Doctor Arce); Serrano, 96; Boitvia, 8 (triplicado); avenida de La Habana, 76 (esquina a Concha Espina, 5); General Perón, 23 (esquina a Orense); General Aranda, 9 (Ventilla); Capitán Blanco Arriba, 45 (Tetuán); Barrio del Pilar, calle 8, manzana 9; Julio Calvo, 6 (Peña Grande); Isidro Fernández, 11 (Colonia Virgen Beñón); Mateo Inurria, 9 (próximo plaza Castilla); Hierbabuena, 3; Doctor Fleming, 36 Bravo Murillo, 207; Poblado Valdezarza, bloque 12; Reina Victoria, 50; Almansa, 11; Raimundo Fernández Villaverde, 46; Alenza, 5; Fernández de la Hoz, 70; Bravo Murillo, 25; García Morato, 40; Divino Pastor, 28 (próximo San Bernardo); Gonzalo de Córdoba, 14 (Fuenc. Olavid.); Santísima Trinidad, 24; Galileo, 29; Joaquín María López, 19; Santa Cruz de Marcenado, 24; Altamirano, 14; Reyes, 15; Ilustración, 14; Melchor

Cano, 6 (Colonia Manzanares); Alcalá, 262; avenida Marqués Corbera, 30 (Barrio Elipa); Ezequiel Solana, 54; Virgen del Portillo, 29 (Barrio Concepción); Francisco Madariaga, 24 (entrada Alcalá 386); Virgen de Lourdes, 14; Virgen de la Oliva, bloque 77, número 9; Bloques Pto. Correos (Canillejas); Haro, 26 (esquina a Quinto).

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Avenida José Antonio, 39; plaza San Miguel, 8 (próximo Mayor); Fúcar, 6; Marqués de Valdeiglesias, 6; Apodaca, 8; Velázquez, 43; Castelló, 110; Alcalá, 64 (esquina a Aguirre); Alcalde Sainz de Baranda, 67; Doctor Esquerdo, 19; Conde Peñalver, 51; Pilar de Zaragoza, 38 (plaza San Cayetano); Constancia, 43; avenida de La Habana, 76 (esquina a Concha Espina, 5); General Aranda, 9 (Ventilla); Mateo Inurria, 9 (próximo plaza Castilla); Hierbabuena, 3; Barrio del Pilar, calle 8, manzana 9; Julio Calvo, 6 (Peña Grande); Almansa, 11; Raimundo Fernández Villaverde, 46; Fernández de la Hoz, 70; Gonzalo de Córdoba, 14 (Fuenc. Olavid.); Santísima Trinidad, 24; Joaquín María López, 19; Santa Cruz de Marcenado, 14; Ilustración, 14; Francisco Madariaga, 24; Ezequiel Solana, 54; Virgen del Portillo, 29 (Barrio Concepción); Bloques Pto. Correos (Canillejas); Haro, 26 (esquina a Quinto).

### TURNO 3.º B (SUR)

Hasta las 12 de la noche

Avenida de Portugal, 149; plaza Tirso de Molina, 13; Ave María, 26; Miguel Servet, 1; paseo de las Delicias, 50; paseo Santa María de la Cabeza, 74; Antonio López, 139 (Puente Princesa); Nicolás Userra, 103 (antes 137); Mariano de Vela, 41 (Userra); Baleares, 33; avenida de Oporto, 15; Camino Viejo de Leganes, 171 (Carabanchel Bajo); avenida de las Animas, 73 (Carabanchel Bajo, próximo Can.); Castrogeriz, 10 (plaza toros Vista Alegre); Alejandro Sánchez, 18 (Matajeros); Antolina Merino, 17 (esquina a Car. Pano); plaza Emperatriz, 10 (Carabanchel Alto); Ronda de Segovia, 93; Puerta de Moros, 2; Pericles, 9 (Cerro Bermejo, próximo a Puerta Angel); Huerta Castañeda, 12 (paseo Extremadura); Ciudad Parque Aluche, torre D-1; San Juan de Mata, s/n. (Nuestra Señora Lourdes); Ibarra, bloque 74 (Orcasitas); Conde Cartagena, 1 (esquina a M. Pelayo); Alfonso XII, 11; Caridad, 15; Barrio Moratalaz, polígono E, casa 275; avenida Albufera, 6 (Puente Vallecas); avenida Monte Igueldo, 119 (Puente Vallecas); Jo-

sué Lillo, 22 (esquina avenida San Diego, Puente Vallecas); Arroyo del Olivar, 62 (Puente Vallecas); avenida Palomeras, 25 (frente J. Mazo, Puente Vallecas); avenida Albufera, 223 (Puente Vallecas); Pasaje Pico Clavero y T. Pastora, avenida Palomeras Altas, 124.

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Plaza Tirso de Molina, 13; Miguel Servet, 1; paseo Santa María de la Cabeza, 74; Nicolás Userra, 103 (antes 137); Ibarra, bloque 74 (Orcasitas); avenida de Oporto, 15; avenida de las Animas, 73 (Carabanchel Bajo, próximo Can.); Castrogeriz, 10 (Plaza Toros Vista Alegre); Ronda de Segovia, 93; Huerta Castañeda, 12 (paseo Extremadura); avenida de Portugal, 149; Alfonso XII, 11; Caridad, 15; Barrio Moratalaz, polígono E, casa 275; avenida Monte Igueldo, 119 (Puente Vallecas); Arroyo del Olivar, 62 (Puente Vallecas); avenida de la Albufera, 223 (Puente Vallecas); Pasaje Pico Clavero y T. Pastora.

# TRIBUNALES

## AGRESION A LA AUTORIDAD

En sentencia de 21 de julio de 1964 la Audiencia Provincial de Almería dictó sentencia en la causa seguida a A. C. R. y A. G. H. por el delito de atentado a agente de la autoridad.

Pues que el procesado A. C. R., de buena conducta y anteriormente condenado por un delito de uso indebido de vehículo de motor, en la madrugada del 9 de abril de 1964, se encontraba en la calle Obispo Orberá, de aquella ciudad, alborotando, razón por la cual fue requerido por los guardias municipales J. S. A., J. J. C. y J. H. C., a la sazón de servicio y vistiendo el uniforme propio del cargo, para que los acompañara a la Comisaría, a lo que no sólo se negó, sino que golpeó a los referidos guardias.

Por su parte, el otro procesado, A. G. H., amigo del ya mencionado, que se encontraba en aquel momento con él, se puso de parte del mismo, y con un cayado que llevaba golpeó a los indicados guardias en las espinillas.

La ya mencionada sentencia de la Audiencia de Almería condenó a los referidos procesados, como autores criminalmente responsables del delito de atentado a agente de la autoridad, a la pena de un año y un día de prisión menor, sin la concurrencia de las circunstancias modificativas.

La representación de los recurrentes interpuso recurso de casación amparado en el artículo 236 del vigente Código Penal, ya que no se decía que en los hechos cometidos había concurrido la gravedad necesaria exigida por el mencionado artículo, pues en definitiva el hecho de A. C. R. consistió en una resistencia, cual era el de oponerse al mandato de la autoridad de ir a la Comisaría, a lo que le secundó su amigo, y estimaban que los golpes fueron los medios empleados para la resistencia física de oponerse a la invitación de ir a la Comisaría.

En reciente sentencia de 14 de octubre del año en curso el Tribunal Supremo dirime la cuestión, muy acertadamente a nuestro entender, al rechazar el único motivo del recurso interpuesto, pues que dice lo que el párrafo primero del artículo 236 del Código Penal contiene es la pena imponible al que atentare contra los agentes de la autoridad, y lo que en realidad impugnan los recurrentes es la previa existencia del delito de atentado, de finido no en aquel artículo, sino en el número 2.º del 231.

Considera, además, el Tribunal Supremo que en el desarrollo del motivo parten los recurrentes de la base de que fueron condenados como autores de un delito de atentado en la modalidad de resistencia grave, supuesto enteramente gratuito, dice la sentencia, puesto que lo fueron en la modalidad de acometimiento a los agentes de la autoridad y que la Audiencia estimó correctamente.

SERTORIUS

CACHO-DALDA



## LAS ELECCIONES EN EL GRUPO AUTO-TAXIS Y GRAN TURISMO

Se han publicado algunas informaciones infundadas acerca del resultado de las elecciones efectuadas en el Grupo de Auto-Taxis y Gran Turismo. «Pueblo» recogía ayer un escrito en el que se rectificaban dichas noticias, y se daban los siguientes datos:

**EMPRESAS GRANDES.**—La casi totalidad de votos emitidos a favor de los señores Barrena y Pardo, respectivamente.

A esta candidatura el señor Calderón no había opuesto otra alguna.

**EMPRESAS MEDIANAS.**—Dos candidaturas presentadas, una de ellas encabezada por el señor Cano Moratín, presidente de la Mutua Madrileña de Taxis, la cual obtuvo el 90 por 100 de los votos emitidos, en oposición a la patrocinada por el señor Calderón, que sólo alcanzó un 10 por 100 de votos, sufriendo, por tanto, una rotunda derrota.

**EMPRESAS PEQUEÑAS.**—En cambio, en este sector el triunfo ha sido para la candidatura encabezada por el señor Mortera y patrocinada por el señor Calderón, la cual ha obtenido el 27 por 100 de los votos del censo electoral, teniendo en cuenta que de este grupo hay unos 2.500 nuevos industriales que han sido agraciados con las nuevas licencias, a los cuales se les considera influenciados por el que les patrocina, debido a los créditos que tienen pendientes.

**GRAN TURISMO.**—Triunfo total en los tres grupos: Grande, Mediana y Pequeña.

Aquí tampoco el patrocinador de candidatura ha obtenido éxitos.

De todos modos, queremos hacer resaltar, por considerarlo de gran interés, que el señor Calderón Millán, temiéndose una aplastante derrota, no se ha presentado abiertamente a la elección por el grupo en que se halla encuadrado, limitándose, para no pasar desapercibido, a hacer sus recomendaciones sobre los demás.

Otro defecto muy importante, y que merece destacar como defecto de organización, fue la deficiencia

en la confección del censo electoral por el grupo Auto-Taxis, el cual fue remitido al Sindicato Provincial de Transportes, por lo que muchos antiguos industriales se vieron privados de emitir su voto, especialmente con relación a la pequeña Empresa.

### MICROTAXIS

El día 29 del presente mes ha tenido lugar la elección de los Vocales que han de constituir el Grupo Económico de los Microtaxis. Dicho Grupo estará formado por los Vocales que han sido elegidos por la Cooperativa Madrileña de Productores Taxis y por aquellos industriales que fuera de la Cooperativa son dueños de microtaxis.

Fueron proclamados nueve señores, de los cuales han sido elegidos cinco, que figuran a continuación:

Don Isabelino Sánchez López.  
Don Gabriel Morgado Boraita.  
Don Emilio Toledo Martín.  
Don José Monasterio González.  
Don José Romera Gómez.

Todos ellos han sido elegidos por una gran mayoría.

\*\*\*

El día 30 de octubre tuvo lugar la votación para elegir los Vocales de la Junta Social, la cual ha salido en su totalidad. Tenemos entendido que parte de los elegidos no podrán ostentar dicha representación por concurrir en ellos circunstancias que vulneran el Reglamento Nacional de Elecciones Sindicales, por lo que se ha presentado un recurso a su debido tiempo ante la Junta Nacional de Elecciones, toda vez que la impugnación hecha reglamentariamente en el organismo provincial contra cinco de los señores que han sido elegidos fue desestimada.

El señor que encabeza dicha candidatura, que es uno de los impugnados, se llama don Emilio Iznaola Cortijo. Además de no llevar el tiempo reglamentario para ser elegible, es funcionario del Instituto Nacional de Previsión.

## CLAUSURA DE LA ASAMBLEA DE HERMANDADES DE TRABAJO

EN UN MENSAJE A LOS ASAMBLEISTAS, EL NUNCIO INCITA A REFORZAR EL SENTIDO DE ESPIRITUALIDAD Y EJEMPLARIDAD PROFESIONAL

Con la lectura de un mensaje del Nuncio, monseñor Riberi, dio comienzo la sesión de clausura de la II Asamblea Nacional del Movimiento de las Hermandades de Trabajo, reunida desde el domingo en Madrid, con la asistencia de más de 400 Delegados de toda España.

La sesión de clausura estaba prevista para la mañana, pero al prolongarse las discusiones de las Ponencias hubo de retrasarse la sesión final de la Asamblea y dejar para otra ocasión la discusión de la Ponencia sobre temas culturales.

En el mensaje del Nuncio de Su

Santidad se incita a los miembros de las Hermandades de Trabajo a reforzar en su vida el sentido de espiritualidad y ejemplaridad profesional para influir sobre su ambiente específico del mundo laboral.

Uno de los frutos más inmediatos de esta Asamblea será la inmediata entrada en funcionamiento del Centro de Estudios Sociales «Juan XXIII», en el que se diplomarán en dichos estudios los afiliados a las Hermandades del Trabajo, a las que estará encomendado el funcionamiento del Centro.

Uno de los descubrimientos más importantes en la historia de la cultura ha sido el del alfabeto, y como complemento, el de la imprenta. Con ellos se abrieron para la Humanidad posibilidades y realizaciones colosales de progreso

### MADRID-PROVINCIA

## VILLA DEL PRADO SIGUE SIENDO UNA IMPORTANTE HUERTA DE MADRID

UNO DE LOS POCOS PUEBLOS DE LA PROVINCIA DONDE LOS VECINOS VIVEN EXCLUSIVAMENTE DE LA AGRICULTURA

Hemos pasado el Alberche, donde al unirse con el Perales, forma una codiciada playa en el verano, y a Villa del Prado la tenemos ya al alcance de la mano. Sólo unos kilómetros entre curvas de monte bajo, y a lo lejos descuella la altiva torre de la iglesia, estilo herreriano. Antes de adentrarnos en el casco urbano, camino de la estación, el arco de una casa solariega que tal vez perteneció al condestable de Castilla, don Alvaro de Luna. Las calles están, en general, bien urbanizadas, y desde luego dan idea de ser vías de algo más que un villorrio. Para llegar al Ayuntamiento hay que bordear la iglesia, espléndida fábrica de sillera construida en el siglo XV. A la puerta, el sacristán con sus ochenta y tantos encima, y más de sesenta en el oficio, es todo una enciclopedia. Nos presenta al párroco, don Rafael de la Fuente Santos, un curita joven y cariñoso, que nos invita a pasar al interior. Allí dentro nos muestra la extensa nave ojival con salpicaduras románicas en los chapiteles de las columnas donde se conjugaban diversos estilos. Junto al retablo del altar mayor nos señala con interés una hornacina con una tapa de piedra e inscripción en latín.

—En ella se guardan—nos dice—dos bulas pontificias: Una promulgada por León X en 1519, que se refiere a las diezmerías de la parroquia, y otra escrita por Alejandro VI, que pone fin a un importante pleito que sostenía la villa. Hasta agosto del año pasado, en que descubrí su existencia, no se había abierto desde hacia doscientos cuarenta y cinco años.

Después pasamos a la sacristía, donde nos enseña un abundante y antiquísimo archivo de los más interesantes que se guardan en la provincia.

### EXTENSA Y RICA HUERTA

Cuando salgo de la iglesia es anochecido, y ya hay luz en el Ayuntamiento, porque se va a celebrar una reunión de agricultores. Interrumpimos la Asamblea, pero es la mejor ocasión para informarnos de muchas cosas. Benito Corral, que es el Presidente de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, no tiene que recurrir a archivos y estadísticas para darnos unos datos. Los lleva en la cabeza.

—El término lo constituyen 7.800 hectáreas de terreno, de las que 5.500 son cultivables. La mayoría está dedicado a huertas, viñedos y olivares. Puede decirse que el campo es hoy, lo mismo que hace muchos años, la principal ocupación de sus vecinos. Las hortalizas constituyen la riqueza principal. Baste el dato de que durante el verano salen del pueblo con destino al mercado de Madrid más de cuarenta mil toneladas diarias de tomates, durante treinta días, y en la actualidad, y durante dos meses, por lo menos se exportan también a la capital unas cuarenta toneladas diarias de repollos y casi otras tantas de judías de verdeo. El



olivar produce al año cerca de los 300.000 kilos de aceituna, y en las 15 bodegas que existen entre cooperativas y particulares se elaboran más de millón y medio de litros de vino, de extremada fama y calidad. Los cereales suponen menos, y la ganadería puede cifrarse en 2.500 ovejas y un centenar de vacas lecheras.

Por ahora, el problema que existe en otros pueblos de escasez de mano de obra no se ha planteado. Como el campo es

## EL CAPITAN CASTAÑOS, PILOTO «HONORIS CAUSA» DE LA FUERZA AEREA ARGENTINA

Mañana, en la sede central de la Fuerza Aérea Argentina, el titular del mando supremo, general de brigada Adolfo Teodoro Alvarez, entregará al capitán del Ejército del Aire español señor Castaño Meneses la licencia de piloto militar argentino «honoris causa». En los considerandos de la disposición especial que respalda tal concesión se establece que la distinción se otorga teniendo en cuenta las relevantes dotes profesionales del citado militar hispano.

Asistirán a la ceremonia, los altos jefes militares de los tres Ejércitos, así como los altos funcionarios de la Embajada española en Buenos Aires.

rentable, la gente con orgullo se dedica a las faenas agrícolas. Hasta ahora no ha hecho aparición la industria, y como nos informan, no se echa de menos, porque se pagan muy buenos jornales en la agricultura.

### PROBLEMAS, PROYECTOS Y REALIZACIONES

Uno de los principales problemas que ha tenido planteados este pueblo ha sido el del suministro del agua a los domicilios particulares, red de desagüe y alcantarillado y pavimentación de calles. Pero poco a poco el Ayuntamiento, que desde hace nueve años rige don Estanislao Rodríguez, ha ido acometiendo con la ayuda de los organismos provinciales. En el ánimo de la Corporación, según me informa, está ahora el acometer los proyectos relativos a la terminación de las obras de canalización del arroyo de la Plaza, la construcción de viviendas económicas y un mercado municipal. Por lo pronto el Ayuntamiento, recién construido, es una pieza digna de un Municipio de dos mil seiscientos habitantes.

Con la construcción de los 500 chalets en el Encinar del Alberche, con instalaciones de piscina, campos deportivos y otros similares, Villa del Prado, es hoy por hoy, un Municipio madrileño a 60 kilómetros de la capital, al que le aguarda un halagüeño futuro.

Bonifacio VAREA



# ESPAÑA, ANTE EL MERCADO COMUN EUROPEO

## Necesitamos afrontar resueltamente la adecuación de nuestra estructura industrial

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE INDUSTRIA, LOPEZ BRAVO

El Ministro de Industria español, don Gregorio López Bravo, contesta hoy a las preguntas que para esta serie de documentos le ha hecho el director de la revista «Mercado Común».

Dicen así:

—¿Considera, señor Ministro, que en estos últimos años el empresario español ha realizado las modificaciones necesarias para que sus industrias estén capacitadas para la integración en la CEE?

—Las generalizaciones son siempre difíciles; no tanto porque sean arriesgadas, sino porque suelen ser inexactas e incluso injustas. Hoy como ayer se registran conductas y actitudes muy distintas en el amplio mundo del empresario español. Pero si se repasa atentamente la escena económica a partir del Plan de Estabilización de 1959, ha de concluirse que si, efectivamente, se han realizado importantes mejoras en la estructura industrial española. No todas las que sería de desear, pero si en proporciones apreciables para cualquier observador imparcial.

—La Administración española ha legislado convenientemente para que la reestructuración económica de España, necesaria para la integración, se llevase a cabo. ¿Cuáles han sido las normas, a su juicio, en que se ha traducido esta política administrativa de reestructuración general?

—La Administración ha realizado igualmente grandes esfuerzos para contribuir a la puesta al día de la economía española. Se ha dicho en muchas ocasiones —y así lo manifesté en mi segunda visita oficial a Barcelona en 1962— que todo cuanto deben hacer los empresarios y la Administración para afrontar con posibilidades de éxito la prueba de la integración, sean cuales sean las fórmulas concretas en las que lleguen a desembocar las negociaciones en curso en Bruselas, reviste naturaleza permanente y no contingente. Dicho de otro modo: con o sin Mercado Común, tenemos ante nosotros unas tareas definidas. La existencia del Mercado Común contribuye a acentuar la urgencia de esas tareas, pero no las hace sustancialmente distintas.

Necesitamos afrontar resueltamente la adecuación de la estructura industrial; sobre el problema del minifundio industrial, que llega a ser escandaloso en una serie de sectores, se ha escrito y comentado ampliamente. La Administra-

ción ha actuado en consecuencia: se han establecido los «mínimos» que persiguen orientar la nueva inversión hacia dimensiones rentables (social y económicamente rentables, claro está), y se han establecido normas tributarias para que la agrupación, concentración y fusión de empresas no resulte entorpecida por el coste fiscal desproporcionado.

Se ha cuidado también de promover instalaciones industriales en aquellas regiones en las cuales existe un potencial económico subutilizado o no utilizado en absoluto. Se ha procurado contemplar —como sujeto de estímulo— a sectores completos de la economía y no a empresas particulares. Finalmente, y dentro del marco previsto por el Plan de Desarrollo Socio-económico, las Acciones Concertadas que entran en la esfera de la industria presentan un marco de posibilidades innegables para promover un clima de más estrecha y fecunda cooperación entre empresarios, técnicos, obreros y la Administración.

Con las normas actualmente en desarrollo acerca del fomento de la exportación, y la imperiosa necesidad que tenemos de reducir el desequilibrio de la balanza comercial, se puede apreciar aún más la trascendencia de las medidas destinadas a favorecer la agrupación y la concentración. La prueba del mercado exterior es la definitiva para asegurar la salud a largo plazo de un sector industrial. En este camino, la Administración se propone coadyuvar al máximo. Pero, naturalmente, los empresarios han de pasar a la ofensiva.

—En estos momentos, señor Ministro, existen sectores propicios a la integración y otros que lo son menos. ¿La oposición más decidida a la integración de España en el Mercado Común proviene de algún sector empresarial español o de ciertos sectores políticos del extranjero?

—En la oportunidad recordada más arriba (Barcelona, 1962) señalé a los empresarios preocupados ante la eventual integración en el Mercado Común que «yo les invito a repasar sus archivos y comprobar que los empresarios —o mejor ciertos empresarios— franceses e italianos sentían idénticos temores cuando se negociaba el Tratado de Roma». Como es natural, cada caso requiere una atención y un tratamiento específicos. Pero también conviene dejar sentado que las pruebas que puedan provenir de cualquier fórmula de cooperación con el Mercado Común encierran riesgos inferiores a los que se han superado en los últimos veinticinco años. No existen motivos para el pesimismo. Se trata de un riesgo calculado, y, como he dicho más arriba, de un riesgo que hemos de abordar, en cualquier caso, para continuar garantizando un desarrollo económico sostenido, indispensable para lograr una auténtica transformación social.

En cuanto a la segunda parte de la cuestión, puedo asegurar que no existen en el empresario español sectores cuya actitud haga imposible una negociación y unos acuerdos que por esencia afectan a todos los españoles y que son, por tanto, competencia del Gobierno. Creo, desde todos los puntos de vista, que la presencia española en Europa es ya una realidad; de ella se desprenderán consecuencias positivas.

—Durante los últimos años en España se han legislado normas contra los monopolios y a su vez otras promoviendo la unión y asociación de empresas. ¿Considera, señor Ministro, que realmente nuestra industria ha alcanzado categorías de monopolio o que, por el contrario, impera todavía un minifundio industrial que dificulta la competencia a nivel internacional?

—Son dos cuestiones que han de analizarse por separado. En primer lugar, una empresa o millares de empresas pueden adoptar «prácticas restrictivas de la competencia»; se trata de su conducta ilícita más que de su dimensión. Y puede darse el caso inverso: un sector fuertemente concentrado en el cual no se aprecien las citadas «prácticas restrictivas». Y en segundo lugar, he de insistir nuevamente en la gravedad del problema del «minifundio industrial». Los sectores en los que contamos con más empresas independientes que la totalidad de los seis países del Mercado Común, son, por desgracia, abundantes. Son sectores generalmente incapaces para afrontar una mínima competencia internacional. Por tanto, la convivencia de normas y sanciones contra las «prácticas restrictivas de la competencia», con las que tienden a favorecer la agrupación, fusión y concentración, no sólo es perfectamente viable, sino que puede llegar a ser complementaria en sus efectos beneficiosos.

En muchos sectores de estructura defectuosa, y ante situaciones de dura lucha por asegurar la supervivencia, existe la posibilidad de llevar a cabo ciertas «prácticas restrictivas de la competencia», pero de las que no perjudican al consumidor. La mejora estructural, tan urgentemente necesitada en un gran número de sectores, encierra la solución de muchos problemas sociales y económicos.

—¿Cuál es el camino que debe seguir el empresario español para facilitar el tránsito de sus industrias a una integración europea en el sector de licencias, producción, comercialización y financiación?

—Conviene situar, por múltiples y evidentes razones, en un primer plano los intereses generales; de ese modo resultarán mejor defendidos los particulares. Ante el primer supuesto —el de las licencias— ha de cuidarse, como lo hace la Administración, que no se actúe como Esau; las restricciones a la exportación, por ejemplo, a mi juicio, han de ser rechazadas de plano. En orden a la producción, se ha de contar constantemente con el imperativo de la calidad según las normas aceptadas nacional e internacionalmente; el control de calidad no ha de contemplarse como una interferencia, sino como una medida cautelar que beneficia, y a corto plazo, al propio empresario y a su misma empresa. La modernización de los circuitos comerciales —tanto agrícolas como industriales— es uno de los condicionantes del desarrollo; para el empresario particular se hace preciso recordar la eficacia multiplicadora de la acción corporativa y del planteamiento en conjunto de la busca de las soluciones adecuadas.

El problema de la financiación, que es en definitiva el más complejo, exige el concurso de todos. Como es bien sabido, el volumen de recursos financieros no es ilimitado, y en más de una ocasión los altibajos de la coyuntura traen consigo la modificación de las con-

### DIA A DIA

## HUBO UNA VEZ...

Bueno, podría haber sido un cuento de hadas, porque de hadas parecen los hechos de algunos hombres. Los de los soldados, los de los navegantes, los de los mártires, y también —¿por qué no?—, los de algunos capitanes de industria. La historia del progreso humano está rubricada por media docena de gigantes. Pero encerrados en el anaquele de esa historia, ¡cuánto esfuerzo, cuánta tenacidad, cuánta ingratitud, cuánto dolor se unen conmovidos! Quizá por aquello de Teresa de Jesús, cuando poco menos que vilipendiada o quién sabe si poco más, pedía con enérgica dulcedumbre, hecha suya por el Concilio Vaticano: «Daos a tener grandes deseos.» Y es que la medida del hombre, la filosofía de todo cuento de hadas, reside en esta purísima expresión: «Daos a tener grandes deseos.»

Es ley humana, igualmente, que sólo aparecen en la superficie los que triunfan, generalmente los que se aprovechan de los triunfos de los demás, o no permiten con implacable saña que los auténticos forjadores de esta historia figuren como triunfadores. Algo de esto le ha debido de ocurrir a Luis María de Olarra, por lo que deduzco de la noticia publicada en los colegas bilbaínos. Según la referencia periodística, prieta, escueta y rígida, ha dimitido de todas las Sociedades del Grupo Olarra. Esto no tendría ninguna importancia. Pero esta dimisión es uno de los signos de esa fricción feroz entre el dinero y el esfuerzo humano, entre el «business» y la capacidad de creación humana. Más de una vez hemos hablado desde estas columnas de Luis María de Olarra: un tolosarra que a sus veintiséis años se hizo cargo de cuatro Empresas importantísimas de Vizcaya que marchaban a la deriva de la estabilización del 59, que amplió con otras el abanico de sus deseos y que culminó su tarea con la puesta en marcha reciente de una de las más modernas factorías de tubos de acero que existen en Europa y que mucho me sospecho ha sido el rayo que le ha fulminado desde muy diversas procedencias. Menos mal que ha caído provisionalmente en una edad —treinta y tres años— que es la de los predestinados. «Enfant terrible» de la industria vizcaína, no se lo han perdonado. ¡Es ley humanísima...! La mayoría de los que le han derribado, influyendo detrás de los bastidores, no recuerdan que quizá si han llegado a ser lo que son no es por la renta de su propio esfuerzo, sino herencia de unos antepasados que, como el propio Luis María de Olarra, soñaron con hacer historia fecunda para su Patria. Sólo que la ventaja con que contaron es la no pequeña de que entonces no existían grupos de intereses confederados tan fuertes como los que constituyen ellos mismos. Una cuestión de oportunidad y de acierto en el tiempo. Un siglo antes, a triunfar; un siglo después, la derrota... ¡Ay, si por lo menos no se hubiera metido en eso de la fábrica más moderna de Europa de tubos...!

Todo esto —esta triste historia de un hombre españolísimo y joven, natural de Tolosa, pueblo de boinas rojas y una minoría exquisita de camisas azules, vigoroso, sencillo, que nunca aprendió el arte y el deporte de la caza, que tan buenos resultados proporcionan en los negocios— es una anécdota más de este capítulo humano que se acaba irremediamente. Aún vivimos en una sociedad que permite la caída de los hombres de «grandes deseos», porque van en contra de determinados y pequeños deseos. Pero inexorablemente, lo mismo que Luis María de Olarra, resurgirá, tarde o temprano, esta sociedad también está dando las últimas boqueadas. Los vientos de la Historia van en esa dirección. Yo, desde aquí, desde las columnas de este periódico, que en tantas ocasiones ha cantado las glorias caídas, le envío mi mensaje más entrañable a Luis María de Olarra y le recuerdo que siempre, siempre, volverá a reír la primavera, mientras haya fe, esperanza y ardimiento combativo. Casi, casi, las virtudes teológicas, vamos...

José Antonio REVILLA

### IBEROFON, S. A.

Se convoca Junta general extraordinaria de accionistas de IBEROFON, S. A., que tendrá lugar en el domicilio social de la avenida de Valladolid, número 63, de esta capital, el lunes día 28 de noviembre de 1966, a las siete de la tarde en primera convocatoria, y el martes día 29 de noviembre de 1966, a la misma hora, en segunda convocatoria, si en la primera no se alcanzara el «quorum» necesario de asistencia, para tratar los siguientes asuntos:

- 1.º Ampliación de capital.
- 2.º Modificación de los artículos 5.º y 29.º de los Estatutos sociales.
- 3.º Nombramiento de Consejeros.
- 4.º Acuerdos conexos y complementarios para la efectividad de los anteriores.
- 5.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 26 de septiembre de 1966.  
El Consejo de Administración.



**Título:** «Dominique». **Producción:** John Beck, para Metro Goldwyn Mayer, 1966. **Director:** Henry Koster. **Argumento:** John Furia, Jr. **Guión:** Sally Benson y John Furia. **Decorados:** George W. Davis y Urie Mac Cleary (diseños) y Henry Grace y Jerry Wunderlich (realización). **Fotografía:** Milton Krasner. **Música:** Harry Sukman. **Coreografía:** Robert Sidney. **Montaje:** Rita Roland. **Procedimiento color:** «Metrocolor». **Sistema panorámico:** «Panavision». **Interpretes:** Debbie Reynolds, Ricardo Montalban, Greer Garson, Agnes Moorehead, Chad Everett, Katharine Ross, Ed Sullivan, Juanita Moore, Ricky Cordell, Michael Pate, Larry D. Mann, Charles Robinson, Monique Montaigne, Joyce Vanserven, Anne Hakefield, Pam Peterson, Marina Koshetz, Nancy Walters, Inez Pedrosa y Violet Rensing. **Cines de estreno:** Alcalá-Palace, Infante, Madrid y Roxy Sala B.

«Cualquier parecido con personajes y hechos reales es pura coincidencia»... Aunque la base de la película es cierta —una monja que se hizo famosa como cantante destinaba los ingresos de sus actuaciones a obras de caridad—, la trama es imaginaria. Se inspiraron los autores del argumento y del guión en un personaje verdadero para su labor, muy hábil, con la finalidad de atraerse y ganarse la simpatía y la emoción del público. Dos cualidades que, bien ensambladas, constituyen muy eficaces y seguros medios de éxito.

La protagonista, Sor Ana, llama «Sor Adela» a su guitarra. Son inseparables. De muy bonita voz, crea ella sus canciones. Una se titula «Dominique», y está dedicada a un niño amiguito suyo. La familia del pequeño pasa por muy malos momentos en lo moral y en lo material...

El dramatismo de algunos lances cae en el folletín, pero por poco tiempo. La índole de la película no permite más. Es necesaria su aplicación para equilibrar sus dos notas definitorias: la jovialidad y el sentimentalismo, con predominio de aquella, por el carácter alegre de Sor Ana, que sabe sobreponerse a los instantes dolorosos con la fuerza de su espíritu.

La película, que sucede, primero, en un convento de monjas dominicas en Ambe-

## Interpretaciones muy distintas de Debbie Reynolds y Lana Turner

Por Luis GOMEZ MESA

res, después en otro en Bruselas y, por último, en África, en una aldea negra, ha sido realizada por Henry Koster —especializado en estos relatos amables, risueños, con sus instantes de lloriqueo— en un estilo sencillo y claro.

Es muy agradable la parte musical, compuesta por variadas canciones; la más conocida es «Dominique», original de «La Hermana Sonrisa».

Debbie Reynolds, buena cantante y excelente actriz, vive con exactitud su personaje de Sor Ana.

Merece resaltarse de los demás intérpretes a Greer Garson —la madre superiora—, Ricardo Montalban —el padre Clementi, muy entendido en música—, Ricky Cordell —Dominique Arlien—, Juanita Moore —Sor Maria—, Katharine Ross —Nicole Arlien— y Agnes Moorehead en el papel de Sor Cluny.

**Título español:** «La mujer X». **Título original:** «Madame X». **Producción:** Eltee, para Universal International (Ross Hunter), 1965. **Director:** David Lowell Rich. **Argumento:** la obra tea-

tral de Alexandre Bisson. **Guión:** Jean Holloway. **Decorados:** Alexander Golitzen y George Webb (diseños) y Howard Bristol y John Mac Carthy. **Fotografía:** Russell Metty. **Música:** Frank Skinner. **Montaje:** Milton Carruth. **Procedimiento color:** «Technicolor». **Interpretes:** Lana Turner, John Forsythe, Ricardo Montalban, Burgess Meredith, Teddy Quinn, Keir Dullea, John van Dreelen y la colaboración de Constance Bennet. **Cines de estreno:** Barceló, Benlliure, Fuencarral e Imperial.

Un melodramón muy viejo, preferido de las artistas teatrales por «las muchas tremendas dolorosas incidencias que pasan a la protagonista». ¿Victima del destino o de sí misma, aunque al final tenga un gesto valiente que la redime de sus culpas?

Ha sido repetidamente plasmado en el cine, en tiempos de las pantallas mudas, por Paulina Frederick —una gran belleza morena de ojos verdes—, y en la época de las películas hollywoodenses «habladas en

español», por María Fernanda Ladrón de Guevara, citadas dos de las interpretaciones más descolantes.

Ahora se le ha querido modernizar al desarrollarla en ambientes de hoy. Transcurre en los Estados Unidos, en Europa —en Copenhague— y en Méjico, y termina en los Estados Unidos.

Pero inútilmente: es un melodramón viejísimo y no le salva esa envoltura.

Los temas del adulterio, del hundimiento de la pecadora cada vez más en el vicio, muerta para todos en un accidente y que no puede huir de sí misma —de sus culpas—, y ese encuentro, preparado por el autor y no por el destino, de madre e hijo, aglomerados, dan por resultado un folletínazo.

Y eso es la película. La interpretación de Lana Turner es muy melodramática, como su personaje.

Quizá los lances últimos conmuevan a los espectadores fáciles al llanto.

Una prueba más de la supeditación del cine de Hollywood a subgéneros y fórmulas pasadísimas.



## EMMA PENELLA, DIECINUEVE PREMIOS EN SU CARRERA ARTISTICA

### ME MOLESTA QUE ME PREGUNTEN LA EDAD

El cine, como agente social, ha deparado a lo largo de su ya dilatada historia, intervenciones, en todos los órdenes, sorprendentes. Tal una de las que más haya que agradecer sea la de haber desvelado personalidades acusadas y brillantes.

Desgraciadamente, nuestro cine, el español, en su debilidad, ha podido aportar en escasa medida nombres a esta lista simbólica. Sin embargo, algunas de estas figuras—pocas—son fieles en su retrato a los rasgos inconfundibles de nuestra raza.

Entre ellas, las actrices, una mujer de personalidad abrumadora en su vida profesional y en su trato particular. Desde sus primeras intervenciones en el cine, Emma Penella dejó constancia de sus innegables cualidades de artista. Personal, de un estilo inconfundible suyo, se ha mantenido en lo más alto de nuestra cinematografía. De «Fedra» a «Lola», espejo oscuro, una cadena de títulos constituyen su palmarés brillante y regular. Es, con seguridad, uno de nuestros pocos valores con proyección internacional.

—¿Cómo definiría el actual momento de su carrera?

—Va al compás de nuestra cinematografía: Atravesamos un período de transición y esperanza.

—Ultimamente ha aceptado papeles en películas de mediana categoría...

—Yo no lo creo así. No puede llamarse mediocre a un género que el público quiere y recibe con agrado.

—¿Se ha dejado encasillar?

—Nunca. He protagonizado los temas más diversos. Desde el «rol» de religiosa al de dama del «western». Ahora bien, cada uno, por

su físico y por sus características, se hace acreedor a un cierto tipo de cine, que no tiene por qué ser siempre el mismo.

—¿Cómo se autodefiniría?

—Nunca he tratado de hacerlo, y, además, es algo que no me interesa hacer yo misma. Son los demás los que me tienen que definir.

**«HE MANTENIDO UNA LINEA DE REGULARIDAD»**

—¿Cuál ha sido el momento estelar de su carrera?

—Creo que siempre he mantenido una línea de regularidad. Tan bueno pudo ser el de «Cómicos» como el de «Fedra», que el actual. Recientemente he interpretado un papel, no muy largo, en «La busca», de Fons, que a mí me parece tan importante como los otros.

—¿Quién supo aprovechar mejor sus cualidades de actriz?

—Siempre he tenido mucha suerte con los directores, que me orientaron magníficamente. De todas formas, puesto que me pide un nombre, se lo daré: Luis García Berlanga.

—¿Cuántas películas ha realizado?

—Treinta.

—¿Satisfecha de ellas?

—Por regla general, sí. Excep-

tuaría unas cinco. Las otras veinticinco las considero en un mismo plano de importancia.

—Muchas veces se ha escrito que a usted la deberían de doblar. Me refiero a la voz...

—Afortunadamente, para mí ya pasó ese tiempo. Ahora, siempre actúo con la mía propia. Tenga en cuenta que el doblaje ha pasado a un segundo término, casi secundario. Si a mí me llama un director y me dice que luego me «doblará», yo dudo inmediatamente de sus aptitudes como artista. Si se ha fijado en mí, no puede aceptar sólo una mitad de mí «yo». La voz, hoy, es fundamental. El arte ha evolucionado mucho, y no nos extraña escuchar a cantantes afónicos y cosas similares, por ejemplo.

—¿Hay algo que no se perdonará nunca?

—Soy muy comprensiva y se lo perdono en los demás; ¿por qué no lo iba a hacer conmigo misma?

—¿Qué consejo le daría al joven cine español?

—Siempre que los di me fue muy mal. He salido mal parada de esta experiencia y no volveré a reincidir. Tengo gran ilusión por los nuevos realizadores de nuestro cine y espero que me llamen para trabajar con ellos, que traen una forma nueva de ver las

cosas y de realizarlas. De esta manera podré aprender.

### DIECINUEVE PREMIOS

—¿Cuántos premios recibió en su carrera?

—Diecinueve; cuatro de ellos de carácter internacional.

—Dígame el nombre de una actriz española.

—Tenemos muchas y muy buenas, comparables a las señeras del cine extranjero. Pero le voy a citar a una excepcional: Julia Gutiérrez Caba.

—¿Qué es lo que más le dolió dar?

—Nada de lo que se da duele. Algunas veces se reconoce que lo hicimos erróneamente, pero no duele.

—¿Cuál es la pareja ideal del cine español?

—Si lo supiese me haría productora.

—¿Le molesta que la comparen con Ana Magnani?

—Se hacen muchas comparaciones sin apenas fundamento. Esta es una de ellas. Sólo nos asemejamos en el tono del pelo y, algo, en el timbre de voz. Es una gran actriz, pero es ella.

Emma Penella es agradable, muy simpática y sencilla. Habla de prisa, y las respuestas le brotan de los labios con gran facilidad. Le recordé su etapa como actriz de teatro. Entonces, con

«Micaela», de Calvo Sotelo, y bajo la dirección de Marsillach, la crítica elogió su labor de la forma más encendida y unánime.

—Me cansaba mucho. Era como no vivir, excepto para el teatro. Sencillamente agotador. Las dos funciones diarias, repitiendo las mismas cosas en los mismos lugares acababan por agotar. Para ser intérprete de teatro hay que nacer en él, y yo empecé tarde. Hay que renunciar a la vida privada.

—¿La ha imitado alguien?

—No—sonríe—; nadie lo ha hecho. Al menos eso creo yo.

—¿Podría usted ser «ye-yé»?

—Si al ser «ye-yé» se le llama a llevar los cabellos revueltos, la falda corta y las medias de colores, yo no podría nunca ser eso, que aún no sé en concreto qué es.

—¿Le molesta que le pregunten la edad?

—Sí; empieza a molestarme.

—Dígame, ¿qué es lo que más le molesta de su profesión?

—Me va a perdonar la sinceridad, pero como lo siento lo digo: las entrevistas. Especialmente cuando son en la radio «cara al público». Ustedes tienen la misión de, en las columnas, hacer un «retrato» nuestro, y, además, aunque lo hagan de forma acertada, será el que corresponda a ese momento y no a nuestra persona. Las entrevistas, las fotografías, y todo aquello estaba bien en la época de los «monstruos sagrados». Cuando se rodeaba a las personas de velos misteriosos ¿Me entiende?

Perfectamente, y en parte, en la que a ella le corresponde, lleva un tanto de razón. ¿Ustedes qué opinan?

Juan José PORTO  
(Exclusiva Pyresa.)



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## LAS APUESTAS DE FUTBOL

### TAMPOCO ESTA SEMANA HUBO ACERTANTES DEL PLENO

MAS DE UN MILLON Y CUARTO DE PESETAS PARA LOS DE TRECE RESULTADOS

Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la VII jornada de Liga del día 30 de octubre de 1966:

Columnas: 23.488.817.  
Recaudación: 117.444.085 pesetas.  
\$5 por 100 de premios: pesetas 64.594.246,70.

#### REPARTO DE PREMIOS

21.531.415,50 pesetas, a repartir entre 17 de 13 aciertos, a pesetas 1.266.553,80.

21.531.415,50 pesetas, a repartir entre 668 de 12 aciertos, a 32.232,60 pesetas.

21.531.415,50 pesetas, a repartir entre 8.236 de 11 aciertos, a pesetas 2.614,30.

## EDUCACION Y DESCANSO

### EL GALLINA BLANCA, DE BARCELONA, CAMPEON NACIONAL DE FUTBOL

#### EL TITULO DE JUVENILES FUE PARA BANESTO DE ALMERIA

El equipo Gallina Blanca, de Barcelona, ha ganado el XXII Campeonato de fútbol para Empresas de Educación y Descanso. Ha vencido en la final al FEMSA, de Madrid, por dos tantos a uno, en la segunda prórroga del encuentro, cuyo tiempo reglamentario había finalizado en empate a un gol. El tercer puesto de esta compe-

## TRIUNFO DEL GRANOLLERS EN LA COPA DE EUROPA DE BALONMANO

El equipo español venció ayer al campeón noruego Fredenborg por 24-19

### EL PARTIDO DE VUELTA SE JUGARA TAMBIEN EN LA CIUDAD CATALANA EL DOMINGO PROXIMO

GRANOLLERS, 1. (Alfil.) — El Granollers ha batido ayer tarde al Fredenborg de Noruega por 24-19, en el primer partido de la Copa de Europa de Balonmano, jugado en el Palacio Municipal de Deportes de esta localidad. El primer tiempo terminó con el resultado de 14-13 favorable al equipo noruego.

Triunfo merecido el alcanzado en esta primera confrontación por el Granollers frente a un difícil adversario que ostenta el título de campeón de Noruega y que sobre la pista se ha mostrado como un equipo de fácil contraataque y fa-

cilidad en el disparo. Circunstancias éstas que le permitieron adelantarse en el marcador con un peligroso seis a dos y llegar al descanso con ventaja mínima.

En la segunda mitad los campeones de España supieron reaccionar con furia y velocidad reduciendo la desventaja del tanteo e imponerse sobre la pista, hasta alcanzar el resultado definitivo de 24-19, que en modo alguno puede considerarse obstáculo insalvable para los noruegos en el segundo choque.

El Pabellón Municipal de los Deportes ha agotado su aforo de 2.500 entradas, asistiendo al partido el presidente de la Federación Española de Balonmano, Alberto de San Román; el secretario general de la Federación Española, Félix Sánchez; el seleccionador nacional, Domingo Bárcenas, y el cónsul general de Noruega en Barcelona, don Einar Th. Lutken.

El equipo noruego permanecerá en Barcelona y Granollers hasta el domingo que viene, en el que se jugará el segundo partido de la eliminatoria del Campeonato de Europa, también en el Pabellón Municipal de los Deportes de esta ciudad, a petición de la Federación Noruega.

Las alineaciones han sido las siguientes:

Granollers. — Castilla (Molina), Fontdevilla (4), Morera (7), Viaña

(4), Prats (3), Llavina (1), Ribell, Descors, Arnés (3), Codina (2).

Fredenborg. — Klepperaas, Schonfeldt (1), Ringlund (2), Suestad (1), Gunnerud (3), Hansen (5), Reiertsen (6), Engun (1), Lansc, Dahl.

Arbitró el portugués Carlos Alves Dinis, auxiliado por los jueces de goles señores Abril y Tarragó, de la Federación Catalana.

### EL LIEJA, ELIMINADO DE LA COPA DE FERIAS

#### AYER PERDIO EN SU CAMPO FRENTE AL LOCOMOTIV DE LEIPZIG

BELGICA. — El C. F. Lieja ha sido eliminado de la Copa de Ciudades en Feria, de fútbol, al ser derrotado en su propio campo por el Lokomotiv de Leipzig (Alemania oriental), por dos goles a uno.

El primer tiempo finalizó con 1-0, a favor del equipo alemán. En el encuentro de ida, celebrado en Leipzig, el resultado fue de empate a cero.

Por el Lokomotiv marcaron Lowe, a los treinta y dos y cincuenta y nueve minutos; por el Lieja logró su único tanto Genschick, a los cincuenta y ocho minutos.

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

● El Español se entrenó ayer por la mañana en el campo de Sarriá con vistas a su partido del domingo contra el Valencia, y en esta sesión preparatoria se confirmó la lesión de Marcial, que hoy será sometido a reconocimiento médico, para ver si se encuentra en condiciones de jugar.

● En partido amistoso jugado ayer por la mañana en el campo de Vallecas, el Rayo ganó al Lérida por cinco tantos a uno, después de un primer tiempo que terminó con dos a cero. Del equipo madrileño destacó su cuarteto defensivo, que anuló a la delantera catalana.

● A causa de no poder disponer del estadio Nacional y otros terrenos dañados en el terremoto, Perú no participará en el próximo Campeonato sudamericano, que organiza Uruguay.

● El Dynamo, de Kiew, ha ganado el Campeonato ruso de Liga de la presente temporada, pese a que todavía faltan por celebrar varias jornadas de la citada competición, pues su ventaja no puede ser ya anulada.

● En el estadio Sánchez Pizjuán se enfrentaron ayer, en partido amistoso, el Sevilla y el Atlético de Ceuta, ganando el equipo andaluz por dos tantos a cero, marcados por Juan de Dios, en el primer tiempo, y por Naranjo, en el segundo.

## ESGRIMA

### GRANIERI GANO LA COPA DIEZ DE RIVERA

#### EL CAMPEON ITALIANO VENCIO EN LAS PRUEBAS DE ESPADA Y FLORETE

En las Instalaciones Deportivas «Julio Ruiz de Alda» se ha disputado la competición de esgrima internacional Copa «Diez de Rivera» en las modalidades de florete y espada. Se adjudicaba el Trofeo el tirador que alcanzara mayor puntuación en ambas pruebas.

Los resultados fueron los siguientes:

#### Florete:

1. Granieri (Italia), 4 victorias y 1 derrota.
2. Bos (Francia), 3 y 2.
3. Manrique (España), 3 y 2.
4. Lajolo (Italia), 2 y 3.
5. Coicau (Francia), 2 y 3.
6. Saunier (Francia), 1 y 4.

#### Espada:

1. Granieri (Italia), 4 y 1.
2. Scalli (Marruecos), 3 y 2.
3. Bos (Francia), 3 y 2.
4. Saunier (Francia), 2 y 3.
5. Peralta (España), 2 y 3.
6. Lajolo (Italia), 1 y 4.

Ganador absoluto: Granieri, campeón de Italia de florete y espada.

tación se lo adjudicó Ensidesa, de Asturias, al vencer al Hortícolas del Segura, de Murcia, por cinco a cuatro. Terminó el partido y las prórrogas reglamentarias con empate a dos goles, decidiéndose el partido por series de cinco penalties.

El conjunto Banesto, de Almería, ha ganado la II Copa de la Real Federación Española de Fútbol para juveniles de Educación y Descanso. Se ha impuesto en la final también por el sistema de penalties para desempatar al equipo de la S. A. de Materiales Industriales, de Barcelona. Finalizó el tiempo real del partido con empate a dos tantos, y en la tanda de máximos castigos Banesto falló uno y los barceloneses dos.

Al final de la jornada, el Jefe Nacional de Educación y Descanso, José María Gutiérrez del Castillo; el representante de la Federación Española de Fútbol, Rafael Caravantes, y el seleccionador nacional de aficionados, Luis Rodríguez, procedieron a la entrega de trofeos.

## TERCERA DIVISION

### GRUPO SEGUNDO

Camocha, 2; Vetusta, 1.  
Pelayo, 1; Laviana, 2.  
Santa Marina, 1; Turón, 2.

### GRUPO CUARTO

Haro, 4; At. San Sebastián, 2.

### GRUPO SEXTO

At. Cataluña, 4; Mataró, 1.

### GRUPO NOVENO

At. Levante, 0; Alcoyano, 1.  
Carcagente, 2; Sueca, 1.  
Paiporta, 2; Buñol, 0.

## JOEL ROBERT, CAMPEON DEL MUNDO, VENCEDOR DEL MOTOCROSS INTERNACIONAL DE OTOÑO

### MARCEL WIERTZ, SEGUNDO, HEROE DE LA JORNADA

Con un día espléndido, muchísimo público y una inscripción realmente excepcional, se celebró ayer, en la Casa de Campo, el II Motocross Internacional de Otoño, organizado por el Real Moto Club de España, y bajo el patrocinio de la excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco, con objeto de allegar fondos para la Campaña de la Vivienda para el Necesitado.

Comenzó la jornada con la carrera reservada para las máquinas de 125 c. c., de pilotos nacionales, que fue muy interesante en las 20 vueltas a que estaba prevista. En las primeras vueltas, son Jesús María Mendiola y Angel Moratilla los que riñen la gran batalla, a la que se añade luego Mendiola II, que es, a la postre, el vencedor de la prueba. Todos los clasificados en esta prueba pilotaban máquinas «Bultaco».

La carrera internacional de 250 centímetros cúbicos reúne una inscripción soberbia. El día es fresco, pero soleado; el público, numeroso, y el circuito, de 1.500 metros, muy sinuoso y grandes desniveles, con un salto de trampolín al paso de meta, salto en el que es maestro el británico Malcon Davis, que saca al resto casi tres segundos en este obstáculo.

Se celebran dos mangas elimi-

natorias, a 12 vueltas cada una, de las que se clasifican los seis mejores. La primera la gana Jackie Wiertz, y la segunda, su hermano Marcel, ambos con «Bultaco». La final requiere siete salidas para que la partida sea válida. Con tanta salida, Marcel Wiertz sale en décimosegundo puesto, y vuelta a vuelta, en espectacular carrera, va ganando puestos, hasta llegar al tras Robert, que es el vencedor de la prueba, a un segundo de diferen-

cia. Indudablemente, Marcel Wiertz ha sido el héroe de la jornada y el que le ha dado la mayor emoción. Tercero ha sido Ostotero, con «Bultaco». Cuarto, Malcon Davis, con «Bultaco». Quinto, Jackie Porte, con «Montesa». Sexto, Jackie Wiertz, con «Bultaco». Séptimo, Pedro Pi, con «Montesa». Octavo, Oriol Puig, con «Bultaco». Y noveno, Kurt Statzinger, con «C. Z.», a una vuelta.

RIVADULLA

## DOCUMENTAL

### CONCURSO HIPICO

El equipo de Estados Unidos se ha proclamado ya virtualmente vencedor del concurso internacional que se celebra en Nueva York, y que finalizará esta tarde. El equipo norteamericano ganó anoche en el Madison Square Garden, ante 7.000 espectadores, la Copa de las Naciones.

### ATLETISMO

La Federación Británica ha decidido no enviar a la Federación Internacional para su homologación, el record del mundo de re-

levos 4 por 880 yardas relevos, establecido por el equipo británico de Grant, Varah, Carter y Boulter, el 22 de junio último, en el estadio Crystal Palace, en el tiempo de 7-1' / 1).

### BOXEO

El empresario Earl Gilliam pronostica unos ingresos de un millón de dólares (unos sesenta millones de pesetas) cuando Cassius Clay defienda su título mundial de los grandes pesos, el 14 de noviembre, en Houston, frente a Cleveland Williams.



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

ATLETICO DE MADRID, 0; BARCELONA, 1

## ENTRE ENFERMOS ANDA EL JUEGO

La tan cacareada recuperación era un puro engaño. Ya lo apuntaba en mi crónica de ayer, por si a alguno le confundían los tres goles al Sabadell. El Atlético madrileño, se quiera o no, guste o desagrada, está metido en una especie de gripe balompédica que no le deja levantar cabeza. Y lo peor es que pretende curar la enfermedad a base de pastillitas o con remedios caseros, y esa gripe ya no se cura así como así. El parte facultativo es cada vez más alarmante. Porque, además, ayer tenía enfrente a otro enfermo que, por lo que se vio, tampoco está para muchos trotes. Y sin embargo, el enfermo azulgrana parecía un mozo fornido, rebosante de salud, al lado del enfermo rojiblanco. A pasito lento, mirando hacia atrás, sin forzar el ritmo, sin arriesgar nada en el envite, el Barcelona se llevó los dos puntos del Manzanarés. Pero no es mérito para el Club azulgrana, porque hasta el mismísimo Coruña —que no ha ganado un solo partido en la Liga— se los habría llevado ayer. Daba pena ver al Atlético de Madrid. Sin fuerza, sin dirección, sin genio, a la buena de Dios, con fallos en todas las líneas y, casi, casi, en todos los hombres. Con la variante de Urriaga, eran los mismos jugadores que la temporada anterior ganaron el Campeonato de Liga. Inconcebible.

¿Qué pasa en el equipo? Esta es la pregunta que ayer tarde se hacían los seguidores. Porque es para hacérsela. Aquella máquina casi perfecta que Otto Bumbel dejó en pleno funcionamiento y que Balmanya explotó triunfalmente es ahora un artefacto que no funciona, que no sirve para nada. Cada pieza rinde a su aire, sin amalgamamiento posible. La máquina no tiene fuerza. Se para, arranca de nuevo, vuelve a pararse y las piezas se rompen al menor soplo de aire. ¿Qué pasa en el equipo? Es difícil dar un diagnóstico exacto. Pero uno viene apuntando la enfermedad desde el primer partido de esta temporada, el inaugural del Manzanarés, en que el Valencia no se llevó los dos puntos porque le faltó audacia. O porque aún enfermo el Atlético, impone respeto. Después, frente a Las Palmas, la enfermedad se hizo más patente. Y vino el engaño con los tres goles al Sabadell, para la recaída fulminante de ayer, que no tiene vuelta de hoja. Derrota en toda la línea. Y un horizonte más negro que boca de lobo, porque del equipo de ayer hay que separar para el domingo —en el desplazamiento a Elche— a Griffa, Collar, Ruiz-Sosa y Luis, lesionados los dos primeros y con pena por expulsión los dos últimos. Y además, no se puede contar aún con Adelardo. Y Jayo, Calleja y Gárate están lesionados. Al perro flaco todo se le vuelven pulgas.

Al Atlético madrileño no le salva, en estos momentos, más que otro enfermo de su categoría, que es, precisamente, lo que ayer le sucedió al Barcelona. El equipo azulgrana está mal y su sistema táctico es de los que llevan el aburrimiento a los gradados. No se puede jugar con más lentitud, ni con más machacona insistencia en el pase atrás. Es un fútbol al paso, casi a la pata coja, con renuncia total a la acción ofensiva. Y eso que enfrente el Barcelona tenía a un equipo desangelado, inoperante y diezmado por las lesiones de Collar y Griffa en el segundo tiempo. El Barcelona me dio la impresión de un equipo que no vibra, que no siente el juego, que actúa por pura rutina. Ayer aburrió a los espec-

tadores, y como el suyo —aun siendo pobre—, era el único fútbol posible, el partido resultó aburridísimo de principio a final, con palmas de tango, con chistes y con abucheos. Un espectáculo lamentable que tenía como protagonistas al campeón de la Liga y al campeón de la Copa de Ferias. Por si sirve, y en el caso de que los azulgrana pregonen que ya ha llegado su recuperación, me atrevo a apuntar que se trata de un engaño, porque el actual Atlético de Madrid no debe servir como piedra de toque a nadie. El Barcelona está mal, y con ese juego insulso, lentísimo, sin rematadores —la excepción la constituye Fusté—, poco o nada brillante puede hacer. Gallego, Sadurní, Fusté y Torres forman el póquer de destacados, con las lagunas tremendas de Benítez, Rifé, Muller y Zaballa, que no son ni sombra de lo que fueron o de lo que dejaron entrever. Comprendo perfectamente el malestar de los aficionados azulgrana.

Imaginense ustedes, con este Barcelona enfrente, cómo jugaría el Atlético de Madrid para merecer la derrota. Si los catalanes jugaban andando y parecían galgos, es, sencillamente, que los rojiblanco ni siquiera andaban. Se perdieron balones por renuncia total, por desgana, por apatía. Los balones, en un 80 por 100 de casos, se pasaban al contrario. No había dirección alguna, con Mendoza retrasado, en esa línea cómoda en que viene actuando. Un desbarajuste total y absoluto, con las excepciones de Rivilla, Glaría y Collar, éste hasta que se lesionó. Griffa acusó su inactividad; Ruiz-Sosa sigue empeñado en estar en todas partes, sin estar en ninguna; Cardona se pierde por zona atrasada, cuando su punto fuerte es el remate; Luis se «arrugó» ante la contundencia de Gallego y Urriaga, en actuación mediocre, no se vio nunca la posibilidad de imponer su zancada. No hubo conjunto. No hubo ritmo. No hubo ni siquiera esa chispa que siempre ha caracterizado a los rojiblanco y que ha servido para salvar encuentros que parecían irremediablemente perdidos. Por no haber, hasta faltó el aliento de los seguidores. Con eso está dicho todo.

Lo malo es que la Liga sigue y que espectáculos como el de ayer se repetirán. El Atlético madrileño está atravesando un bache que ya tiene aires de socavón de calle madrileña. Ya no se arregla con un simple parche. Hay que arreglar y asfaltar todo el pavimento o volverán a secarse los puntos. No es para andar con bromas, aunque el partido de ayer invite a eso precisamente, porque como broma hay que tomar el fútbol que nos brindaron los rojiblanco y azulgrana. Y como broma hay que aceptar el arbitraje del señor Rigo, al que uno de sus liniers dirigió abundantemente desde su banda. Daba la impresión de que el verdadero director de la contienda era el linier. Y como broma, también, hay que admitir el aparcamiento y sus consecuencias, que ayer, con casi cincuenta mil espectadores, se pusieron de manifiesto muchos males del Manzanarés. Prepárense para jornadas futuras. Suponiendo que el enfermizo fútbol que ahora se usa no acabe con la afición. Porque si el juego ha de andar entre enfermos, más vale quedarse en casa. Los que ayer lo hicieron así, acertaron. Enhorabuena. Y a raponerse.

José María LORENTE

## PORMENORES DEL PARTIDO

Encuentro Atlético de Madrid-Barcelona, correspondiente a la segunda jornada del torneo de Liga de la temporada 1966-67 y que fue aplazado en la fecha fijada en el programa. Se juega en el Estadio del Manzanarés, dando comienzo a las cuatro menos cuarto de la tarde del martes 1 de noviembre, dirigido por el colegiado señor Rigo, que, inicialmente, forma a los equipos con las alineaciones siguientes:

**ATLETICO DE MADRID.**—Rodri; Colo, Griffa, Rivilla; Ruiz-Sosa, Glaría, Cardona, Luis, Mendoza, Urriaga y Collar.

**BARCELONA.**—Sadurní; Benítez, Gallego, Foncho; Montesinos, Torres; Rifé, Muller, Vidal, Fusté y Zaballa.

El partido finaliza con la victoria del Barcelona por 1-0 (ya había ese resultado en el descanso).

so), conforme al siguiente movimiento del marcador:

0-1. A los treinta y siete minutos Benítez saca una falta casi desde la banda lateral derecha y el balón llega bombeado al área, despejando Griffa de cabeza, hacia la izquierda, donde Zaballa empalma alto y ligeramente cruzado, batiendo a Rodri.

Tarde fría, con sol. Campo en buenas condiciones. El Estadio registró una magnífica entrada, con casi 50.000 espectadores. A los siete minutos del segundo tiempo Collar resultó lesionado y veinte minutos más tarde también se lesionó Griffa, que pasó a estar en la derecha, ocupando Glaría el puesto de defensa central. Tanto Collar como Griffa siguieron en el campo como figuras decorativas.

## ITALIA VENCIO A RUSIA EN MILAN

GUARNERI LOGRO EL GOL DE LA VICTORIA ITALIANA

MILAN, 1. (Alfil.)—Triunfo apremio, pero justo, de Italia sobre el equipo nacional soviético. Quizá el marcador no refleje exactamente la superioridad técnica y táctica del conjunto italiano, que dominó durante las tres cuartas partes del encuentro, pero, por otro lado, además de la buena actuación de Yashchin, contribuyó a la escasez de goles el desacierto de algunos atacantes italianos, que perdieron buenas ocasiones de marcar, pese a la facilidad con que llegaban ante la meta adversaria, con jugadas verticales y rápidas. Por su parte, los soviéticos, aun manejando bien la pelota en el centro del campo, demostraron lentitud y poca peligrosidad en sus ataques.

Los diez primeros minutos fueron de juego alterno y mutuo tanteo de fuerzas. Las respectivas defensas anularon con facilidad dos o tres intentos de ambas delanteras. A los catorce minutos, Italia realizó un buen avance con Mazzola y Corso, pero el tiro final de Domenghini sale fuera por poco. Esta acción anima a los locales, cuya presión se hace más intensa, lo que no impide a los rusos intentar algunos contraataques y a los diecisiete minutos se produce el primer córner contra Italia.

A los veinte, Corso es derribado al límite del área y el propio jugador saca la falta cediendo a De Paoli, cuyo tiro es parado fácilmente por Yashchin; tres minutos después, una acción de todo el quinteto atacante italiano crea dificultad a la defensa rusa, que parece va a desviar a córner, pero Mazzola alcanza la pelota y realiza un pase hacia atrás que es empalmado por Guarneri, lanzado sobre la marcha. El disparo, fortísimo e inesperado, encuentra desprevisto a Yashchin e Italia se apunta su tanto, que había de ser el único.

Hasta el final del primer tiempo los ataques italianos se hacen más insistentes, pero la defensa rusa, bien dirigida por Chesternev, capitán del equipo, empezó a mostrarse más segura. Ocho minutos antes del descanso, un contra-

ataque soviético pudo, en cambio, haber producido el empate, si no hubiesen estado indecisos, estorbándose mutuamente Streltsov y Biseviev, que no supieron aprovecharse de un despiste de la defensa italiana. A los cuarenta y dos minutos, Facchetti, en una de sus incursiones hacia el ataque, pasa a Corso, que a su vez cedió a De Paoli, el cual, estorbado por la defensa rusa, tiró fuera. Durante este primer tiempo hubo un saque de esquina por cada bando.

En la primera media hora de la segunda fase no cambió gran cosa la fisonomía del encuentro, con mayor dominio italiano y buena organización de la defensa rusa, donde Afonin había sustituido a Arniuk, lesionado. Los contraataques rusos seguían siendo poco peligrosos, por lentitud de sus delanteros. En vista de ello y de que Italia no había aumentado su ventaja, el seleccionador ruso efectuó otro cambio, a los veintinueve minutos, sacando a Porkujan en lugar del centrocampista Linev. La maniobra dio su resultado, pues el dominio pasó a ser de los rusos, lo que obligó a Valcareggi a sustituir a Bianchi por Landini para defender la escasa ventaja.

Durante el último cuarto de hora Rusia se lanzó en busca del empate, pero la zaga italiana se mantuvo firme y a los cuarenta y cuatro minutos Sarti realizó una gran parada a tiro de Biseviev.

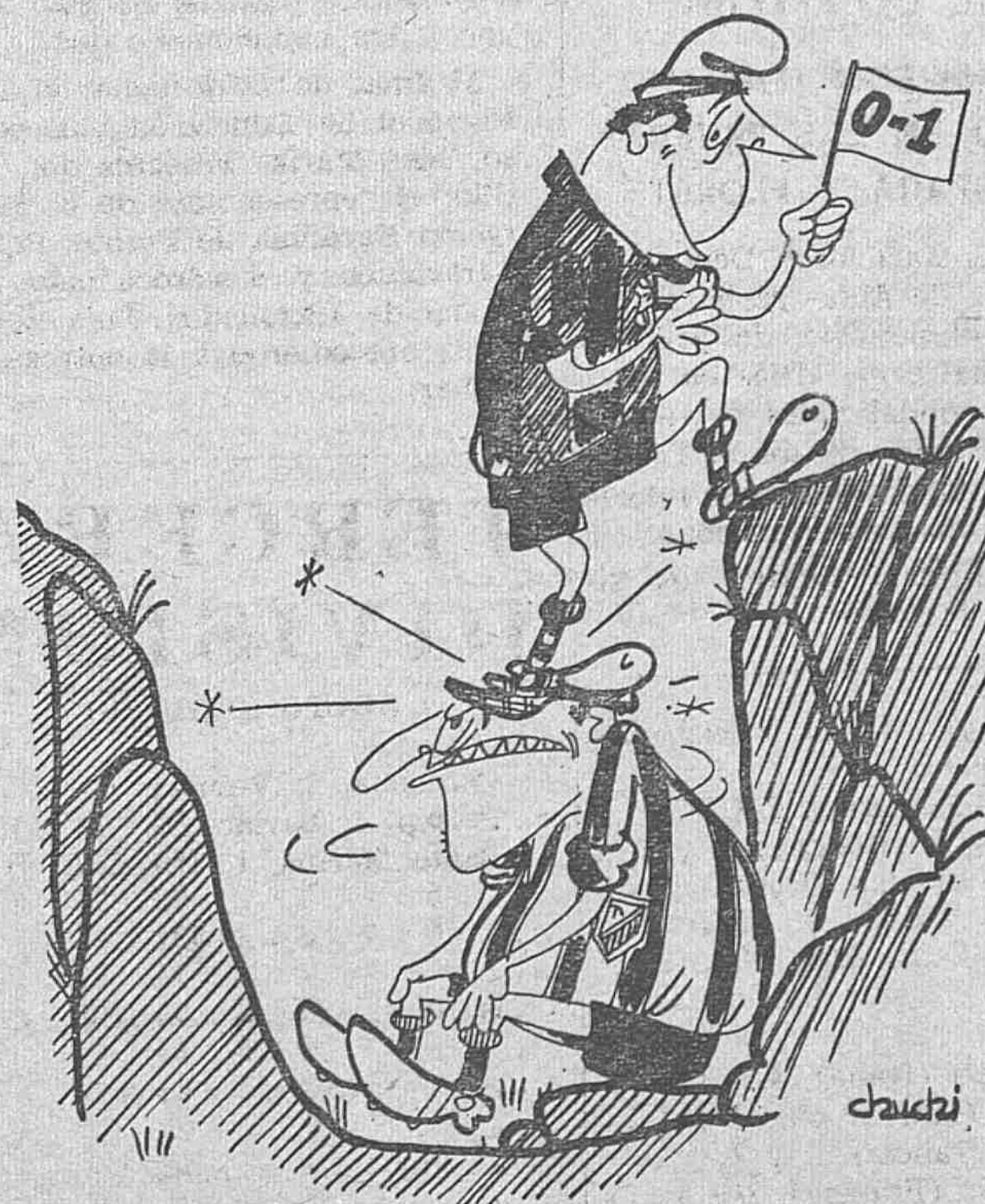
El número de saques de esquina durante todo el encuentro fue de cuatro a tres a favor de Italia. El partido resultó correcto, con algún que otro intento de incidente, cortado por el árbitro Gardeazabal, que hubo de amonestar a un jugador por cada bando, su dirección en general fue más que discreta. Asistieron 75.000 espectadores.

Alineaciones:

**ITALIA.**—Sarti; Burgnich y Facchetti; Bianchi (Landini), Guarneri y Picchi; Domenghini, Mazzola, De Paoli, Juliano y Corso.

**RUSIA.**—Yashchin; Andriuk (Afonin y Danilov; Linev (Porkujan), Chesternev y Kurtsilava; Chislenko, Xsabo, Malafeyev, Streltsov y Biseviev.

## PARTIDO ENTRE "BACHEADOS"





# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## LIGA NACIONAL DE BALONMANO

### APRETADO TRIUNFO DEL ATLETICO DE MADRID SOBRE EL SALLEKO

EN ALICANTE, EL SEAT SE IMPUSO AL OBRAS DEL PUERTO

#### RESULTADOS

##### En Barcelona:

Barcelona, 10; Altos Hornos, 14.

##### En Madrid:

Atlético de Madrid, 17; Salleko, 16.

##### En Granollers:

Granollers - Artilene (ap. azado)

##### En Valencia:

Valencia, 8; Pizarro, 14.

##### En Alicante:

Obras del Puerto, 13; Seat, 19.

##### En Bilbao:

La Salle, 13; Ademar, 9.

Tres vencedores a domicilio y un equipo local ganador por sólo un gol de diferencia, confirman los temores que uno tenía en orden al signo visitante de la sexta jornada. Altos Hornos, Pizarro y Seat se llevaron los puntos de Barcelona, Valencia y Alicante, en tanto que el Salleko hacía pasar muchísimas dificultades al Atlético de Madrid, que en última instancia logró la victoria. Únicamente los bilbaínos del La Salle se impusieron con relativa facilidad, pues el Ademar dio guerra en el primer tiempo, hasta el extremo de llegar al descanso con empate a siete goles. En la continuación los vascos se alzaron con el triunfo, imponiendo su mejor condición física. El sexto partido del programa no se jugó, pues el Granollers pidió aplazamiento del choque con el Artilene a fin de estar en plenitud de forma para su encuentro de ayer, en el propio Granollers, valedero para la Copa de Europa. La jornada, por tanto, quedó incompleta y de ahí que el Pizarro lleve cuatro puntos de ventaja al trío que le persigue y que está formado por Granollers, Salleko y Atlético de Madrid. Pero lo normal es que los catalanes logren el triunfo en un partido aplazado, quedando, en realidad, a sólo dos puntos del líder.

El partido de mayor interés era el de Barcelona, entre el Atlético y el Salleko. Se jugó en la cancha de la Escuela «Ruiz de Alda» y

el encuentro respondió a la expectación con brillantes contraataques de los donostiarras, que supieron frenar estupendamente a los madrileños, para llegar al descanso con ventaja de dos goles (9-7). Después, siguió el mando del Salleko en el marcador, para reaccionar los rojiblancos, que empataron a 15 tantos. Nuevo empate a dieciséis y casi en el minuto final penalty contra el Atlético, que detiene el portero, Almandoz, facilitando la veloz escapada de Llerena, que de esta forma consiguió el gol del triunfo. Buen partido a veces, siempre emocionante, y nueva demostración de que el Atlético está atravesando un bache tremendo. Falta conjunción y hay mucha lentitud. Habrá que afinar la preparación si de verdad se aspira a realizar un papel acorde con la solera y prestigio del Club rojiblanco.

Porque lo cierto es que hay otros equipos que aprietan y no me refiero únicamente al Pizarro, que lleva una campaña soberbia, sino al Seat, también madrileño, vencedor en Alicante. Los tropiezos iniciales, frente al Salleko y Atlético de Madrid, que le valieron cuatro negativos, ya están enjugados. Si tenemos en cuenta que aquellos dos partidos no debió perderlos, la actuación del Seat está resultando sensacional, máxime tratándose de un equipo que por primera vez actúa en la División de Honor. El domingo ganó en Alicante al Obras del Puerto, con un segundo tiempo excelente en todos los órdenes, pues del 9-8 del descanso pasó al 19-13 definitivo, que confirma su puesta a punto. También está a punto el Pizarro, que se anotó la victoria en Valencia, equipo que no ha sumado ni un modesto empate. Tiene seis derrotas y su panorama empieza a ser ya angustioso de verdad. Los de Elda, por el contrario, suman seis victorias. En cuanto al partido de la Ciudad Condal, el Barcelona volvió a perder, con lo que queda en situación muy similar a la del Valencia. En suma, jornada de signo visitante, que pone al rojo vivo la clasificación en la Liga Nacional de Balonmano, aunque el choque máximo, entre el Pizarro y el Granollers, anunciado para el domingo próximo, haya sido aplazado en razón de que los catalanes, juegan ese día su segundo partido de la Copa de Europa contra el Fredensborg, campeón noruego.

JOMAR

#### CLASIFICACION

1. Pizarro F. J. (Elda) ...	6	6	0	0	98	71	12 + 6
2. Granollers ...	5	4	0	1	110	67	8 + 4
3. Salleko (San Sebastián) ...	6	4	0	2	95	70	8 + 2
4. Atlético de Madrid ...	6	4	0	2	101	93	8 + 2
5. G. E. Seat ...	6	3	0	3	94	81	6
6. Ademar (Zaragoza) ...	6	3	0	3	94	91	6
7. Altos Hornos (Sagunto) ...	6	3	0	3	83	85	6
8. La Salle (Bilbao) ...	6	3	0	3	83	89	6
9. Artilene (Sabadell) ...	5	2	0	3	65	70	4 - 2
10. Obras del Puerto (Alicante) ...	6	2	0	4	87	127	4 - 2
11. Barcelona C. F. ...	6	1	0	5	62	95	2 - 4
12. Valencia C. F. ...	6	0	0	6	77	110	0 - 6

## EL MADRID, DE BALONCESTO, JUGARA MAÑANA EN PARIS

EL EQUIPO ESPAÑOL SE ENFRENTARA A UNA SELECCION DE LA CAPITAL FRANCESA

PARIS, 1. (Alfil).—El conjunto de baloncesto del Real Madrid se enfrentará mañana, jueves, en París, a una selección de la capital francesa.

El «match» ha despertado gran expectación en los medios deportivos galos, donde se recuerda que el conjunto madrileño fue campeón de Europa y que es considerado como uno de los mejores del mundo por la calidad de su jugadores. Entre éstos se destaca a Emiliano Rodríguez, con sus ciento diez encuentros internacionales; Carlos Sevillano, con noventa y una actuaciones, y Ramos, con cuarenta y una.

Al mismo tiempo se subraya que este «match» se celebrará en vísperas de la Copa de las Naciones, competición que dará comienzo en Mónaco el próximo día 11 de noviembre.

La expedición madridista está compuesta por: Emiliano, Sevillano, Aiken, Intyre, Monsalve, Luyck, Nava, Paniagua, Sainz, Guardiola, Ramos y Cristóbal.

En cuanto a la selección francesa, presentará la siguiente alineación: Jacques Renaud, Michel Rat, René Guerin, Laurent Dorigo, Joel Fenart, Gilbert Beswson, Jean Marie Jouaret, Hubert Pain, Mas Dorigo y Michel Longueville.

Antes del encuentro Real Madrid-Selección de París se celebrará un «match» entre una selección de artistas —entre los que figuran nombres como Vittorio Gassman, Bob Zaguri, Jean Valmont, Jean Claude Drouot y otras figuras de la escena y la pantalla francesa— frente a otra de periodistas.

#### LOS ARBITROS CANARIOS EN LA LIGA

BARCELONA. — El presidente de la Federación Española de Baloncesto, don Anselmo López, en unas declaraciones aparecidas en el diario deportivo «Dicen», y refiriéndose a la protesta presentada por el Barcelona por la actuación arbitral en el partido jugado en Tenerife, ha manifestado: «La Federación Española no puede, ya que no tiene autoridad para ello, revocar ningún acuerdo tomado y aprobado por los Clubs en la Asamblea. Como sea que en la última se reglamentó que en Tenerife arbitrasen árbitros locales, esta reglamentación debe permanecer firme hasta el final de la presente Liga. No obstante, y para que nadie pueda considerarse da-

ñado en sus intereses deportivos, como ahora ha sucedido con el Barcelona, se aceptará cualquier solicitud de Club que para su partido en Tenerife pida árbitros neutrales, corriendo de su parte todos los gastos de desplazamiento del equipo arbitral.

## LIGA NACIONAL DE BALONCESTO

### REAL MADRID Y PICADERO VENCIERON AL BARCELONA Y KAS EN SUS PROPIAS CANCHAS

AYER LOS MADRIDISTAS DERROTARON CON SUMA FACILIDAD AL HOSPITALET EN EL PARTIDO QUE TENIAN APLAZADO

#### RESULTADOS

##### EN MADRID

Estudiantes, 108; Hospitalet, 51.

##### EN BARCELONA

Barcelona C. F., 63; Real Madrid, 71.

##### EN VITORIA

Kas, 72; Picadero, 78.

##### EN BADALONA

Juventud, 83; Mataró, 52.

##### EN BILBAO

Aguilas, 76; Helios, 28.

##### EN MADRID

Real Madrid, 91; Hospitalet, 36.

La cuarta jornada de la Liga de Primera División se celebró completa, y como ayer el Real Madrid jugó su aplazado encuentro con el Hospitalet, ya no queda más partido pendiente que el que los madridistas debieron jugar con el Aguilas en la tercera jornada.

Aunque el domingo se dieron dos victorias a domicilio, no se puede decir que ocurrieran verdaderas sorpresas, ya que el Picadero es superior al Kas y el Real Madrid al Barcelona, aunque las victorias de ambos fueran difíciles y por cortas diferencias.

En Madrid se celebró el domingo el encuentro Estudiantes-Hos-

## EL BARCELONA, VENCEDOR DEL TORNEO DE BURDEOS

PARIS, 1. (Alfil).—El Barcelona se ha adjudicado el trofeo de «Torneo de Todos los Santos», de hockey, que se ha disputado durante tres días en Burdeos con la participación de tres equipos españoles y cinco franceses.

Los resultados de los encuentros jugados ayer han sido: Bilbao, 2; Entente Bordelais, 2. San Sebastián, 1; State Bordelais, 1. Barcelona, 3; Girondis, 0. Racing Club de France, 6; Primrose, 1.

pitalet, y por primera vez en lo que va de Liga un equipo superó los cien puntos; claro que si los del Ramiro de Maestu estuvieron indiscutiblemente muy acertados en el ataque, en la defensa no lo estuvieron tanto, ya que el modesto Hospitalet les marcó nada menos que 51 puntos.

El Real Madrid ganó al Barcelona en su propia cancha en un encuentro de calidad menos que mediana, en la que los azulgranas fueron por delante en el marcador casi todo el tiempo, pero una acertada reacción de los actuales campeones les dio la victoria por ocho puntos de ventaja.

El Picadero, pese a los factores de cancha y ambiente, ganó al Kas, si bien su victoria fue mucho más corta que la del Juventud en esta misma cancha, lo que demuestra la condición de favorito del equipo de Badalona en esta Liga.

En cuanto al ya citado Juventud, venció el domingo al Mataró con una facilidad mayor de la esperada, defraudando el Mataró, del que se esperaba bastante más. Por último, el Aguilas se anotó la mayor diferencia de toda la jornada, dado que sacó una ventaja de 48 puntos, lo que demuestra que el Helios es el más flojo de los once equipos que disputan esta Liga de Primera División y que tiene poco menos que asegurado ya el puesto de colista.

Ayer, en el Pabellón de los Deportes madridista, el Real Madrid se enfrentó al Hospitalet en el partido que tenían aplazado, y pese a que los blancos estuvieron algo irregulares, vencieron con toda facilidad y sin tener que emplearse a fondo.

M. BENEDICTO

#### CLASIFICACION

	J.	G.	P.	F.	C.	Ptos.
Real Madrid ...	3	3	0	254	131	6
JUVENTUD de Badalona ...	3	3	0	246	179	6
Estudiantes de Madrid ...	4	2	2	302	238	6
Barcelona C. F. ...	4	2	2	232	242	6
Picadero de Barcelona ...	3	2	1	226	189	5
Aguilas de Bilbao ...	3	2	1	191	164	5
Náutico de Tenerife ...	3	2	1	172	156	5
Kas de Vitoria ...	4	1	3	269	292	5
Mataró ...	3	1	2	178	195	4
Hospitalet Pepsi de Hospitalet ...	3	1	2	166	228	4
Helios Trinaranjos de Zaragoza ...	4	0	4	143	307	4

## MOSCU Y HELSINKI QUIEREN LA UNIVERSIADA DEL 69

HOY SE DECIDIRA EL PAIS QUE LA ORGANIZARA

PARIS.—Las ciudades de Moscú y Helsinki han presentado sus candidaturas como sede de los Juegos Deportivos Universitarios «Universiada», de 1969, en el curso de la reunión celebrada en París por el Comité Ejecutivo de la Federación Internacional del Deporte Universitario.

La próxima edición de la Universiada se celebrará el año próximo en Tokio y, según parece ser, Moscú será, con gran número de posibilidades, la sede para 1969.



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## ESPAÑA, VIRTUALMENTE CLASIFICADA EN LA OLIMPIADA DE AJEDREZ

Con una partida aplazada, aseguró ayer su victoria sobre Filipinas

LA HABANA, 1. (Alfil).—Con 22 puntos en seis jornadas, Rusia se ha asegurado ya el paso a la fase final de la XVII Olimpiada de ajedrez. Otros cabezas de grupo son: Yugoslavia, con 17,5 puntos; Es-

tados Unidos, con 16 puntos; Hungría, con 20 puntos, y Rumania, con 20 puntos, que cuentan también con la clasificación casi segura para la fase final.

La última vuelta de semifinales

se celebrará mañana, día 3. Hoy se jugarán partidas aplazadas y el día será de descanso.

Los resultados de la sexta vuelta fueron:

### Grupo primero:

Uruguay, 1; Mónaco 1 (dos partidas aplazadas).  
Hong-kong, 0; Suecia, 4.  
Rusia, 3,5; Suiza, 0,5.  
Filipinas, 0; España, 3 (una aplazada).

Clasificación: Rusia, 22 puntos; España, 19 (una partida aplazada); Suiza, 15; Suecia, 12.

### Grupo segundo:

Turquía, 1,5; Mongolia, 0,5 (dos partidas aplazadas).  
Austria, 2; Méjico, 0 (dos partidas aplazadas).  
Islandia, 0,5; Yugoslavia, 3,5.  
Clasificación: Yugoslavia, 17,5; Islandia, 12; Indonesia, 9,5; Austria, 9.

### Grupo tercero:

Noruega, 2; Ecuador, 0 (dos partidas aplazadas).  
Polonia, 3; Portugal, 0 (una partida aplazada).  
Bolivia, 0; Estados Unidos, 4.  
Clasificación: Estados Unidos, 16 puntos; Israel, 14,5; Polonia, 12,5; Noruega, 12.

### Grupo cuarto:

Argentina, 4; Africa del Sur, 0.  
Chile, 0; Dinamarca, 2 (dos partidas aplazadas).  
Inglaterra, 0,5; Francia, 0,5 (tres partidas aplazadas).  
Clasificación: Argentina, 16,5; Dinamarca, 14,5; Inglaterra, 10; Francia, 9.

### Grupo quinto:

Italia, 0; Alemania oriental, 1 (tres partidas aplazadas).  
Chipre, 0; Canadá, 4.  
Checoslovaquia, 4; Escocia, 0.  
Clasificación: Checoslovaquia, 18; Canadá, 17; Alemania oriental, 12,5; Escocia, 9,5.

### Grupo sexto:

Túnez, 2; Bélgica, 0.  
Cuba, 1; Hungría, 3.  
Libano, 0; Venezuela, 2 (dos partidas aplazadas).  
Holanda, 3,5; Panamá, 0,5.  
Clasificación: Hungría, 20; Cuba, 17,5; Holanda, 15,5; Bélgica, 13.

### Grupo séptimo:

Rumania, 2,5; Colombia, 1,5.  
Nicaragua, 0; Puerto Rico, 3 (una partida aplazada).  
Marruecos, 1; Grecia, 1 (dos partidas aplazadas).  
Clasificación: Rumania, 20; Bulgaria, 17,5; Finlandia, 14,5; Colombia, 13.

## LA FEDERACION ESPAÑOLA DE BEISBOL CONCEDE SUS PREMIOS ANUALES

SE ATRIBUYE LA PLACA DE HONOR AL PIRATAS POR HABERSE PROCLAMADO CAMPEON DE EUROPA DE 1964

La Federación Española de Beisbol nos remite para su publicación la relación de los premios anuales concedidos esta temporada. Los galardonados son los siguientes:

PLACA DE HONOR: Al Piratas Club, de Madrid, por haberse proclamado campeón de Europa 1964.

Al Colegio Salesiano, de Deusto, por el constante apoyo que viene prestando al beisbol, cediendo sus instalaciones, tanto para competiciones nacionales como regionales.

MEDALLA DE PLATA: A don Alfredo Obeso Aragón por la eficaz, desinteresada y continua labor desarrollada en la Federación Vizcaína desde su constitución.

A don Luis Pou Salvat por su dilatada vida beisbolera y su labor como anotador de la Federación Catalana.

MEDALLA DE BRONCE: A don Angel Martín, presidente del Club Estrella, por su perseverante y laboriosa actuación desde la presidencia de dicho Club, uno de los más antiguos de Madrid.

TROFEO DE PRENSA: A don Javier Pérez Sánchez por su constante y asidua labor difusora de nuestro deporte a través de las páginas de nuestra revista «Gran Bilbao».

TROFEO DE RADIO: A don Rafael Barbosa Clemente por la colaboración prestada a esta Federación Española y al beisbol castellano desde los micrófonos de Radio España, de Madrid.

TROFEO A CLUBS: Al Club Rocca por la labor de expansión de nuestro deporte en Gavá, campeón de Cataluña de Segunda División 1965, manteniendo equipos en tres categorías.

DIPLOMAS A JUGADORES: Don Licesio Fernández Martínez, don Francisco A. Lorenzo y don Juan Fernández Martínez, de la Federación Catalana.

Don José María Pérez Escribano, don Luis María Santamaría

Izaguirre y don Miguel Neira García, de la Federación Vizcaína.  
Don Antonio Unzu Lapeira y don Fidel Garrues Archel, de la Federación Navarra.

Don Luis Carsi Buenrostro y don Emilio Arnedo Arévalo, de la Federación Valenciana.

Don José Peteiro López, de la Federación Coruñesa.

### TENIS

## COMENZARON LOS CAMPEONATOS DE QUEENSLAND

ENTRE LOS PARTICIPANTES FIGURAN LOS AUSTRALIANOS STOLLE Y EMERSON

BRISBANE, 1. (Alfil). — Resultados registrados en los Campeonatos internacionales de tenis de Queensland.

### Individual masculino:

Mark Cox (Inglaterra) vence a C. de Gronckel (Bélgica) por 6-4, 6-4 y 6-3.

Ken Anderson (Suecia) a J. Bliard (Australia) por 6-3 y abandono del último.

Fred Stolle (Australia) a B. Folke (Suecia) por 6-1, 6-2 y 6-4.

R. Ruffels (Australia) a S. Ginnman (Suecia) por 6-2, 6-2 y 3-0, momento en que abandona el último.

R. Emerson (Australia) a O. Parun (N. Zelanda) por 6-0, 6-2 y 8-6.

### Doble masculino:

A. Roche (Australia) y J. Mo-manus (Estados Unidos) ganan a F. Fox (Estados Unidos) y C. de Grockel (Bélgica) por 3-6, 20-18, 6-1 y 6-4.

### Doble femenino:

F. Durr y E. Terras (Francia) vencen a F. Toyne y J. Blackman (Australia) por 6-2 y 6-3.

### ATLETISMO

## ISABEL MONTAÑA IGUALA EL RECORD NACIONAL DE LOS CIEN METROS LISOS

LA MARCA FUE CONSEGUIDA EN EL FESTIVAL FEMENINO QUE SE CELEBRA EN MONJUICH

BARCELONA, 1. (Alfil).—En el transcurso de la segunda jornada del festival atlético femenino, disputado en el Estadio de Montjuich, se ha igualado el record de España de los 100 metros lisos y batido el record de Cataluña de los 400 metros lisos. Ambas marcas han sido conseguidas por la atleta del C. F. Barcelona Isabel Montaña, que logró 12" cuatro décimas en el hectómetro y 1' 00" 4 en los 400 metros lisos. El anterior record de Cataluña estaba en poder de Pilar Martínez, con 1' 02" 4.

Las vencedoras de las diversas pruebas disputadas han sido las siguientes:

### 100 metros lisos

1.—Isabel Montaña, C. F. Barcelona, 12" 4 (igual a record nacional).

### Salto de longitud

1.—Pilar Beser, C. Salesianos, 3,68 metros.

### Lanzamiento de peso

1.—Hortensia Bayarri, C. F. Barcelona, 9,65 metros.

### 800 metros lisos (debutantes)

1.—María Dolores Pérez, C. D. Universitario, 12" 7.

### Salto de altura

1.—Herminia Coloma, C. F. Barcelona, 1,25 metros.

### 400 metros lisos

1.—Isabel Montaña, C. F. Barcelona, 1' 00" 4 (r. c.).

### TROFEO «CLAUSURA» EN MATARO

MATARO (Barcelona).—En las pistas del C. A. Layetania, de esta ciudad, se ha celebrado, con nutrida participación, la XXI edición del «Trofeo Clausura» de atletismo en pista, en el que han tomado parte atletas de los clubs: Fútbol Barcelona, Natación Barcelona, La Seda del Prat, C. Universitario, U. G. de Badalona, C. A. Granollers, R. C. D. Español, C. Gimnástico Barcelonés, Residencia Blume y C. A. Layetania. Quedó vencedor de este trofeo el Club Natación Barcelona, que sumó un total de 3,935 puntos, seguido por el C. F. Barcelona, con 3,335 puntos, y C. A. Layetania de Mataró, con 3,102 puntos, hasta ocho equipos clasificados.

En el transcurso del festival se han batido tres records de este trofeo y uno igualado. Los vencedores de cada una de las pruebas han sido:

Disco.—Ramón Pastor, C. N. Barcelona, 41,82 metros.

Pértiga.—Miguel Consegal, C. F. Barcelona, 4,00 metros.

200 metros lisos.—Antonio Goma, C. A. Layetania, 23" 5.

Peso.—Alfonso Vidal Quadas, C. N. Barcelona, 14,79 metros.

1.000 metros lisos.—Enrique Bondía, C. F. Barcelona, 2' 30" 7.

3.000 metros lisos.—Lorenzo Gutiérrez, Residencia Blume, 8' 31" 2 décimas.

Altura.—Jesús López, Residencia Blume, 1,83 metros.

Relevos olímpicos.—Equipo Residencia Blume, 3' 34" 4.

Al mismo tiempo, el C. A. Layetania ha homenajeado a sus atletas Manuel Cabrera y Juan Pi, quienes recientemente, en Madrid, conquistaron los títulos de campeón y subcampeón de España de los veinte kilómetros marcha atlética.

## SE ACLARAN POSICIONES EN LOS SEIS DIAS CICLISTAS

Las cuatro jornadas que llevamos de carrera en el Palacio de Deportes han aclarado posiciones para el resultado final de los Seis Días. Aún habrá fuertes escaramuzas, capaces de remover la clasificación; pero en los primeros puestos se mantienen los grandes favoritos y sobre ellos hay que fijar esencialmente la atención. La pareja formada por Hortelano y el francés Lelangue conserva el mando de la prueba, en interesante pugna con los italianos Beghetto y Faggin y con el equipo español integrado por Perurena y López Rodríguez. Entre ellos debe estar el vencedor de estos Seis Días, si las cosas discurren con normalidad. Hortelano ha demostrado que la pista no tiene ya secretos para él y está bien compenetrado con su pareja; pero nos parece muy prematuro el triunfo de este joven corredor. El prestigio de la carrera exige vencedores de mayor renombre, y por muchos que sean los méritos ha de haber oportunidades más convincentes de cara al exterior. En el mismo caso están Perurena y López Rodríguez. Para el mundo de los Seis Días es más importante la victoria de los italianos o incluso de los holandeses, mientras que nuestros jóvenes valores aseguran el futuro de su contacto internacional con la demostración de fuerza y saber que han realizado. Ya es bonito el comprobar que nuestros grandes «pistards» tienen asegurado el relevo; pero hay que dar tiempo al tiempo y no precipitar los acontecimientos en lo que para ellos sería más perjudicial que beneficioso. Porque el éxito en casa solo tiene valor real cuando antes se ha demostrado que puede lograrse en otras latitudes. En los Seis Días de Madrid, de cara ya a las jornadas decisivas, vemos con claridad la criba hecha por la ley del más fuerte, y entre los que mandan hay tres corredores españoles de la nueva ola. Se mantiene también en línea de elevada cotización la pareja holandesa De Roo-Nijdam y esperamos aún interesantes reacciones de los australianos Baens-Lawrie, de Timoner y Tortellá y algún ataque belga por parte de Godefroot-Severyns. A pesar de todo, cuando escribimos estas líneas las posiciones parecen estar claras en cuanto a los tres primeros lugares se refiere.

A la una y media de la madrugada sufrieron una caída López Rodríguez y Le Greves, pareja de Raynal (Francia).

López Rodríguez prosiguió la carrera tras siete minutos de asistencia médica, y Le Greves se teme sufra fractura de clavícula.

G.

# Lea usted «EL RUEDO»

## SEMANARIO GRAFICO DE LOS TOROS

Ayuntamiento de Madrid



## TVE IRREMEDIABLES AVERIAS

Reiteradamente, en las emisiones de mañana y sobremesa de ayer, TVE fue dando la noticia de la avería, interrupción o lo que fuera en el canal dos de WHF a la hora de emitir el programa «Gran Premio» y el acuerdo adoptado de repetirlo por la tarde a las cinco, al terminar los espacios de sobremesa habituales. No es fácil, dada la hora indicada, que se haya congregado la misma audiencia que habría tenido en su momento. Para quienes se interesan «desinteresadamente» por «Gran Premio», es decir, por quienes lo ven sin haber adquirido las tarjetitas de las Cajas de Ahorro para hacer su quiniela, la cosa carece de importancia; no así por quienes lo han tomado con el mismo ardor que las quinielas de fútbol.

Pero no es ésta la cuestión principal del presente comentario, sino que se produzcan las averías en el canal dos precisamente. Son ya varios los años que lleva instalada la antena en la Bola del Mundo y, aunque no se ignoran las dificultades que entraña su cuidado y entretenimiento, resulta extraño que la experiencia no pueda garantizar todavía un funcionamiento más normal. Peor o de peor efecto es que en la mis-

ma noche del lunes no se acudiera al fácil recurso de otras ocasiones semejantes en las que se advertía a los espectadores de la situación, de manera instantánea, con el clásico enrejado o con el letrero tan fino y atento con que se daba cuenta del percance.

Desde hace varios días se advierten, además, con demasiada frecuencia, cortes en el sonido, dejando a las imágenes discurrir por su cuenta o bien se escuchan las palabras del locutor y desaparecen las imágenes. En uno de estos últimos días se produjeron en un «Telediario» varias averías de esta especie, hasta el punto de que unos vecinos acudían a las casas de otros para comprobar si no habría sido un defecto de su receptor. En estos casos tampoco estarían de más las advertencias, pues si bien la duración es escasa, la repetición frecuente bien merece la excusa. Ya se sabe lo que ocurre cuando a uno le pisan un pie, que si el pisador pide cortesmente perdón, el pisado sofoca su instintiva reacción adversa y hasta se siente aliviado del dolor recibido.

Juan CANALES

### PROGRAMAS PARA HOY

7,25 Avance de TELEDIARIO.  
7,30 REVISTA AGRARIA.  
7,40 IMAGENES PARA SABER.  
8,10 AULA TV.

### NOCHE

8,20 SALTA A LA VISTA.  
Un concurso presentado por Juan Antonio Fernández de Abajo y realizado por Juan Manuel Soriano.  
8,50 DIBUJOS ANIMADOS.  
9,00 SUPERAGENTE 086 presenta «Zapatero a tus zapatos». Al agente Max le visitan unos parientes, y «Control» le encarga muy cuidadosamente que no revele su personalidad de agente secreto, lo que le pone en nuevos y divertidos apuros.  
Director: Bruce Bilson.  
Guión: Anne Sultan.  
Interpretes: Don Adams y Bárbara Feldon.  
9,29 Avances.  
9,30 TELEDIARIO.  
9,45 Avances.  
9,47 ENCUESTA.  
10,15 ESTUDIO 1 presenta «Don Juan Tenorio», de Zorrilla. Dirección y realización: Gustavo Pérez Puig.  
Reparto: Don Juan Tenorio: FRANCISCO RABAL.  
Doña Inés: CONCHITA VELASCO.  
Don Luis: FERNANDO GUILLEN.  
Chutti: JUANJO MENENDEZ.  
Comendador: JOSE MARIA ESCUER.  
Brígida: TOTA ALBA.  
Abadesa: M A R U C H I FRESNO.  
Escultor: RICARDO CANALES.  
Lucía: IRENE DAINA.  
Doña Ana: ANA MARIA VIDAL.  
Don Diego: JULIO GOROSTEGUI.  
Centellas: ANTONIO ALMOROS.

0,30 TELEDIARIO.  
0,45 EL ALMA SE SERENA.  
Hoy: «Gratitud para los ojos de un turista», por José García Nieto.  
0,50 El programa de mañana. Meditación. Cierre.

### SEGUNDA CADENA

(PROGRAMA EN UHF)

8,45 CARTA DE AJUSTE: «Conciertos armónicos», de Pergolesi.  
9,00 Presentación.  
9,02 INGLES. Lección 24.  
9,15 CINE DOCUMENTAL.  
Hoy: NUMEROS POSITIVOS Y NEGATIVOS.  
9,30 TELEDIARIO.  
9,45 MESA REDONDA. Espacio informativo.  
10,15 EL CINE EN CASA.  
Hoy: «Saigón».  
Una película de aventuras sobre el tráfico ilegal de divisas. Dirigida por Leslie Fenton e interpretada por Alan Ladd y Veronica Lake.  
11,45 Cierre.

### LA TELEVISION Y EL MUNDO INFANTIL

«La televisión se ha desarrollado a una velocidad tan sorprendente que ha rebasado las técnicas adecuadas para investigar su influencia verdadera en el fenómeno sociológico del mundo infantil», dijo doña María de los Dolores de Asís en la conferencia que pronunció en el Instituto de la Juventud sobre el tema «Televisión infantil».

En la exposición de este importante tema estudió el amplio aspecto del niño ante el fenómeno televisivo con aportaciones de los investigadores de Europa y América, aludiendo a que de los doce a los trece años es cuando más horas permanece el niño ante la televisión; cuando aguantan menos es a los tres años. También se refirió a cómo el niño aprovecha la televisión y el cine para iniciarse en su mundo social (el de alternar con sus amigos). No todos los programas tienen el mismo poder de atracción, pero no hay regla para determinar cuáles son los programas que pueden ejercer más atracción sobre la infancia, por la misma complejidad de este mundo, en el que la figura humana, incluso el presentador, puede ser el impacto.

Finalmente hubo un animado coloquio sobre los varios puntos suscitados del niño ante el fenómeno televisivo y su influencia sociológica.

## RADIO

### NACIONAL

4,55: Apertura y oración.—5,05: Despertar de España.—6,05: A la rueda, rueda.—7,05: Reloj de cuco.—7,45: Lección de gimnasia.—8,20: Sainete 66.—8,35: Radionoticia.—9,05: La hora del hogar.—10,05: Radionoticia.—10,08: Alta fidelidad.—11,05: La España que trabaja.—11,30: La pequeña novela: Capítulo 2 de «Oriente Express», de Graham Greene.—12,10: Concierto popular del mediodía.—13,05: Aquí, TV.—13,30: Discoteca 66.—14,00: Última hora de actualidad.—14,30: Diario hablado.—14,50: Cita con los astros.—15,00: Radiorama.—15,15: Tardes musicales.—16,05: Cabalgando.—16,35: La última novela: Capítulo 2 de «La carcoma», de Henry Troyat.—17,08: Concierto de la tarde.—18,05: La revista.—18,30: Cantando en español.—19,05: La hora joven.—19,40: Veinte minutos con Julio Verne («Viaje al centro de la Tierra»).—20,05: España social.—20,30: Cartas a un hombre del campo.—20,35: Música en la pista.—21,08: Páginas de...—21,30: Radiogaceta de los deportes.—22,00: Diario hablado.—22,30: Café concierto.—23,00: El flamenco.—23,30: Jazz.—24,10: Escalofrío.—24,20: Reflejos de España.—1,00: Último diario hablado.—1,10: Redacción de madrugada.—2,05: Circuito nocturno.—4,54: Cierre en falso.—Servicios informativos coincidiendo con todas las horas.

### JUVENTUD

9,00: Apertura y presentación.—9,02: Las alegres jornadas (un potpourri de melodías, canciones, ritmos e información de todo tipo durante dos horas).—11,05: Minutos y yé.—11,20: Voces inmortales.—11,33: Canciones de ayer.—11,45: Guapas cantando.—12,08: Cita en la mañana.—12,08: Ritmo 66.—13,05: Cita en F. M.—13,33: La hora punta.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—14,45: Ritmos en la sobremesa.—15,00: Panorama deportivo.—15,15: Show del disco.—15,45: Panorama cinematográfico.—16,05: Melodías para el café.—16,35: La zarzuela.—17,05: Banda sonora.—17,35: Club de oyentes.—18,05: Canciones y ritmos que triunfan.—19,05: Desfile de orquestas.—19,45: El rosario en familia.—20,15: Club de baile.—21,45: Panorama deportivo.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,15: Un disco en la noche.—22,32: Fantasía en las ondas.—23,02: Los grandes temas del mundo del sonido.—23,45: Radiogaceta de Madrid (servicio informativo de la emisora).—23,50: Semblanza de medianoche. Lectura de programas, despedida y cierre.

### LA VOZ DE MADRID

7,25: Apertura. Sumario.—7,30: La primera cita (programa de noticias y de música).—8,20: Novedad musical.—8,30: Club de amigos.—9,00: Música para su canción.—9,16: Conjuntos famosos.—9,30: Aquí y ahora.—11,25: Seis Días Ciclistas.—11,30: Dos orquestas.—11,45: Novedad musical.—12,00: Angelus.—12,02: Musical pepsi.—12,35: Cita en la mañana.—13,05: Radiodifusión.—13,30: Estudio dos, por Pedro Sáez.—14,10: Países y canciones.—14,16: Radiodeporte (en cadena), por Matías Prast.—14,30: Conexión con Radio Nacional.—14,50: Impacto musical.—14,58: Una opinión, por Torres Padial.—15,05: Agenda financiera.—15,10: La noticia y la música, por Torres Padial.—15,20: Seis Días Ciclistas.—15,35: Pequeño concierto.—15,50: Voces famosas.—16,01: Ecos de la zarzuela.—16,35: «El llanto de los esclavos» (serial).—17,00: Seis Días Ciclistas.—17,06: Mientras rueda la tarde.—17,25: Consultorio femenino, por Nélida Pérez Alfaro.—17,45: Cuatro canciones, una voz.—18,01: Continúa Mientras rueda la tarde.—18,30: Autógrafo musical, por Encarnita Sánchez.—18,58: Esto es España, señores, por Encarnita Sánchez.—19,30: Seis Días Ciclistas.—19,40:

### LA SOPRANO MONSERRAT CABALLE TIENE UN HIJO

La mundialmente famosa soprano Montserrat Caballé, casada con el tenor Barnabé Martí, ha dado a luz un niño, a última hora de la noche de anteayer. Llegó de Nueva York su marido, que actuaba en el Metropolitan.

### «EL ESPAÑOL», UN SEMANARIO DE TODOS QUE NO NECESITA APELLIDOS

Si le interesa la política, la literatura, el arte, el deporte, puede ser usted un entendido, un experto, un aficionado, un «hinchas».

Radiolandia.—20,20: La nueva ola musical.—20,46: Exitos (novedades musicales).—21,00: Musical exprés.—21,15: Seis Días Ciclistas.—21,21: Ritmos en colores.—21,35: Continúa Ritmos en colores.—21,50: La Voz de la Fiesta (crítica taurina).—21,55: Seis Días Ciclistas.—22,00: Conexión con Radio Nacional.—22,20: La anécdota diaria, por Rafael Bravo Morata.—22,30: Seis Días Ciclistas.—22,35: Madrid, espectáculo, por Eduardo Alarcón.—22,46: Radioficción.—23,55: Seis Días Ciclistas.—24,01: España de noche.—4,00: Sumario. Cierre emisión.

### MADRID

6,45: Bachillerato radiofónico.—7,30: Buenos días con música.—8,00: Matinal SER.—10,00: Gran Via, un programa para las amas de casa presentado por Juan de Toro.—12,00: Voces juveniles.—12,25: De lo que lei con gafas.—12,30: Mediodía cadena SER.—13,00: La hora 13 y 14, por Tomás Martín Blanco.—14,30: Noticiario de Radio Nacional de España.—14,45: Puerta del Sol, por José Luis Pékter.—16,00: «La gran aventura de un reportero», de Antonio Losada, capítulo 8.—16,30: «La última traición», de Rafael Barón y Guillermo Sautier, capítulo 3.—17,00: «El abismo de la duda», de Laura García Correll, cap. 43.—17,25: Consultorio Avecrem, por Luisa Fernanda Martín y Mario Beut.—17,32: «La desconocida», de Amparo Sanchis, capítulo 48.—18,00: La hora de Kanfort, concurso por Juan de Toro.—18,30: El tiempo.—18,32: «Entre la espada y la pared», de Rafael Barón, cap. 133.—19,00: «Dueño y señor», de Patricia Montes, cap. 18.—19,30: «La ley de los nombres malos», de José Mallorquí, capítulo 8.—19,45: El pequeño musical, por Tomás Martín Blanco.—20,00: Rueda de canciones.—20,30: Teatro familiar.—21,00: Noches del Caribe.—21,30: Ventana abierta, por José Luis Pékter.—22,00: Noticiario de Radio Nacional de España.—22,15: Siguiendo los deportes, por Quilates.—22,22: Melodías de la noche.—22,30: Los superventas.—23,30: El consejo del doctor, un programa dirigido por el doctor Cristóbal Martínez Bordiú.—24,00: Música de medianoche.—24,30: Club de oyentes.—1,00: Edición de madrugada.—1,15: Madrugada en Radio Madrid, por Joaquín Prat.—4,00: Cierre de la emisora.

### FRECUENCIA MODULADA

10,00: Apertura y lectura de programas.—10,05: Los 40 principales.—14,30: Noticiario de Radio Nacional de España.—14,45: Los 40 principales.—22,00: Noticiario de Radio Nacional de España.—22,15: Preludio para la noche.—22,30: Concierto en alta fidelidad: «La prohibición de amar», obertura de Wagner. Orquesta de la Ópera del Estado de Viena. Director: Franz Konwitschny. «Sinfonía número 5», de Beethoven. Orquesta Sinfónica de Pittsburgh. Director: William Steinberg. «La Valse», de Ravel. Orquesta de la Ópera de París. Director: Manuel Rosenthal.—23,30: Nocturno.—1,00: Cierre de la emisora.

### CENTRO

7,00: Apertura y presentación de programa.—7,03: Primer programa.—9,00: Luz verde para el optimismo.—10,00: Noticiario.—10,05: Hoja... sueltas.—10,30: Al paso y por la calle.—11,00: Ayer y hoy.—11,30: Felicidades.—12,00: Madrid, mediodía.—12,05: Un saludo para... Murcia.—12,30: Grandes orquestas.—13,00: La Bolsa.—13,02: Radiovariedades.—13,30: Noticiario sindical.—13,35: Paseo del Prado.—14,00: Mundo deportivo (primera edición).—14,05: Cita con los famosos.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—14,45: Nace un disco.—14,50: Melodías de hoy.—15,00: El chisme del día.—15,05: Sobremesa.—15,30: Musical 66.—16,00: Batuta mágica.—16,30: La música y ellas.—17,00: Noticiario.—17,05: Patio andaluz.—17,15: Fragmentos de zarzuela.—17,40: Festival de jazz.—18,00: Concierto en las ondas.—19,00: Su música preferida.—19,30: Evocación de España.—20,00: Mundo deportivo.—20,05: La hora del baile.—21,00: Noticiario sindical.—21,05: Figuras españolas de la canción.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,15: Nace un disco.—22,20: Melodías de hoy.—22,30: Conexión con Palacio Deportes.—22,35: Luces de la ciudad.—23,00: Conexión con Palacio Deportes.—23,05: Club Centro.—23,30: Conexión Palacio Deportes.—23,35: Continúa Club Centro.—24,00: Conexión Palacio Deportes.—24,05: La noche.—24,55: Lectura de programas y cierre.

### SOBREMESA

1,40 CARTA DE AJUSTE: «Concierto de órgano», por José María Mancha.  
1,55 Presentación y avances.  
2,00 NUESTRO TIEMPO.  
Hoy: «Los fabricantes de zuecos». Reportaje sobre la vida de un fabricante de zuecos. Refleja su jornada de trabajo, su hogar y el paisaje que le rodea, así como el método de fabricación de este tipo de calzado, expuesto con todo detalle.  
2,30 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
Incluye: Los toros.  
3,00 TELEDIARIO.  
3,20 ESPAÑA AL DIA.  
3,30 NOVELA presenta «La sed» «La sed».  
Capítulo III. Reparto: Magdalena: LINA ROSALES. Pablo: FRANCISCO PIQUER.  
Claudio: FRANCISCO MORAN.  
Susana: LINA CANALEJAS. Diego: SANCHEZ GRACIA.  
3,50 REVISTA PARA LA MUJER.  
Hoy: La Moda.  
Guión: María Pilar Comín. Locutora: Maruja Fernández.  
Realizadora: Clara Ronay.  
4,00 SETENTA Y SIETE presenta «El intermediario». Una muchacha ganadora de un concurso de belleza trata de hacer fortuna como actriz en Hollywood y se ve envuelta en un homicidio, cometido durante una partida de póquer en la habitación de un hotel contigua a la suya. Los hombres del «Setenta y Siete» aclararán definitivamente el caso.  
Interpretes: Efram Zimbalist, George Birnes y Pamela Austin.  
Director: Francis Lederer.  
5,00 Cierre.

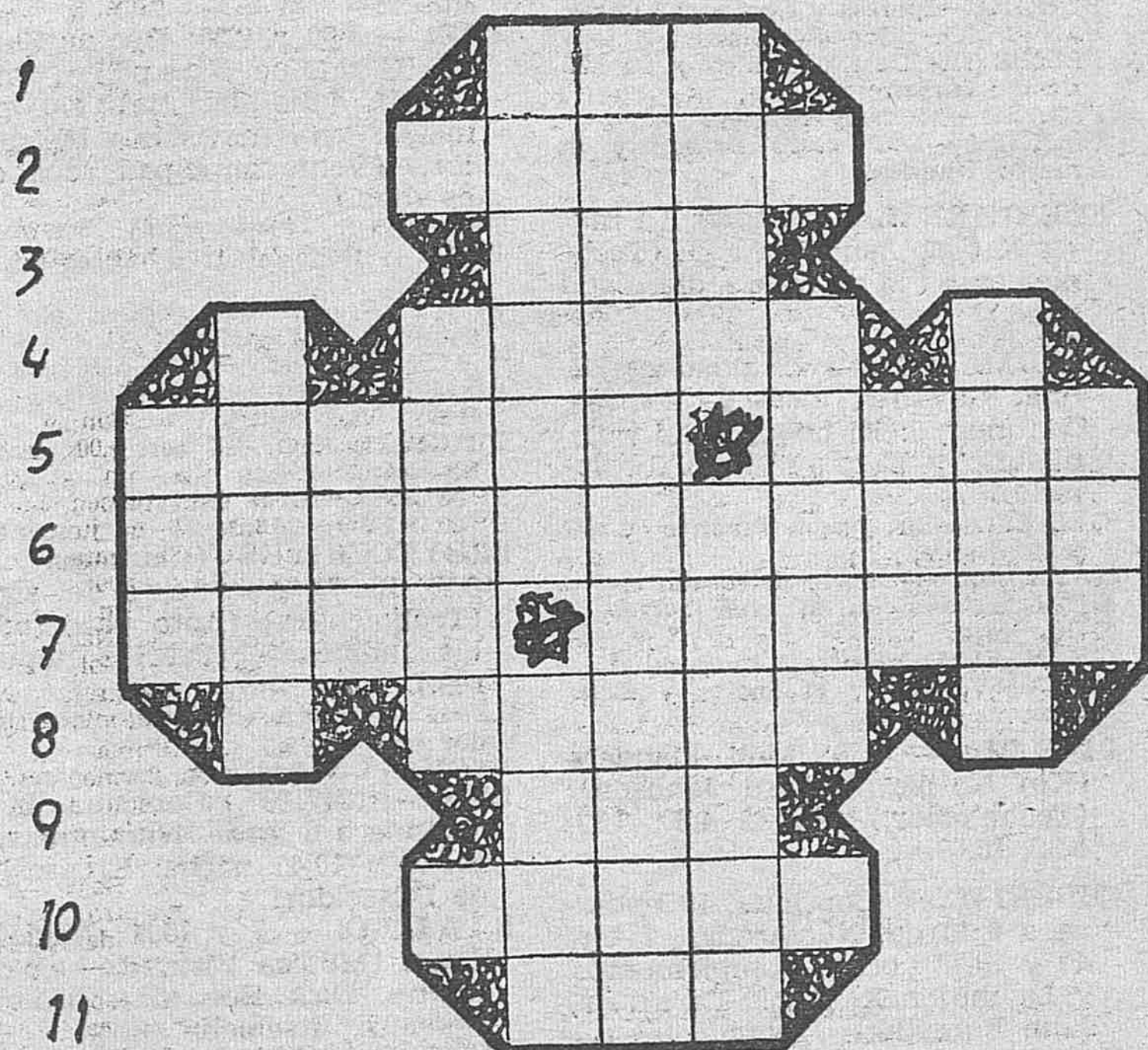
### TARDE

6,45 CARTA DE AJUSTE: Música para cuerda, por solistas de Zagreb.  
7,00 JARDILIN.



## CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



**HORIZONTALES.**—1: Montes de Burgos.—2: Pasto.—3: Al revés, yerno de Mahoma.—4: Punto cardinal. Decadencia. Número romano.—5: Al revés, crin del deón. Pases la vista por un escrito.—6: Extraordinario.—7: Al revés, sirve. Orden de Caballería de la que era jefe el Rey de España.—8: Vocal. Al revés, emperador romano del 276 al 282. Punto cardinal.—9: Al revés, demostrativo.—10: Señala.—11: Ciudad de la antigua Cilicia.

**VERTICALES.**—1: Quiera.—2: Al revés, cierto perro.—3: Período de tiempo.—4: Vocal. Al revés, curva cerrada. Vocal.—5: Al revés, que tiene casa en un pueblo. Municipio de Filipinas.—6: Infeliz, desgraciado, plural.—7: Al revés, Ayuntamiento de la provincia de La Coruña. Nombre de mujer.—8: Punto cardinal. Al revés, pícaro. Vocal.—9: Río de Galicia, plural.—10: Casa.—11: Al revés, forma del pronombre.

## SOLUCIONES

## A LA RULETA DEL ADAGIO

- 1 al 4: C O S A C O  
3 al 6: A C I D O S  
5 al 8: M O R O S O  
7 al 10: E S P E R E  
9 al 12: B R A C E O  
11 al 14: G E S T A R  
13 al 16: S A B A D O  
15 al 18: E D I T O R  
17 al 20: D O R S A L  
19 al 22: M A R I N O  
21 al 24: E N G O L E  
23 al 2: C L A R O S

Adagio: COMO SEMBRADES LO COGEREDES.

## AL CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**—1: TAPABAS.—2: DOLOR.—3: P - SEN - E.—4: OY FELIZ - VL.—5: SUPUESTO.—6: ACUNO - ANADE.—7: SUYO O - AMAS.—8: EC - SISAS - SA.—9: S - MAB - P.—10: NADES.—11: PANALES.

**VERTICALES.**—1: POSASES.—2: YUCUC.—3: T - PUY - P.—4: AD FONOS - NA.—5: POSESO - IMAN.—6: ALELI - OSADA.—7: BONITA ABEL.—8: AR - ZONAS - SE.—9: S - RAM - S.—10: VIDAS.—11: ELOESAP.

## AL PERSONAJE OCULTO

1: LEY.—2: KILO.—3: CANTO.—4: CANDADO.—5: VERDE. Personaje: ANTONIO VAN DYCK

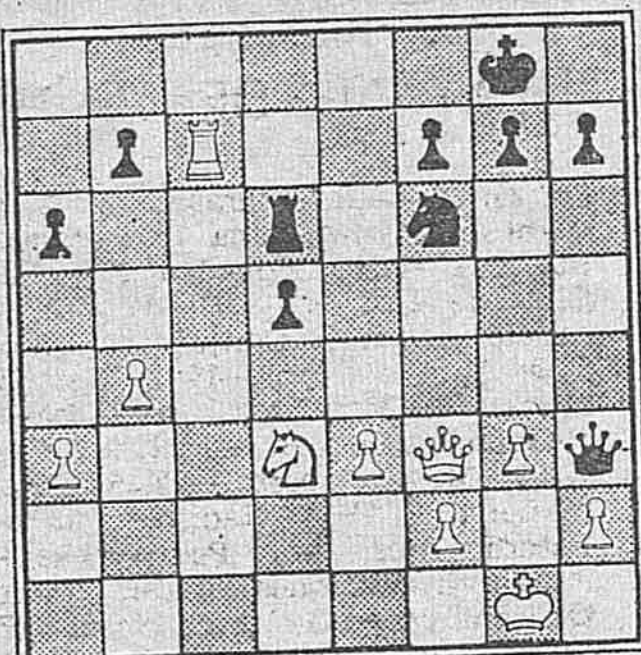
Al problema de ajedrez.

1. ... T×T+; 2. C×T, C-7A+;  
3. R-1C, C-6T+; doble (no C-5R+?);  
4. D-3R; 5. R-1T, D-8C++

Al jeroglífico.

LA DI A ROSARIO

## PROBLEMA DE AJEDREZ



En la posición de hoy (de una partida real en un torneo alemán) las blancas movieron 1. T×pC y ganaron tras un largo final. ¿Puede encontrar usted un movimiento mejor?

**TIEMPO DE SOLUCION:** Diez segundos, maestro o experto; dos minutos, jugador de provincia; cuatro minutos, jugador de club; seis minutos, superior a la media; diez minutos, media.

## SOLUCION

1. p4C!, con la doble amenaza de 2. T-8A+ y 2. D×D y gana en seguida.

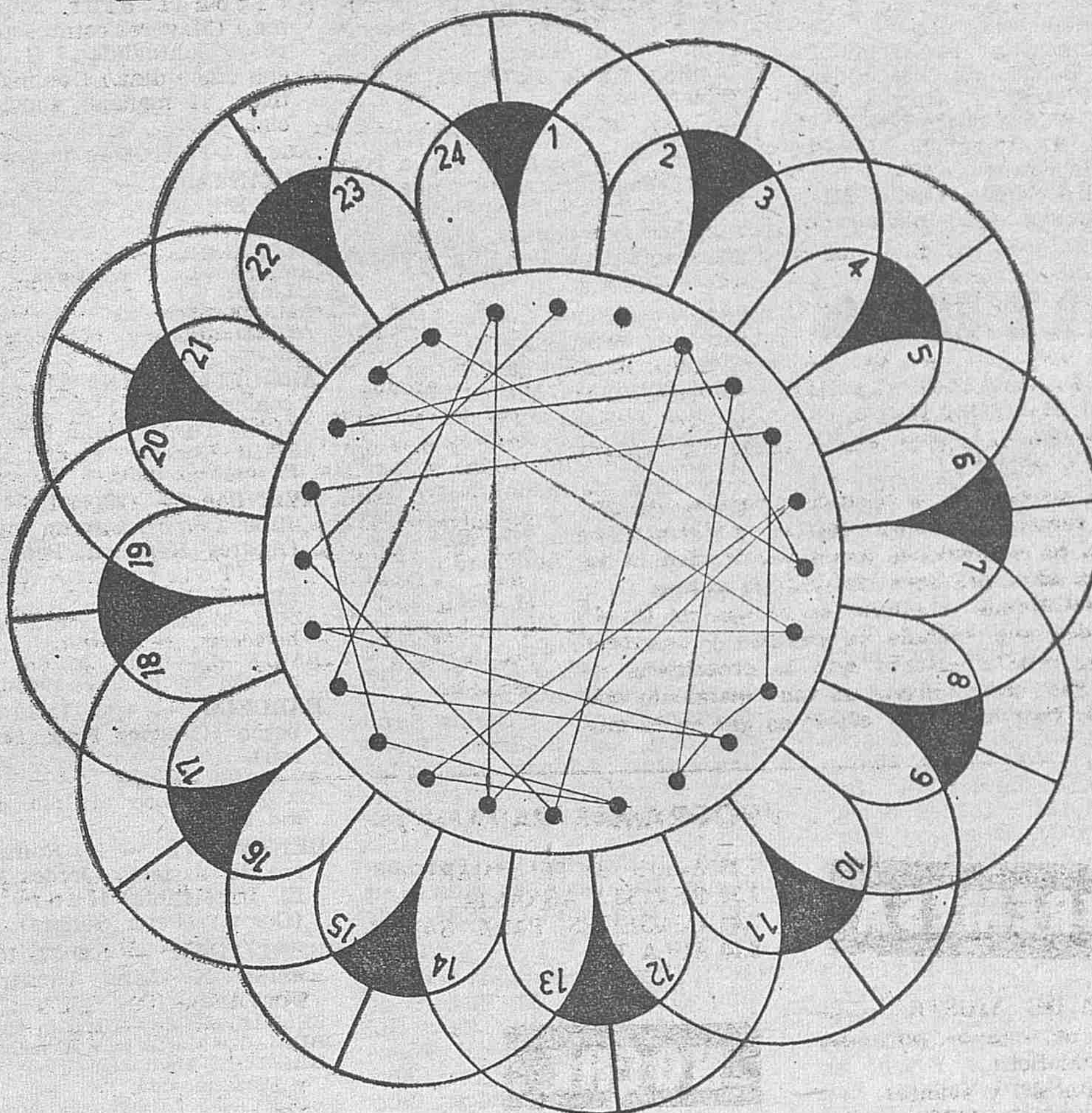


FECHAS

APARECE

LOS MARTES

## LA RULETA DEL ADAGIO



Por K. BEZAS

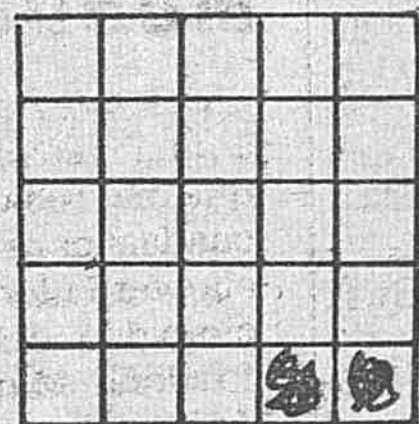
De acuerdo con las definiciones que se dan, fórmense las palabras que se encierran en las casillas de la ruleta (derecha a izquierda). Y después, siguiendo el loco recorrido de la línea quebrada, cada punto indica una letra que, seguidas, ordenarán un conocido refrán.

- 1 al 4: Figuradamente, garboso.  
3 al 6: Nombre de mujer.  
5 al 8: Nombre genérico de los compuestos derivados de la urea.  
7 al 10: Modo especial de hablar.  
9 al 12: Indiferente en moralidad.  
11 al 14: Sementera junto a una casa.  
13 al 16: Perteneciente a una antigua ciudad de Sicilia.  
15 al 18: Disminuyen.  
17 al 20: Consumid.  
19 al 22: Preparan la lana con cierto instrumento.  
21 al 24: Especie de embarcación.  
23 al 2: Al revés, nombrada.

## PERSONAJE OCULTO

Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Estas letras, las que faltan, son las que deben llevarse a la cuadrícula para, ordenadas debidamente, formar con ellas el nombre del personaje: un crítico, escritor, poeta y autor dramático español (1806-1880).

- 1: Moneda marroquí.  
2: Parte exterior del árbol.  
3: Chozo de pastores.  
4: Aficionado a diversiones bulliciosas.  
5: Errata en escritos o impresos.  
6: Gástenlos.



## JEROGLIFICO



¿Dónde es la fiesta?



—Menos mal que te gusta la comida china: ahora mismo cayó un nido de golondrinas en la sopa.



## MUSICA

## ORQUESTA NACIONAL. TEATRO REAL. FRÜHBECK DE BURGOS, GINA BACHAUER

«Esclavos felices», Arriaga; «Segundo concierto», Rachmaninoff (pianista, Bachauer); «Segunda», Brahms. Viernes y sábado, 7,15 tarde. Venta libre desde hoy.

Domingo, 11,30 mañana. Localidades desde jueves Taquillas (calle Carlos III), abiertas desde 10 mañana a 6 tarde.

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 11: Compañía de Antonio Garisa, en Este cura (de Alfonso Paso). (¡Gran éxito cómico!)

**ARLEQUIN.** — (San Bernardo, 5.) (Teléfono 2475131.) 7 tarde y 11 noche (¡Acontecimiento!): Arturo Serrano presenta a Angel Picazo, Elena María Tejero y Pastor Serrador, en el gran éxito de Miguel Mihura: A media luz los tres. (¡Una obra alegre y divertida!)

**BEATRIZ.** — (Nacional de Cámara y Ensayo.) 7,30 tarde: Las viejas difíciles (de Carlos Muñiz). (Dirección escénica: Julio Diamante.) Horario: Lunes a viernes, 7,30 tarde. Sábados y vísperas de fiesta, 7,30 y 11. Domingos y festivos, 7,30 y 11. (Una vez comenzado el espectáculo, no se permitirá la entrada en la sala.)

**BELLAS ARTES.** — (Teléfono 2324437.) (Director: José Tamayo.) Hoy, miércoles, 7 tarde: Amelia de la Torre, en Madre Coraje (de Bertolt Brecht, en versión de Buero Vallejo). Con Gabriel Llopart, Ramón Durán, Carmen Lozano, Francisco Guíjar, Manuel Galiana, Alvaro Fontana, Esperanza Grases y Berta Riaza (en «La Mudra»). (Dirección: José Tamayo.) Noche: No hay función por descanso de la compañía.

**CALDERON.** — 7, 10,45, Juanito Valderrama presenta: Yo contra todos. (Primer Festival Masculino de Cante Grande.) Con Juanito Maravillas, Curro de Utrera, Jarrito (invitado de honor), Gran Kiki, Lolita Valderrama y la colaboración especial de la Niña de Antequera.

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música.) 7, 11 (Compañía Carlos Larrañaga): La tercera palabra (de Alejandro Casona). Con Julieta Martínez. (Hoy, último día de actuación en este local. Desde el próximo viernes, 4, continuará triunfando en el teatro Cómico.)

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música.) Viernes 4, 11 noche (¡Acontecimiento teatral!): Alfonso Paso interpreta el protagonista de su obra: Papaito. Con Luchy Soto, Elisa Ramírez, Emilia Rubio y la colaboración de Amparo Martínez y Francisco Pierrá. (¡Un magnífico reparto para una gran obra!)

**COMEDIA.** — (Compañía titular.) 7: Ninette (Modas de París) (de Miguel Mihura). Con José María Mompín, Paula Martel, Aurora Redondo, Rafael L. Somoza, Carlos Muñoz, Clara Suñer y la colaboración de José Alfayate. Hoy, miércoles, noche, sin función por descanso compañía.

**COMICO.** — 7 y 11: Don Juan Tenorio. Por José María Seoane, Rosita Yarza, Rafael Cores y María Guerrero (en la «Brigada»). Jueves 3, último día.

**ESLAVA.** — (2311964.) 6,45 y 10,45: Conchita Montes, en La dama de Máxim (vodevil de Feydeau). Con Sazatornil, Casaravilla, José L. Heredia, Lola Gálvez y Jorge Vico. (Dirección: Luis Escobar.) («Las risas, sonrisas, carcajadas y aplausos fueron constantes», Arcadio Baquero, en «El Alcázar».)

**ESPAÑOL.** — (2212247.) 7,30 tarde: Numancia (de Cervantes). (Dirección: Miguel Narros.) Horario: Lunes a viernes, 7,30 tarde. Sábados y vísperas fiestas, 7,30 y 11. Domingos y festivos, 4,30 (popular) y 7,30. (Una vez co-

menzado el espectáculo, no se permitirá la entrada en la sala.) **GOYA.** — 7 y 11 (Compañía Amparo Baró, con Cándida Losada.): Frankie y la boda (de Carson McCuller, en versión de Jaime de Armiñán). (Premio de los críticos de Nueva York.) (Dirección: Víctor Andrés Catena.) Domingos, a las 4,30 tarde; 70 pesetas butaca.

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.) Todos los días, a las 7 y a las 11: ¡¡Vengan corriendo, que les tengo un muerto!! («Grandes risas, largos aplausos, franco regocijo», N. González Ruiz, «Ya».) (Tercer mes.)

**LARA.** — (2211631.) Hoy, miércoles, 7 tarde (Compañía Alberto Closas.): Flor de cactus (de Barillet y Gredy). Noche: No hay función por descanso compañía.

**LATINA.** — (Revistas Colsada.) 7 y 11: ¡Ay, qué viuda! (Una revista muy seria, de mucha risa.) Con Queta Claver, Quique Camoiras y María Victoria. (Un alarde espectacular de comedia.)

**MARAVILLAS.** — 7 y 10,45: Cesáreo González presenta a Paquita Rico, en el fabuloso espectáculo musical: ¡Ella! (de Arozamena, F. Montesinos y maestros Moreno Torroba y García Segura). Con Lali Soldevila, Esperanza Rico, Alfonso, Emilio Laguna. (Coreografía: Alberto Lorca. Dirección: Angel F. Montesinos.)

**MARIA GUERRERO.** — Próximamente: Benavente, su vida y su obra. (Director: José Luis Alonso.)

**MARQUINA.** — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) 7 y 11: El baño de las ninfas (de Joaquín Calvo Sotelo). Con Milagros Leal, Pedro Porcel, Irene Gutiérrez Caba. (Dirección: Víctor Andrés Catena. Supervisión: Miguel Mihura.) Domingos, dos funciones de tarde: 4,30 (especial) y 7.

**MARTIN.** — (Teléfono 2316393.) (Revistas Manuel Paso.) 7 y 10,45: Y esta noche, ¿qué? (Exito sensacional.)

**REINA VICTORIA.** — Mañana, jueves, 11 noche: Presentación de Anafia Gadé y Fernando Fernán-Gómez, en su fabulosa creación: Mayores con reparos (de Alonso Millán). (Cuatrocientas representaciones.)

**VALLE-INCLAN.** — (Torre de Madrid.) (2411389.) 7, 11: Las tres bodas de Melania (de Charlotte Francés). María José Alfonso, Angel Aranda, Víctor Valverde. (Director: Jaime Azpilicueta.)

**ZARZUELA.** — (2214341.) (Compañía lírica titular.) 7 y 10,45: La del soto del parral (de Fernández Sevilla y Carreño, música de Soutullo y Vert). Con Mari Carmen Ramírez, María Trivó, Francisco Saura, Pedro Farrés. Coro titular. (Director: José Perera.) «Ballet» titular. (Coreografía: Alberto Lorca.) Orquesta titular. (Director: Jorge Rubio.) (Dirección escénica: Joaquín Deus.) (Doce únicos días. Del 3 al 11, 13-19 y 20 noviembre.)

## CIRCO

**CIRCO «CIUDAD DE LOS MUCHACHOS».** — (Teléf. 2792470.) (Instalado paseo Castellana, frente Estadio Bernabéu.) 5,30 y 7,30: Primer Festival Juvenil de Circo. ¡150 artistas, en un espectáculo lleno de color y juventud! Funciones diarias, a las 5,30 y 7,30. Vísperas de festivos, 4,30, 7 y 10,45. (Localidades, taquilla de Circo, de 11 a 2 y de 4 en adelante.)

**CIRCO PRICE-HALL.** — (Teatro-rama.) (Teléfono 2314607.) (¡Exito como no se recuerda!) 6,45 y 10,45: Feijoo y Castilla presentan a la gran estrella del cine español Marujita Díaz, en el fabuloso espectáculo musical: De Madrid, al cielo. (¡Fastuosa presentación!) Con Angel de Andrés, Javier Fleta, Eva Miller, Sánchez Polack «Tip», Rafael Barry, Tony Jadell y más de 150 artistas. (Apto.) (Localidades con cinco días, sin aumento.)

## CINES

**ALBENIZ CINERAMA.** — 6,15 y 10: La batalla de las Ardenas. (Technicolor. Supercinemas.) (Mayores catorce años.) (Se ruega puntualidad.) (Localidades con cinco días.) Domingos y festivos, 11 mañana, función especial.

**ALCALA-PALACE.** — Dominique.

**ALCANTARA.** — 5,30: El secreto de Bill Nort, Fuego en las calles. (Mayores catorce años.)

**ALEXANDRA.** — Ana.

**AMAYA.** — Las aventuras de Max Linder.

**AMAYA.** — Sonrisas y lágrimas.

**APOLO.** — Robo al tren correo y Río Rojo.

**ARGUELLES CINEMA.** — El más «chico». 4,30, 7, 10,30: La mujer X (Lana Turner, John Forsythe).

**ASTUR.** — Natalia, agente secreto y El mayor Dundee.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,15, 7 y 10,30: Cómo robar un millón y... (Audrey Hepburn, Peter O'Toole.) (Tolerada.) (Cuarta semana.)

**AZUL.** — Desde Rusia con amor y Tres herederas.

**BAHIA.** — La flecha de oro y Zafarrancho en la Universidad.

**BARCELO.** — 4,30, 7, 10,30: Arabesco (Gregory Peck, Sofía Loren).

**BECERRA.** — Becket.

**BECQUER.** — Robo al tren correo y Río Rojo.

**BENAVENTE.** — 10: Rommel, zorro del desierto (James Mason), El irresistible Henry Orient (Color.) (Peter Sellers).

**BENLLIURE.** — 4,30, 7, 10,30: La mujer X (Lana Turner, John Forsythe).

**BELLAS ARTES.** — Días sin vida.

**BILBAO.** — Momento a momento.

**BRISTOL.** — Invitación a un pistolero y Días sin vida.

**BULEVAR.** — Zafarrancho en la Universidad.

**CALIFORNIA.** — Camping y Topkapl. de (Charlton Heston).

**CALLAO.** — 7, 10,30 El Oscar (Stephen Boyd, Elke Sommer). (Color.) (Quinta semana.)

**CANCELLER.** — Mientras haya salud.

**CANDILEJAS.** — El valle de la violencia y Ana.

**CAPITOL.** — 7 y 10,30: El diablo y los diez mandamientos. (Un film de Julien Duvivier.)

**CAPRI.** — (2521069.) 4,30: El honrado gremio del robo (Peter Sellers) y El tigre se perfuma con dinamita (Roger Harrin).

**CARLOS III.** — Momento a momento.

**CARLTON.** — Como un trueno.

**CARTAGO.** — (2577023.) Continúa desde las 7: Moll Flanders (Kin Novak, Angela Lansbury).

**CARRETAS.** — 10 mañana: Camas separadas, Juicio universal.

**CERVANTES.** — Las legiones de Cleopatra y El espía que surgió del frío.

**CIUDAD LINEAL.** — El triunfo de Robin Hood y El fabuloso mundo del circo.

**COIMBRA.** — Los vencedores y Las tres caras del miedo.

**COLISEVM.** — 7, 10,30: Las viudas (A. Closas, J. Gutiérrez Caba, Arturo Fernández, Irán Eory, J. L. López Vázquez, Gabriela Pallota. (¡Regocijante y picaresca!))

**CONCEPCION.** — Bailando llegó el amor y El mayor Dundee.

**CONDE DUQUE.** — Otelo.

**CONSULADO.** — Divorcio a la americana.

**COPACABANA.** — El «Rolls-Royce» amarillo y Las tres caras del miedo.

**CHUECA.** — Superman el invencible y Zafarrancho en la Marina.

**DOS DE MAYO.** — 4,30: Mauricio y la menor, Cimen en el Amazonas.

**EL ESPAÑOLETE.** — Mientras haya salud.

**EMPERADOR.** — Escala en Hawái y Un pie en el infierno.

**ESPRONCEDA.** — La furia de los jóvenes y La muerte tenía un precio.

**EUROPA.** — Ipcress y Comanche Creek.

**FANTASIO.** — Modesty Blaise.

**FELIPE II.** — Desfile cómico y La caída del Imperio romano.

**FIGARO.** — Modesty Blaise.

**FLORIDA.** — Este perro mundo y El mayor Dundee.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,30: La mujer X (por Lana Turner). (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.)

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9, final Goya.) (Teléfono 2451495.) Continúa, 5: El hombre del valle maldito y El portero. (Tolerado.)

**GALILEO.** — Su juego favorito y El sexto héroe.

**GAYARRE.** — Delicado delincuente.

**GRANADA.** — Robo al tren correo y Río Rojo.

**GRAN VIA.** — Mientras haya salud.

**IBIZA.** — Tammy y el doctor y Espejismo.

**IDEAL.** — 4,30: Moll Flanders (Kin Novak, Richard Johnson). (Technicolor.) (Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.)

**IMPERIAL.** — Continúa, 10 mañana a 6 tarde. Numeradas, 7 tarde y 10,30 noche: Complementos y La mujer X (Lana Turner, John Forsythe). (Technicolor.)

**IMPERIO.** — Juego para dos y Moll Flanders.

**INFANTE.** — Dominique.

**INFANTAS.** — Zafarrancho en la Universidad.

**IRIS.** — Los cuatros y Zafarrancho en la Marina.

**JORGE JUAN.** — Zafarrancho en la Universidad.

**KURSAL.** — Escala en Tenerife y Los crímenes del Museo de Cera.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: Las flores del diablo (Eastmancolor.) y Un invitado a cenar (dibujos). (Mayores dieciocho años.) (Tercera semana de éxito.)

**LUCHANA.** — 7 y 10,30: Como un trueno (Jean Gabin).

**LUX.** — Tres fugitivos y El señor de la guerra.

**MADRID.** — 7, 10,30: Dominique (Debbie Reynolds, Ricardo Montalban. (Tolerada.)

**MAGALLANES.** — 4: La mansión de los Fury y Las tres caras del miedo.

**MARVI.** — Moll Flanders.

**METROPOLITANO.** — La flecha de oro y Zafarrancho en la Universidad.

**MOLA.** — El cardenal.

**MONACO.** — (Teléfono 2157499.) 4,30: Ana.

**MONTECARLO.** — 4,30: Internado para señoritas y El mayor Dundee (Charlton Heston).

**MONTERA.** — La muerte tenía un precio.

**MONUMENTAL.** — 4,30: Misión secreta (Rock Hudson, Claudia Cardinale).

**MORASOL.** — El terror blanco y El padecito.

**MURILLO.** — La niña de luto y Robo al Banco de Inglaterra.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10: La mansión de los Furis y Las tres caras del miedo.

**NARVAEZ.** — Las legiones de Cleopatra y El espía que surgió del frío.

**NIZA.** — Pan, amor y fantasía y Agente secreto.

**ODEON.** — La clave del enigma y Días sin vida.

**OPORTO.** — Charada y Los crímenes del Museo de Cera.

**ORAA.** — Réquiem por un pistolero y Clipper y los piratas.

**PALACE.** — Delicado delincuente.

**PALACIO DEL CINE.** — Ana.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,30, 7, 10,30: Arabesco (Gregory Peck, Sofía Loren).

**PALATOFX.** — Las flores del diablo.

**PAVON.** — El terror blanco y El padecito.

**PAZ.** — 5,30 y 9,30: Doctor Zhivago (Geraldine Chaplin, Omar Sharif, Julie Christie). (70 milímetros, en Panavisión y Metrocolor.) (Venta anticipada con cinco días.)

**PENALVER.** — El padecito.

**PEZ.** — Robo al tren correo y Río Rojo.

**PLEYEL.** — Superman ataca patillos volantes y El portero.

**POMPEYA.** — Delicado delincuente.

**POSTAS.** — Robo al tren correo y Río Rojo.

**PRINCIPE PIO.** — El terror blanco y El padecito.

**PRINCESA.** — Días sin vida.

**PROGRESO.** — Momento a momento.

**PROYECCIONES (Cinerama).** — 6,30, 10: La carrera del siglo. (Technicolor.) (Apto para todos los públicos.) (Precios populares.)

**REAL CINEMA.** — Harper, investigador privado.

**REGIO.** — Divorcio a la americana.

**REX.** — (2471237.) Continúa, de 11 mañana a 6 tarde. Numeradas, 7 tarde y 10,45 noche: El asesino de Düsseldorf.

**RIALTO.** — 7 y 10,30: Modesty Blaise (Mónica Vitti, Terence Stamp, Dirk Bogarde). (Color.) (Mayores dieciocho años.)

**RICHMOND.** — El Oscar.

**RIO.** — Pan, amor y fantasía y Flint, agente secreto.

**RIVIERA.** — Un león en mi cama y Pánico en Bancrut.

**ROMA.** — (2593863.) 4,30: El misterio de la maleta negra, El rey del juego.

**ROSALES.** — Delicado delincuente.

**ROXY «A».** — Divorcio a la americana.

**ROXY «B».** — Dominique.

**SAINZ DE BARANDA.** — El terror blanco y El padecito.

**SAN CARLOS.** — 4,30: El robo al tren correo, Río rojo. (Tolerado.)

**SAN DIEGO.** — La boda y Las tribulaciones de un chino en China.

**SAN REMO.** — Oeste salvaje y Operación Crosswo.

**SOL.** — 10 mañana: Travesuras de Susi y Cabriola. (Color.) (Toleradas.)

**SORRENTO.** — Más poderoso que la muerte y Zafarrancho en la Universidad.

**TIVOLI.** — Delicado delincuente.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 7, 10,30: Harper, investigador privado (Paul Newman, Lauren Bacall (Technicolor. Panavisión.)

**UNIVERSAL CINEMA.** — Continúa, 6,15: Ana (Silvana Mangano, Raf Vallone).

**URQUIJO.** — Ana.

**VALLEHERMOSO.** — Caramba con las señoras y La muerte tenía un precio.

**VELAZQUEZ.** — Divorcio a la americana.

**VOZ.** — (Alcalá, 184.) (2458299.) Continúa desde las 5: Zafarrancho en la Universidad (Walt Disney). (Technicolor.) (Tolerado.)

## VARIOS

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Razquin-Alda; Sarasola I. Ertro. Ibero-Tolosa; Ciganda-Ansorena; Dño-Arrieta; Oroz III-Beitia. **TEYMA.** — Tarde y noche, las mejores orquestas. Exito de los Hermanos Segura.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

## AUTOMOVILES

**ESCUELA España** Alfonso XII 58 2276244.  
**CALLAO** tiene Simca 1.000. Preciados. 23 2224462.  
**CALLAO** tiene Simca 1.000 Duque de Sesto. 3.  
**CALLAO** tiene Simca 1.000 Nueva sucursal: Islas Filipinas. 6.

## CONSULTAS

CLINICA especializada

Doctor Hernández. Duque Alba. 10. Enfermedades venéreas. Análisis 2653446 (75).  
**CLINICA** doctor Ferrero Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas (44).

## HIPOTECAS

**CAPITALISTAS.** Colocar vuestro dinero en hipotecas. Buen interés. Exclui-

sivas Arellano Montera 10-12 2312778.  
**HIPOTECAS** 24 horas Merino. Padilla, 58. Maqués de Urquijo. 10.

## MUEBLES

**CAMAS** metálicas, colchones gomepuma, descanso perfecto. Fábrica Bravo Murillo, 52. Lucas Tena, 2.

## VARIOS

**PINTOR** rápido, habitación 250. 2431922.

## VENTAS

**TRESILLOS** piel, sofá, chéster. Fábrica vende directamente. Representante Espín Guzmán Bueno, 52. Tarde.